Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 115 (1997)

Heft: 99

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1263 795
Schweiz. Landesbibliothek
3003 Bern
000 Bern 1

28. 5. 1997 No 99 – 3575

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang
Mittwoch
28. Mai 1997

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.– inkl. MWSt jährlich; Ausland Fr. 195.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ✆ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.– TVA y compris; étranger fr. 195.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ✆ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 115e année
Mercredi
28 mai 1997

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

22.05.1997 (10885)
Nachtrag zum im SHAB Nr. 90 vom 14. 05. 1997, S. 3'224, publizierten TB-Eintrag Nr. 9'914 vom 07. 05. 1997. **Destec Systeme AG,** in Zürich, An- und Verkauf von elektronischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 14. 05. 1997, S. 3224). Domizil neu: Forchstrasse 182, 8032 Zürich.

22.05.1997 (10886)
Alaxa Consulting Group AG (Alaxa Consulting Group SA) (Alaxa Consulting Group Ltd), in Opfikon, Kanalstrasse 31, 8152 Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 05. 1997. Zweck: Umfassende Beratung von Unternehmen aus Industrie, Handel und Dienstleistung sowie der öffentlichen Verwaltung auf den Gebieten der betriebswirtschaftlichen Führung und Entwicklung; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch persönlichen, so nötig auch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Glaser, Franz-Anton, von Liestal, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüdi, Peter, von Willadingen und Bolligen, in Weisslingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brand, Jürg, von Trachselwald, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüdi-Scherrer, Maria-Lore, österreichische Staatsangehörige, in Weisslingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10887)
Bürgi Direct AG, in Kloten, Schaffhauserstrasse 146, 8302 Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 05. 1997. Zweck: Handel mit Computer-Hardware und Software sowie Computerzubehör aller Art; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 100'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, durch Telefax oder Telegramm an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Del Degan, Jvano, italienischer Staatsangehöriger, in Greifensee, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bührer, Peter, von Winterthur, in Henggart, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bürgi, André, von Neftenbach, in Bülach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Burkhard, Mark, von Zürich, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kurt Reist Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Aarau, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10888)
Hepa Reinigungen AG, in Uster, c/o Ferdinando Calza, Seestrasse 123, 8610 Uster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 1997. Zweck: Vornahme von Reinigungen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hepa Reinigungen, Paul Hefti, in Uster, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1996 mit Aktiven von CHF 552'516.80.– und Passiven von CHF 120'762.10.–, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1000.– ausgegeben werden und CHF 331'754.70.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hefti, Paul, von Luchsingen, in Ernetschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hefti, Brigitta, von Luchsingen, in Ernetschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Künzi Immobilien AG, in Rüti ZH, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10889)
Knöpfel & Partner AG, in Zürich, Stampfenbachstrasse 153, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 04. 1997. Zweck: Strategische und operative Beratung von Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen sowie von öffentlich-rechtlichen Körperschaften in der Schweiz und im Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und anderes Grundeigentum kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Knöpfel & Partner Unternehmensberatung, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.1997 mit Aktiven von CHF 572'627.60 und Passiven von CHF 128'559.10, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.– ausgegeben und CHF 344'068.50 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die bekannten Aktionäre erfolgen schriftlich, ansonsten im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hug, Dr. Klaus, von Walenstadt, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knöpfel, Hans, von Hundwil, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Knöpfel-Denzler, Susanne, von Hundwil, Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Legatex Leysinger AG, in Solothurn, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10890)
WIN Conseils SA, in Zürich, c/o Intercontrol AG, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 05. 1997. Zweck: Beratung, Betreuung und Vermittlung von Sportlern und Kulturschaffenden sowie Marketing, Werbung, Nutzung von Rechten für Sport- und Kulturanlässe, Veranstalter und Verwerter von Sport- und Kulturanlässen sowie Erbringung von Dienstleistungen von Personen und Organisationen, welche in diesen Bereichen tätig sind; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 600'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 600'000.–. Aktien: 6'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Einberufungen und Mitteilungen an die Aktionäre statt durch Publikation durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen: Daoudi, Amar, französischer Staatsangehöriger, in Bois d'Arcy (Frankreich), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramstein, Christoph R., von Muttenz und Basel, in Möriken-Wildegg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Roland, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10891)
Academia-Press Internationale Presseauslieferungs AG, in Zürich, Vertrieb von wissenschaftlichen Fachpublikationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16. 05. 1997, S. 3295). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Aktienkapital neu: CHF 1'250'000.– [bisher: CHF 850'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'250'000.–. Aktien neu: 1'250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 850 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände neu: Realisierung beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt in Realisierung der bei der Kapitalerhöhung vom 18.10.1996 geäusserten Absicht gemäss Sachübernahmeverträgen vom 11.10.1996, im Grundbuch Oerlikon-Zürich, Stockwerkeigentum zu 180/1000 bzw. 20/1000 am Wohnhaus mit Gewerbe, Berninastrasse 34, 8057 Zürich, Katasternummer 1972, zum Preise von CHF 705'000.– [bisher: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung vom 18.10.1996 im Grundbuch Kreis Oerlikon-Zürich Stockwerkeigentum zu 180/1000 und Stockwerkeigentum zu 20/1000 am Wohnhaus mit Gewerbe, Berninastrasse 34, Katasternummer 1972 zum Preis von Fr. 705'000.– zu übernehmen.].

22.05.1997 (10892)
AFM Druck AG, in Zürich, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1993, S. 3016). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluckiger, Peter, von Rohrbach, in St. Gallenkappel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Flückiger, Peter, in Gommiswald, Mitglied]; Würmli, Werner, von Eschenbach SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

22.05.1997 (10893)
AGS Aktiv Gebäude-Schutz AG, bisher in Bülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2743). Statutenänderung: 6. 05. 1997. Sitz neu: Höri. Domizil neu: Weingartenstrasse 6 a, 8181 Höri.

22.05.1997 (10894)
Arena 225 Health and Education AG, in Zürich, Ausbildung im Bereich Aerobic, Fitness und Tanz sowie Kurse und Seminare aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 1995, S. 3789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thürig, Heinz, von Emmen und Malters, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albers, Renée, von Meilen, in Küsnacht ZH, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Pius, von Welschenrohr, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Albers, Katharina, deutsche Staatsangehörige, in Zollikon, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10895)
Argo Treuhand, Wirtschaftsprüfung, Organisationsberatung, bisher in Männedorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1996, S. 6487). Statutenänderung: 17. 04. 1997. Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Kronenstrasse 9, 8712 Stäfa. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deplazes, Erwin, von Sumvitg, in Männedorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10896)
Argonag Aktiengesellschaft, in Affoltern am Albis, Handel mit Maschinen, Apparaten, Werkzeugen und Industriebedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993, S. 5647). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luther, Stefan, von Vico Morcote, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aeugst am Albis, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

22.05.1997 (10897)
Arwo E-Gate AG, in Neftenbach, Kauf und Verkauf von Werbemitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1996, S. 2421). Statutenänderung: 15. 05. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lörli, Wolfgang Roland, von Neftenbach, in Wagenhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Embrach].

22.05.1997 (10898)
Astech AG, in Aesch bei Birmensdorf, Entwicklung, Handel und Vermarktung von Computerprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 1995, S. 2269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barnett-Bosshard, Erika, von Wila, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meile, Raymond Roland, von Mosnang, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eastman, Jack Antony, britischer Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Barnett, Michael Roy, von Wila, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: britischer Staatsangehöriger, Präsident, mit Einzelunterschrift]; Hoskyn, Jeremy, von Schlieren, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10899)
Atlantic-Watch Production Ltd, in Zürich, Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit Uhren, Zeitmessgeräten, Anzeigetafeln und deren Zubehör und Bestandteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Palyga, Pawel, polnischer Staatsangehöriger, in Kielce (Polen), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10900)
Blattmann + Co AG, in Wädenswil, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3047). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Richterswil].

22.05.1997 (10901)
Borkumriff AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1994, S. 473). Statutenänderung: 20. 05. 1997. Domizil neu: c/o Dr. Christoph Hohler, Badenerstrasse 75, 8004 Zürich. Zweck neu: Durchführung von Vermögensverwaltungen und Erbringen von Finanzdienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peritia Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf Blättler dipl. Bücherexperte, in Zürich, Revisionsstelle.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

3575 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

3592 Handelsregister: Stiftungen – Registre du commerce: Fondations – Registro di commercio: Fondazioni
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Basel-Stadt, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais.

3593 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Nidwalden, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3599 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali
Aufforderungen gemäss HRegV (Handelsregisterverordnung) – Sommations selon ORC (Ordonnance sur le registre du commerce) – Diffida secondo ORC (Ordinanza sul registro di commercio).

3601 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété Intellectuelle – Proprietà Intellettuale.
440517–440530

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

3602 Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen: Ausschreibungen und vergebene Aufträge.
Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Appel d'offres et ordres attribués.
Öffentliches Beschaffungswesen.
Marchés publics.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

22.05.1997 (10902)
Brechbühler AG, in Schlieren, Fabrikation von Analysegeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 1996, S. 2841). Statutenänderung: 12. 05. 1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22.05.1997 (10903)
Carl Spängler AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 05. 1994, S. 2751). Statutenänderung: 8. 04. 1997. Zweck neu: Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Art im In- und Ausland, insbesondere an solchen, die sich Bank- und Finanzgeschäfte zum Ziel setzen, ferner Verwaltung eigenen und fremden Vermögens mit Einschluss der Verwaltung von Vermögenswerten immaterieller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief soweit dem Verwaltungsrat alle Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im SHAB.

22.05.1997 (10904)
Carlinas AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 1995, S. 5447). Statutenänderung: 4. 02. 1997, 26. 03. 1997. Firma neu: **UVB Unabhängige Versicherungs Beratung AG Wallisellen.** Zweck neu: Vermittlung von Versicherungsverträgen. Beratung im Versicherungs-, Finanz- und Investmentbereich sowie Treuhandgeschäfte aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst, Jürg Ralph, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

22.05.1997 (10905)
City Lights AG, bisher in Opfikon, Werbetätigkeit aller Art, insbesondere Herstellung und Plazierung von Werbeträgern wie Leuchtplakaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 1997, S. 2094). Statutenänderung: 6. 05. 1997. Sitz neu: Rümlang. Domizil neu: Industriestrasse 47, Rümlang, 8152 Glattbrugg.

22.05.1997 (10906)
Coca-Cola AG, in Zürich, Herstellung von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln jeder Art, insbesondere des Getränkes "Coca-Cola", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vucinic, Zoran, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sheppard, John K., Bürger der USA, in Wien (Oesterreich), Präsident, mit Einzelunterschrift; Savonije, Johannes (genannt Hans), niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Bertozzi, Arno, von Zürich, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Frei, Lilly, von Dietikon und Oetwil an der Limmat, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien.

22.05.1997 (10907)
Coca-Cola Trading AG, in Zürich, Import und Verkauf und Vertrieb von Handelswaren aller Art, insbesondere von Nahrungs- und Genussmitteln einschliesslich des Getränkes "Coca-Cola", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vucinic, Zoran, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sheppard, John K., Bürger der USA, in Wien (Oesterreich), Präsident, mit Einzelunterschrift; Savonije, Johannes (genannt Hans), niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Bertozzi, Arno, von Zürich, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Frei, Lilly, von Dietikon und Oetwil an der Limmat, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien.

22.05.1997 (10908)
EDS Information Management AG, in Opfikon, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1994, S. 729). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger, Norbert, von Altstätten, in Wil SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bader, Walter, von Zürich, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götz-Krenzien, Dörte, deutsche Staatsangehörige, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10909)
Element AG Zürich, in Zürich, Beratung für die Planung und Erstellung von Bauwerken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 878). Statutenänderung: 2. 05. 1997. Firma neu: **Element Spannbetonwerk AG Zürich.** Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22.05.1997 (10910)
EPE (Schweiz) AG, in Dietlikon, Handel mit Industriefiltern und anderen technischen Produkten aller Art in der Schweiz im Zusammenhang mit der EPE-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA & Schmid Revisions AG, in Böttstein, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10911)
Expertisa Vorsorge-Beratungen AG, in Winterthur, Erbringung von Beratungs- und anderen Dienstleistungen in Finanz- und Versicherungsfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 1995, S. 4791). Statutenänderung: 14. 03. 1997. Firma neu: **Expertisa-Columna.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meisterhans, Verena, von Volketswil und Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Sigg, Werner, von Dörflingen und Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sperisen, Dominique, von Niederwil SO, in Epalinges, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritsch, Claude, französischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angehrn, Peter, von Hochdorf und Muolen, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köhler, Dr. Michael, von Winterthur, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rindisbacher Hösli, Sabine, von Diesbach GL und Lauperswil, in Thalwil, Sekretärin (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Düggeli, Peter, von Aesch LU, in Rossens FR, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franceschina, Martin, von Thun, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10912)
Forex Foreign Exchange AG, in Zürich, Ausübung von Devisengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2349). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jean Frei Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10913)
Foto-Fac AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8076). Statutenänderung: 12. 05. 1997. Zweck neu: Einrichtung und Betrieb von Foto-Labors, Handel mit Fotoartikeln sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, einschliesslich des Franchise-Geschäftes in der Schweiz und im Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22.05.1997 (10914)
Garage Fachverlag AG, in Zürich, Herausgabe und Verlag von Fachzeitschriften und anderen Fachinformationen für den Handel mit und den Service von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4971). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidli, Robert, von Winterthur, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kall, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frauenfelder, Peter, von Henggart, in Greifensee, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10915)
Geilinger Tür- und Fenstersysteme AG, in Winterthur, Planung, Herstellung und Vertrieb von Fenstern, Fassaden, Türzargen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2892). Uebersetzungen der Firma neu: **(Geilinger Systèmes de Portes et de Fenêtres SA).**

22.05.1997 (10916)
GN Danavox (Schweiz) AG, in Thalwil, Vertrieb von akustischen und medizinischen Geräten in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 1996, S. 7560). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lund, Ole, dänischer Staatsangehöriger, in Rungsted (Dänemark), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gardi, Carl, von Zürich und Höchstetten, in Winkel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

22.05.1997 (10917)
GU-Print AG, in Urdorf, Handel mit Druckerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1993, S. 4598). Statutenänderung: 12. 05. 1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder an die letzte der Gesellschaft bekanntgegebene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22.05.1997 (10918)
H. Goessler Aktiengesellschaft, in Zürich, Betrieb eines papierverarbeitenden Unternehmens, insbesondere einer Couvertfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 1996, S. 3173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Werner, von Appenzell, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

22.05.1997 (10919)
Hauser Endlosband AG, in Opfikon, Fabrikation von und Handel mit Endlosbändern, insbesondere von und mit Zigarettenmaschinenbändern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1994, S. 5522). Statutenänderung: 7. 04. 1997. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Endlosbändern, insbesondere von und mit Zigarettenmaschinenbändern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 10.10.1978 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm gemäss Inventar, welches dem Sacheinlagevertrag vom 10.10.1978 beigeheftet ist, Maschinen, Rohmaterial und Mobiliar zum Preise von CHF 67 500.–, von dem CHF 50 000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22.05.1997 (10920)
Heilig AG, in Illnau-Effretikon, Handel mit, Herstellung, Import und Export von Rutschbahnen, Blumenkästen und dergleichen aus armiertem Kunststoff, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 07. 04. 1995, S. 1920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter E. Kürsteiner P.B.I. Pilot Business Investigations, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zlauwinen, Helmut A., von Ausserbinn, in Volketswil, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10921)
Hitor Treuhand und Verwaltungs AG, in Zollikon, Uebernahme von Buchprüfungs-, Treuhand-, Wirtschaftsberatungs- und Immobilienverwaltungsaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1994, S. 6266). Domizil neu: Rotfluhstrasse 83, 8702 Zollikon.

22.05.1997 (10922)
Homac Aviation Services AG, in Opfikon, Handel mit Flugmaterial und Zubehör aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 1996, S. 1467). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lewis, Peter, von Thalwil, in Ossingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberli, Maja, von Zürich, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carluccio-Oetiker, Susanna, von Männedorf, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hoegen, Paul, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

22.05.1997 (10923)
Illycafé AG, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1995, S. 5809). Statutenänderung: 6. 05. 1997. Zweck neu: Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf von Kaffee und anderen Lebensmitteln sowie verwandten Produkten; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken sowie technischen und industriellen Kenntnissen; Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten; Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen; kann Darlehen gewähren sowie Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Uebernahme von Aktiven und Passiven der "Illy-Café GmbH", in Thalwil, zum Preise von CHF 1 271 999.18, wovon CHF 100 000.– auf das Grundkapital angerechnet.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22.05.1997 (10924)
Lefort AG, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Finanzierung von Gruppengesellschaften und Dritten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 1995, S. 1957). Domizil neu: Am Schanzengraben 23, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brinkmann, Dr. Jürg, von Solothurn, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zuchwil].

22.05.1997 (10925)
Lombard Odier Zürich AG, in Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 02. 04. 1997, S. 2170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amrein, Markus, von Willisau-Land, in Cham, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10926)
MBT (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 1997, S. 2676). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erb, Thomas, von Therwil, in Adliswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Maurhofer, Fritz, von Krauchthal und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

22.05.1997 (10927)
Multitrust AG, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1996, S. 3926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoch, Hans, von Schwellbrunn, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Voigt, Nicole, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Knödlseder, Franz, von Mönchaltorf, in Zürich, mit Einzelprokura; Hegelbach, Peter, von Uetikon am See, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Elmar Birgelen, Treuhandbüro, in Zollikon, Revisionsstelle; Schoch, Marianne, von Schwellbrunn, in Meilen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amberg, Matthias, von Männedorf und Zürich, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Amberg-Müller, Judith, von Männedorf und Stäfa, in Uetikon am See, mit Einzelunterschrift; HIT GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10928)
Nievergelt Repro AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07. 03. 1996, S. 1328). Statutenänderung: 17. 04. 1997. Firma neu: **Nievergelt Polycom AG.** Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen sowie Herstellung und Handel mit Produkten im Kommunikationsbereich, insbesondere Text- und Bildbearbeitung, Digitaldruck, Druckabwicklung, elektronische Kataloge, Databased Publishing, Multimedia und Internetanwendungen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern und belasten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.1964 der Firma "Walter Nievergelt", in Zürich, zum Preise von CHF 587 234.01, von dem CHF 498 000.– auf das Grundkapital angerechnet.] [Die Bestimmung über die Fusion ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Fusion mit der "Nievergelt Offset Reproduktionen AG", Aktiven und Passiven derselben gehen im Sinne von Art. 748 OR gemäss Bilanz per 1.1.1972 an die "Walter Nievergelt Clichéanstalt AG" über, und zwar zum Preise von CHF 200 000.–, voll auf das Grundkapital angerechnet.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22.05.1997 (10929)
Norbert Schirmer AG, in Horgen, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schirmer, Norbert, von Reichenburg, in Schübelbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schirmer-Hüppi, Brigitte, von Reichenburg, in Schübelbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schirmer, Pirmin, von Reichenburg, in Schübelbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10930)
NRD Gebäudereinigungen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14. 05. 1996, S. 2770). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi, Michael, von Niederhasli, in Bergdietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Flower Mound (Texas, USA)]; Aregger, Werner A., von Horw und Schwarzenberg, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarnen].

22.05.1997 (10931)
Pancolor AG, in Zürich, Betrieb von photographischen und kinematographischen Werkstätten und Laboratorien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1996, S. 441). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klauss, Erwin, von Fribourg, in Schönenberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Castagnetti, Alessandro, von Fribourg, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10932)
Peter Keck AG, in Zürich, Vertrieb von Schneidereizutaten (Merceriewaren), Textilwaren und modischem Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1995, S. 5600). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keck, jun. Peter, von Zürich, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10933)
RBC Mediaphone AG, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 175). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diaz, Aranzazu, von Hombrechtikon, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

22.05.1997 (10934)
REGAG Registerstanzerei AG, in Zürich, Betrieb einer Registerstanzerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1993, S. 3016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Hans Peter, von Zürich, in Hausen am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flükiger, Peter, von Rohrbach, in St. Gallenkappel, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gommiswald, Mitglied]; Würmli, Werner, von Eschenbach SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

22.05.1997 (10935)
SFH Finanz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 1997, S. 510). Statutenänderung: 6. 05. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben.

22.05.1997 (10936)
Siebag AG, in Regensdorf, Handel mit Siebwaren, andern Metallwaren und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 1995, S. 2270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hagmayer, Rolf, von St. Gallen, in Gossau ZH, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutz, Dr. Robert, von Zürich und Meilen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

22.05.1997 (10937)
Spezialbauverfahren AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1996, S. 5172). Statutenänderung: 23. 04. 1997. Zweck neu: Ausführung von Spezialverfahren auf dem Gebiete des Bauwesens und der Verkehrsschutzeinrichtungen; kann Liegenschaften erwerben sowie sich an Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

22.05.1997 (10938)
Staub Vinothèque AG, bisher in Zürich, Weinhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1996, S. 5964). Statutenänderung: 5. 05. 1997. Sitz neu: Gerold swil. Domizil neu: Dorfstrasse 77, 8954 Geroldswil. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Walter, von Zürich, in Männedorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Gertrud, von Neuheim, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Staub, Josef, von Neuheim, in Geroldswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10939)
Supratex AG, in Höri, Handel mit Plastikartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 1996, S. 1468). Statutenänderung: 17. 02. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scharer, Rolf, von Murgenthal, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Schärer, Rolf, in Baden]; Hodel Palmer, Jacqueline, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

22.05.1997 (10940)
Technopark Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 1996, S. 3691). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wanner, Paul, von Schleitheim, in Aadorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andres, Wernfried, von Thun, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10941)
Unida Werbeagentur AG, in Meilen, Uebernahme und Ausführung von Aufträgen aller Art, die im Zusammenhang mit Werbung und Verkaufsförderung stehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 1996, S. 3691). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10942)
Urs Müller Metall- und Fassadenbau AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 19. 05. 1995, S. 2806). Statutenänderung: 14. 05. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Metallbau-Unternehmung, insbesondere in den Bereichen Fassaden- und Stahlbau, Blechbearbeitung und Presswerk, sowie Beratung, Projektierung und Realisierung dieser Arbeiten; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Patente, Markenrechte und Lizenzen erwerben und verwerten sowie Grundstücke kaufen und verkaufen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Urs, von Gränichen, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Elisabeth, von Gränichen, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Markus, von Wolhusen, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

22.05.1997 (10943)
Vantaggio AG, in Zürich, Unterhalt und Renovation von Gebäuden, insbesondere Fassadenreinigungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1995, S. 1108). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vantaggio, Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Bubikon, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bäretswil]; Böhi, Brigitta, von Zürich, in Bubikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bäretswil].

22.05.1997 (10944)
Vontobel Securities AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1995, S. 214). Statutenänderung: 8. 04. 1997. Zweck neu: Erbringung sämtlicher mit dem Vermögensverwaltungsgeschäft zusammenhängender Dienstleistungen im In- und Ausland, so insbesondere An- und Verkauf von Wertpapieren aller Art (Brokerage) und damit verbundene Anlageberatungstätigkeit; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen durch Brief.

22.05.1997 (10945)
Vorfa-Plast AG, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27. 01. 1995, S. 516). Statutenänderung: 13. 05. 1997. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Abwasserleitungen aus neuzeitlichem Kunststoff für Wohnungen und Industrie- sowie Sanitärelement-Bau; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm gemäss Sachübernahmevertrag vom 23.6.1976 Maschinen und Einrichtungen gemäss Verzeichnis vom 23.6.1976 im Werte und zum Preise von CHF 35 000.– sowie ein Warenlager gemäss Inventarverzeichnis vom 23.6.1976 im Werte und zum Preise von mindestens CHF 85 000.–.]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schilter, Xaver, von Schwyz, in Bülach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wallisellen].

22.05.1997 (10946)
Walter Auktionen AG, in Zürich, Durchführung von Auktionen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1988, S. 4123). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grünhut, Dora, von Basel, in Wettswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cardinaux, Suzy-Françoise, von Bussigny-sur-Oron, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Burger, Thomas, von Eggiwil und Oberrieden, in Thalwil, Revisionsstelle.

22.05.1997 (10947)
HSO Business Systems AG, bisher in Seon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4545). Gründungsstatuten: 12.07.1991. Statutenänderung: 12. 05. 1997. Sitz neu: Urdorf. Domizil neu: In der Luberzen 42, 8902 Urdorf. Zweck: Realisieren von Informatik-Projekten, insbesondere Programmieren von Grosssystemen, Handel mit Hard- und Software, Informatik-Beratungen sowie Vermitteln von Personal; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard, Stephan, von Stadel, in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Burckhardt Investcontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Troxler, Susanne, von Erlenbach ZH und Meilen, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Bänninger, Susanne, von Zürich und Erlenbach ZH].

22.05.1997 (10948)
Intactus Informatik Zug AG, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1995, S. 916). Gründungsstatuten: 16.11.1989. Statutenänderung: 16. 05. 1997. Firma neu: **Organisation Miller AG.** Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Neuwiesenstrasse 5, 8400 Winterthur. Zweck neu: Ausübung von EDV- und Unternehmensberatungen, Treuhandfunktionen insbesondere Buchführungen, Betriebs- und Steuerberatung, Rechnungsprüfungen sowie das erweiterte Controlling, Betreuung von Firmen und Übernahme bestimmter geschäftsführender Funktionen; kann alle mit dem Geschäftszweck verbundenen Dienstleistungen erbringen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miller-Manzardo, Peter, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; J. Habenberger AG, in Marthalen, Revisionsstelle [wie bisher].

22.05.1997 (10949)
Conrenta AG, in Zürich, Planung, Entwicklung und Finanzierung von Bauvorhaben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 642). Firma neu: **Conrenta AG in Liquidation.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaal, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Heilbronn (D), Delegierter und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].

22.05.1997 (10950)
Van Starrex AG, in Zürich, Handel mit Diamanten, Edelsteinen und Juwelen sowie Import, Export und Transitgeschäfte mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 29. 08. 1985, S. 3322). Firma neu: **Van Starrex AG in Liquidation.** Uebersetzungen der Firma neu: **(Van Starrex SA in Liquidation) (Van Starrex Ltd in Liquidation).** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.4.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Van Starrex, Gertrud Therese, deutsche Staatsangehörige, in Idar-Oberstein (BRD), Präsident, mit Einzelunterschrift; Hauser, Pierrette, von Allschwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Adolf, von Allschwil, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

22.05.1997 (10951)
Alpha-Sys AG, in Wallisellen, Herstellung und Vertrieb von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6931). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Laufenburg (SHAB Nr. 89 vom 13.05.1997, S. 3207) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22.05.1997 (10952)
BMW Vertriebs-AG, in Dielsdorf, Generalimport von BMW-Automobilen nach der Schweiz sowie Handel mit Motorfahrzeugen und deren Reparatur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1996, S. 6197). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 23.01.1997 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

22.05.1997 (10953)
M-Informatic AG, in Dietikon, Herstellung, Ein- und Verkauf sowie Lizenz-Auswertung von Produkten der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1996, S. 3603). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 12.12.1996 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

22.05.1997 (10954)
A.M.M. Innovation GmbH, in Wetzikon, Bolstrasse 7, 8623 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 05. 1997. Zweck: Import und Export von Gütern aller Art sowie Erbringung von Beratungs- und Dienstleistungen im Bereich des internationalen Handels; kann Patente erwirken, verkaufen und andere dem gleichen Zwecke dienende Finanzgeschäfte aller Art tätigen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: CHF 21'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Peter, von Eggersriet, in Flums, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Monticelli, Walter, von Zürich, in Wetzikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Sträuli, Hans, von Wädenswil, in Uster, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–.

22.05.1997 (10955)
Arbosana Natura GmbH, in Zürich, Rennweg 46, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 05. 1997. Zweck: Herstellung und Vertrieb von homöopathischen und pharmazeutischen Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brum, Thomas, von Zollikon, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Brum-Herter, Michelle, von Zollikon, in Zollikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

22.05.1997 (10956)
Eberli Anlagebau + Transporte GmbH, in Niederhasli, c/o J. Eberli und M. Kreutzer, Langackerweg 11, 8155 Niederhasli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 05. 1997. Zweck: Inbetriebnahme, Unterhalt und Überwachung von technischen Anlagen sowie Durchführung von Transporten im In- und Ausland, Reparaturen an Maschinen und Fahrzeugen jeder Art sowie Handel mit Bestandteilen von Fahrzeugen und technischen Anlagen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verwalten. Stammkapital: CHF 50'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Josef Eberli Baumontagen, in Niederhasli, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1996 mit Aktiven von CHF 112'117.50 und Passiven von CHF 3'804.25 zum Preise von CHF 108'313.25, wovon CHF 50'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 58'313.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eberli, Josef, von Altwis, in Niederhasli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.–; Eberli, Erwin, von Altwis, in Zurzach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Kreutzer, Monika, deutsche Staatsangehörige, in Niederhasli, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

22.05.1997 (10957)
FILT-AIR GmbH, in Dürnten, Langrütistrasse 63b, 8635 Oberdürnten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 04. 1997. Zweck: Handel mit Industriebestandteilen, insbesondere Filtern und Filterungsanlagen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern und Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern, Handel und Import von Waren betreiben sowie Vertretungen übernehmen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmidt-Schneider, Peter, von Wald ZH, in Dürnten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Schmidt-Schneider, Astrid, von Wald ZH, in Dürnten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

22.05.1997 (10958)
Grüntal Gastronomie GmbH, in Winterthur, Im Grüntal 1, 8405 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 04. 1997. Zweck: Übernahme der Pacht und Betrieb des Gasthofs Grüntal, Im Grüntal 1, 8405 Winterthur-Seen. Stammkapital: CHF 50'000.–. Publikationsorgan: SHAB und Landbote. Eingetragene Personen: Scherrer, Anton, von Laufen, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–; Schwer-Gastori, Claudia, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Scherrer-Gastori, Manuela, von Laufen und Bogno, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Schwer, Johann, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–.

22.05.1997 (10959)
Nazar GmbH, in Zürich, Ankerstrasse 108, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 05. 1997. Zweck: Import, Export und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilwaren; kann auch den Betrieb von Imbissständen und Restaurants führen, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sünbül, Celal, türkischer Staatsangehöriger, in Schattdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Can, Muammer, von Tramelan und Sonvilier, in Fällanden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.

22.05.1997 (10960)
QDS Quick Delivery Services GmbH, in Zürich, Stettbachstrasse 95, 8051 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 04. 1997, 14. 05. 1997. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich von Personen- und Warentransport, Kurierdienste und Reiseveranstaltungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften auf eigene Rechnung erstellen, kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 24'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Martinez, Jose Luis, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–; Adan Castro, Filisbina, spanische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–; Martinez, Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Martinez, Mario, spanischer Staatsangehöriger, in Bassersdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–.

22.05.1997 (10961)
Selab GmbH, in Opfikon, Kirchensteig 6, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 04. 1997. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Standardsoftware sowie Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ariger, Alfred, von Littau, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Odesti, Antonio, von Gansingen, in Turbenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

22.05.1997 (10962)
Trader's GmbH, in Gossau ZH, Bertschikerstrasse 33, 8625 Gossau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 04. 1997. Zweck: Import und Handel mit Artikeln aller Art; kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Immobilien kaufen, verkaufen und belehnen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Custom Shop. A. Burlon, in Wetzikon, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1996 mit Aktiven von CHF 138'560.75.– und Passiven von CHF 6'042.35.– zum Preise von CHF 132'518.40, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 112'518.40.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Burlon, Angelo, von Zürich, in Laupen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Burlon-Hirschi, Ruth, von Zürich, in Laupen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

22.05.1997 (10963)
Transcofax GmbH, in Kloten, Chränzlerstrasse 22, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 05. 1997. Zweck: Ausführung von Klein- und Eil-Transporten aller Art, insbesondere Transport von Eilgütern aller Art; ferner Handel mit und Import und Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Pfister Transcofax, in Kloten, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1996 mit Aktiven von CHF 83'685.88 und Passiven von CHF 49'464.05 zum Preise von CHF 34'221.83, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 14'221.83 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfister, Kurt, von Uster, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Pfister-Demelas, Gavina, von Uster, in Kloten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

22.05.1997 (10964)
Restaurant St. Meinrad GmbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 1995, S. 4673). Statutenänderung: 1. 05. 1997. Firma neu: **Carminella GmbH.** Domizil neu: Feldstrasse 98, 8004 Zürich. Zweck neu: Betrieb von Gaststätten aller Art, insbesondere des Restaurants Grottino 79, Feldstrasse 98, 8004 Zürich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Casella, Rosa, von Wangen SZ, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Lomatter, Hugo, von Saas Fee, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Selmani, Zija, mazedonischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Selmani, Filomena Titaro, von Frauenfeld, in Dietikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.

22.05.1997 (10965)
Sony Music Promotion GmbH, in Zürich, Förderung des Vertriebes von Bild- und Tonträgern im Rahmen der Sony-Gruppe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 06. 03. 1996, S. 1301). Statutenänderung: 17. 04. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].

22.05.1997 (10966)
White Lion Advertising GmbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1994, S. 333). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubschmid, Regina, von Därstetten und Madiswil, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: Jutzeler-Daoud, Regine, von Därstetten].

22.05.1997 (10967)
Combick GmbH in Liquidation, in Zürich, Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften jeder Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 1994, S. 3141). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

22.05.1997 (10968)
Baugenossenschaft Heimet, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1996, S. 4682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dähler, Denise, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fognini, Maria, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10969)
F. Preisig AG, Bauingenieure und Planer, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1896), mit Hauptsitz in: Zürich. Domizil neu: Obere Kirchgasse 2, 8400 Winterthur.

22.05.1997 (10970)
Jacky Maeder AG für internationale Transporte, in Kloten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 21. 04. 1997, S. 2645), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnellmann, Edwin, von Rapperswil SG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hopkins, Rodney P., britischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10971)
Joint Reinsurance & Assurance Services Ltd, Hamilton, Zurich Branch, in Zürich, Betrieb im Ausland, vom Hauptsitz in Bermuda aus, von Versicherungs-, Rückversicherungs-, Mitversicherungs- und Gegenversicherungsgeschäften jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1994, S. 6514), mit Hauptsitz in: Hamilton (Bermuda). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittum, Bernhard, von Zürich, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moore, Geoffrey W., britischer Staatsangehöriger, in Southhampton (Bermuda), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Squindo, Peter, von Zürich, in Adliswil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10972)
MAT Securitas Express AG, in Kloten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5452), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Roland, von Oberehrendingen, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Urs, von Appenzell, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Waldvogel, Rolf, von Buch am Irchel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

22.05.1997 (10973)
Blattmann & Co AG, in Richterswil, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten, Nahrungs- und Futtermitteln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 1997, S. 1742), mit Hauptsitz in: Wädenswil. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

22.05.1997 (10974)
Andrin Bachmann Consulting, in Zürich, Feldeggstrasse 38, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Beratungsmandaten, schwergewichtig in den Branchen der Informationstechnologie und Telekommunikation. Eingetragene Personen: Bachmann, Andrin, von Schaffhausen und Beggingen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10975)
blow the horn, Gregory Turkawka, in Zürich, Clausiusstrasse 74, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung, Organisation sowie Troubleshooting im Bereich Media, Internet und Computer. Eingetragene Personen: Turkawka, Gregory, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10976)
Bluestone Capital, Ray Rayani, in Zürich, Toblerstrasse 70, 8044 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Vermittlung von Finanzierungen sowie Handelsgeschäfte aller Art. Eingetragene Personen: Rayani, Rajni, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10977)
Cheminfo, M. Petrzilka, in Wetzikon, Mythenweg 9, 8620 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Chemieinformatik; Planung, Aufbau, Unterhalt und Auswertung von Datenbanken; globale Literatur- und Strukturrecherchen. Eingetragene Personen: Petrzilka, Martin, von Winterthur, in Wetzikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Petrzilka, Doris, von Winterthur, in Wetzikon, mit Einzelprokura.

22.05.1997 (10978)
Coffee-Shop Berger, in Winterthur, Wülflingerstrasse 120, 8408 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von und Reparaturen an Kaffeemaschinen. Eingetragene Personen: Berger, Markus, von Erlenbach ZH, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Berger, Almut, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10979)
Gerd Mair, Malergeschäft, in Thalwil, Hofwiesenstrasse 23, 8136 Gattikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft. Eingetragene Personen: Mair, Gerd, österreichischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Streuli, Andrea, von Horgen, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10980)
Helene Schmitz Relocation Consultant, in Uitikon, Mettlenstrasse 38, 8142 Uitikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von ausländischen Geschäftspartnern bei internationalem Wohnsitzwechsel in die Schweiz. Eingetragene Personen: Schmitz, Helen, von Auenstein und Zürich, in Uitikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10981)
ICO Interactive Communication Rolf Eichenberger, in Richterswil, Kirchstrasse 16, 8805 Richterswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internet-Programmierung. Eingetragene Personen: Eichenberger, Rolf, von Beinwil am See, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10982)
Limmat-Net Christian Weber, in Zürich, Weinbergstrasse 108, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Telematikdienstleistungen (kombinierter Einsatz von Telekommunikation und Informatik), Software-Entwicklung und Handel mit Computer-Hard- und Software. Eingetragene Personen: Weber, Christian Andreas, von Zürich und Meilen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10983)
N. Gojevic, Isoliertechnik, in Zürich, Wchntalerstrasse 116, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Isolations- und Spenglerarbeiten. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "N. Gojevic + A. Juric Isoliertechnik", in Zürich, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Gojevic, Niko, kroatischer Staatsangehöriger, in Dictikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10984)
Park Service C. Egloff, in Zürich, Mühlcbachstrasse 28, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Parkieren von Fahrzeugen auf gemieteten Parkplätzen sowie Erbringen von Servicedienstleistungen. Eingetragene Personen: Egloff, Katharina, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Pruktayanont-Sauter, Candida, von Winterthur, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10985)
Shell Glatt Dieter Ehrensperger, in Wallisellen, Glattzentrum bei Wallisellen, 8301 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Tankstelle mit Waschstrasse. Eingetragene Personen: Ehrensperger, Dieter, von Winterthur, in Murgenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10986)
Spirit Direct Hug, in Zumikon, Tobelweg 4, 8126 Zumikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kreation, Konzeption und Realisation von Direktmarketing-Aktivitäten; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Hug, Beat, von Kilchberg ZH, in Zumikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10987)
Sport Media Service SMS, Studerus, in Dietlikon, Peterweg 2 a, 8305 Dietlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sportförderung, Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen im Bereich Public Relations, Kommunikation und Medien sowie Organisation von Veranstaltungen. Eingetragene Personen: Studerus, Daniel, von Waldkirch, in Dietlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10988)
Tonstudio Beusch, in Egg, Bützistrasse 29, 8132 Egg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Tonstudio, Aufnahme und Bearbeitung von Musik, Sprache und Geräuschen für CD, Film, TV, Radio; Akustikberatung. Eingetragene Personen: Beusch, Christian, von Grabs, in Davos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10989)
Transportes Ferreira Tabuada, in Zürich, Weststrasse 192, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine internationale und nationale Transporte. Eingetragene Personen: Ferreira Tabuada, Carlos Manuel, portugiesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10990)
Wiederkehr, in Schlieren, Lättenstrasse 37, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Haushaltgeräten der Marke "Kirby" sowie Heimpflegeprodukten. Eingetragene Personen: Wiederkehr, Rolf, von Illnau-Effretikon, in Dottikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wiederkehr, Daniela, von Illnau-Effretikon, in Dottikon, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10991)
"Marcel" Goldschmied Uhrmacher Bijoutier Nalbantoglu, in Zürich, Handel mit Schmuckstücken und Uhren, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1994, S. 4723). Firma neu: **"Marcel" Goldschmied Uhrmacher Bijoutier Hacik Nalyan.** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nalyan, Hacik, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Nalbantoglu, Hacer].

22.05.1997 (10992)
Advisory Services Juillerat, in Zürich, Finanzdienstleistungen im Bereich Beratung und Vermittlung allerlei Produkte, Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 1997, S. 511). Domizil neu: Bahnhofstrasse 22, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juillerat, Andreas, von Engelberg, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ibach].

22.05.1997 (10993)
Andimpex, A. Andrasek, in Zürich, Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 13. 04. 1995, S. 2047). Domizil neu: Restelbergstrasse 81, 8044 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flaisz, Tibor, ungarischer Staatsangehöriger, in Fribourg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (10994)
GCG Gehrig Consulting Geroldswil, in Geroldswil, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der EDV, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 1992, S. 453). Domizil neu: Welbrigring 34, 8954 Geroldswil.

22.05.1997 (10995)
Sturzenegger Annoncen, bisher in Meilen, Verlags- und Anzeigenberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1994, S. 6295). Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Häldelistrasse 9, 8712 Stäfa. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sturzenegger, Ursula, von Küsnacht ZH und Reute AR, in Stäfa, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Meilen].

22.05.1997 (10996)
Sturzenegger Consulting, bisher in Meilen, Personal- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1996, S. 1126). Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Häldelistrasse 9, 8712 Stäfa. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sturzenegger, Dr. Martin, von Küsnacht ZH und Reute AR, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Meilen].

22.05.1997 (10997)
Urs Rusterholz, in Richterswil, Projektierung, Herstellung von und Handel mit Produkten für die Sicherheitstechnik, insbesondere Schliess-Systeme, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 18. 03. 1994, S. 1484). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rusterholz, Heinz, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift; Rusterholz, Christa, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rusterholz, Astrid, von Disentis/Mustér, in Richterswil, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (10998)
Beat G. Karlen, Generalagentur der "Zürich" Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Dübendorf, Versicherungsagentur der "Zürich" Lebensversicherungs-Gesellschaft, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5509). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22.05.1997 (10999)
Custom Shop, A. Burlon, in Wetzikon, Import, Handel und Verkauf von Originalteilen und Zubehör für amerikanische Fahrzeuge und amerikanische Oldtimer, Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5260). Die Aktiven und Passiven sind an die Trader's GmbH, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

22.05.1997 (11000)
H 2 O, E. Müller, in Zürich, Planung von Wasser- und Abwasserleitungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 1995, S. 1558). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22.05.1997 (11001)
Hepa Reinigungen, Paul Hefti, in Uster, Uebernahme von Gebäudereinigungs- und Hauswartungsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 1990, S. 1266). Die Aktiven und Passiven sind an die Hepa Reinigungen AG, in Uster übergegangen. Die Firma ist erloschen.

22.05.1997 (11002)
Hilpag - Hilpertshauser, in Flurlingen, Spielwaren, Herstellung und Vertrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 1995, S. 5285). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Reiat vom 17.01.1997 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22.05.1997 (11003)
MIV Unternehmensberatung D. Sozzi, in Aeugst am Albis, Unternehmensberatung sowie Aus- und Weiterbildung auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1991, S. 2769). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22.05.1997 (11004)
Pfister Transcofax, in Kloten, Transportunternehmung (Sachen), Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1993, S. 1823). Die Aktiven und Passiven sind an die Transcofax GmbH, in Kloten, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

22.05.1997 (11005)
WBZ Wohn-Börse, H. Joho, in Zürich, Führen einer Wohnungsvermittlungsagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1996, S. 5654). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22.05.1997 (11006)
Biotech Walter Keller + Partner, in Geroldswil, Huebwiesenstrasse 7b, 8954 Geroldswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Clausen, Esther, von Lax, in Geroldswil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Keller, Walter, von Regensdorf, in Geroldswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (11007)
Biner & Kocher Beschriftungen, in Zürich, Schriftenmalerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 1996, S. 4289). Firma neu: **Koch & Kocher Beschriftungen.** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Eve, von Zermatt, in Dällikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: Biner, Eve].

22.05.1997 (11008)
RKJ Redzepi, Kral & Jonuzi, in Rüschlikon, Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1993 S. 3283). Firma neu: **RKJ Redzepi, Kral & Celik.** Eintrag von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 1 und 2 HRegV. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jonuzi, Enver, mazedonischer Staatsangehöriger, in S. Vrapciste (Mazedonien), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Celik, Enver, mazedonischer Staatsangehöriger, in S. Vrapciste (Mazedonien), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kral, Vladimir, von Rüschlikon, in Rüschlikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Staatsangehöriger von Tschechien].

22.05.1997 (11009)
Lombardi & Lale, in Zürich, Handel mit Zahnersatzprodukten sowie Betrieb eines Labors für Zahntechnik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8081). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22.05.1997 (11010)
N. Gojevic + A. Juric Isoliertechnik, in Zürich, Isolations- und Spenglerarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5979). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Juric Pesic Ante aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Gojevic Niko führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "N. Gojevic, Isoliertechnik", in Zürich, fort.

22.05.1997 (11011)
Wranz & Co "Sara's Shop", in Zürich, Verkauf von erotischen und hygienischen Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1993, S. 4967). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

12. Mai 1997
Dialog BS AG, in Bern, Neuengass-Passage 3, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06. 05. 1997. Zweck: Beraten von Unternehmen und Erbringen von Dienstleistungen im EDV-Bereich; sie kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 60 000. Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 50. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Hubmann, Alfons, von Bichelsee-Balterswil, in Hinterkappelen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baumgartner, Bruno, von Altstätten, in Langnau im Emmental, Mitglied, mit Einzelunterschrift; GHZ Treuhand + Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
4 D Management Support AG, in Bern, Entwickeln, Ausschreiben und Durchführen von Management-Seminaren für Verwaltungsräte, Direktoren und Kadermitarbeiter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3997). Statutenänderung: 21. 04. 1997, 06. 05. 1997. Zweck neu: Betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmungen, Ausübung von Treuhand- und Revisionsmandaten sowie Durchführung von Management-Seminaren; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: Fr. 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aellen, Marcel Livio Dr., von Saanen, in Frauenkappelen, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Adesso AG, in Muri bei Bern, Betrieb einer internationalen Full-Service-Werbeagentur, die alle Bereiche der Kommunikation abdeckt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29. 02. 1996, S. 1183). Statutenänderung: 04. 04. 1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung.

12. Mai 1997
Aedificium Verwaltungs AG, in Bern, Betrieb eines Verwaltungsbüros für Wohn- und Geschäftsliegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1996, S. 991). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walz, Heinz, von Rüderswil, in Schönbühl, Präsident, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Airbase AG, in Belp, Durchführung von Flugzeugreparaturen und Flugzeugservice, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1996, S. 1418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wasag Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wasag + Partner AG, in Bern, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Belhag Handels AG, in Belp, Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1996, S. 7417). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steffen, Heinz Willy, von Wyssachen, in Liebefeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen, Beatrice, von Lützelflüh und Wyssachen, in Belp, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

12. Mai 1997
Fasel & Brunner AG, in Bern, Ausführung von Spenglerarbeiten und Installation von sanitären Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994, S. 5743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Anny, von Mogelsberg, in Säriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pulfer, Kurt, von Rüeggisberg, in Bern, Mitglied, mit Einzelprokura.

12. Mai 1997
GSB-Gips System Bau AG, in Bern, Montage von Wänden, Decken und Böden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 15. 04. 1997, S. 2498). Zweigniedcrlassung neu: Zürich.

12. Mai 1997
Roth AG Bauunternehmung, in Bern, Ausführung von Strassen-, Tiefbau- und Hochbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1995, S. 5891). Statutenänderung: 23. 04. 1997. Zweck neu: Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Ausbeutung von Kiesgruben und Steinbrüchen, Übernahme von Total- und Generalunternehmeraufträgen sowie Durchführung aller Artcn von Geschäften, die im Zusammenhang mit dem Zweck stehen oder geeignet sind, diesen direkt oder indirekt zu fördern; sie kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin, Daniel, von Chavannes-de-Bogis, in Hinterkappelen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Röthlisberger, Jürg, von Langnau im Emmental, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben].

12. Mai 1997
Siedlungs AG Mühleberg, in Mühleberg, Förderung der Bautätigkeit im Interesse des ortsansässigen Gewerbes, sowie An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1996, S. 377). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenni, Paul, von Bangerten, in Mühleberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschbacher, Hansjürg, von Eggiwil, in Mühleberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

12. Mai 1997
Elektro Schläppi AG, in Ostermundigen, Projektierung und Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 02. 1991, S. 564). Auflösung durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 3. 1997 infolge Umwandlung gemäss Art. 824 OR in die «Elektro Schläppi GmbH», in Ostermundigen, welche durch Universalsukzession die Aktiven und Passiven der Elektro Schläppi AG übernimmt.

12. Mai 1997
Crearena, in Kehrsatz, Ateliers für Ausstellungsgestaltung, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 06. 01. 1993, S. 45). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 84 vom 5. 5. 1997, S. 3020) von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1997
Franz Finanz AG in Liquidation, in Bern, Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 01. 1996, S. 5). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

12. Mai 1997
Best Wedding GmbH, in Bern, Wankdorffeldstrasse 102, 3000 Bern 22, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 04. 1997. Zweck: Planung, Organisation und Durchführung von Hochzeiten, Seminaren sowie gesellschaftlichen Veranstaltungen jeglicher Art im In- und Ausland, Handel mit Waren, Patenten und Lizenzen jeder Art; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmidt, Ulrich Paul Georg, von Bolligen, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Schmidt-Eggli, Janine Rosmarie, von Bolligen und Feuerthalen, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

12. Mai 1997
Ciro GmbH, in Münsingen, c/o Alessandro Cirelli, Zelgweg 6, 3110 Münsingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 01. 05. 1997. Zweck: Führung eines Unternehmens zur Montaghe, Installation und Unterhalt von elektrotechnischen Apparaten, Produkten resp. Anlagen, Handel und Vertrieb von technischen Produkten; sie kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 5. 1997; diverse Werkzeuge und ein Auto Opel Astra, zum Übernahmepreis von insgesamt CHF 8000, der an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cirelli, Alessandro, von Italien, in Münsingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Rohner, Daniel P., von Bern und St. Margarethen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

12. Mai 1997
Elektro Schläppi GmbH, in Ostermundigen, Obere Zollgasse 62, 3072 Ostermundigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 04. 1997. Zweck: Ausführung und Projektierung von Elektro- und Telefonistallationen, Handel mit elektrischen Apparaten, Geräten, Elektroartikeln und andern, mit dem Zweck im Zusammenhang stehenden Waren sowie Vornahme von Servicc-Einsätzen; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung der «Elektro Schläppi AG», in Ostermundigen, in die «Elektro Schläppi GmbH», in Ostermundigen, gemäss Art. 824 OR: Die Gesellschaft übernimmt von der «Elektro Schläppi AG», in Ostermundigen, durch Universalsukzession sämtliche Aktiven von CHF 66 203.21 und Passiven von CHF 16 203.21 gemäss Umwandlungsbilanz per 31. 12. 1996. Der Aktivenüberschuss von CHF 50 000 wird an das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schläppi, Thomas, von Zweisimmen, in Ostermundigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49 000; Schläppi-Krebs, Gisela, von Zweisimmen, in Ostermundigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammcinlage von CHF 1000.

12. Mai 1997
Kompostier-Gruppe Zollikofen, in Zollikofen, c/o Markus Burren, Weid 2, 3052 Zollikofen, Verein (Neucintragung). Statutendatum: 01. 02. 1997. Zweck: Der Vcrein setzt sich für eine ökologisch sinnvolle Entsorgung von kompostierbaren Abfällen ein. Haftung/Nachschusspflicht: Der Verein haftct nur mit seinem Vermögen. Für dic Mitglieder bestcht kcine pcrsönliche Haftung odcr Nachschusspflicht. Mittel: Mitgliederbeiträge sowie freiwillige Spenden. Organisation: Hauptversammlung, Vorstand und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Häberli, Hans-Ulrich, von Münchenbuchsee, in Kirchlindach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Guggisberg, Peter, von Englisberg, in Zollikofen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Burren, Markus, von Köniz, in Zollikofen, Mitglied, Sckretär und Kassier, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Neofidaria AG, in Bern, Durchführung von Treuhandgeschäften jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 6. 03. 1995, S. 1250), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glaus, Willy, von Guggisberg, in Gümligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Kaspar, von Worb, in Adliswil, Mitglied, mti Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanz, Rudolf Dr., von Madiswil, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neidhart, Thomas, von Root und Ramsen, in Riken AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1997
Roth AG Bauunternehmung, in Worb, Ausführung von Strassen-, Tiefbau- und Hochbauarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1995, S. 6256), mit Hauptsitz in: Bern. Löschung der Zweigniederlassung infolge Aufhebung.

12. Mai 1997
Metallatelier Gerber Andreas, in Köniz, Betrieb eines Metallateliers sowie einer Kunstschlosserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5255). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Andreas, von Langnau im Emmental, in Hindelbank, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern].

12. Mai 1997
Beratungsbüro Erwin Huggler, in Bern, Beratungen und Verkauf im Zusammenhang mit Isolierungen in der Industrie, Haustechnik und im Brandschutz sowie Dienstleistungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1994, S. 334). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

1. Mai 1997
Emmentalische Obstweingenossenschaft Ramsei, in Ramsei, Gemeinde Lützelflüh, Förderung der Herstellung und Vermarktung von Obstsaft usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 1996, S. 2038). Firma neu: **Emmentalische Obstweingenossenschaft Ramsei in Liq.** Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 05. 04. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschlimann, Hans Rudolf (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Hans, von Sumiswald, in Lützelflüh, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bichsel, Otto, von und in Hasle b. B., Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident, Vizepräsident oder Sekretär resp. mit den Prokuristen); Brönnimann, Heinz, von Burgdorf und Oberbalm, in Burgdorf, Sekretär und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hauert, Theo, von Ersigen, in Burgdorf, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1997
Landwirtschaftliche Genossenschaft Riedtwil und Umgebung, in Oschwand, Gemeinde Ochlenberg (SHAB Nr. 79 vom 26. 04. 1993, S. 2004). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer, Fritz (bisher: Beisitzer). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälchli, Fritz, von Ochlenberg, in Wäckerschwend, Gemeinde Ochlenberg, Beisitzer.

5. Mai 1997
Traco Handels AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 1994, S. 3350). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Sitz neu: Wiedlisbach. Domizil neu: c/o Johann-Ulrich Maegli, Baselstrasse 8, 4537 Wiedlisbach. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Motorfahrzeugen und deren Zubehör sowie Finanzdienstleistungen, Geschäftsführungen und Vermietungen als Handels- und Beratungsunternehmen, kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heggli, Hans, von Honau, in Cham (bisher: Revisionsstelle). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maegli, Johann-Ulrich, von Oberbipp und Wiedlisbach, in Wiedlisbach, einziger VR, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Wälchli & Steiner AG, in Langenthal, Revisionsstelle.

6. Mai 1997
Schneider Galvano AG, in Wiedlisbach, Steinackerweg 8, 4537 Wiedlisbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 04. 1997. Zweck: Dienstleistungsbetrieb einer Metallveredelung. Die Gesellschaft kann nach Bedarf auch Produkte herstellen, andere Dienstleistungen erbringen und Handel treiben. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 04. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996: Aktiven von Fr. 1 118 431.54 und Passiven von Fr. 979 242.40 der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «Schneider & Co Galvano», in Wiedlisbach, zum Preis von Fr. 139 189.14, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und den Sacheinlegern Fr. 39 189.14 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre: gewöhnliche Briefe. Eingetragene Personen: Scacchi, Evaristo, von Mümliswil-Ramiswil, in Oberdorf SO, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Willy Jacques, von Uetendorf, in Feldbrunnen-St. Niklaus, VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ambassador Treuhand AG, in Solothurn, Revisionsstelle.

6. Mai 1997
Graber AG, Rohrbachgraben, in Rohrbachgraben (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1994, S. 4845). Statutenänderung: 02. 05. 1997. Zweck neu: Erstellen von Heizungs- und Sanitärinstallationen, Ausführung von Spengler- und Mctallbauarbeiten, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten sowie deren Reparatur, Betrieb einer mechanischen Werkstätte und einer Tankstelle. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung von 26. 02. 1979 wurde aus den Statuten gestrichen. Mitteilungen an die Namenaktionäre neu: gewöhnliche Briefe. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

6. Mai 1997
Gottfried Bieri, in Höchstetten, Blitzschutzanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 14. 03. 1988, S. 1003). Firma infolge Geschäftsübergangs an die «Bieri Blitzschutz GmbH», in Höchstetten, erloschen.

6. Mai 1997
Lanz Maschinenfabrik AG, in Huttwil BE (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994, S. 6760). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyfeler-Lanz, Sabine, von Rohrbach und Gondiswil, in Huttwil, Sekretärin VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Lanz, Sabine, von Rohrbach, in Wangen a. A., Sekretärin VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

9. Mai 1997
Marending + Partner Architekten AG, in Aarwangen, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 61 vom 30. 03. 1989, S. 1263). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal, Revisionsstelle.

9. Mai 1997
Hofwiler Wy-Chäller, Beat Juker, in Münchenbuchsee, Unterfeldweg 108, 3053 Münchenbuchsee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weinhandel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Karrer», in Münchenbuchsee. Eingetragene Personen: Juker, Beat, von Bolligen BE, in Münchenbuchsee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. Mai 1997
Walter Karrer, in Münchenbuchsee, Weinhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3463). Aktiven und Passiven sind auf die Einzelfirma «Howiler Wy-Chäller, Beat Juker», in Münchenbuchsee, übergegangen. Firma erloschen.

9. Mai 1997
Scheidegger Metallbau AG, in Kirchberg BE, Beratung, Projektierung, Planung, Herstellung und Montage von Metallbauelementen usw. (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1995, S. 4594). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrbach, Hans, von Rüeggisberg BE, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Mai 1997
Aebi & Cie. AG Möbelfabrik, in Huttwil, Fabrikation von sowie Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 1996, S. 5203). Firma neu: **Aebi & Cie. Möbelfabrik in Konkursliq.** Mit Entscheid des Konkursrichters Signau – Trachselwald vom 01. 05. 1997 ist über die Gesellschaft mit Wirkung ab 07. 05. 1997 der Konkurs eröffnet worden.

9. Mai 1997
Ulco AG, in Burgdorf, Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 1995, S. 1166). Firma neu: **Ulco AG in Konkursliq.** Mit Entscheid des Konkursrichters Brugdorf – Frauenbrunnen vom 06. 05. 1997 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet.

9. Mai 1997
Mauerhofer, Lanz & Co. Aktiengesellschaft, in Rüdtligen-Alchenflüh, Handel mit Käse aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 21. 04. 1997, S. 2648). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gfeller, Erwin (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Schwab, Hermann (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

9. Mai 1997
Haase AG, bisher in Langenthal, Vertrieb, Montage und Entwicklung von Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1995, S. 3942). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thal SG (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2940) im Handelsregister Emmental – Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1997
Reag, in Kirchberg BE, Verarbeitung und Veredelung von Papier, Folien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1994, S. 307). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans U. Hess & Co. (bisher: Revisionsstelle). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sofista Treuhand & Partner AG, in Zuchwil, Revisionsstelle.

9. Mai 1997
M. Schaerer AG (M. Schaerer SA, M. Schaerer Ltd.), in Moosseedorf, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Apparaten, Geräten und Instrumenten usw. (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3795). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Jürg, von Linden BE, in Lyssach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1997
Atelier für Wohn- und Freizeitgestaltung, Michael Ostwald, in Münchenbuchsee, Eichgutweg 25, 3053 Münchenbuchsee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Handel im Wohn- und Freizeitbereich. Eingetragene Personen: Ostwald, Michael, von Worb, in Münchenbuchsee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. Mai 1997
Ingenieurbüro Mercurio, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Holzgasse 1, 3322 Schönbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurdienstleistungen, Beratung und Telekommunikation. Eingetragene Personen: Mercurio, Renato, von Zürich, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. Mai 1997
Crespo-Vertrieb Hollenweger, in Herzogenbuchsee, Zürichstrasse 54, 3360 Herzogenbuchsee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Vertrieb von Sportartikeln. Eingetragene Personen: Hollenweger, Alberto, von Zürich, in Herzogenbuchsee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. Mai 1997
Hollenweger Sport, in Herzogenbuchsee, Betreiben eines Geschäftes für Sportartikel, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 14. 08. 1986, S. 3175). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straub, Ursula (bisher: mit Einzelprokura).

9. Mai 1997
Wendia AG, in Wiedlisbach, Produktion von und Handel mit Computer-Software usw. (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1996, S. 5751). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rindlisbacher, Paul, Dr. (bisher: VR-Mitglied). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daun Oestergaard, Kerstin, schwedische Staatsangehörige, in Wiedlisbach, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Oestergaard, Jörgen, dänischer Staatsangehöriger, in Wiedlisbach, VR-Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

9. Mai 1997
Fuhrer & Dubach A.G., in Lützelflüh, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1995, S. 4962). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubach, Raymond, von Diemtigen, in Burgdorf, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

12. Mai 1997
Naturel-Versand R. Kuhn, bisher in Jegenstorf, Détail-Versand-Handel mit Natur-Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1992, S. 317). Sitz neu: Zuzwil. Domizil neu: Iffwilstrasse 1, 3303 Zuzwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn-Schirmer, Rudolf, von Rheineck SG, in Zuzwil, Inhaber mit Einzelunterschrift (bisher: in Bolligen); Kuhn-Schirmer, Liselotte, von Rheineck SG, in Zuzwil, mit Einzelprokura (bisher: in Bolligen).

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) –
Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

12. Mai 1997
Isaac Rachamin, in Biel, Architektur, Planung und 3 D Visualisierung (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1994, S. 4703). Firma neu: **AVIR Architektur & Visualisierung Isaac Rachamin.**

12. Mai 1997
Liechti-Montagen, in Biel, Meienriedweg 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Liechti, von Landiswil, in Biel BE, Geschäftsnatur: Ausführen von Baumontagen, Bauisolationen und Gebäudereparaturen aller Art.

12. Mai 1997
Feuerungen Ballamann, in Safnern, Alpenstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Claude-Alain Ballamann, von Sumiswald, in Safnern. Geschäftsnatur: Handel mit Öl- und Gasfeuerungen, Steuerungen, Brennservice aller Marken, allgemeine Heizungsarbeiten.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. Mai 1997
Luzerner Bauernverband, in Sursee, Schellenrain 5, 6210 Sursee. Verein (Neueintragung). Statuten vom 11. 05. 1934/20. 03. 1993. Zweck: Förderung der Landwirtschaft in beruflichen, wirtschaftlichen, geistig-ethischen und politischen Belangen; Vertretung der Gesamtheit der Luzerner Bauernschaft; Bildung des Dachverbandes der landwirtschaftlichen Organisationen des Kantons Luzern; Vertretung der Interessen der luzernischen Landwirtschaft gegenüber den landwirtschaftlichen Dachorganisationen der Schweiz sowie den Behörden und Sozialpartnern; Unterstützung der ideellen und politischen Bestrebungen des Dachverbandes der Schweizer Bauern. Organe: Delegiertenversammlung, Präsidentenkonferenz, Vorstand, Arbeitsausschuss, Kontrollstelle, Fachkommissionen, Arbeitsgruppen, Luzerner Bauernsekretariat. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Vorstand: 19 Mitglieder. Präsident: Josef Dissler, von Wolhusen und Entlebuch, in Wolhusen (AA). Vizepräsident: Walter Haas, von Kriens, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch (AA). Sekretär: Alois Hodel, von und in Egolzwil (AA). Mitglieder: Walter Birrer, von und in Romoos (AA); Franz Brun, von Ruswil, in Sigigen, Gemeinde Ruswil (AA); Anton Wermelinger, von und in Hergiswil b. Willisau (AA). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Arbeitsausschusses (AA), nämlich mit Alois Hodel, Walter Birrer, Franz Brun und Anton Wermelinger.
Statutenänderung vom 8. März 1997. Die Delegiertenversammlung des Luzerner Bauernverbandes hat die Umwandlung des Vereines durch blosse Statutenänderung in eine Genossenschaft beschlossen. Die bisherige Tätigkeit wird mit Aktiven von Fr. 1 798 486.25 und dem gesamten Fremdkapital von Fr. 1 437 266.10 gemäss Bilanz per 31. Dezember 1996 fortgeführt. Neuer Zweck: Vertretung der Interessen ihrer Mitglieder gegenüber Behörden, der Öffentlichkeit, der übrigen Wirtschaft sowie der übrigen Bevölkerung; Förderung der Interessen der bäuerlichen Landwirtschaft auf der Grundlage von Familienbetrieben und Berücksichtigung der Anliegen der verschiedenen Regionen und Produktionsrichtungen; Förderung der Landwirtschaft in beruflichen, wirtschaftlichen, sozialen und politischen Belangen; Erbringen von Dienstleistungen zu Gunsten der Bäuerinnen und Bauern; Erfüllung öffentlich-rechtlicher Aufgaben zu Gunsten der Landwirtschaft; Kauf und Verkauf von Rechten und Grundstücken; Beteiligungen; Betreuung der Stiftung «Landwirtschaftliches Altersheim Hermolingen», in Rothenburg. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 19 Mitgliedern (bisher 19 Mitglieder). Josef Dissler, Walter Haas, Alois Hodel, Walter Birrer, Franz Brun und Anton Wermelinger sind aus dem Vorstand des Vereins ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident der Genossenschaft ist Josef Dissler, von Wolhusen und Entlebuch, in Wolhusen (AA). Neuer Vizepräsident ist Walter Haas, von Kriens, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch (AA). Neuer Sekretär ist Alois Hodel, von und in Egolzwil (AA). Neue Mitglieder sind Alois Affentranger, von Grossdietwil, in Altbüron; Ruth Baumli, von Römerswil, in Urswil, Gemeinde Hochdorf; Walter Birrer, von und in Romoos (AA); Franz Brun, von Ruswil, in Sigigen, Gemeinde Ruswil (AA); Franz Duss, von und in Escholzmatt; Kaspar Galliker, von Gunzwil, in Beromünster; Walter Gut, von Kottwil, in Hohenrain; Josef Häfliger, von und in Reiden; Niklaus Jost, von und in Langnau b. Reiden; Josef Kunz, von und in Grosswangen; Josef Leu, von und in Hohenrain; Josef Lötscher, von und in Marbach LU; Trudy Lötscher, von und in Willisau-Land; Wendlin Muff, von und in Eschenbach LU; Hans Peter, von und in Luthern; Karl M. Ronner, von Triengen und Vorderthal, in Triengen; Pius Schmid, von und in Flühli; Xaver Stalder, von Weggis und Adligenswil, in Weggis; Karl Tschuppert, von und in Ettiswil, und Anton Wermelinger, von und in Hergiswil b. Willisau (AA). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Arbeitsausschusses (Verwaltungsausschuss), nämlich mit Alois Hodel, Walter Birrer, Franz Brun und Anton Wermelinger (alle vorgenannt). Die Genossenschafter sind verpflichtet, den von der Delegiertenversammlung jeweils beschlossenen Mitgliederbeitrag zu leisten.

12. Mai 1997
Napf-Transport AG, in Zell (SHAB Nr. 148 vom 3. 08. 1994, S. 4333). Statutenänderungen vom 6. Mai 1997. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Firma der Revisionsstelle schreibt sich nun: STG-Coopers & Lybrand AG, in Bern.

12. Mai 1997
A.G. Sonnenbergbahn Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 1996, S. 3497). Statutenänderung vom 6. Mai 1997. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 51 039 ist richtig eingeteilt in 500 Stammaktien zu Fr. 100, 320 Stimmrechtsaktien zu Fr. 1 und 719 Stimmrechts- und Prioritätsaktien zu Fr. 1, alle auf den Namen lautend. Die Stimmrechts- und Prioritätsaktien gewähren gemäss Statuten Anspruch auf eine privilegierte Dividende. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun schriftlich. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Bucher Treuhand AG, in Kriens.

12. Mai 1997
Proback AG, in Rothenburg, Bäckereien, Konditoreien (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 178). Statutenänderung vom 22. April 1997. Neuer Zweck: Beratung und Förderung der schweizerischen Bäckereien-Konditoreien, insbesondere Vermittlung von Bäckereien und Konditoreien an Fachleute; Ermittlung geeigneter Geschäftsstandorte; Durchführung von Weiterbildungskursen und andere unternehmerische Unterstützungen; Erwerb und Veräusserung von Lizenzen und Patenten; Beteiligungen; Erbringung von Finanzdienstleistungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun brieflich. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse der Gesellschaft: Hasenmoosstrasse 31, bei Pistor, 6023 Rothenburg.

12. Mai 1997
D & F Consult AG, in Luzern, Steuerberatung usw. (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1996, S. 1388). Statutenänderungen vom 7. Mai 1997. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Heraufsetzen des Nennwertes von Fr. 1000 auf Fr. 2000 je Namenaktie um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das mit Fr. 50 000 einbezahlte Aktienkapital beträgt neu Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Vinkulierungsbestimmungen für die Namenaktien sind weggefallen. Die Statuten enthalten keine Bestimmungen mehr über die Mitteilungen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Dr. Thomas Fischer ist erloschen. Reto-Nicola Dora, einziger Verwaltungsrat, sowie Susanne Hunziker, Zeichnungsberechtigte, wohnen nun in Luzern.

12. Mai 1997
Baxter Edwards AG (Baxter Edwards SA) (Baxter Edwards Ltd.), in Horw, medizinische und chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 21 vom 3. 02. 1997, S. 726). Statutenänderungen vom 6. Mai 1997. Neue Zweckumschreibung: Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von medizinischen und chemischen Produkten sowie verwandter Produkte: Leistung technischer und administrativer Beratungsdienste; Beteiligungen; Kauf, Verkauf und Ausnutzung von Patenten, Lizenzen und Marken aus dem Bereich des Gesellschaftszweckes. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 49 500 Namenaktien zu Fr. 100 um Fr. 4 950 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt neu Fr. 5 000 000, eingeteilt in 50 000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 02./06. 05. 1997 übernimmt die Gesellschaft von der Baxter World Trade Corporation, in Wilmington, State of Delaware (USA), 14 120 Namenaktien zu Ptas 142 000 der «Baxter, Sociedad Anonima», in Valencia (E), im Werte und zum Preise von Fr. 4 950 000. Als Gegenleistung erhält die Sacheinlegerin 49 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

12. Mai 1997
Furag AG. Luzern, in Luzern, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 014 vom 22. 01. 1996, S. 417). Jürg Balmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heidy Boyadjian, bisher Präsidentin, ist nun einzige Verwaltungsrätin; sie zeichnet weiterhin einzeln. Neue Adresse: Lindenstrasse 2, bei Jürg Balmer Steuerberatung und Treuhand AG, 6005 Luzern.

12. Mai 1997
EF Education Luzern AG (EF Education Luzern SA) (EF Education Luzern Ltd.), in Luzern, Ferien-, Schul- und Ausbildungsaufenthalte usw. (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1996, S. 6735). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1997 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **EF Education Luzern AG in Liquidation,** durch die Liquidatoren lic.iur. Pierre Peyer (bisher Mitglied des Verwaltungsrates) und Jens Ake Appelkvist (bisher Prokurist). Der Erstgenannte zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien, der Zweitgenannte führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; demnach ist seine Prokura erloschen. Die Unterschriften von Bertil Hult (Präsident des Verwaltungsrates) und Dr. Max Stocker (Vizepräsident) sind erloschen.

12. Mai 1997
Efekta Group AG (Efekta Group SA) (Efekta Group Ltd.), in Luzern, Beteiligungen und Grundstücke (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1996, S. 7176). Statutenänderung vom 05. Mai 1997. Die Namenaktien sind vinkuliert.

12. Mai 1997
Lilac AG, in Ebikon, Geschenks-, Deco- und Haushaltartikel (SHAB Nr. 17 vom 26. 01. 1993, S. 396). Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

12. Mai 1997
Bernhard + Schriber AG, in Kriens, digitale Bild- und Textverarbeitung usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 01. 1994, S. 95). Walter Bernhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Schriber, bisher Mitglied, ist neu einziger Verwaltungsrat und wohnt nun in Kriens; er zeichnet weiterhin einzeln.

12. Mai 1997
Hope-Modellbau Luzern AG, in Luzern (SHAB Nr. 103 vom 5. 05. 1988, S. 1821). Revisionsstelle: Alfred Müller, von Aarau und Oberkulm, in Rohr AG.

12. Mai 1997
Batrac S.A. in Konkurs, in Luzern, Waren- und Finanzgeschäfte; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1996, S. 7204). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 28. Februar 1997 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird geändert in **Batrac S.A. in Liquidation.**

12. Mai 1997
Casa A.G. Luzern, in Luzern, Grundstücke (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1996, S. 417). Jürg Balmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heidy Boyadjian, bisher Präsidentin, ist nun einzige Verwaltungsrätin; sie zeichnet weiterhin einzeln. Neue Adresse: Lindenstrasse 2, bei Jürg Balmer Steuerberatung und Treuhand AG, 6005 Luzern.

12. Mai 1997
Lobe AG in Konkurs, in Neuenkirch, Waren aller Art usw., aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 1997, S. 2679). Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat mit Entscheid vom 25. Februar 1997 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird geändert in **Lobe AG in Liquidation.**

12. Mai 1997
PWS Persönlicher-Wirtschafts-Service AG in Konkurs, in Luzern, Beteiligungen usw.; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1996, S. 6594). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 28. Februar 1997 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird geändert in **PWS Persönlicher-Wirtschafts-Service AG in Liquidation.**

12. Mai 1997
Lucasa AG, in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1994, S. 4308). Statutenänderungen vom 25. April 1997. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Inwil verlegt. Neue Adresse: Hauptstrasse 42, 6034 Inwil. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Heraufsetzen des Nennwertes von Fr. 1000 auf Fr. 2000 je Namenaktie um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das mit Fr. 50 000 einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

12. Mai 1997
Fairtrade SA (Fairtrade AG) (Fairtrade Ltd), in Rothenburg, Lebensmittelprodukte usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 02. 1996, S. 633). Statutenänderung vom 22. April 1997. Neue Zweckumschreibung: Vertrieb und Vermittlung von Lebensmittelprodukten und Lebensmittelrohstoffen; Erwerb und Veräusserung von Lizenzen und Patenten; Beteiligungen, Erbringung von Finanzdienstleistungen gegenüber anderen Firmen und Institutionen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlagen und Sachübernahmen ist weggefallen. Mitteilungen erfolgen brieflich. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Werner Steiner, bisher Geschäftsführer, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Die Firma der Revisionsstelle lautet nun: STG-Coopers & Lybrand AG, in Luzern.

12. Mai 1997
Accesstech AG, in Luzern, Zentralstrasse 38, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 09. 05. 1997. Zweck: Import, Vertrieb und Service von EDV-Systemen und Hilfsmitteln für Sehbehinderte und Blinde; Entwicklung von sehbehindertenspezifischer Software; Schulung und Einführung Sehbehinderter und Blinder im EDV-Bereich; Beteiligungen; Erwerb von Grundbesitz. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 09. 05. 1997 und Bilanz per 01. 01. 1997 übernimmt die Gesellschaft von Urs Michael Hiltebrand, von Schaffhausen, in Hergiswil NW, seine bisherige Einzelfirma «Alvabraille Urs M. Hiltebrand», in Luzern, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen Fr. 957 443.56 beträgt und den gesamten Passiven ohne Eigenkapital im Werte von Fr. 385 751.97 zum Preise von Fr. 571 691.59. Als Gegenleistung erhalten der Sacheinleger/-übergeber 998 Namenaktien zu Fr. 100 und eine Gutschrift von Fr. 471 691.59; Eduard Hiltebrand, von Bachenbülach, in Neuhausen am Rheinfall, und Beat Bürkli, von Werthenstein, in Luzern, je eine Namenaktie zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Urs Michael Hiltebrand, von Schaffhausen, in Hergiswil NW; Mitglied: Eduard Hiltebrand, von Bachenbülach, in Neuhausen am Rheinfall. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Astifag, in Kriens.

12. Mai 1997
Zemp AG, Baugeschäft, in Inwil (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1989, S. 1651). Die Adresse lautet nun: Oberweidstrasse Haus C., bei Peter Zemp, 6034 Inwil.

12. Mai 1997
MTAG Marti-Technologie AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Emmenweidstrasse 56, 6021 Emmenbrücke, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 06. 05. 1997. Zweck: Beratung, Engineering, Rekonstruktion, Fabrikation und Beschaffung von Maschinen und Geräten; Erwerb und Verwaltung von Rechten aller Art, insbesondere von Schutzrechten des geistigen und gewerblichen Eigentums sowie Verwertung solcher Rechte; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Marti Technologie AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, den Geschäftsbereich «EAS» (Engineering, Anlagen für Stahlindustrie) aufgrund einer noch zu erstellenden Bilanz mit Aktiven von höchstens Fr. 150 000 ohne Fremdkapital sowie 100 Namenaktien zu US$ 1 der Marti-Technology U.S., Inc., in Delaware (USA) zu mindestens Fr. 1, somit alles zu einem Maximalpreis von Fr. 150 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch einfachen Brief. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Heinrich A. Marti, von Zell LU, in Forch, Gemeinde Maur. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern.

12. Mai 1997
Sulzer Infra Zentral AG Zweigniederlassung Kriens, in Kriens, mit Hauptsitz in Zürich, Betriebs- und Gebäudetechnik usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 08. 1996, S. 4684). Die Prokura von Erwin Hohl ist erloschen.

12. Mai 1997
Baugenossenschaft Wintermatte, in Triengen (SHAB Nr. 226 vom 27. 09. 1984, S. 3443). Alfred Meyer, von Rüdlingen, in Horw, und Paul Sturzenegger, von Reute, in Kriens, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; sie zeichneten nicht. Werner Frey, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident, und Emil Pfenniger, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neuer Aktuar ist Alois Meier, von und in Rickenbach LU, und neues Mitglied ist Ruth Zwimpfer, von und in Triengen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier. Die übrigen Vorstandsmitglieder zeichnen nicht.

12. Mai 1997
Algosan GmbH in Konkurs, in Luzern, Körperpflegeprodukte usw., aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 41 vom 3. 03. 1997, S. 1414). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 7. Februar 1997 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird geändert in **Algosan GmbH in Liquidation.**

12. Mai 1997
Max Bosshard KL&K Christoph Luchsinger dipl. Architekten ETH/SIA, in Luzern, Architekturbüro; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 005 vom 7. 01. 1994, S. 122). Die Firma lautet nun: **Max Bosshard & Christoph Luchsinger dipl. Architekten ETH/BSA/LSIA.** Neue Adresse: Mythenstrasse 7, 6003 Luzern.

12. Mai 1997
Guido Keller Viehhandel, in Littau, Spitzhof, 6014 Littau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Nutz- und Schlachtvieh. Inhaber: Guido Keller, von Littau und Schongau, in Littau.

12. Mai 1997
Troxler Werner Sanitärinstallationen, in Schlierbach (SHAB Nr. 188 vom 15. 08. 1988, S. 3373). Neue Adresse: Herrenweg 3, 6231 Schlierbach.

12. Mai 1997
Hannes Keller, in Littau, Vieh (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2960). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

12. Mai 1997
Aco-Safe Polat, in Littau, elektronische Artikel (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 1997, S. 613). Einzelunterschrift wurde erteilt an Carsten Bandt, deutscher Staatsangehöriger, in Gebertingen, Gemeinde Ernetschwil.

12. Mai 1997
MM Direct Marketing M. Küng, in Luzern, Haushaltsartikel (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 1997, S. 2828). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Mai 1997
Otto Kurmann, in Rüediswil, Gemeinde Ruswil, landwirtschaftliche Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 86 vom 7. 05. 1997, S. 3085). Die Adresse der Firma lautet: Rüediswilerstrasse 102, Post 6017 Ruswil.

12. Mai 1997
Cunegondi Alta Moda «Firenze», in Adligenswil, Winkelbüelrain 18, 6043 Adligenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Damenschneiderei. Inhaberin: Nadine Cuncgondi, von Arth, in Adligenswil.

12. Mai 1997
Alvabraille Urs M. Hiltebrand, in Luzern, EDV-Systeme und Hilfsgeräte für Sehbehinderte und Blinde (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 1990, S. 2427). Diese Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue «Accesstech AG», in Luzern, erloschen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

12. Mai 1997
Hotel Panorama Feusisberg AG, in Feusisberg, Schönfelsstrasse, 8835 Feusisberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 05. 1997. Zweck: Führung und Beratung von Gastronomie- und Hotelbetrieben; kann zudem Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, diese erwerben und veräussern usw. Aktienkapital: Fr. 3 000 000. Aktien: 3000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Die Gesellschaft beabsichtigt die Grundstücke KTN 686 und 505 (GB-Nr. 583) sowie KTN 622 und KTN 623 in der Gemeinde Feusisberg, einschliesslich Hotel-Mobiliar, vom Migros-Genossenschafts-Bund, in Zürich, zum Höchstpreis von Fr. 20 000 000 zu erwerben. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Paul Rüegg, von St. Gallenkappel, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vreni Rüegg, von St. Gallenkappel, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Laurence Herren-Arnold, von und in Kilchberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Rolf Tschanz Treuhand & Unternehmensberatung, von Sigriswil und Zürich, in Zürich.

12. Mai 1997
Angelsport Moritz AG; in Wollerau, Samstagernstrasse 45, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 05. 05. 1997. Zweck: Betreiben eines Fachmarkts sowie Handel mit und Vertrieb von Fischereiartikeln; Kaufen, Halten und Verwalten von beweglichen und unbeweglichen Sachen sowie von Immaterialgüterrechten; kann Darlehen gewähren und erhalten usw. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Karl Zemp, von Schüpfheim LU, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pius M. Huber, von Berg SG, in Zug, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Rainer Heinrich Moritz, deutscher Staatsangehöriger, in Wesel (D), ohne Zeichnungsberechtigung. Revisionsstelle: G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, von Niederhelfenschwil, in Freienbach.

12. Mai 1997
Wolfgang Späni, Schreiner-Montagen, in Einsiedeln, Arvenweg 1, 8840 Einsiedeln, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wolfgang Späni, von Steinen, in Einsiedeln. Ausführung von Schreiner-Montagen.

12. Mai 1997
Ferienwohnungsgenossenschaft Loup, in Wollerau (SHAB Nr. 63 vom 29. 3. 1996, S. 1804). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Priska Helfenberger, Präsidentin des Vorstandes, und Gloria Haegi, Mitglied des Verwaltungsrates. Vorstandsmitglieder neu: Alice Schmidli, von Luzern, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Denise Hofmann-Angehrn, von Winterthur und Muolen SG, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1997
A–Z Fototext AG, in Lachen, Textverarbeitung für Schreib- und Fotosatz usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 572). Firma nun: **A–Z Fototext AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02. 05. 1997 aufgelöst. Änderung: Josef Ramensperger, Liquidator (bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates), weiterhin mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Carrosserie Pirnstill AG, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2527). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Hildegard Pirnstill-Limprecht, Mitglied des Verwaltungsrates. Karl Pirnstill, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher: Präsident des Verwaltungsrates), weiterhin mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglied neu: Stefan Pirnstill, von und in Küssnacht am Rigi, Präsident, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: A & B Treuhand AG, in Luzern.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

12. Mai 1997
Bioniwa AG, in Alpnach, Industriestrasse, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. Mai 1997. Zweck: Produktion von und Handel mit biologischen Nahrungsmitteln, insbesondere von Bio-Austernpilzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre brieflich. Verwaltungsrat: Niklaus Wallimann-Steinemann, von und in Alpnach, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: A. Fischer lic. oec. Treuhand, in Sarnen.

12. Mai 1997
Gygax AG, Filiale Lungern, Zweigniederlassung, in Lungern, Betrieb einer Blachenfabrik usw. (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1996, S. 4976), mit Hauptsitz in Oftringen. Statutenänderung am Hauptsitz vom 24. 3. 1997.

12. Mai 1997
F. Krzyzanowski-Meier, Gasthaus Heimat, in Engelberg (SHAB Nr. 239 vom 7. 12.1989, S. 4948). Löschung der Firma infolge Geschäftsüberganges.

12. Mai 1997
Gebr. Bucher GmbH, in Kerns, Boden, Siebeneich, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. April 1997. Zweck: Landwirtschaftliche Lohnarbeiten, baugewerbliche Arbeiten, Transporte sowie Handel mit Futtermitteln. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in zwei Stammeinlagen zu je Fr. 10 000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter brieflich. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Ulrich, genannt Ueli Bucher, von Kerns und Sargans, in Kerns, und Bruno Bucher, von Kerns und Sargans, in Kerns.

12. Mai 1997
Interseaconsult Broking and Management AG in Liquidation, in Giswil (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1996, S. 4101). Die Firma ist erloschen, nachdem nun auch die Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung Obwalden vorliegt.

12. Mai 1997
Z-line SA, in Sarnen, Bekleidungsartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1996, S. 3894). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hinwil (SHAB Nr. 81 vom 30. 4. 1997, S. 2893) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1997
Abitas, Judith Amrein, in Sarnen, Verkauf von Möbeln usw. (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2528). Löschung der Firma infolge Geschäftsüberganges.

12. Mai 1997
Abitas, Gaby Abächerli, in Sarnen, Kernserstrasse 2, 6060 Sarnen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gaby Abächerli, von Giswil, in Stansstad. Geschäftsnatur: Verkauf von Möbeln, Wohnaccessoires und Design-Schmuck.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

22. Mai 1997 (517)
Ernst von Holzen AG, in Buochs, Handel mit Televisions-, Radio- und Tonbandgeräten, Photo-, Elektro- und andern Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6328). Statutenänderung: 16. 5. 1997. Zweck neu: Handel mit Televisions-, Video- und Audiogeräten, Foto-, Elektro- und anderen Artikeln, Installation und Reparatur solcher Geräte und Artikel sowie Betrieb eines Fotogeschäftes mit Fotostudio und Fotoreportagen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) [bisher: Uebernahme von Aktiven (Fr. 122 905.70) und Passiven (Fr. 58 498.85) der bisherigen Einzelfirma «Ernst von Holzen», Buochs, zum Preise von Fr. 64 406.85, wovon Fr. 54 000 an das Aktienkapital angerechnet wurden, laut Sacheinlagevertrag vom 27.07.1973 und Bilanz per 31.12.1972.]. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22. Mai 1997 (518)
Luftseilbahn Dallenwil-Wirzweli AG Dallenwil (LDW), in Dallenwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1994, S. 1252). Statutenänderung: 20. 3. 1997. Zweck neu: Erstellung und Betrieb einer Luftseilbahn von Dallenwil nach Wirzweli und weiterer touristischer Anlagen und Einrichtungen für das Gebiet Dallenwil und Wirzweli; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Holzen, Hermann, von Ennetbürgen, in Dallenwil, Revisor (Ersatzmann); Bircher, Richard, von Stansstad, in Stans, Revisor; Ruckli, Ernst, von Luzern, in Luzern, Revisor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury, Peter, von Stans, in Büren, Gemeinde Oberdorf NW, Revisionsstelle.

22. Mai 1997 (519)
Malereibetrieb Kühn AG, in Stans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1993, S. 6099). Statutenänderung: 21. 5. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Maler- und Restaurationsgeschäftes; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22. Mai 1997 (520)
Muma AG, in Stansstad, Montage von und Handel mit fertigen Bauteilen für den Innenausbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994, S. 809). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Murer, Beat, von Beckenried, in Beckenried, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Walter, von Wolfenschiessen, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

22. Mai 1997 (521)
Parkhotel Altenburg AG, in Hergiswil NW, Planen und Erstellen von Ferien- und Ausbildungszentren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1996, S. 2998). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

22. Mai 1997 (522)
Schmid & Partner Generalunternehmung AG Ennetbürgen, in Ennetbürgen, schlüsselfertige Erstellung von Industrie-, Gewerbe- und Wohnbauten als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 4. 1997, S. 2750). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle (bisher: Treuhand AG Luzern).

22. Mai 1997 (523)
Wirzweli Sommer-Bob und Skilift AG, in Dallenwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1995, S. 3514). Statutenänderung: 20. 3. 1997. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bircher, Richard, von Stansstad, in Stans, Revisor; Ehrler, Alfred, von Muotathal, in Dallenwil, Revisor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury, Peter, von Stans, in Büren, Gemeinde Oberdorf NW, Revisionsstelle.

22. Mai 1997 (524)
Lerco AG Grosswangen, bisher in Grosswangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4563). Statutenänderung: 21. 5. 1997. Firma neu: **Lerco AG.** Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Grossmatt 3, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Beratungen und Dienstleistungen im treuhänderischen Bereich; Kauf und Verkauf von Immobilien, Hochbau auf eigene Rechnung; Übernahme von Generalunternehmungen für Drittpersonen; Vermietung und Verwaltung von Immobilien; Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Lizenzen und Vermögenswerten jeder Art sowie deren Finanzierung; Handel mit Waren aller Art; kann Wertschriften erwerben, verwalten, veräussern und belasten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Joseph, von Grosswangen, in Grosswangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, Revisionsstelle.

22. Mai 1997 (525)
Meroco Innenarchitektur AG, in Dallenwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1996 S. 6907). Firma neu: **Meroco Innenarchitektur AG in Konkurs.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 14.04.1997.

22. Mai 1997 (526)
Zentro-Wohnbau AG, in Buochs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1995, S. 4265). Firma neu: **Zentro-Wohnbau AG in Konkurs.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 14.03.1997.

22. Mai 1997 (527)
Müller Martini Versand-Systeme AG, in Stans, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1996, S. 6272), mit Hauptsitz in: Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guldimann, Daniel, von Lostorf, in Gunzgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

12. Mai 1997
Laternser Food Consulting AG, in Schwändi, im Rahmen eines Beratungsunternehmens, des Vermitteln von Know-how und Dienstleistung im Umfeld der Lebensmittel- und Pharmaindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 05. 05. 1992, S. 2029). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Firma neu: **Laternser Consulting AG.** Übersetzungen der Firma neu: **(Laternser Consulting Ltd).** Zweck neu: Unternehmensberatung im Umfeld der Lebensmittel- und Pharmaindustrie, Kommunikationsberatung sowie Betrieb eines Zeitschriftenverlages. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: VTB Verwaltungs-Treuhand & Beratungs AG, in Niederurnen, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Thoma & Noser GmbH, in Niederurnen, im Fennen 9, 8867 Niederurnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. Mai 1997. Zweck: Planung und Ausführung sämtlicher Schreinerarbeiten. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Thoma, Reto, von Niederurnen, in Niederurnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Noser-Knobel, Meinrad, von Niederurnen, in Niederurnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

Zug – Zoug – Zugo

12. Mai 1997
MPM Handels- und Finanz AG in Liquidation, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoff und anderen Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 1995, S. 1536). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Mai 1997
Känder AG in Liq., Sitz: Zug, Beteiligungen an sowie Finanzierungen von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1995, S. 5097). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Mai 1997
Pannell Kerr Forster AG, Zweigniederlassung Zug, Sitz: Zug, Führung einer Treuhand-, Revisions- und Steuerrechtspraxis, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5332). Eingetragene Personen Neu: Ditzler, Max, Heimat: Dornach, in Les Cullayes, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Jaquier, Luc, Heimat: Féchy, in Nyon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12. Mai 1997
Kordan AG Zug, Sitz: Zug, Inkassi, Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1995, S. 168). Eingetragene Personen Gelöscht: [Hess, Rolf, Heimat: Wald ZH, in Berg TG, Mitglied mit Einzelunterschrift].

12. Mai 1997
Schweri & von Euw GmbH, Sitz: Hünenberg, Handel mit und Verarbeitung von Teppichen, Bodenbelägen und Unterlagsböden, GmbH (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1994, S. 196). Domizil Neu: Huobrain 16 b, 6330 Cham.

12. Mai 1997
MGZ Metro Garage Zug AG, Sitz: Zug, Handel mit Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 1996, S. 1594). Statutenänderung: 09. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 50 000, 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Eingetragene Personen Neu: Schenker, Mathias, Heimat: Olten, Däniken, in Widen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Borer, Christina, Heimat: Montagnola, Kleinlützel, in Dietikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

12. Mai 1997
Radio Sunsiine Zug Betriebsaktiengesellschaft, Sitz: Risch, Betrieb eines Regionalradios, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 1995, S. 3184). Statutenänderung: 16. 04. 1997. Firma Neu: **Radio Sunshine AG.** Domizil Neu: Erlenstrasse 2, 6343 Rotkreuz. Zweck Neu: Betrieb eines Lokalradios im Gebiet der Zentralschweiz aufgrund einer eidg. Konzession; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 1 000 000, Liberierung: CHF 1 000 000, 1000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 1000 Namenaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Gelöscht: [Stadler, Peter Alois, Heimat: Kirchberg SG, in Aarburg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12. Mai 1997
DIC Properties AG (DIC Properties SA) (DIC Properties Ltd), Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1332). Statutenänderung: 14. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

12. Mai 1997
Dominion Capital AG (Dominion Capital SA) (Dominion Capital Ltd), Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 1997, S. 1415). Statutenänderung: 14. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

12. Mai 1997
Luro Handelsagentur AG, Sitz: [bisher: Zug], Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08. 05. 1996, S. 2639). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Sitz Neu: Baar, Domizil Neu: Oberneuhofstrasse 5, 6340 Baar. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verpachten. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Ordo AG, in Zürich, Revisionsstelle; Rosenfeld, Sandra, Heimat: Rudolfstetten-Friedlisberg, in Widen, Prokuristin mit Einzelprokura. Gelöscht: [ASI Revisions AG, in Uitikon, Revisionsstelle].

12. Mai 1997
Animoba GmbH, Sitz: C h a m , Beratung in Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, GmbH (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7770). Firma Neu: **Animoba GmbH in Liquidation.** Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 11. 02. 1997 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 09. 04. 1997.

12. Mai 1997
Falione AG, Sitz: B a a r , Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 1996, S. 4294). Firma Neu: **Falione AG in Liquidation.** Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 04. 03. 1997 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 09. 04. 1997.

12. Mai 1997
Melcher Produktion AG, Sitz: C h a m , Erwerb, Errichtung, Halten, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Entwicklungs-, Fabrikations-, Technologie- und Vertriebsunternehmungen in der Slowakischen Republik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7771). Eingetragene Personen Neu: Galli, Marcel V., Heimat: Deitingen, in Gebenstorf, Sekretär (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien; Docàr, Miroslav, Heimat: Slowakische Republik, in Ilava (SK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1997
Fundis Anlage- und Immobilien AG, Sitz: Z u g , An- und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7046). Eingetragene Personen Neu: Stauffacher Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle. Gelöscht: [SRT AG, in Zürich, Revisionsstelle].

12. Mai 1997
Do it Service AG (Do it Service SA), Sitz: R i s c h , Erarbeitung und Vermittlung von Know-how zur Errichtung und Betrieb von Verkaufseinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24. 05. 1995, S. 2911). Eingetragene Personen Geändert: Bürki, Ursula, Heimat: Unterlangenegg, in Dietwil, Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Cham]. Neu: Wachter, Richard, Heimat: Aarau, in Aarau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Eichenberger, Hans-Ulrich, Heimat: Winterthur, Beinwil am See, in Erlinsbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12. Mai 1997
FP Fundex Piling AG, Sitz: Z u g , Durchführung von Pfählungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1456). Eingetragene Personen Gelöscht: [Locher, Peter, Heimat: Hasle bei Burgdorf, in Gümligen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

12. Mai 1997
Poons Intertrade AG, Sitz: B a a r , Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 04. 1994, S. 1975). Eingetragene Personen Neu: Berchtold, Urs, Heimat: Giswil, in Jona, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Mai 1997
SWI Immobilien AG, Sitz: Z u g , Handel mit sowie Kauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1994, S. 5056). Eingetragene Personen Gelöscht: [Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Luzern, Revisionsstelle].

12. Mai 1997
Volk-Immobilien AG, Sitz: B a a r , Kauf, Verkauf und Verwaltung sowie Beteiligung an Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1991, S. 566). Eingetragene Personen Neu: Cosmeton SA, in Glarus, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Pronx AG in Liquidation, Sitz: Z u g , Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6660). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 5 vom 10. 01. 1997, S. 136).

12. Mai 1997
Hofmann + Schneider Capital AG, Sitz: Z u g , Tätigung von Investitionsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3055). Eingetragene Personen Geändert: Jones, Enrico Gregory, Heimat: Vereinigte Staaten, in Genève, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bass, Albert, Heimat: Naters, in Brig-Glis, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift].

12. Mai 1997
Kent & Curwen Zug Ltd, Sitz: Z u g , Beratung für Architekturgestaltung, Innenarchitektur und Modeentwürfen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 20. 09. 1985, S. 3584). Eingetragene Personen Neu: Fidura Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Marcosal SA, Sitz: Z u g , Finanzierungen und Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4384). Eingetragene Personen Neu: Fidura Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Tara Holding AG, Sitz: Z u g , Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1994, S. 7122). Eingetragene Personen Geändert: Goertz, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift]; Birrer, Jan, Heimat: Luthern, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Fidura Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Zurfluh, Erwin, Heimat: Gurtnellen, in Oberarth, Sekretär mit Einzelunterschrift]; [Durrer, Dr. Hans, Heimat: Kerns, in Walchwil, Revisionsstelle].

12. Mai 1997
Döngi AG, Sitz: C h a m , Domizil: Knonauerstrasse 9, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07. 05. 1997. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Innendekorationen, Teppiche, Bodenbeläge und Vorhänge, Handel mit entsprechenden Interieur-Gegenständen und -Waren, Ausführung von Facharbeiten sowie Vornahme aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200 000, Liberierung: CHF 200 000, 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Warenlager, Mobiliar, Werkzeuge, Fahrzeuge, angefangene Arbeiten und Debitoren gemäss Aufstellung im Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 07. 05. 1997, zum Preis von CHF 194 200, wofür 101 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben und den Gründern ausgehändigt werden. CHF 93 200 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Döngi, Josef, Heimat: Engelberg, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Urs, Heimat: Cham, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Döngi, Manuela, Heimat: Engelberg, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alfred Marty Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
IBH Bernhard Hilpert AG, Sitz: [bisher: B a a r], Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1995, S. 167). Statutenänderung: 25. 04. 1997, 07. 05. 1997. Sitz Neu: S t e i n h a u s e n . Domizil Neu: Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham. Eingetragene Personen Neu: WP Die Wirtschaftsprüfer AG, in Steinhausen, Revisionsstelle. Gelöscht: [K+P Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle].

12. Mai 1997
CELT SA, Sitz: Z u g , Domizil: c/o lic. iur. Peter A. Iten, Neugasse 23, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 09. 05. 1997. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen und Immobilien auf eigene Rechnung sowie auf Rechnung Dritter; kann sich an anderen ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 1000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pessina, Fabrizio, Heimat: Mendrisio, in Morbio Inferiore, Mitglied mit Einzelunterschrift; Recosa – Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Roost Capaul Ice Tea Catus Viva, Sitz: Z u g , Zwischenhandel mit Getränken, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6661). Domizil Neu: Rothusweg 14, 6300 Zug.

12. Mai 1997
Rupper + Partner Unternehmensberatung, Sitz: Z u g , Domizil: Bellevueweg 40, 6300 Zug, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 06. 1997. Zweck: Unternehmensberatung und Management Support sowie Beratung in Logistik und Geschäftsprozessgestaltung. Eingetragene Personen: Rupper-Rüttimann, Martha, Heimat: Zug, Aesch LU, Bichelsee, in Zug, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift; Rupper-Rüttimann, Peter, Heimat: Zug, Bichelsee, in Zug, Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Suryapo AG in Liq., Sitz: Z u g , Erbringung von Dienstleistungen und Beraterleistungen für Projekte im Ausland auf den Gebieten des Finanzwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1995, S. 2377). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Mai 1997
Deloitte Pim Goldby GmbH, Sitz: Z u g , Vornahme jeglicher Tätigkeit, GmbH (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1993, S. 1498). Eingetragene Personen Neu: Macready, David, Heimat: Südafrika, in Stanmore (ZA), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Brayshaw, Colin B., Heimat: Südafrika, in Melrose North (ZA), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; [Fearnhead, Whitney P., Heimat: Vereinigtes Königreich, in Borrowdale (ZW), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

12. Mai 1997
Labimpex GmbH in Liquidation, Sitz: Z u g , Alle Arten von medizinischen Apparaten und Geräten, GmbH (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1994, S. 786). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Mai 1997
SAEG Refindus Holding AG in Liquidation (SAEG Refindus Holding SA in Liquidation) (SAEG Refindus Holding Inc in Liquidation), Sitz: Z u g , Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen vorwiegend technologieorienter Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1996, S. 6240). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Mai 1997
Ferranti Eastman Survey GmbH in Liquidation, Sitz: Z u g , Die Gesellschaft ist auf dem Gebiet der Vermessung (Surveys) tätig, GmbH (SHAB Nr. 129 vom 05. 07. 1996, S. 4030). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Mai 1997
Applinter Adhesives Inc, Sitz: Z u g , Herstellung von Leimen und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 03. 05. 1985, S. 1707). Domizil Gelöscht: [c/o Froriep Renggli & Partner, Baarerstrasse 75, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Froriep, Dr. Andreas, Heimat: La Punt-Chamues-ch, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

12. Mai 1997
BLG Beratungsstelle für Landesgeschichte, Sitz: Z u g , Förderung und Vermittlung landesgeschichtlicher Kenntnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 1995, S. 3159). Eingetragene Personen Geändert: Zanoni + Aegerter AG für Steuer- und Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG, Revisionsstelle [bisher: Hans L. Zanoni AG für Steuer- & Wirtschaftsberatung].

12. Mai 1997
Ewec AG, Sitz: S t e i n h a u s e n , Export- und Importhandelsgeschäfte mit westlichen und östlichen Ländern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 1994, S. 5450). Eingetragene Personen Neu: Waldhof Revisionen GmbH, in Unterägeri, Revisionsstelle. Gelöscht: [Fintreu AG, in Zug, Revisionsstelle].

12. Mai 1997
Intec Consult AG, Sitz: S t e i n h a u s e n , Beratung, Planung, Bau, Betrieb und Finanzierung von Energie- und Industrieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1995, S. 916). Eingetragene Personen Neu: Waldhof Revisionen GmbH, in Unterägeri, Revisionsstelle. Gelöscht: [Fintreu AG, in Zug, Revisionsstelle].

12. Mai 1997
Weetec Holding AG, Sitz: Z u g , Gründung und Übernahme von sowie Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 1997, S. 2829). Eingetragene Personen Neu: Vierling, Walter Gerd-Reiner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Agra, Direktor mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Schweizerische Gesellschaft für Gynäkologie und Geburtshilfe (SGGG) [Société Suisse de Gynécologie et d'Obstétrique (SSGO)], Sitz: Z u g , Wissenschaftliche und praktische Förderung der Gynäkologie und der Geburtshilfe in der Schweiz, Verein (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1996, S. 379). Eingetragene Personen Geändert: Béguin, Prof. Dr. François, Heimat: Rochefort, in Genève, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Litschgi, Prof. Mario, Heimat: Winterthur, in Schaffhausen, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Haller, Prof. Dr. Urs, Heimat: Zofingen, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Welti, Dr. Hansjörg, Heimat: St. Gallen, in Pully, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12. Mai 1997
Rec Rec Medien AG, Sitz: B a a r , Domizil: Langgasse 40, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 05. 05. 1997. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Ton- und Bildträgern und Werbeartikeln aller Art, Ausführung von Verlagsgeschäften sowie Förderung der schweizerischen Musikszene; kann Beratungen durchführen. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 1000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heimgärtner, Eva, Heimat: Zürich, in Fribourg, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Manfred, Heimat: Boltigen, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lewald, Horst Friedl Hermann, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Frankfurt am Main (D), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritschi, Meier + Co AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Sinnet Consulting AG (Sinnet Consulting SA) (Sinnet Consulting Ltd), Sitz: Z u g , Domizil: Baarerstrasse 112, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07. 05. 1997. Zweck: Beratung im technologischen, organisatorischen und Marketingbereich, Analyse von Vorgängen und Entwicklung von entsprechender tragender Software, Entwicklung und Lieferung von Bildungskursen, Veröffentlichung in jeder Form von Dokumenten, Kauf, Verkauf und Planung von Hardware, Beratung auf Internet sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von im Ausland liegenden Immobilien. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Morandi, Edoardo, Heimat: Lugano, in Bonstetten, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidec Elio Camisa GmbH, in Bonstetten, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Benz Holzbau AG, Sitz: M e n z i n g e n , Innenausbau, Treppenbau, Durchführung von Isolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4427). Firma Neu: **Benz Holzbau AG in Liquidation.** Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 09. 05. 1997. Eingetragene Personen Geändert: Zürcher, Christian, Heimat: Menzingen, in Steinhausen, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Benz, Alex, Heimat: Gipf-Oberfrick, in Menzingen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

12. Mai 1997
Fincontech AG, Sitz: Z u g , Erwerb von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1989, S. 3116). Eingetragene Personen Geändert: Lenzlinger, lic. iur. Iso, Heimat: Zug, Mosnang, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug]. Neu: Controllit AG, in Zug, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
First Catering Produktion AG (First Catering Production SA) (First Catering Production Ltd), Sitz: R i s c h , Handel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07. 11. 1996, S. 6836). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach B a s s e r s d o r f (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2746).

12. Mai 1997
Inter-Culinarium AG, Sitz: Z u g , Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Gastronomie-, Hotellerie- und Tourismusbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 1996, S. 5836). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Z ü r i c h (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1827).

12. Mai 1997
Kässbohrer Holding AG, Sitz: Z u g , Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6887). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach K l o t e n (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 1997, S. 2965).

12. Mai 1997
Fretz Kanal-Service AG, Sitz: C h a m , Spülen von Abwasserleitungen im Hochdruckverfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 1995, S. 3634). Statutenänderung: 24. 04. 1997. Zweck Neu: Spülen von Abwasserleitungen im Hochdruckverfahren, deren Kontrolle mittels Kanalfernsehen, Entleeren von Schächten aller Art, Entsorgung von Ölabscheidern, Betreiben von Entsorgungslagern sowie Sanierung von Kanalisationsleitungen; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Löschung der statutarisch beabsichtigten Sachübernahmebestimmung [bisher: Liegenschaft GBP Nr. 2014, 733 m² Grundfläche, Umgelände und Einstellhalle, an der alten Steinhauserstrasse 36, in Cham, zum Maximalpreis von CHF 430 000 sowie ein Wagenpark zum Maximalpreis von CHF 200 000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

12. Mai 1997
La-Seretex AG in Liquidation, Sitz: Z u g , Die Gesellschaft bezweckt im Rahmen der Tätigkeit der Seretex und ihre Gruppengesellschaften Dienstleistungen zu erbringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4384). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Mai 1997
AFMC Academy for Management and Communication AG (AFMC Academy for Management and Communication SpA) (AFMC Academy for Management and Communication Ltd), Sitz: Z u g , Weiterbildung von Kaderleuten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1994, S. 6518). Statutenänderung: 27. 03. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Eingetragene Personen Geändert: Beerli, Albert, Heimat: Gündelhart-Hörhausen, in Hägglingen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug]. Neu: Ascon AG, in Zug, Revisionsstelle; Kennel, Ferdinand, Heimat: Arth, in Küssnacht am Rigi, Präsident mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Soviny Immobilien AG, in Zug, Revisionsstelle].

12. Mai 1997
Winterthur Holding (WST Zug) AG, Sitz: Z u g , Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 1996, S. 1656). Eingetragene Personen Neu: Rahn, Hans Konrad, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1997
Hochthal Wertverwaltungs-Aktiengesellschaft, Sitz: Z u g , Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4039). Domizil Gelöscht: [c/o Trendor Revisions- und Treuhand AG, Baarerstrasse 75, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Casutt, Dr. Friedrich, Heimat: Schwanden GL, St. Martin, in Thalwil, Mitglied mit Einzelunterschrift].

12. Mai 1997
Riffer Verwaltungsgesellschaft für Vermögen und Beteiligung AG, Sitz: Z u g , Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 15. 09. 1987, S. 3656). Domizil Gelöscht: [c/o Trendor Revisions- & Treuhand AG, Baarerstrasse 75, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Casutt, Dr. Friedrich, Heimat: Schwanden GL, St. Martin, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

12. Mai 1997
RPF Repeat-Performance Fashion AG (RPF Repeat-Performance Fashion Ltd), Sitz: Z u g , An- und Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 22. 04. 1988, S. 1595). Domizil Gelöscht: [c/o Trendor Revisions- & Treuhand AG, Baarerstrasse 75, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Casutt, Dr. Friedrich, Heimat: Schwanden GL, St. Martin, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

12. Mai 1997
Il Gusto AG, Sitz: Z u g , Domizil: c/o lic. iur. Peter Kündig, Neugasse 23, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01. 05. 1997. Zweck: Führen von Restaurants, Kochschulen und eines Cateringbetriebes; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 80 000, 10 Inhaberaktien zu CHF 10 000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Betriebsinventar (Geschirr, Gläser, Besteck, Küchenmaschinen, Gebrauchsartikel, Einrichtungsgegenstände, Bürogeräte etc.) sowie allfällige Warenvorräte zum Höchstpreis von CHF 15 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gygax, Bettina, Heimat: Bleienbach, in Beinwil (Freiamt), Mitglied mit Einzelunterschrift; OET Management und Treuhand AG, in Cham, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Pneukran AG, Sitz: B a a r , Ausführung von Pneukranarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2897). Statutenänderung: 22. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 500 000, Liberierung: CHF 500 000, 1000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 1000 Namenaktien zu CHF 500]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

12. Mai 1997
Arno Gastrobetriebe AG, Sitz: Baar, Betrieb von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3421). Domizil Neu: c/o Cervo Holding AG, Langgasse 40, 6340 Baar.

12. Mai 1997
Sanoma Finance AG, Sitz: Zug, Investitionen in Vermögenswerten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994, S. 6458). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 109 000 000, Liberierung: CHF 109 000 000, 1 090 000 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 1 090 000 Inhaberaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

12. Mai 1997
Colt International (Schweiz) AG [Colt International (Suisse) SA] [Colt International (Switzerland) Limited], Sitz: Baar, Handel mit sowie Planung, Herstellung und Installation von Erzeugnissen für Lüftung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 1997, S. 1713). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Leiseder, Bruno, Heimat: Eschenbach LU, Luzern, in Ballwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Mai 1997
IBS Revisions AG, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994, S. 6843). Eingetragene Personen Geändert: Bänziger, Jürg, Heimat: Heiden, in Unterägeri, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Bänziger, Inge, Heimat: Heiden, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Colt Solar Technology AG (Colt Solar Technology SA) (Colt Solar Technology Ltd), Sitz: Baar, Allgemeine und projektorientierte Forschungs- und Entwicklungstätigkeit auf dem Gebiete der Solar Technologie und verwandter technischer Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 08. 04. 1997, S. 2319). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

12. Mai 1997
Colt International Grundstücke AG (Colt International Property AG), Sitz: Zug, Ankauf, Verkauf, Pacht und Miete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 1994, S. 3571). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

12. Mai 1997
ECI Communications AG, Sitz: Zug, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994, S. 6458). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 1 050 000, Liberierung: CHF 1 050 000, 10 500 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 10 500 Inhaberaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

12. Mai 1997
Polyap AG in Liquidation, Sitz: Zug, Erwerb und Nutzung von Patenten und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1995, S. 5335). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
PNK Shipping Company AG in Liquidation, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1995, S. 5335). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Pariver AG, Sitz: Zug, Durchführung von Inkassomandaten im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5583). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Navcon Naval Project Consulting AG in Liquidation, Sitz: Zug, Technische Beratung betreffend Schiffe und Schiffszubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1995, S. 5313). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
MC Metall Composites AG in Liquidation, Sitz: Steinhausen, Handel mit Metallen und Verbundwerkstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1995, S. 6386). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Lagro Consulting AG (Lagro Consulting Ltd), Sitz: Baar, Consulting für Industrie- und Handelsunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994, S. 5611). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Kestrel Data Management AG in Liquidation, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1993, S. 1326). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Interfur Invest AG in Liquidation, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1995, S. 6385). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Huttflug AG in Liquidation, Sitz: Zug, Handel mit Kauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1995, S. 6002). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Homach AG in Liquidation, Sitz: Zug, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1995, S. 6002). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Herzblatt – Info für Partnersuchende AG, Sitz: Hünenberg, Betrieb einer Informations- und Beratungsstelle für Partnersuchende, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1994, S. 7033). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Grumo AG in Liquidation, Sitz: Zug, Verwaltung von Mobilien- und Immobilienwerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1995, S. 6002). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Comexco AG in Liquidation, Sitz: Baar, Betrieb einer Treuhand- und Wirtschaftsprüfungs-Gesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1995, S. 6002). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
CD Interconsult Holding AG in Liquidation, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 1995, S. 4040). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
BM-Holding AG in Liquidation, Sitz: Zug, Beteiligungen an andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1995, S. 6002). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
AWE Management AG in Liquidation, Sitz: Baar, Vermögensverwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1995, S. 5259). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Verania AG in Liquidation, Sitz: Zug, Allgemeine Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1995, S. 5421). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Vendôme AG in Liquidation, Sitz: Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1995, S. 5421). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Vabene AG in Liquidation, Sitz: Zug, Herstellung von und Handel mit Textil- und Lederbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1995, S. 5421). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
UMMRT Minnig AG in Liquidation, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1995, S. 5421). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Treco Finanz- und Beratungs AG in Liquidation, Sitz: Zug, Dienstleistungen und Beratungen im Bereich der Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 1996, S. 4870). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Squadron AG in Liquidation, Sitz: Zug, Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1995, S. 5364). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Socopar SA in Liquidation, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1995, S. 5365). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Shorix Holding SA in Liquidation, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1995, S. 5364). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

12. Mai 1997
Surito Investments AG, Sitz: Baar, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2141). Eingetragene Personen Geändert: Singenberger, Beda, Heimat: Fischingen, Zürich, in Uitikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Schelbert, lic. iur. Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Jörin, Daniel Eric, Heimat: Waldenburg, in Weggis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Cocca, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Uerzlikon, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1997
CDB Trading Ltd, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1995, S. 6694). Eingetragene Personen Geändert: Meyer, Thierry, Heimat: Frankreich, in Baar, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Huber, Otmar, Heimat: Arni AG, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Weiss, Dr. Marco, Heimat: Zug, in Menzingen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

12. Mai 1997
LSA Industrial AG, Sitz: Hünenberg, Domizil: Chamerstrasse 42, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 05. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art oder deren Vermittlung; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 140 000, Liberierung: CHF 140 000, 140 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bucheli, Peter, Heimat: Schwarzenberg, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Swisda Audit GmbH, in Hünenberg, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Onyx Trade & Finance GmbH, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzierungsgeschäften, GmbH (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 8003). Statutenänderung: 09. 05. 1997. Eingetragene Personen Neu: A & C Beteiligungs GmbH, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 4000. Gelöscht: [Pätz, Hubert, Heimat: Urdorf, in Urdorf, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 4000].

12. Mai 1997
Petchem AG in Liquidation (Petchem Ltd in Liquidation), Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Erdöl und petrochemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01. 05. 1996, S. 2483). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Mai 1997
Rimo SA Réalisations Immobilières in Liquidation, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Nutzbarmachung und Bau von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1996, S. 880). Bemerkungen Neu: Wiedereintragung zum Zwecke der vollständigen Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Verner Pluss, von und in Genève. Liquidationsdomizil: 10 Bd James Fazy, c/o Verner Pluss, 1201 Genève.

12. Mai 1997
Thalos Treuhand und Verwaltungs AG in Liquidation, Sitz: Zug, Durchführung von Treuhand-, Finanzierungs- und Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1996, S. 880). Bemerkungen Neu: Wiedereintragung zum Zwecke der vollständigen Liquidation. Die Firma ist derzeit ohne Liquidator und ohne Domizil.

12. Mai 1997
Chemical Services and Finance AG (Chemical Services and Finance SA) (Chemical Services and Finance Ltd), Sitz: Cham, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 1997, S. 614). Bemerkungen Neu: Auflösung infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Fisons AG», in Cham. Generalversammlung vom 29. 04. 1997. Aktiven und Passiven der Chemical Services and Finance AG gehen auf die «Fisons AG» über.

12. Mai 1997
Fisons AG (Fisons SA) (Fisons Ltd), Sitz: Cham, Herstellung, Verkauf, Vertrieb, Import und Export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 884). Bemerkungen Neu: Fusion ohne AK-Erhöhung: Übernahme der Aktiven von CHF 49 866 768 und der Passiven von CHF 1 420 038 der «Chemical Services and Finance AG», in Cham, gemäss Bilanz per 31. 12. 1996 und Fusionsvertrag vom 29. 04. 1997 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die Aktionäre der übernehmenden und die der übernommenen Gesellschaft die gleichen sind, findet keine Kapitalerhöhung statt. Eingetragene Personen Geändert: Hess, Dr. Peter, Heimat: Unterägeri, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Schärer, Dr. Heinz, Heimat. Urdorf, in Herrliberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Bugmann, Alexius, Heimat: Döttingen, in Wettingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12. Mai 1997
BCT Bio Chemical Technologies AG, Sitz: Zug, Domizil: Alpenstrasse 1, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 05. 1997. Zweck: Forschung, Entwicklung, Produktion, Verkauf, Marketing, Erwerb und Veräusserung von Lizenzen und Patenten biotechnologischer Produkte; kann sich an andern Gesellschaften beteiligen, Finanzierungen tätigen und Managementfunktionen ausüben sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250 000, Liberierung: CHF 250 000, 250 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Amgwerd, Stephan E., Heimat: Schwyz, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

12 mai 1997
Société Immobilière La Pralie d'Arnex, en liquidation, à Villars-sur-Glâne, exploitation, achat, vente, transformation et location de biens immobiliers en Suisse (FOSC du 24. 10. 1994, no 206, p. 5821). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 mai 1997
Spring-Invest S.A., à Fribourg, société anonyme dissoute par voie de fusion selon l'art. 748 CO, etc. (FOSC du 21. 11. 1994, no 226, p. 6351). La société est radiée du registre du commerce de la Sarine, les créanciers ayant été désintéressés.

12 mai 1997
Nicale S.A. en liquidation, à Fribourg, la fabrication et le commerce de fourrures, etc. (FOSC du 13. 04. 1995, no 73, p. 2051). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 mai 1997
Société immobilière Rue Léopold Robert No 28 de La Chaux-de-Fonds S.A., à Fribourg, l'achat, la vente, l'échange, la location, etc. (FOSC du 27. 06. 1996, no 123, p. 3826). Nouvelle adresse: Route de la Fonderie 2. Capital-actions, maintenant entièrement libéré par compensation de créance. Statuts entièrement révisés le 21. 04. 1997. Capital-actions actuel: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 30 actions de fr. 2000, nominatives. Convocation: lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

12 mai 1997
Geschäftshaus Bahnhofstrasse No 11 Aarau A.G., à Fribourg, l'achat, la vente, l'échange, la location, etc. (FOSC du 27. 06. 1996, no 123, p. 3826). Nouvelle adresse: Route de la Fonderie 2. Capital-actions, maintenant entièrement libéré par compensation de créance. Statuts entièrement révisés le 21. 04. 1997. Capital-actions actuel: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 30 actions de fr. 2000, nominatives. Convocation: lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

12 mai 1997
Geschäftshaus Nidaugasse No 52 Biel A.G., à Fribourg, l'achat, la vente, l'échange, la location, etc. (FOSC du 27. 06. 1996, no 123, p. 3826). Nouvelle adresse: Route de la Fonderie 2. Capital-actions, maintenant entièrement libéré par compensation de créance. Statuts entièrement révisés le 21. 04. 1997. Capital-actions actuel: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 30 actions de fr. 2000, nominatives. Convocation: lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

12 mai 1997
Rollexpress Sàrl, à Fribourg, Rue St-Pierre 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06. 05. 1997. But: prise en charge et distribution express de courrier et de colis; réalisation et distribution de feuillets publicitaires; location d'espaces publicitaires sur coursiers et véhicules; vente de divers supports publicitaires ainsi que diverses prestations de services. Capital social: fr. 20 000. Associés: Serge Grisoni, de Jaun, à Fribourg, pour une part de fr. 19 000, Carlo Grisoni, de Jaun, à Fribourg, pour une part de fr. 1000. Selon contrat du 06. 05. 1997, Serge Grisoni fait apport à la société d'un ordinateur Athéna Pentium 150 No 6021084, avec clavier, écran 17", souris, supports clavier, écran et papier, imprimante HP Deskjet 850C et divers accessoires, 1 programme UPG Office Professional V7.0 W95 CD F et divers accessoires, 2 scooters Peugeot, divers matériel de bureau, pour un montant total de fr. 7000, accepté pour ce prix et imputé à la libération du capital. Gérant: l'associé Serge Grisoni, avec signature individuelle. Publication: FOSC.

12 mai 1997
Adfa Sàrl, à Fribourg, acquisition, vente, location de mobilier, etc. (FOSC du 11. 11. 1996, no 219, p. 6908). Nouvelle adresse: Avenue de Beauregard 18.

12 mai 1997
Batex S.A. Fribourg, à Fribourg, achat, vente, gérance de participations, etc. (FOSC du 22. 07. 1993, no 140, p. 3834). Statuts entièrement révisés le 06. 05. 1997. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

12 mai 1997
Controlgest SA, à Fribourg, activité de revision, etc. (FOSC du 12. 01. 1993, no 7, p. 142). Capital-actions porté de fr. 50 000, à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts entièrement révisés le 07. 05. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Convocation: lettre recommandée. Administration: Fabienne Jacquat, de Noréaz, à Fribourg, est nommée administratrice, avec signature individuelle. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Consultco SA, à Fribourg.

12 mai 1997
Constructions et Génie civil Grand S.A., à Villars-sur-Glâne, la construction, l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 30. 09. 1996, no 189, p. 5901). Nouvelle adresse: Chemin du Croset 26, c/o Claude Maradan. Statuts entièrement révisés le 05. 05. 1997. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Refisco S.A., à Fribourg.

12 mai 1997
Ardramon S.A., à Fribourg, acquisition et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 22. 03. 1994, no 57, p. 1547). Statuts entièrement révisés le 07. 05. 1997. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation: lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

12 mai 1997
Sapiv S.A., à Villars-sur-Glâne, promotion immobilière, etc. (FOSC du 11. 09. 1987, no 210, p. 3620). Statuts entièrement révisés le 05. 05. 1997. Restriction de transmissibilité des actions: Convocation: lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Suppression de la clause de reprise de biens. Organe de révision: Fiduciaire Rochat SA, à Villars-sur-Glâne.

12 mai 1997
Golf Le Moulin S.A., à Corserey, exploitation d'un terrain de golf, etc. (FOSC du 30. 06. 1994, no 125, p. 3659). Statuts entièrement révisés le 05. 05. 1997. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation: lettre recommandée. Administration: Claude Maradan, secrétaire inscrit, est nommé président, avec signature collective à deux; René Vuichard n'est plus président, mais reste administrateur, avec signature collective à deux. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Jean-Paul Piller, de Zumholz, à Onnens FR.

12 mai 1997
Montfort Trading S.A., à Fribourg, commerce international de matières premières, etc. (FOSC du 21. 03. 1993, no 76, p. 1913). Nouvel énoncé du but: commerce de matières premières, de produits dérivés et de produits semi-finis de tout type et le transport international, en particulier outre-mer, de produits bruts de tout type, acquisition, gestion et aliénation de participations ainsi que réalisation d'affaires financières et de placement de tout genre sur une base internationale, ainsi que l'acquisition de l'exploitation de patentes, licences, procédés de fabrication, marques commerciales et autres droits incorporels, de même que toutes opérations en relation directe ou indirecte avec son but social. Statuts entièrement révisés le 01. 05. 1997. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Alfons Widmer, inscrit, est maintenant domicilié à Oberwil-Lieli AG. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

12 mai 1997
Ledstiernan Business Development AG (Ledstiernan Business Development SA) (Ledstiernan Business Development Ltd), à Fribourg, Rue du Criblet 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07. 05. 1997. But: gestion et développement d'affaires tant pour son compte que pour le compte de tiers. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Werner Metz, de Guin, à Zurich, administrateur unique, avec signature individuelle. Arvid Posse, de Suède, à Fribourg, est nommé directeur, avec signature individuelle. Organe de révision: Veras Société de Revision SA, à Fribourg.

12 mai 1997
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Fribourg, exploitation, directement ou par la participation à d'autres sociétés, etc. (FOSC du 22. 12. 1995, no 249, p. 6966). Siège principal à Lausanne. Statuts modifiés le 12. 02. 1997. Restriction de transmissibilité des actions.

12 mai 1997
Jean-Pierre Vonlanthen, à Praroman, installations sanitaires (FOSC du 11. 01. 1978, no 8, p. 93). Nouvelle raison sociale: **Le Plombier, J-P Vonlanthen sanitaire-ferblanterie-couverture.**

12 mai 1997
Ural Process Engineering Corporation S.A., à Fribourg, négoce dans le monde entier, notamment dans le domaine du cuivre, etc. (FOSC du 05. 04. 1995, no 67, p. 1874). Nouvelle adresse: Rue du Romont 14.

12 mai 1997
Unicord S.A., à Fribourg, fabrication et commercialisation de tubes en métaux non-ferreux, etc. (FOSC du 09. 08. 1995, no 152, p. 4461). Nouvelle adresse: Rue de Romont 14.

12 mai 1997
NCT Cotton Trading Holding S.A., à Fribourg, prendre des participations dans toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 02. 04. 1997, no 61, p. 2176). Nouvelle adresse: Avenue de Beauregard 12.

12 mai 1997
Figem Financière de gestion mobilière et immobilière SA, à Fribourg, fournir des conseils à des particuliers dans le cadre de leur patrimoine immobilier, etc. (FOSC du 23. 11. 1992, no 227, p. 5458). Jacques Heyer et Charles Berney ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Christian Goecking, de Zurich, à Rolle est nommé président, Laurent Berney, de Collex-Bossy et L'Abbaye, à Genève est nommé secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

12 mai 1997
Syndicat agricole de Fribourg et environs, à Villarsel-sur-Marly, grouper les agriculteurs de Fribourg et environs, etc. (FOSC du 18. 09. 1992, no 181, p. 4388). Armin Sturny n'est plus gérant, sa signature est radiée. Didier Perriard, de Noréaz FR, à Corserey est nommé secrétaire-caissier, avec signature collective à deux.

12 mai 1997
S.I. Pra d'Amont SA, à Marly, effectuer des opérations de représentation, d'achat, de vente, de courtage et de gérance de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 21. 04. 1995, no 77, p. 2178). Jean Bourqui est décédé, sa signature est radiée. Jacques Messerli, de Seftigen BE, à Riaz est nommé président, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Route de Fribourg 5, c/o Brügger-Clément Ingénieurs conseils S.A..

12 mai 1997
Christiane et Jacques Buchi, kà Fribourg, Planche-Supérieure 12. Christiane Buchi, de Turbenthal, à Granges-sur-Marly, commune de Pierrafortscha, et Jacques Buchi, de Turbenthal, à Granges-sur-Marly, commune de Pierrafortscha, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 13. 04. 1997. But: exploitation de l'Hôtel «Le Sauvage».

12 mai 1997
Lateltin SA Architectes, à Fribourg, l'exploitation d'un bureau d'architecture, etc. (FOSC du 08. 10. 1996, no 195, p. 6112). Gérald Page, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée.

12 mai 1997
Talents Models SA, à Fribourg, toutes opérations de courtage dans le domaine de la publicité par l'image, etc. (FOSC du 16. 01. 1996, no 10, p. 293). Nouvelle adresse: rue Georges-Jordil 4.

12 mai 1997
Robertson Five S.A., à Fribourg, l'acquisition, l'administration et la vente de participations à des entreprises et sociétés industrielles, etc. (FOSC du 14. 09. 1993, no 178, p. 4826). Christian de Mestral est décédé, sa signature est radiée. Jean Arnaud de Mestral, d'Aubonne, à St-Saphorin-sur-Morges est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

12 mai 1997
Credilisa S.A., à Fribourg, gestion administrative ou financière, etc. (FOSC du 31. 01. 1992, no 20, p. 456). Par ordonnance du 09. 09. 1992, le président du Tribunal de la Sarine à Fribourg a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Credilisa S.A. en faillite.**

12 mai 1997
Pasquier Chaussures SA, à Fribourg, l'achat, la commercialisation, la vente de chaussures ainsi que de tous articles et accessoires, etc. (FOSC du 16. 07. 1990, no 135, p. 2829). Par ordonnance du 13. 03. 1995, le président du Tribunal de la Sarine à Fribourg a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Pasquier Chaussures SA en faillite.**

12 mai 1997
Schmid & Fils, à Fribourg, commerce d'appareils photographiques et de films, etc. (FOSC du 07. 11. 1983, no 260, p. 3828). L'associée Alice Schmid s'est retirée de la société, celle-ci est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Carl Schmid, de Berthoud, à Fribourg, continue les affaires de la société, en raison individuelle, au sens de l'art. 579 CO, sous la nouvelle raison sociale: **Carl Schmid, Photo-ciné.**

12 mai 1997
Agence d'Architecture et d'Urbanisme Rolando Comazzi, à Fribourg, exploitation d'un atelier d'architecture, etc. (FOSC du 10. 03. 1997, no 46, p. 1619). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Büro Murten (Bezirk See)

12. Mai 1997
Dibe GmbH, in Sugiez, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der Versicherungen und Import von Lebensmitteln ... (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 1997). Erich Peter Preg ist nicht mehr Gesellschafter, seine Stammeinlage von Fr. 2000 wurde von Erich Josef Brunner übernommen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erich Peter Preg, von Basel, in Sugiez, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Neu oder mutierend: Erich Josef Brunner, von Würenlos AG, in Münsingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

9 mai 1997
Bossel S. à r. l. Travaux agricoles, à Villarimboud. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 6 mai 1997. But: exploitation d'une entreprise de travaux agricoles et de terrassement, de commerce de bétail et de produits et machines agricoles, de matériaux de construction, ainsi que tous travaux d'entreprise générale du bâtiment, etc. Capital social: fr. 20 000, divisé en 2 parts sociales, de fr. 19 000 et fr. 1000, entièrement libéré par apports en nature. Associés-gérants: Denis Bossel, de Besencens, Fiaugères et Lieffrens, à Villarimboud, pour une part de fr. 19 000, et Danielle Nicolet Bossel, de Besencens, Fiaugères et Lieffrens, à Villarimboud, pour une part de fr. 1000. Denis Bossel apporte à la société les actifs et les passifs de sa raison individuelle exploitée à Villarimboud, selon un bilan de reprise au 1er janvier 1997. Les actifs apportés se montent à fr. 300 504.25 et les passifs à fr. 116 968.20. L'actif net est de fr. 183 536.05. L'apport est compensé à concurrence de fr. 20 000 en imputation sur la libération des deux parts sociales. Le solde fait l'objet de l'incription d'une créance de fr. 163 536.05 dans les livres comptables de la société en faveur de l'apporteur. Les associés-gérants engagent la société par leur signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: 1691 Villarimboud.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

12. Mai 1997
AM GU und Immobilien AG, in Alterswil, Dorfzentrum «Alpenrose», 1715 Alterswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 05. 1997. Zweck: Kauf und Verkauf von Grundstücken, deren Erschliessung, Überbauung resp. Umbau. Sie kann auch Grundstücke verwalten, vermieten, belasten, unterhalten und finanzieren. Unter Grundstücken sind im Sinne von Art. 655 ZGB zu verstehen: die Liegenschaften, die in das Grundbuch aufgenommenen selbständigen und dauernden Rechte, die Bergwerke und die Miteigentumsanteile an Grundstücken. Sie kann Zweigniederlassungen im Inland eröffnen und betreiben, Beteiligungen an Gesellschaften im Inland erwerben und halten oder selbst Gesellschaften im Inland gründen resp. finanzieren. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Marius Aebischer, von Heitenried, in Alterswil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Daniel Aebischer, von Heitenried, in Alterswil, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Michel Aebischer, von Heitenried, in Alterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Treuhand Othmar Bürgy, Cressier, Revisionsstelle.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Breitenbach

25. April 1997
Konrad Vögtli, Sitz: Gempen, Betrieb des Restaurants Schönmatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1095). Bemerkungen Neu: Die Löschung dieser Einzelfirma ist irrtümlich erfolgt. Die Übertragung der Aktiven und Passiven auf die Kollektivgesellschaft Vögtli und Keller hat nicht stattgefunden. Ihre Eintragung wird unverändert wiederhergestellt.

25. April 1997
Vögtli + Keller, Sitz: Gempen, Betrieb des Restaurants Schönmatt, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1095). Löschung: Die Anmeldung dieser Kollektivgesellschaft ist irrtümlich erfolgt. Aktiven und Passiven der Einzelfirma Konrad Vögtli sind nicht übernommen worden. Die Eintragung ist daher gegenstandslos. Firma erloschen.

9. Mai 1997
Racervices GmbH, Sitz: Bättwil, Domizil: Mühlemattstrasse 19a, 4112 Bättwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06. 05. 1997. Zweck: Unterhalt, Restauration, Renneinsatz, Handel, Vermietung und Bau von Fahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 06. 05. 1997 von Schüpbach Ulrich, von Landiswil, in Tenniken, ½ Miteigentumsanteil an Maschinen, Werkzeugen, Handwerkzeugen, Mobiliar und Einrichtungen zum Preise von Fr. 16 602, wovon Fr. 10 000 auf das Stammkapital angerechnet werden und Fr. 6602 als Forderung gutgeschrieben werden. Ebenfalls übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 06. 05. 1997 von Schüpbach, geb. Fricker Erika, von Landiswil, in Tenniken, ½ Miteigentumsanteil an Maschinen, Werkzeugen, Handwerkzeugen, Mobiliar und Einrichtungen zum Preis von Fr. 16 602, wovon Fr. 10 000 auf das Stammkapital angerechnet werden und Fr. 6602 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schüpbach, Ulrich, Heimat: Landiswil, in Tenniken, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10 000; Schüpbach-Fricker, Erika, Heimat: Landiswil, in Tenniken, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10 000.

Büro Olten-Gösgen in Olten

12. Mai 1997
Franz Grütter, in Dulliken, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 499). Domizil nun: Wilberg 26.

12. Mai 1997
Paul Haller, in Schönenwerd, Milchhandlung und Kolonialwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1961, S. 1132). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. Mai 1997
H. Pfluger, in Trimbach, Vertrieb von Bürstenwaren, Bodenlappen und Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1099). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. Mai 1997
Dr. Peter Steiner, Versicherungen, in Olten, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4773). Firma infolge Todes des Inhabers gelöscht.

12. Mai 1997
Restaurant Waage Andreas Stauber, in Niedererlinsbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 1991, S. 5039). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber: 28. 1. 1997.

12. Mai 1997
Bobby A. Leiser SC & C Company, in Schönenwerd, Handel mit Waren aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1993, S. 3101). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma gelöscht.

12. Mai 1997
Ispag AG, bisher in Olten, Handel mit sowie Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Immobilien (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1995, S. 3490). Firma infolge Sitzverlegung nach Oberdorf NW (SHAB Nr. 86 vom 7. 5. 1997, S. 3085) im Handelsregister Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1997
Restaurations AG Winkel, Olten, in Olten (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1995, S. 2494). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Philipp Schumacher; Unterschrift erloschen. Rolf Blatter nicht mehr Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; er zeichnet nun einzeln. Prokura Kurt Baumann erloschen.

12. Mai 1997
Kabelfernseh-Genossenschaft Walterswil SO, in Walterswil SO (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1995, S. 2494). Aus Vorstand ausgeschieden: René Uldry, Aktuar; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes mit Unterschrift zu zweien: Walter Haller, von Gontenschwil, in Walterswil SO, Sekretär.

12. Mai 1997
Wohnbaugenossesnchaft Sonnhalde Olten, in Olten (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 750). Domizil neu: bei Frey + Gnehm Olten AG, Leberngasse 1.

12. Mai 1997
Barth + Zaugg Architekten AG, Zweigniederlassung Schönenwerd, in Schönenwerd (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4219), mit Hauptsitz in Aarau. Unterschrift zu zweien neu: Jacques Aeschimann, von Lützelflüh, in Rickenbach BL, Mitglied des Verwaltungsrates.

12. Mai 1997
Frischknecht Bracelets SA, in Dulliken, Fabrikation und Vertrieb von Armbändern usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 7. 1996, S. 4295). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fernando Seglias; Unterschrift erloschen.

12. Mai 1997
Asatar General Contractors AG (Asatar General Contractors S.A.) (Asatar General Contractors Ltd.), in Schönenwerd, Gösgerstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 5. 1997. Zweck: Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbau im In- und Ausland, insbesondere: Schlüsselfertig-Projekte von Wohnsiedlungen, Hochäuser, Hotels und Touristikanlagen, Shopping-Centers, Krankenhäuser, Schulen, Mehrzweck- und Sporthallen, Industriebauten, Landwirtschaftsgebäude und Silos, Brückenbau, Kläranlagen, Wasserversorgung und -entsorgung. Lieferung und Montage von Produktionsanlagen für die Herstellung von Baufertigteilen sowie die dazugehörigen Materialien und Zubehör. Abschliessen von Joint-Venture. Export und Import von Waren aller Art. Beteiligung an Unternehmen; An- und Verkauf sowie Vermittlung von Immobilien und Vermögenswerten aller Art sowie Finanzierungen und Abwicklung von Treuhandgeschäften. Kann Lizenzen und Patente erwerben und abgeben sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 3000 Namenaktien zu Fr. 50, vinkuliert, und 1000 Inhaberaktien zu Fr. 50. Sacheinlage: Auto, Computer, Video-Demonstrationsausrüstung, Werbematerial, technische Büroeinrichtungen, Büromobiliar, Fachbücher, CAD-Anlage, Baustelleneinrichtungen sowie Spezialwerkzeuge gemäss Vertrag vom 7. 5. 1997, zum Preise von Fr. 200 000, wofür 3000 Namenaktien zu Fr. 50 und 1000 Inhaberaktien zu Fr. 50 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: an die Inhaberaktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Inhaberaktionäre bekannt, durch eingeschriebenen Brief; an die Namenaktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Mamdouh Fahmy, ägyptischer Staatsangehöriger, in Stüsslingen, Präsident mit Einzelunterschrift; Irma Fahmy-Rindlisbacher, von Huttwil, in Stüsslingen, und Alice Lehner, von Riehen, in Basel, letztere zwei mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Lehner + Partner AG, Architekten und Ingenieure, in Arlesheim.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Mai 1997
PAT Einkauf AG (PAT Einkauf SA) (PAT Einkauf Ltd), in Basel, Freie Strasse 43, 4001 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 04. 1997. Zweck: Gemeinsamer Einkauf für die Firmen der Atz-Gruppe, um günstige und konkurrenzfähige Einkaufsbedingungen und eine schnelle Verfügbarkeit der Waren zu schaffen und dadurch die Marktchancen der Papeterie-Fachgeschäfte der Atz-Gruppe zu verbessern. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen, alle Transaktionen des Mobilienverkehrs tätigen, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie treuhänderische Geschäfte tätigen. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dürr, Andreas, von Bottmingen, in Muttenz, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atz, Helen, von Pratteln und Basel, in Basel, Delegierte des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Atz, Niklaus, von Pratteln und Basel, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Graf, Ursula, von Reute AR, in Binningen, Delegierte des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Atz, Walter, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Audit, in Basel, Revisionsstelle.

7. Mai 1997
Klimo AG, in Basel, Roh-Bettfedern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04. 04. 1996, S. 1943). Statutenänderung: 17. 04. 1997. Domizil neu: Hüningerstrasse 85, 4056 Basel. Zweck neu: An- und Verkauf von Bettfedern, von Geweben und daraus gefertigten Bettwaren, Finanzierung der damit verbundenen Transaktionen sowie Erwerb, Veräusserung und Nutzung von gewerblichen Schutzrechten. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.

7. Mai 1997
Mühlebach Pro Motion AG, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 452). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balzer, Peter, von Alvaneu, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kägi, Niklaus, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Walter, von Rüderswil, in Caslano, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Küssnacht am Rigi, Präsident des Verwaltungsrats]; Aemisegger, Hansjörg, von Tägerwilen, in Weinfelden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Geus, Alex Lodewijk, niederländischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

7. Mai 1997
S & B Commercial AG, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 27. 09. 1982, S. 3088). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Benedikt, von Kleinlützel, in Damphreux, Revisionsstelle.

7. Mai 1997
Toni Basel AG, in Basel, Milch usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1996, S. 882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buser, Bruno, von Basel und Diegten, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käser, Walter, von Dürrenroth, in Diepflingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki, Ernesto, von Konolfingen, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bergmann, Hermann, von Meikirch, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Leu, Werner, von Ochlenberg, in Zunzgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schär, Hans-Ruedi, von Dotzigen, in Ettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Balfidor Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiechter, Fritz, von Dürrenroth, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Flury, Peter, von Romoos, in Ettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Gasser, Stefan, von Langnau im Emmental, in Diegten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Gygax, Jacques, von Thunstetten, in Courtételle, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schmied, Heinz, von Wahlern und Muttenz, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schwob, Hansruedi, von Ramlinsburg, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Ulrich, von Langnau im Emmental, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof, Urs, von Wettingen und Freienwil, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lischer, Franziska, von Basel, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Guido, von Willisau Stadt, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosset, Roland, von Ormont-Dessus, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vinzens, Jakob, von Trun, in Diegten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

7. Mai 1997
Protex Dental AG, bisher in Bern, Handel mit zahnärztlichen Bedarfsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 08. 03. 1972, S. 603). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Firma neu: **Protex Medical AG.** Übersetzungen der Firma neu: **(Protex Medical SA) (Protex Medical Ltd).** Sitz neu: Basel. Domizil neu: Klingentalstrasse 7, 4057 Basel. Zweck neu: Handel mit Artikeln des Spital- und Ärztebedarfs sowie mit chemischen Rohstoffen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an aderen Unternehmen beteiligen, Aktienkapital: CHF 50 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich, Rudolf, von Trub, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich, Elisa, von Trub, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Itschner, Marta, von Stäfa, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Heinz, von Sachseln, in Giebenach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Copartner Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

7. Mai 1997
Bet AG in Liquidation, in Basel, Verwertung von Urheberrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1995, S. 4327). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

7. Mai 1997
Cindal AG in Liq, in Basel, Apparate aus Verbundmaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1993, S. 1772). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

7. Mai 1997
Fleissner Engineering AG in Liq, in Riehen, Textilmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 1994, S. 248). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

7. Mai 1997
Roland Kühne AG in Liq, in Basel, Apparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6806). Liquidation beendigt. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 19. 08. 1996 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

7. Mai 1997
Vepa AG in Liq, in Riehen, Patente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 1994, S. 248). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

7. Mai 1997
Gephi Immobilien Basel AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1995, S. 4212). Firma neu: **Gephi Immobilien Basel AG in Konkurs.** Gesellschaft durch Konkurs vom 14. 04. 1997 aufgelöst.

7. Mai 1997
Terra AG Basel in Liq, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 1996, S. 6002). Firma neu: **Terra AG Basel in Konkurs.** Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 14. 04. 1997 der Konkurs erkannt.

7. Mai 1997
Digital Applications GmbH, in Basel, Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8092). Statutenänderung: 06. 05. 1997, eingetragene Personen neu oder mutierend: Kisiel, Dr. Andrew Joseph, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1000]; Digital Applications International Limited, in London (GB), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100 000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 99 000].

7. Mai 1997
Mili Bohr GmbH, bisher in Riehen, Bohrungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1103). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Mattenstrasse 14, 4058 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiltbrand, Isabelle, von Därstetten, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000 [bisher: in Riehen].

7. Mai 1997
Immobiliengenossenschaft Basilea in Liquidation, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1995, S. 3378). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

7. Mai 1997
Pirelli & C. International (Luxembourg) SA, Luxemburg, Zweigniederlassung Basel (Pirelli & C. International (Luxembourg) SA, Luxembourg, succursale de Bâle) (Pirelli & C. International (Luxembourg) SA, Luxemburg, Basle Branch), in Basel, St. Jakobs-Strasse 54, 4052 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Pirelli & C. International (Luxembourg) SA. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luxembourg (L). Statuten Hauptsitz: 28. 02. 1997. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 18. 03. 1997. Zweck Hauptsitz: Beteiligung an anderen Gesellschaften oder Unternehmen in Luxemburg sowie im Ausland, Verwaltung direkter und indirekter Beteiligungen an anderen Unternehmen und anderer Vermögensteile, Ausführung von aktiven und passiven Finanzoperationen und -dienstleistungen. Kapital Hauptsitz: LIT 250 000 000 000, voll liberiert, 250 000 Aktien zu LIT 1 000 000. Eingetragene Personen: Deschenaux, Claude, von Romont FR und Gillarens, in Schrondweiler (L), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scauri, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Busto Arsizio (Varese, I), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trevisan, Renzo, italienischer Staatsangehöriger, in Inveruno (Milano, I), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zocchi, Luigino, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huppert, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1997
Adecco ressources humaines SA, in Basel, Zurverfügungstellung von temporärem oder festangestelltem Personal usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3423), mit Hauptsitz in Lausanne (HR Lausanne). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krebs, Béatrice, von La Chaux-de-Fonds, in Cortaillod, Direktorin, mit Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrats, einem Direktor, einem Vize-Direktor oder einem Prokuristen; Paierl, Martin, von Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi, Direktor, mit Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrats, einem Direktor, einem Vize-Direktor oder einem Prokuristen; Oehrli, Kurt, von Lauenen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrats, einem Direktor, einem Vize-Direktor oder einem Prokuristen; Adoni, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Therwil, mit Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrats, einem Direktor, einem Vize-Direktor oder einem Prokuristen.

7. Mai 1997
FX Vision S. Pelucchi, in Basel, Grellingerstrasse 42, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Devisen- und Anlageberatung und Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen: Pelucchi, Sandra, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

12. Mai 1997
Georg Fischer Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG, in Schaffhausen, Verkauf von Rohrleitungssystemen in Metall und Kunststoff und von Maschinen für die Rohrverbindungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2383). Domizil neu: Amsler-Laffon-Strasse 1, 8200 Schaffhausen.

12. Mai 1997
All Car Racing Coralluzzo Cosimo, in Schaffhausen, Import und Export von Produkten für das Auto und den Autosport, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1995, S. 6469). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Mai 1997
Kurt Rogger, Uhren, Bijouterie, in Neuhausen am Rheinfall, Uhren, Bijouterie, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 16. 08. 1985, S. 3156). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Mai 1997
Rupp Motos Ramsen, in Ramsen, Motorrad- und Fahrradwerkstätte, Handel mit Motor- und Fahrrädern, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 1990, S. 3683). Die Aktiven und Passiven sind an die Rupp Motors GmbH, in Ramsen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

12. Mai 1997
Alltex AG, in Herisau, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 1997, S. 1684). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, insbesondere mit Möbeln und Textilien. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Wenn die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Mitteilungen auch auf schriftlichem Weg erfolgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höfliger Sigfried, von Freienbach, in Horw, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

12. Mai 1997
Solenthaler Informatik AG, in Herisau, Erstellen von Branchenlösungen im Computerbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 1995, S. 1622). Statutenänderung: 12. 05. 1997. Zweck neu: Erstellung von computerunterstützten Branchenlösungen, insbesondere für den medizinischen Bereich. Die Gesellschaft kann Hard- und Software kaufen und verkaufen, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen, belehnen oder verkaufen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solenthaler Daniel Nestor, von Urnäsch, in Konolfingen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Herisau).

12. Mai 1997
Pharmamed AG, in Herisau, Handel mit Heilmitteln und Pflegeprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 565). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Biberstein, Peter, von Thalwil, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Signer & Rempfler, Bedachungen, in Bühler, Bedachungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07. 02. 1997, S. 838). Weiteres Geschäftslokal: Neu Wees, 9054 Haslen, Bezirk Schlatt-Haslen.

12. Mai 1997
Goldamin AG, in Speicher, Handel mit Futtermitteln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1996, S. 7465). Firma neu: **Goldamin AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 05. 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goldinger-Schächtele Margrit, von Lanzenneunforn, in Illhart, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Goldinger Eugen, von Lanzenneunforn und Homburg, in Illhart, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

12. Mai 1997
Niveau Holding AG, in Walzenhausen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3125). Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, Durchführung von Finanzgeschäften jeder Art sowie Erbringen von Dienstleistungen und Hilfstätigkeiten im Zusammenhang mit der Führung und Beratung von Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzrechte erwerben und verwalten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern (nicht: Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzrechte erwerben, verwalten und veräussern).

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

2. Mai 1997
Hans Streule, Zimmerei, in Brülisau, Bezirk Rüte. Inhaber dieser Firma ist Hans Streule, von Appenzell, in Brülisau, Bezirk Rüte. Zweck des Geschäftes: Holzbau und Innenausbau. Geschäftsadresse: Neuhaus Schwarzenegg, 9058 Brülisau.

12. Mai 1997
Tubamet Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung in Oberegg, Handel mit katalytischen Luftreinigungssystemen usw. (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1995, S. 2379). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Vaduz (FL). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

12. Mai 1997
Ifico Consulting GmbH, in Appenzell. Beratung beim Einsatz von Geräten und Programmen (Hard- und Software) zur Informationsverarbeitung usw. (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1836). An der Gesellschafterversammlung vom 7. Mai 1997 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ifico Consulting GmbH in Liq.** durchgeführt. Als Liquidatorin mit Einzelunterschrift wurde Eva Burri, von Rapperswil BE, in Appenzell, gewählt. Die Unterschrift von Michael Kupferschmid, Gesellschafter und Geschäftsführer, ist erloschen.

12. Mai 1997
Albitrag AG, in Appenzell (SHAB Nr. 99 vom 25. 05. 1993, S. 2657). Die Revisionsstelle KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung in St. Gallen, ist ausgeschieden. Neu als Revisionsstelle wurde die ACSG Consulg AG, in Wittenbach, gewählt.

12. Mai 1997
Golfplatz Weissbad AG, in Appenzell (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1836). Josef E. Huber, Präsident, Wanda Meyer, Mitglied, und Bruno Sutter, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden neu gewählt: Peter Hirn, von Lütisburg, in Appenzell, als Präsident, Andres Breitenmoser, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Rüte, Josef Dobler, von Appenzell, in Weissbad, Bezirk Schwende, Martin Wellauer, von Lommis, in Appenzell, Bezirk Rüte, und Emil Nisple, von und in Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

22. Mai 1997 (3337)
Alpine Segelflugschule Schänis AG, in Schänis, Erwerb, Einrichtung und Betrieb von Segelflugplätzen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994, S. 2850). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stüssi, Rudolf, von Dänikon, in Dällikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meierhofer, Walter, von Otelfingen, in Regensberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karrer, Dr. Martin, von Zürich und Teufenthal AG, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stocker, Bruno, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüssi, Margrit, von Dänikon, in Dielsdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

22. Mai 1997 (3338)
Ampack AG, in Rorschacherberg, Handel mit und Fabrikation von Produkten auf dem Gebiete der Verpackungs- und Baumaterialienindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1996, S. 5088). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tondelli, Georg, von Rorschacherberg, in Roggwil TG, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Mai 1997 (3339)
Bischof AG Antriebstechnik, in Thal, Herstellung von und Handel mit antriebs- und steuerungstechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüchinger + Partner AG, in Rorschach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiglein, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Salzuflen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Flüs, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Remscheid (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischof, Markus, von Eggersriet, in Altenrhein (Thal), Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Haegi, Urs, von Bachenbülach und Kappel am Albis, in Bachenbülach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogenmoser, Hans, von Oberägeri, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Mai 1997 (3340)
Calfeisa Aktiengesellschaft, in Mels, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmen, welche sich mit dem Kauf und Verkauf von Immobilien befassen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1996, S. 4834). Domizil neu: Oberdorfstrasse 6, 8887 Mels.

22. Mai 1997 (3341)
Chris'Way AG, in St. Gallen, Betrieb eines Reisebüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1995, S. 6922). Statutenänderung: 21. 5. 1997. Firma neu: **Chrisway Travel AG.** Zweck neu: Führung eines Reisebüros sowie allgemeine Beratungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften, Lizenzen und Patente erwerben, verwerten, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forster, Christian R. genannt Chris, von St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peters Waldvogel, Rebecca, von Schaffhausen und Zürich, in St. Gallen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift (bisher: von Zürich, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Waldvogel, Jörg, von Schaffhausen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

22. Mai 1997 (3342)
Depar AG, in Widnau, Durchführung von Transporten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 9. 4. 1996, S. 1977). Statutenänderung: 21. 5. 1997. Zweck neu: Durchführung von Transporten, Übernahme von Vertretungen und Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, allenfalls durch Publikation im SHAB.

22. Mai 1997 (3343)
Markwalder & Co. AG, in St. Gallen, Détail- und Engroshandel mit Büromaschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1996, S. 7149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strässle, Eugen, von Bütschwil, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Mai 1997 (3344)
Multi-Board Electronic AG, in Gams, Herstellung und Vertrieb von gedruckten Schaltungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1994, S. 6680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmassmann, Hans, von Buckten, in Gams, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mantel-Locher, Elfriede, von Küsnacht ZH und Elgg, in Sax (Sennwald), mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Mai 1997 (3345)
Sareno Handels AG, in St. Gallen, Handel mit Wertstoffen aus der Giessereiindustrie zwecks Wiederverwertung im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1996, S. 1106). Statutenänderung: 21. 5. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500).

22. Mai 1997 (3346)
Saropack AG, in Rorschacherberg, Handel mit Verpackungsmaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996, S. 1915). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleiner, Ernst, von Egliswil, in Berneck, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

22. Mai 1997 (3347)
Sinorama Ltd, in Zuzwil SG, Unternehmungsberatung zur Förderung der Exportwirtschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1994, S. 5702). Statutenänderung: 21. 5. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Yong, Sye Kong, von St. Gallen, in Züberwangen (Zuzwil SG), mit Einzelprokura.

22. Mai 1997 (3348)
Wettler & Partner Altstätten AG, in Altstätten, Erstellung von Haustechnikanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1995, S. 4070). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wettler, Martin, von Rheineck, in Buchs SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Peter, von Sumiswald, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Wettler, Peter, von Rheineck, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

22. Mai 1997 (3349)
CD Cargo Ostschweiz AG, in St. Gallen, das Produkt «Cargo Domizil/Cargo Rail» in der Ostschweiz zu vermarkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1995, S. 658). Firma neu: **CD Cargo Ostschweiz AG in Liquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.05.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Christian, von Wartau, in Speicher, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Martin, von Zürich, in St. Gallen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lorenz, Eugen, von Gossau SG, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmuckli, Walter, von Lütisburg, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli, René, von Egnach, in Sirnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staerkle, Niklaus, von Gaiserwald, in St. Gallen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

22. Mai 1997 (3350)
Alte Weberei Immobilien GmbH, in Bütschwil, Untere Rittbergstrasse, 9612 Dietfurt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 2. 1997. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften aller Art; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: Fr. 30 000. Liberierung: Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Funk, Michael H., von Zollikon und Baden, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Kauf, Urs, von Felben-Wellhausen, in Ebnat-Kappel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Künzle, Alfred, von Ebnat-Kappel, in Lichtensteig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

22. Mai 1997 (3351)
Rocky Mountain Curling GmbH, in Nesslau, Wiese 2, 9650 Nesslau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 5. 1997. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Curlingbereich sowie Verkauf von Curlingartikeln; weiteres der Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Armin Harder, in Nesslau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.05.1997 ein Fahrzeug Jeep Wrangler im Wert und zum Preise von Fr. 10 000, wovon Fr. 10 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft bei der Gründung von Monika Harder, in Nesslau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.05.1997 Büroeinrichtungsgegenstände, einen Computer und eine Videomaschine im Wert und zum Preise von Fr. 10 000, wovon Fr. 10 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Harder, Armin, kanadischer Staatsangehöriger, in Nesslau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Harder, Monika, von Gams, in Nesslau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

22. Mai 1997 (3352)
Elektro Sturzenegger GmbH, in St. Gallen, Ausführung von Elektroinstallationen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994, S. 2977). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sturzenegger-Schwager, Claudia, von Reute AR und Bichelsee-Balterswil, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 (bisher: Schwager, Claudia, von Balterswil, in St. Gallen).

22. Mai 1997 (3353)
Raiffeisenbank Schwarzenbach, in Jonschwil, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1994, S. 1419). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Heidi, von Homburg, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Mai 1997 (3354)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), in Bad Ragaz, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 9. 4. 1997, S. 2356), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinlützel, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

22. Mai 1997 (3355)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), (Swiss Bank Corporation), in Mels, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 9. 4. 1997, S. 2356), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinlützel, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

22. Mai 1997 (3356)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), in Rapperswil SG, Betrieb einer Bank im In- und Ausland usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 93 vom 20. 5. 1997, S. 3352), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Paul A., von Kleinlützel, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

22. Mai 1997 (3357)
«Natur Art» Rinaldo Eckmann, in Sevelen, Veltur 8, 9475 Sevelen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Naturprodukten sowie Erbringen sämtlicher Dienstleistungen im Landschafts- und Gartenbau. Eingetragene Personen: Eckmann, Rinaldo, von Vitznau, in Sevelen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Eckmann, Marina, slowakische Staatsangehörige, in Sevelen, mit Einzelprokura.

22. Mai 1997 (3358)
Birgit's Bazar & Secondhand, Birgit Simon, in Altstätten, Obergasse 137, 9450 Altstätten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bazar- und Secondhandartikel sowie Detailhandelsgeschäft. Eingetragene Personen: Simon, Birgit, österreichische Staatsangehörige, in Altstätten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1997 (3359)
Choukeir Ersatzteilhandel, in St. Gallen, Grünaustrasse 30, 9016 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Autoersatzteilen im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Choukeir-Duquesne, Isabella, von Zurzach und Baden, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Choukeir, Mustapha Khalil, libanesischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1997 (3360)
Eberle Eugen, in Eschenbach SG, Büel 31, 8733 Eschenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertretung von Produkten aus der Branche Heizung, Lüftung und Sanitär, insbesondere der Marken Menerga und Soltherm sowie deren technische Beratung. Eingetragene Personen: Eberle, Eugen, von Häggenschwil, in Eschenbach SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1997 (3361)
Hidber-Ackermann Alfred, in Mels, Wangserstrasse 4, 8887 Mels, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Metzgerei. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Hidber», in Mels. Eingetragene Personen: Hidber-Ackermann, Alfred, von Mels, in Mels, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hidber-Ackermann, Susanne, von Mels, in Mels, mit Einzelprokura.

22. Mai 1997 (3362)
PST Trans Peter Stricker Transporte, in St. Margrethen, Hauptstrasse 142a, 9430 St. Margrethen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internationale Transporte. Eingetragene Personen: Stricker, Peter, von Grabs, in St. Margrethen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1997 (3363)
Sallmayer Pflästerungen, in St. Margrethen, Hauptstrasse 111, 9430 St. Margrethen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Pflästerungen aller Art. Eingetragene Personen: Sallmayer, Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1997 (3364)
Blöchliger Max, bisher in Ernetschwil, Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992 S. 321). Sitz neu: Gommiswald. Domizil neu: Rickenstrasse 48, 8737 Gommiswald. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blöchliger-Costa, Isabella, von Ernetschwil, in Ernetschwil, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blöchliger-Costa, Max, von Ernetschwil, in Gommiswald, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Ernetschwil).

22. Mai 1997 (3365)
Silvan Manetsch, in Häggenschwil, Elektroinstallationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 20. 6. 1996, S. 3671). Domizil neu: Dorfstrasse 2, 9312 Häggenschwil. Weiteres Geschäftslokal: Dorfstrasse 33, 9305 Berg SG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manetsch, Silvan, von Disentis/Mustér, in Berg SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Häggenschwil).

22. Mai 1997 (3366)
TRS-Computers, Saxer, in Wildhaus, Computersysteme usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1996, S. 5593). Domizil neu: Friedegg Haus 2, 9658 Wildhaus.

22. Mai 1997 (3367)
Alfred Hidber, in Mels, Metzgerei und Wursterei, Einzelfirma (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1970 S. 2696). Die Aktiven und Passiven sind an «Hidber-Ackermann Alfred», in Mels, übergegangen. Firma erloschen.

22. Mai 1997 (3368)
Franz Rossi, in Oberbüren, Ausführung von Bedachungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 1. 3. 1996, S. 1214). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Mai 1997 (3369)
Resida-Treuhand Rolf Nobs, in Kirchberg SG, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1996, S. 557). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Mai 1997 (3370)
eagle companion, Untersander & Partner, in Alt St. Johann, Rain, 9656 Alt St. Johann, Kollektivgesellschaft (Neueiptragung). Beginn: 1. 1. 1997. Zweck: Reparaturen und Verkauf von Gleitschirm- und Bergsportartikeln. Eingetragene Personen: Hofstetter, Alexius genannt Alex, von Alt St. Johann, in Unterwasser (Alt St. Johann), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Meyer, Martin, von Triengen und Krummenau, in Neu St. Johann (Krummenau), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Untersander, Gabriel, von Alt St. Johann, in Alt St. Johann, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1997 (3371)
Büro Mondial Wil W. Zürcher & Co, in Wil SG, Verkauf und Reparaturen von Informatik-, Büro- und Telekommunikationsgeräten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4370). Domizil neu: Poststrasse 6, 9501 Wil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seeger, Monika, von Gruyères und Fribourg, in Münchwilen TG, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Graubünden – Grisons – Grigioni

22.05.1997 (1603)
Bolliger Comestibles-Import AG, in Chur, Fontanastrasse 12, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 05. 1997. Zweck: Import und Verkauf von Feinkostwaren aller Art; die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und andren Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen und kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hermann C. Bolliger, in Chur, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.05.1997 und Übernahmebilanz per 31.12.1996, wonach die Aktiven CHF 171'819.– und die Passiven CHF 100'128.30 betragen, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–, liberiert zu 50 %, ausgegeben und CHF 71'690.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Jörg, Dr. Guido, von Domat/Ems, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Heidi, von Gontenschwil, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Hermann C., von Gontenschwil, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duri Sulser, in Chur, Revisionsstelle.

22.05.1997 (1604)
Carbomet AG, in Chur, Übernahme von technischen Vertretungen und Vertrieb von metallurgischen und keramischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15. 05. 1997, S. 3269). Statutenänderung: 7. 05. 1997. Firma neu: **Steinemann Carparts AG.** Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinemann, Roger, von Zürich, in Wallisellen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Steinemann, Louis, von Zürich und Opfertshofen SH, in Würenlos, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zollinger, Dr. Martin, von Zürich und Oetwil am See, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

22.05.1997 (1605)
Cargo Grischa AG, in Chur, Transport von Gütern aller Art sowie Anbietung mit dem Transport verbundene Dienstleistungen oder Handel mit Transportgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7819). Domizil neu: Ringstrasse 34, 7000 Chur.

22.05.1997 (1606)
Hasler + Müggler AG, in Thusis, Ingenieur- und Vermessungsbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1992, S. 5033). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gredig & Andri Treuhand und Revisions AG, in Thusis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comini, Feruccio, von Brusio, in Untervaz, Revisionsstelle.

22.05.1997 (1607)
Phaor AG, in Chur, Herstellung und Verwertung chemischer und pharmazeutischer Produkte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5835). Statutenänderung: 15. 05. 1997. Zweck neu: Herstellung, Verarbeitung und Verwertung chemischer, pharmazeutischer und verwandter Prodokute, Handel mit solchen und Auswertung entsprechender Patente und Verfahren sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden kaufmännischen, industriellen und finanziellen Handlungen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, soweit die Namen und Adressen der Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, schriftlich an diese Adressen. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.].

22.05.1997 (1608)
Rhätische Bahn (RhB), in Chur, Bau und Betrieb der Rhätischen Bahn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1995, S. 4770). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürki, Dr. Fritz, von Langnau i.E., in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhalter, Willi, von Rüegsau, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Campell, Dr. Chasper, von Susch, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Cavelty, Dr. Luregn Mathias, von Schluein, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schad, Heinrich, von Bülach, in Arosa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmid, Dr. Luzius, von Parpan und Tschiertschen, in Davos, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vonmoos, Dr. Schimun, von Ramosch, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Hans-Ulrich, von Langnau im Emmental, in Gümligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gadmer, Hedy, von Davos, in Davos, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Beck, Otto, von Sumiswald, in Zizers, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wolf, Hans, von Untervaz, in Untervaz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Koch, Leo, von Davos, in Davos, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

22.05.1997 (1609)
Sägewerk und Holzhandel Ch. Wilhelm AG, in Jenaz, Betrieb eines Sägewerkes sowie Handel mit bearbeitetem und unbearbeitetem Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 1994, S. 3638). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Conzett-Wilhelm, Burga, von Schiers, in Igis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conzett-Wilhelm, Hans, von Schiers, in Igis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (1610)
Tele - Rätia AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3966). Statutenänderung: 23. 04. 1997. Zweck neu: Versorgung der Interessenz im Kanton Graubünden mit Fernseh- und Radioprogrammen zu bestmöglichen Bedingungen, Erbringung von Dienstleistungen im gesamten Bereich der Telekommunikation; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften der Telekommunikation beteiligen und ist berechtigt, alle Geschäfte einzugehen und Verträge abzuschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die Aktionäre oder, falls diese nicht bekannt sind, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.].

22.05.1997 (1611)
Banca Raiffeisen Andiast, in Andiast, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1993, S. 3900). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlosser, Anton, von Andiast, in Andiast, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sgier, Carli, von Andiast, in Andiast, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spescha, Raimund, von Andiast, in Andiast, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Dietrich-Spescha, Brida, von Andiast, in Andiast, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Spescha, Gion Fidel, von Andiast, in Andiast, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].

22.05.1997 (1612)
Kur- und Verkehrsverein Flims, in Flims, Förderung des Fremdenverkehrs, Verein (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1996, S. 4687). Statutenänderung: 23. 08. 1996. Name neu: **Flims Tourismus.** Organisation neu: Generalversammlung, Vorstand von 5 bis 7 Mitgliedern, Geschäftsstelle, Kommissionen und Revisionsstelle.

22.05.1997 (1613)
USEGO AG, Zweigniederlassung Landquart, in Igis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 174 vom 9. 09. 1996, S. 5426), mit Hauptsitz in: Volketswil. Eingetragene Personen neu oder muticrend: Gübcli, Jakob, von Goldingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Roland, von Dübendorf, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

22.05.1997 (1614)
Hermann C. Bolliger, in Chur, Handel mit Comestibles, Einzelfirma (SHAB Nr. 136 vom 15. 06. 1988, S. 2475). Die Aktiven und Passiven sind an dic Bolliger Comestibles-Import AG, in Chur, übergegangen. Firma erloschen.

22.05.1997 (1616)
Gabriel & Co., Gesellschaft für Handel und Kapitalanlagen, in Untervaz, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 1997, S. 2685). Domizil neu: Töbali 21, 7204 Untervaz, [behördliche Umadressierung].

22.05.1997 (1617)
Albrici SA, in Poschiavo, la gestione di esercizi pubblici in genere, la partecipazione ad azicnde aventi scopo analogo ecc. società anonima (FUSC no. 85 del 2. 05. 1996, pagina 2513). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bonett, Mario, da Basilea, in Cassarate comune di Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Comini, Feruccio, da Brusio, in Untervaz, ufficio di revisione.

22.05.1997 (1618)
Impianti elettrici Bivio, in Bivio, la produzione e la distribuzione di energia elettriea per luce, per forza motrice per riscaldimento sul territorio del comune di Bivio, società cooperativa FUSC no. 276 del 25. 11. 1974, pagina 3148. Persone dimissionarie e firme cancellate: Elsa, Fridolin, da Mutten, in Bivio, membro, senza diritto di firma; Giovanoli, Renzo, da Soglio, in Bivio, membro, senza diritto di firma; Perl, Giovanni, da Lavin, in Bivio, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modifiche: Giovanoli, Luzi, da Soglio, in Bivio, cassiere, con firma collettiva a due; Wettstein, Werner, da Pfäffikon, in Bivio, vice-presidente e segretario, con firma collettiva a due [finora: attuario].

Aargau – Argovie – Argovia

22.05.1997 (3126)
Berichtigung des im SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3388, publizierten TB-Eintrags Nr. 2883 vom 14. 05. 1997. **Di Carlo AG,** in Magden, Betrieb eines Restaurants und Handel mit Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ginardi, Ruth, von Barzheim, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: mit Einzelprokura gemäss OR 459 Absatz 2].

22.05.1997 (3127)
Provita Personalberatung AG, in Brugg, Alte Zürcherstrasse 14, 5200 Brugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 04. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Personalberatung und Personalvermittlung; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, Fabriken betreiben, Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Unternehmensverträge abschliessen und Interessengemeinschaften eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich der Gründung Aktiven von CHF 201'969.90 und Passiven von CHF 101'570.65 der erloschenen Einzelfirma "Provita M. Massera", in Brugg, gemäss Bilanz per 31.12.1996, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 399.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Massera, Moritz, von Isone, in Schinznach Bad, Präsident, mit Einzelunterschrift; D'Addio, Raffael, von Böttstein, in Birrhard, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Revisag, in Klingnau, Revisionsstelle.

22.05.1997 (3128)
IVS Institut für Verkehrssicherheit AG, in Aarau, Beratungen, Projektierungen, Messungen und Durchführung von Forschungsaufträgen zur Förderung der Verkehrssicherheit usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 07. 1994, S. 4097). Statutenänderung: 7. 05. 1997. Firma neu: **Bay Consulting AG.** Domizil neu: c/o Kurt Bay, Bühlrain 15, 5000 Aarau. Zweck neu: Dienstleistungen im Bereich der allgemeinen Unternehmensberatung, des Ingenieurwesens und der Planung sowie auf dem Gebiet der Verkehrssicherheit; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten, belasten, veräussern und verwalten, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Vertretungen übernehmen und im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bay, Anne-Marie, von Aarau und Suhr und Münchenstein, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

22.05.1997 (3129)
Krepla Planungs AG, bisher in Wettingen, Planungsarbeiten, insbesondere von Innenausbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 1995, S. 4919). Statutenänderung: 15. 05. 1997. Firma neu: **Regatec Partner AG.** Sitz neu: Baden. Domizil neu: Täfernstrasse 37, 5405 Baden-Dättwil. Zweck neu: Planung, Fabrikation, Handel und Betrieb von technischen Anlagen, Maschinen, Apparaturen und elektronischen Geräten; die Gesellschaft kann Handel mit diesen Erzeugnissen oder Teilen davon treibcn, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternchmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, sowie Licgenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Dic Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 3.8.1984 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkcit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krebs, Herbert, von Gerzensee, in Remigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wettingen, Mitglied]; Kohler, Roland, von Jegenstorf, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (3130)
Morandi Architektur + Küchenbau AG, in Fahrwangen, Umbau von Wohn- und Geschäftsliegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 1995, S. 3641). Statutenänderung: 2. 05. 1997. Zweck neu: Planung, Projektierung, Erstellung und Umbau von Wohn- und Geschäftsliegcnschaften sowie Planung und Ausführung von Kücheneinrichtungen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zwcigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigcntum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Inhabcraktien zu CHF 1000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionärc crfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namcnaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morandi, Mario, von Birrwil, in Fahrwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

22.05.1997 (3131)
UB Immobilien AG, in Leutwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5364). Statutenänderung: 2. 05. 1997. Zweck neu: Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Uebernahme von Treuhandmandaten; die Gesellschaf kann im In- und Ausland Zweigniederlassungcn und Tochtergesellschaften erriehten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Wertschriften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF2'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namcnaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, Urs, von Widen, in Leutwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Boniswil]; Brun, Beatrice, von Widen, in Leutwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Boniswil].

22.05.1997 (3132)
Unileasing AG, in Brugg, Handel mit und Vermietung von Konsumgütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26. 04. 1996, S. 2390). Statutenänderung: 3. 04. 1997. Zweck neu: Kauf und langfristige Vermietung (Leasing) sowie Handel mit langlebigen Konsumgütern; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, sowie in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Kurt, von Zürich, in Küsnacht, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zellweger, Kurt, von Au SG, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von AU SG, ohne eingetragene Funktion].

22.05.1997 (3133)
Walter H. Merz AG, bisher in Möriken-Wildegg, Handel mit und Vertretung von Sportartikeln und andern Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1994, S. 74). Statutenänderung: 5. 05. 1997. Firma neu: **Ultrade AG.** Sitz neu: Niederlenz. Domizil neu: Lenzburgerstrasse 2, 5702 Niederlenz. Zweck neu: Handel mit und Vertretung von Sportartikeln, Kleidern, Schuhen und anderen Konsumgütern; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merz, Walter H., von Menziken, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lumijärvi, Ulla-Maija, finnische Staatsangehörige, in Möriken-Wildegg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz-Vachova, Alena, von Menziken, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz, Suzanne, von Menziken, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (3134)
Weibel AG Obererlinsbach, in Erlinsbach, Ausführung von Spenglerarbeiten und Sanitärinstallationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1993, S. 2363). Firma neu: **Weibel AG Obererlinsbach in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 28.04.1997.

22.05.1997 (3135)
Winiger AG, in Wohlen AG, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2357). Domizil neu: Anglikerstrasse 20, 5610 Wohlen.

22.05.1997 (3136)
Office Mikrofilm Partner AG, in Villnachern, Erstellung von Mikrofilmdokumenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1994, S. 4708). Firma neu: **Office Mikrofilm Partner AG in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.4.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs, Rita, von Maladers, in Villnachern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salzmann, Hans Rudolf, von Eggiwil, in Villnachern, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

22.05.1997 (3138)
F & S AG Bremgarten in Liq, in Bremgarten AG, Uebernahme von Handelsvertretungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1994, S. 6709). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

22.05.1997 (3139)
Brunetti GmbH, in Klingnau, Ausführung von Montagearbeiten im Metallbaubereich sowie Besorgung von Baureinigungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1995, S. 4269). Statutenänderung: 12. 05. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cortellini, Daniel A., von Bussy-Chardonnay, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunetti, Armin, von Windisch, in Brugg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–].

22.05.1997 (3141)
ADV-Network GmbH, in Berikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 1994, S. 1180). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schlieren (SHAB Nr. 88 vom 12.05.1997, S. 3165) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

22.05.1997 (3142)
Raiffeisenbank Sulz, in Sulz AG, Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1996, S. 2430). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Deiss-Weber, Dieter, von Zeihen, in Sulz AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Armin, von Sulz AG, in Sulz AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schraner, Bruno, von Sulz AG, in Sulz AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Brunner, Astrid, von Winterthur, in Sulz AG, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Stäuble, Corinne, von Sulz AG und Gansingen, in Sulz AG, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Obrist, Heinz, von Sulz AG, in Sulz AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

22.05.1997 (3143)
Wohnbaugenossenschaft Brugg-Windisch, in Windisch, Genossenschaft (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 1993, S. 1099). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Kathrin, von Hasle bei Burgdorf, in Windisch, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenberger, Elisabeth, von Grabs, in Windisch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Haller, Doris, von Reinach AG, in Brugg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Urech, Max, von Brunegg, in Brugg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhrer, Christoph, von Adelboden, in Windisch, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Pia, von Wattenwil, in Windisch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bühler, Erwin, von Wolhusen, in Windisch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fehlmann, Rudolf, von Villnachern, in Brugg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Herkle, Silvia, von Brugg, in Brugg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bopp, Iris, von Birmenstorf AG, in Windisch, Mitglied, ohne Zeichnungsbereehtigung.

22.05.1997 (3144)
Ackermann Unternehmensberatung, in Niederrohrdorf, Gwiggweg 36, 5443 Niederrohrdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Beratungs-, Vermittlungs- und Treuhanddienstleistungen aller Art sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Eingetragene Personen: Ackermann, Karl P., von Hefenhofen, in Niederrohrdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ackermann-Gass, Heidi A., von Hefenhofen, in Niederrohrdorf, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (3145)
Büeler Consulting, in Baden, Mellingerstrasse 207, 5405 Baden-Dättwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bauconsulting, Vermittlung von Liegenschaften, Liegenschaftenhandel, Verwaltung von Gesellschaftsbeteiligungen, Wahrnehmung diverser Verwaltungsmandate, Beteiligung an einfachen Gesellschaften zur Erstellung von Wohn-Immobilien. Eingetragene Personen: Büeler, Josef, von Schwyz, in Untersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (3146)
Rolf Höhle, Handelsvertretungen, in Suhr, Bachstrasse 72, 5034 Suhr, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handelsvertretungen und Handel mit Porzellan, Keramik, Glas, Besteck und Textilien. Eingetragene Personen: Höhle, Rolf, von Mägenwil, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.05.1997 (3147)
Alcast Trading, Alain Breitler, bisher in Oberglatt, Handel mit Stahl, Aluminium und Sportautomobilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 1990, S. 1399). Sitz neu: Berikon. Domizil neu: Zopfstrasse 1, 8965 Berikon. Zweck neu: Handel mit Stahl und Metallen sowie Beratungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breitler, Alain, von Basel, in Berikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberglatt].

22.05.1997 (3148)
BFV Büro für Finanz- und Vorsorgeberatung Ernst Wütschert, in Wohlen AG, Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1996, S. 1539). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22.05.1997 (3149)
Provita M. Massera, in Brugg, Dienstleistungen auf den Gebieten Marketing, Personalvermittlung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1996, S. 3609). Firma infolge Uebergan ges der Aktiven und Passiven an die "Provita Personalberatung AG", in Brugg, erloschen.

22.05.1997 (3150)
Yildirim Kasabi, in Niederlenz, Führung eines Lebensmittelgeschäftes und Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom,26. 10. 1994, S. 5878). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

12. Mai 1997
S + H Agentur für Kommunikationsberatung AG, bisher in Wagenhausen, Betrieb einer Agentur für Kommunikationsberatung usw. (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1995, S. 4625). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Sitz neu: Eschenz. Domizil neu: Geschäftshaus Krone, 8264 Eschenz. Zweck neu: Betrieb einer Agentur für Kommunikationsberatung (Werbung, Verkaufsförderung, Promotion, Public Relations, Grafik, Design und Marketing). Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichwertige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilung an die Aktionäre neu: eingeschriebene Briefe (Streichung der statutarisch festgelegten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bremer Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Maxson AG, in Bottighofen, Schlösslipark, 8598 Bottighofen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07. 05. 1997. Zweck: Handel und Vertretung von und mit Natursteinprodukten jeder Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Böse, Florian, von Curio TI, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; R. Rutishauser Revisionen, in Ermatingen, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Fabag Handels AG, in Frauenfeld, Import von und Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1993, S. 5902). Statutenänderung: 07. 05. 1997. Firma neu: **KTM-FABAG** (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend).

12. Mai 1997
H. Süess AG, in Sirnach, Verwaltung von Liegenschaften und Finanzanlagen (SHAB Nr. 165 vom 18. 07. 1978, S. 2257). Statutenänderung: 20. 12. 1996. Domizil neu: Standbachstrasse 26, 8370 Sirnach (amtliche Umbenennung). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 21. 12. 1964 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KS Revisions AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Genossenschaft Schwimmbad Thurfeld, in Kradolf-Schönenberg, Erstellung und Betrieb eines Schwimmbades im Thurfeld (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2817). Domizil neu: c/o Paul Engelmann, Unteraustrasse 30, 9214 Kradolf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogenmoser, August, von Oberägeri, in Kradolf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Paul, von Niederbipp, in Kradolf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Daniel, von Walliswil bei Wangen, in Schönenberg an der Thur, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamper, Jakob, von Stettfurt, in Kradolf, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Dünner, Edwin, von Mauren und Weinfelden, in Kradolf, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Meierhofer, Hugo, von Zürich, in Kradolf, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Sutter, Heinz, von Appenzell, in Schönenberg an der Thur, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Schweizer, Max, von und in Schönenberg an der Thur, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engelmann, Paul, von Wigoltingen, in Kradolf (Kradolf-Schönenberg), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brenner, Hanna, von Kradolf-Schönenberg und Berg TG, in Buhwil (Kradolf-Schönenberg), Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Margrit, von Lommis und Kradolf-Schönenberg, in Schönenberg (Kradolf-Schönenberg), Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1997
Felba Immobilien- und Verwaltungs AG, in Felben-Wellhausen, Erwerb, Veräusserung, Überbauung sowie Verwaltung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 1997, S. 1234). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann, Anton, von Wittenwil, in Gachnang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Urs, von Wittenwil, in Gachnang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1997
Sperrholz- & Isolierplatten Aktiengesellschaft, in Frauenfeld, Handel mit Holz, Sperrholz, Fournieren usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1996, S. 7122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Züger, Gerhard, von Mosnang, in Eschikofen, Prokurist, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fecker, Alois, von Wittenbach SG, in Frauenfeld, Prokurist, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Mai 1997
Sturo AG, in Weinfelden, Verarbeitung thermoplastischer Kunststoffe zu Halb- und Fertigfabrikaten usw. (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1993, S. 146). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Walter, von Oberhofen bei Illighausen, in Weinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
René Lienhard AG, in Weinfelden, Handel mit Kunststoff-Halbfabrikaten (SHAB Nr. 148 vom 29. 06. 1988, S. 2696). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Walter, von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Weinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Pfister AG Elektrische Unternehmungen, in Frauenfeld, Betrieb einer Leitungsbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 59 vom 24. 03. 1995, S. 1643). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lardi, Reto, von Poschiavo, in Frauenfeld, Prokurist, mit Einzelprokura.

12. Mai 1997
Hobadek T. Rüegge & A. Egger, in Arbon, Handel mit und Verkauf von englischen Dekorspiegeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 14. 07. 1987, S. 2831). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

12. Mai 1997
Detektivbüro Peter Vogelsanger, in Frauenfeld, Zelgweg 3, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Detektivbüros sowie freischaffender Kriminaljournalist; Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere in den Bereichen Betriebs- und Wirtschaftsstraftaten, unlauterer Wettbewerb, Urheberrechtsverletzungen, Markenschutz, Warenfälschungen, Versicherungsbetrug und organisierte Diebstähle; Auskünfte und Adressnachforschungen, Beweismittelbeschaffung, Sicherheitsdienste (Personen- und Begleitschutz), Beziehungs- und Scheidungsprobleme, allgemeine Informationen und Beratungen. Eingetragene Personen: Vogelsanger, Peter, von Beggingen, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Goldschmiede-Atelier Susanne Krüsi, in Romanshorn, c/o Werner Zürcher, Alleestrasse 38, 8590 Romanshorn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Anfertigung von Goldschmiedearbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Krüsi, Susanne, von Speicher AR, in Degersheim, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Markus Schelling, Tiefkühlservice, in Birwinken, Dorfstrasse 18, 8585 Mattwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Heimlieferservice von Tiefkühlprodukten. Eingetragene Personen: Schelling, Markus, von Rapperswil BE, in Mattwil (Birwinken), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Argus Reinigungstechnik, Felix Straub, in Tägerwilen, Sägestrasse 19, 8274 Tägerwilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Reinigungsprodukten und -zubehör. Eingetragene Personen: Straub, Felix, von Egnach, in Tägerwilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Architekturbüro Nessensohn + Wächter, in Frauenfeld, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1995, S. 334). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

12. Mai 1997
Greutmann-Idefix Music-Pub, in Sirnach, Winterthurstrasse 43, 8370 Sirnach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Music-Pub Idefix. Eingetragene Personen: Greutmann, Andreas, von und in Beggingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1997
Frei Kälte Technik in Konkurs, in Märstetten, Verkauf, Installation, Service von Kühlanlagen, Kühlmöbeln, Wärmepumpen, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1996, S. 7427). Nachdem das Konkursverfahren mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Weinfelden vom 12. 06. 1996 mangels Aktiven eingestellt wurde und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1997
Münger, Nimrag System in Liquidation, in Oberaach, Gemeinde Amriswil, Verkauf, Installation, Support und Reparatur von EDV-Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1996, S. 6808). Nachdem das Konkursverfahren mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bischofszell vom 29. 09. 1996 mangels Aktiven eingestellt wurde und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1997
Frau M. Burkhardt, in Wigoltingen, Gross- und Einzelhandel, Import, Export, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1996, S. 7345). Nachdem das Konkursverfahren mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Weinfelden vom 24. 10. 1996 mangels Aktiven eingestellt wurde und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1997
Schweizer, PBR-Generalunternehmen, in Matzingen, Planung, Bauen, Reinigung, Malerarbeiten, Bodenbeläge, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1996, S. 7345). Nachdem das Konkursverfahren mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 09. 10. 1996 mangels Aktiven eingestellt wurde und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1997
Schreibwaren AG, in Bischofszell, Import und Fabrikation von sowie Grosshandel mit Schreibwaren und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 157 vom 09. 07. 1970, S. 1577). Statutenänderung: 07. 05. 1997. Domizil: Amriswilerstrasse 14, 9220 Bischofszell. Zweck neu: Vertrieb von und Handel mit Schreibwaren und deren verwandten Artikel im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Patente, Warenzeichen und notwendiges Know-how erwerben und übertragen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Publikation im SHAB und Briefe an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kellenberger, Georges, von Wolfhalden, in Walzenhausen, Revisionsstelle.

12. Mai 1997
Fuchs Fassadenbau + Bautechnik GmbH, in Aadorf, Speisenackerstrasse 2, 9547 Wittenwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 05. 1997. Zweck: Fassadenbau und -renovationen, Bauzimmerei sowie die zugehörigen Dienstleistungen wie z. B. Beratung und Planung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, Wertschriftengeschäfte tätigen, Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fuchs, Werner, von Malters LU, in Wittenwil (Aadorf), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Fuchs, Imelda, von Malters LU, in Wittenwil (Aadorf), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

9 maggio 1997
Bella Sicilia di Maggini Silvia, in Bellinzona, via Motta 13, 6500 Bellinzona, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: vendita di vini e generi alimentari in modo particolare di provenienza siciliana. Persone iscritte: Maggini, Silvia, da Lavertezzo, in Bellinzona, titolare, con firma individuale.

Ufficio di Biasca

7 maggio 1997
Rossetti SA, in Biasca, onoranze funebri, cofani, trasporti, addobbi e pratiche relative (FUSC del 09. 02. 1996, n. 28, p. 801). Statuti modificati: 06. 05. 1997. Nuovo capitale azionario: fr. 100 000 (finora: fr. 50 000). Nuovo capitale azionario liberato: fr. 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna (finora: 50 azioni al portatore da fr. 1000). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rossetti Ilvo, da ed in Biasca, presidente con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Lüthy Roberto, da Holziken, in Biasca, presidente con firma individuale (finora: membro). Gli statui sono stati adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992.

Ufficio di Cevio

12 maggio 1997
Poncini e Monaco, in Avegno, società in nome collettivo (FUSC del 5. 7. 1995, n. 128, p. 3774). Il socio Mauro Monaco é uscito dalla società a contare dal 30 aprile 1997 e il suo diritto di firma é cancellato. Silvia Monaco da ed in Verscio, subentra in qualità di socio, con diritto di firma individuale, a partire dal 1° maggio 1997.

Ufficio di Faido

7 maggio 1997
Gestione Stalvedro S.A., in Airolo. L'esercizio del ristorante e chiosco della stazione di servizio autostradale di Airolo–Stalvedro (FUSC del 22. 05. 1996, n. 98, p. 2855). Modifica statuti: 02. 05. 1997. Le 1775 azioni nominative da fr. 500 cadauna sono state trasformate in 1775 azioni al portatore da fr. 500 cadauna. Il capitale azionario ammonta a fr. 2 650 000 ed è interamente liberato (come prima). Azioni: 4600 azioni nominative da fr. 100 cadauna e 4380 azioni al portatore da fr. 500 cadauna [finora: 4600 azioni nominative da fr. 100 cadauna, 1775 azioni nominative da fr. 500 cadauna e 2605 azioni al portatore da fr. 500 cadauna].

7 maggio 1997
Niz & Niz, studio d'ingegneria Dipl. El-ing. ETH P. Nizzola, in Bodio, ditta individuale (FUSC del 29. 06. 1995, n. 124, p. 3642). Il titolare Pietro Nizzola è ora domiciliato a Zurigo.

12 maggio 1997
Luigi Filippi S.A., in Airolo. L'esercizio di un'impresa di autotrasporti e di scavi, ecc. (FUSC del 28. 05. 1986, n. 120, p. 2066). Aumento capitale azionario da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale azionario ammonta ora a fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore de fr. 1000 cadauna. Statuti modificati: 29. 04. 1997. Le disposizioni statutarie relative agli apporti sono abrogate (radiati: attivo e passivo della ditta individuale «Filippi Luigi», in Airolo, come al bilancio 31. 12. 1985). Statuti modificati anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992. Revisore: Marilena Fogliani, Biasca.

Ufficio di Locarno

12 maggio 1997
OGAM Sagl, in Brione sopra Minusio, via Val Rosa, 6645 Brione sopra Minusio, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 06. 05. 1997. Scopo: L'acquisto, la gestione, l'ammministrazione, l'organizzazione di osterie, grotti, ristoranti, alberghi ed ogni altro tipo di esercizio pubblico, nonché la promozione di attività turistiche e del tempo libero. La società potrà inoltre partecipare a società di scopo analogo o affine, creare filiali o succursali in Svizzera e all'estero, svolgere ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. E'esclusa qualsiasi finalità immobiliare indipendente. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Meschini, Lorella, cittadina italiana, in Brione sopra Minusio, socia e gerente, con firma collettiva a due, con un quota da CHF 19 000; Pucci, Cristiano, da Giornico, in Arbedo. Castione, socio e gerente, con firma collettiva a due, con un quota da CHF 1000.

12 maggio 1997
IFB Fashion Boutiques Sagl, in Ascona, l'acquisto, la vendita, la creazione e la produzione di abbigliamento e calzature donna-uomo-bambino, nonché accessori per l'abbigliamento e la casa, società a garanzia limitata (FUSC del 31. 10. 1996, n. 212, p. 6668). Statuti modificati: 12. 02. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Imfeld, Robi, da Lungern, in Losone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 40 000. Nuove persone iscritte o modifiche: Candolfi, Philippe, da Onsernone, in Losone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 79 000 [finora: con una quota da CHF 40 000]; Keller, Marcel, da Schongau, in Ascona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000.

12 maggio 1997
Atrimonia Investment Treuhand AG, in Caviano, l'acquisto e l'amministrazione durevole di partecipazioni, l'acquisto e la vendita d'immobili, nonché l'intermediazione di partecipazione ed immobiliari per conto di terzi, società anonima (FUSC del 29. 07. 1996, n. 145, p. 4543). La società è attualmente priva di revisore. Persone dimissionarie e firme cancellate: Max Rupp, in Andwil SG, ufficio di revisione.

12 maggio 1997
Rollauto SA, in Contone, la gestione e l'amministrazione di una stazione di servizio con relativa autorimessa e officina di riparazione, società anonima (FUSC del 26. 02. 1997, n. 38, p. 1302). Statuti modificati: 10. 04. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 60 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 68 000. Azioni: 100 azioni al portatoare da CHF 1000 [finora: 60 azioni al portatore da CHF 1000].

12 maggio 1997
Movimento dei Verdi Ticinesi, in Locarno, promuovere democraticamente la protezione ed il miglioramento dell'ambiente nel suo senso più lato, così come l'applicazione dei criteri ecologisti nel caso di decisioni che impegnano l'avvenire del.. Associazione (FUSC del 17. 04. 1990, n. 73, p. 1464). Con decisione assembleare del 24. 02. 1997, l'associazione ha deciso il suo scioglimento e constatato la chiusura della liquidazione e quindi è cancellata.

12 maggio 1997
LB Processing Data Bank di Bertolacci e Co, finora in Minusio, elaborazione dati, società in nome collettivo (FUSC del 15. 06. 1995, n. 114, p. 3352). Nuova sede: Ascona. Nuova recapito: c/o Candolfi & Partners, Società di servizi SA, via Delta 25, 6612 Ascona.

Ufficio di Lugano

12 maggio 1997
Italbed SA, in Lugano [precedentemente Italbed S. p. A., in Roma (I)] corso Elvezia 27, c/o avv. Giovanni Poma, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 4. 1997. Scopo: L'esercizio di attività pubblicitarie, promozionali e di relazioni pubbliche. Il commercio di materie prime e prodotti industriali con particolere riguardo a tutta la gamma di prodotti manufatti, tessuti ed affini, riguardanti l'abbigliamento e l'arredamento. Partecipazioni. La compra-vendita, l'edificazione e l'amministrazione di beni immobili all'estero. Capitale azionario: CHF 170 000. Capitale azionario liberato: CHF 170 000. Azioni: 170 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Con decisione del 20. 09. 1996 e 28. 04. 1997 la Italbed S.p.A., con sede in Roma ha deliberato il trasferimento della sede a Lugano, la modifica dello scopo sociale e l'adozione degli statuti al diritto svizzero. Data degli statui originari: 21. 12. 1971. Persone iscritte: Poma, Giovanni, da Brusino Arsizio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Studio Fiduciario e Commerciale Lic.rer.Pol. Giuseppe Poggioli, in Lugano, ufficio di revisione.

12 maggio 1997
Bavoncella SA, in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, società anonima (FUSC del 11. 09. 1995, n. 175, p. 5049). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maccaferri, Gianni, da Viganello, in Viganello, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Hermann, Brigitte, da Waltalingen, in Coira, amministratrice unica con firma individuale [finora: membro].

12 maggio 1997
Brailes SA, in Lugano, commercio di materie prime, soicetà anonima (FUSC del 15. 07. 1996, n. 135, p. 4234). Nuovo recapito: il recapito in via Pioda 9, c/o avv. John Rossi, è estinto. [La società è attualmente priva di recapito].

12 maggio 1997
Deane SA, in Lugano, commercio di materie prime, soicetà anonima (FUSC del 15. 07. 1996, n. 135, p. 4234). Nuovo recapito: il recapito in via Pioda 9, c/o avv. John Rossi, è estinto. [La società è attualmente priva di recapito].

12 maggio 1997
Gestioni Lant SA, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC del 04. 04. 1995, n. 66, p. 1859). Statuti modificati: 09. 05. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

12 maggio 1997
Guedesia SA, in Lugano, attività immobiliari all'estero, società anonima (FUSC del 22. 01. 1991, n. 14, p. 289). Statuti modificati: 09. 05. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

12 maggio 1997
Park Luna SA, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 15. 06. 1995, n. 114, p. 3352). Nuovo recapito: viale Stefano Franscini 1, c/o Amifiduciaria SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Atag Ernst & Young SA, succursale di Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Amifiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

12 maggio 1997
Plan und Bau AG, finora in Lugano, impresa di costruzioni, società anonima (FUSC del 03. 01. 1986, n. 1, p. 6). Statuti modificati: 30. 04. 1997, 09. 05. 1997. Nuova sede: Pregassona. Nuovo recapito: via Ceresio 6, c/o Giuseppe Faoro, 6963 Pregassona. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modifiche: Studio Fiduciario e Commerciale Lic.rer.Pol. Giuseppe Poggioli, in Lugano, ufficio di revisione.

12 maggio 1997
Sautter SA, in Lugano, commercio di orologeria, oreficeria, articoli di ottica, società anonima (FUSC del 25. 07. 1985, n. 170, p. 2862). Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Berion SA, in Arbedo-Castione, ufficio di revisione.

12 maggio 1997
Magnoli – De Gara SA, in Viganello, studio d'architettura, società anonima (FUSC del 12. 06. 1995, n. 111, p. 3265). Nuova ragione sociale: **Magnoli – De Gara SA in liquidazione.** In scioglimento: 07. 05. 1997. Nuove persone iscritte o modifiche: Magnoli, Gianfranco, da Cureggia, in Paradiso, presidente e liquidatore, con firma individuale [finora: presidente, con firma collettiva a due]; De Gara, Claudio, da Viganello, in Viganello, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due].

12 maggio 1997
S. G. H. Société Générale Hôtelière, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 19. 12. 1995, n. 246, p. 6890). La società è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Zugo (FUSC del 05. 05. 1997, n. 84, p. 3019).

12 maggio 1997
Amco Consulting Sagl, in Lugano, consulenza finanziaria, società a garanzia limitata (FUSC del 08. 04. 1997, n. 65, p. 2327). Statuti modificati: 06. 05. 1997. Nuova ragione sociale: **Mever Consulting Sagl.** Nuove persone iscritte o modifiche: Sovcra nata Fontanclla, Danicla, da Lugano, in Lavena-Ponte Tresa (I), socia, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000 [finora: senza diritto di firma].

12 maggio 1997
Ilva Lugano Sagl, in Lugano, commercio di liquori, società a garanzia limitata (FUSC del 24. 11. 1992, n. 228, p. 5481). Nuovo recapito: piazza Cioccaro 7, c/o Società Fiduciaria Confalonieri SA, 6900 Lugano, Persone dimissionarie e firme cancellate: Palestra, Luigi, cittadino italiano, in Milano (I), gerente, con firma collettiva a due con Umberto Confalonieri.

12 maggio 1997
Pircar Sagl, finora in Gravesano, carrozzeria e officina, società a garanzia limitata (FUSC del 02. 08. 1994, n. 147, p. 4317). Statui modificati: 07. 05. 1997. Nuova sede: Bioggio. Nuovo recapito: via Industria, 6934 Bioggio. Persone dimissionarie e firme cancellate: Induni Rafael, da Ligornetto, in Viganello, socio e gerente, con firma collettiva a due, con un quota da CHF 10 000. Nuove persone iscritte o modifiche: Malacrida, Vittorio, da Tesserete, in Manno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10 000; Marini, Pietro, da Sigirino, in Torricella-Taverne, socio e gerente, con firma individuale, con una quota ca CHF 10 000 [finora: con firma collettiva a due].

12 maggio 1997
Eurodean Trading Limited, Dublino, succursale di Lugano, in Lugano, via Soave 2, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Eurodean Trading Limited. Natura giuridica: società per azioni. Sede principale: Dublino. Data degli statuti/della costituzione: 13. 01. 1997. Iscrizione nel RC della sede principale: 13. 01. 1997. Scopo: attività di natura commerciale, finanziaria e giuridica; commercio in materiali ferrosi e nobili. Capitale sociale/responsabilità: capitale autorizzato: GBP 100 000. Capitale emesso e liberato: GBP 5000. Pubblicazioni: in forma legale. Disposizioni per la succursale: succursale costituita con delibera del consiglio di amministrazione del 04. 04. 1997. Persone iscritte: Doyle, Michael John, cittadino britannico, in Sark (Isole del Canale), amministratore; Brehaut, David Gordon Michael, cittadino britannico, in Sark (Isole del Canale), amministratore; Ortelli, Fausto, da Viganello, in Viganello, rappresentante della succursale, con firma individuale.

12 maggio 1997
Oberhänsli & Partner AG, in Lugano, via Pretorio 20, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Oberhänsli & Partner AG (Oberhänsli & Partner SA) (Oberhänsli & Partner Ltd). Natura giuridica: società anonima. Sede principale: Böhnirainstrasse 11, 8800 Thalwil. Data degli statuti/della costituzione: 18. 07. 1989. Iscrizione nel RC della sede principale: 03. 03. 1978. Scopo: mediare assicurazioni di qualsiasi genere oppure segnalare la possibilità per la conclusione di simili contratti. Può operare nell'ambito di tutte le borse d'assicurazione del mondo; incaricare degli agenti, dei mediatori, degli agenti di borsa. Disposizioni per la succursale: succursale costituita con delibera del consiglio di amministrazione del 20. 03. 1997. Persone iscritte: Oberholzer, Dott. Urs, da Goldingen, in Herrliberg, membro e direttore, con firma collettiva a due; Wipfli, Bruno, da Erstfeld, in Zugo, membro, con firma collettiva a due; Amore, Francesco, cittadino italiano, in Porza, direttore della succursale, con firma collettiva a due; Severoni, Daniele, cittadino italiano, in Vezia, con firma collettiva a due.

12 maggio 1997
Rubbertech Limited, Dublino, succursale di Lugano, in Lugano, via Soave 2, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Rubbertech Limited. Natura giuridica: società per azioni. Sede principale: Dublino. Data degli statuti/della costituzione: 20. 02. 1997. Iscrizione nel RC della sede principale: 20. 02. 1997. Scopo: attività di natura commerciale, finanziaria e giuridica; in particolare il commercio di macchinari e attrezzi industriali. Capitale sociale/responsabilità: capitale autorizzato: GPB 100 000. Capitale emesso e liberato: GBP 5000. Pubblicazioni: in forma legale. Disposizioni per la succursale: succursale costituita con delibera del consiglio di amministrazione del 04. 04. 1997. Persone iscritte: Doyle, Michael John, cittadino britannico, in Sark (Isole del Canale), amministratore; Brehaut, David Gordon Michael, cittadino britannico, in Sark (Isole del Canale), amministratore; Ortelli, Fausto, da Viganello, in Viganello, rappresentante della succursale, con firma individuale.

12 maggio 1997
Banca Nazionale Svizzera, in Lugano, operazione di banca, succursale (FUSC del 04. 04. 1997, n. 63, p. 2247), con sede principale a: Berna. Nuove persone iscritte o modifiche: Spörndli, Erich, da Löhningen, in Opfikon, con firma collettiva a due [finora: in Dübendorf].

12 maggio 1997
Montedison Servizi Finanziari SpA, Milano, succursale di Viganello, in Viganello, la gestione di servizi finanziari, succursale (FUSC del 14. 11. 1996, n. 222, p. 7012), con sede principale a: Milano. Nuove osservazioni: la società ha deciso la soppressione della succursale, ma la cancallazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

12 maggio 1997
Pannell Kerr Forster AG, Succursale di Paradiso, in Paradiso, attività nel campo fiduciario, succursale (FUSC del 29. 01. 1996, n. 19, p. 560), con sede principale a: Lavaterstrasse 406, 8002 Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Jaquier, Luc, da Féchy, in Nyon, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Heilmann, Wolfgang, da Horgen, in Oberrieden, presidente, con firma collettiva a due [finora: in Horgen]; Dietzler, Max, da Dornach, in Les Cullayes, membro, con firma collettiva a due.

22 maggio 1997
Sitech Società Anonima, Vaduz, Succursale di Lugano, in Lugano, commercio di materiali ferrosi, succursale (FUSC del 05. 01. 1996, n. 3, p. 68), con sede principale a: Vaduz (FL). Nuove osservazioni: la società ha deciso la soppressione della succursale, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

12 maggio 1997
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Lugano, in Lugano, l'esercizio di una banca universale, succursale (FUSC del 06. 12. 1996, n. 238, p. 7571), con sede principale a: Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Kistler, Dott, Fulcieri, da Reichenburg SZ, in Barbengo, con firma collettiva a due; Allevi, Alberto, da Russo, in Morbio Superiore, con procura collettiva a due; Pedrini, Massimo, da Airolo, in Bellinzona, con procura collettiva a due: Maspoli, Flavio, da Balerna, in Agno, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Müller, Franco, da Zurigo, in Viganello, con firma collettiva a due.

12 maggio 1997
Max Service, Liborio, in Lamone, via Girella, 6814 Lamone, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: vendita e assistenza di materiale antincendio e materialc per l'ecologgia in genere. Persone iscritte: Liborio, Massimo, da Sala Capriasca, in Barbengo, titolare, con firma individuale.

12 maggio 1997
CA-R-Evolution di Casavecchia Cristian, finora in Canobbio, vendita ed installazione di accessori per auto, componenti car audio, telefoni natel ed accessori, ditta individuale (FUSC del 12. 03. 1997, n. 48, p. 1688). Nuova sede: Porza. Nuovo recapito: via al Mulino 2, 6948 Porza.

Ufficio di Mendrisio

12 maggio 1997
Starter SA, in Mendrisio, Foxtown, via Angelo Maspoli 18, 6850 Mendrisio, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 5. 1997. Scopo: l'acquisto, la vendita ed il commercio di articoli di abbigliamento. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazionc: FUSC. Persone iscritte: Calderari, Fausto, da Rancate, in Rancate, amministratore unico, con firma individuale; Interfida Revisioni e Consulenzc SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.

12 maggio 1997
Gegaspo SA, in Mendrisio, la conduzione e la gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC del 11. 4. 1994, n. 69, p. 1925). Statuti modificati: 6. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

12 maggio 1997
Ronefor SA in fallimento, in Capolago, l'importazione e l'esportazione di articoli e macchine di ogni genere, società anonima (FUSC del 6. 5. 1997, n. 85, p. 3062). Persone dimissionarie e firme cancellate: Formenti, Enzo, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, membro e direttore, con firma collettiva a due.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

9 mai 1997
Edouard Allamand Plâtrerie Peinture S.A., à Villeneuve, exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture (FOSC du 15. 01. 1996, p. 273). Statuts modifiés le 6 mai 1997. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions de fr. 1000 à fr. 2000. Capital: fr. 100 000 divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restriction quant à la transmissibilité. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

9 mai 1997
TDS S. à r. l., précédemment à Nyon (FOSC du 02. 07. 1996, p. 3937). Statuts primitifs du 5 octobre 1994 modifiés en dernier lieu le 28 avril 1997. Siège transféré à Villeneuve, Grand'Rue 91, c/o Sofidest Fiduciaire S.A. But: toute activité dans le domaine de l'édition, de l'impression et de la distribution de livres, publications et ouvrages de quelque nature que ce soit. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: TDS, à Lyon (F), pour une part de fr. 19 000 et Jean-Jacques Reato, de Montreux, à Villeneuve, également gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 1000 (inscrits). Publications: FOSC. Suppression du bureau de Peseux.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

9 mai 1997
Constructions Rosat S.A., à Château-d'Oex (FOSC du 14. 08. 1995, p. 4548). Le président Samuel Morier a démissionné; sa signature est radiée. Les procurations en faveur de René Saugy et Roland Berdoz sont éeintes; leur signature est radiée. L'administrateur Walter Matti devient président et Peter Matti, de et à Saanen est nommé administrateur, tous deux avec signature individuelle. Jean-Claude Matti signe dorénavant individuellement.

9 mai 1997
Sylviane Ganty, à Château-d'Oex. Titulaire: Sylviane Ganty, de Château-d'Oex. But: exploitation du kiosque de la Place.

Bureau de Lausanne

12 mai 1997
S.I. Les Flumeaux A, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 5. 8. 1991, p. 3387). L'adresse avenue de France 24, chez Mergozzi frères, est radiée. La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions de l'art. 88a ORC. La raison sociale devient **S.I. Les Flumeaux A en liquidation.** L'administrateur Francis Mergozzi est désigné en qualité de liquidateur et continue à signer individuellement.

12 mai 1997
AS auto système S. à r. l, à Lausanne, à Lausanne, commerce de voitures automobiles et de toutes pièces dans le domaine de l'automobile (FOSC du 5. 7. 1996, p. 4037). L'adresse rue de Sébeillon 7 est radiée. La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions de l'art. 88a ORC. La raison sociale devient **AS auto système S. à r. l. en liquidation.** Le gérant Alain Blaser est désigné en qualité de liquidateur et continue à signer individuellement.

12 mai 1997
Société Immobilière «La Provence», à Lausanne, société anonyme (FOSC du 1. 3. 1995, p. 1170). Nouvelle adresse: avenue du Léman 18, chez Régie immobilière 3000 Lausanne S.A. Statuts modifiés le 15 avril 1997 sur des points non soumis à publication.

12 mai 1997
S.I. Parc-Entremonts, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1997, p. 890). Statuts modifiés le 15 avril 1997 sur des points non soumis à publication.

12 mai 1997
Cida Electra S.A., à Lausanne, fabrication et commerce d'appareils électriques (FOSC du 5. 3. 1996, p. 1287). Statuts modifiés le 2 mai 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Pierre Aeschbacher est actuellement à Saint-Saphorin-sur-Morges, et Margrit Perret-Gentil à Lausanne.

12 mai 1997
Roland Forney S.A., à Lausanne, ferblanterie, couverture et installations sanitaires (FOSC du 18. 4. 1989, p. 1566). Statuts modifiés le 2 mai 1997. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 100 actions nominatives étant portée de fr. 500 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restrictions quant à la transmissibilité. Réviseur: BfB Sofirom société fiduciaire, à Lausanne.

12 mai 1997
Le Plaza A S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 7. 10. 1985, p. 3778). Statuts modifiés le 2 mai 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne.

12 mai 1997
Agence Lucrèce Constantin, à Pully, placement de personnel fixe (FOSC du 31. 3. 1995, p. 1790). Siège transféré à Lausanne, chemin de la Ratavolar 5. Nouvelle raison de commerce: **Lucrèce Constantin consultante en ressources humaines.** Lucrèce Marie Micheline Constantin est actuellement à Lausanne.

12 mai 1997
Manuel Lourenco Vilar, à Lausanne (FOSC du 1. 2. 1995, p. 611). Nouvelle adresse: rue Centrale 10. Nouveau genre d'affaires: jardinier-paysagiste; travaux de maçonnerie, plâtrerie-peinture; commerce de vins.

12 mai 1997
L'Aigle, Petrovic Milo, à Lausanne, commerce d'articles de diverse naturc (FOSC du 23. 1. 1997, p. 494). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 mai 1997
Trans Imex, Ayla, à Paudex, rue de la Fontaine 8. Titulaire: Volga Ayla, de Corseaux, à Montreux. Commerce de prêts-à-porter et accessoires y rclatifs.

12 mai 1997
Body growth Fritz Bruderer, à Crissier, commerce d'articles de sport (FOSC du 3. 10. 1996, p. 6009). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 mai 1997
Garage rue de Genève 100, D. Frailich, à Lausanne, rue de Genève 100. Titulaire: Denis Frailich, de Sainte-Croix, à Lausanne. Exploitation d'un garage.

12 mai 1997
Atelier Cube, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 23. 6. 1995, p. 3521). Statuts modifiés le 5 mai 1997. Nouveau but: conduite d'un atelier d'architectes, planification, management, création et réalisation de projets pour tout objet ou ensemble d'objets concernant les activités humaines, soit: architecture, architecture d'intérieur, création de mobilier, arts visuels, urbanisme et aménagement du territoire. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

12 mai 1997
Pablo Niklas & fils S.A., à Lausanne, commerce, représentation, location et entretien d'installations téléphoniques (FOSC du 20. 6. 1995, p. 3447). Statuts modifiés le 5 mai 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

12 mai 1997
Tecnomat S.A., à Crissier, commerce, location, fabrication, installation et entretien de distributeurs et de machines à café (FOSC du 10. 12. 1993, p. 6536). Statuts modifiés le 5 mai 1997 sur des points non soumis à publication.

12 mai 1997
Société immobilière de Monribeau, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1982, p. 857). Nouvelle adresse: avenue Charles-Secrétan 16, chez Françoise Frei. Statuts modifiés le 28 avril 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Fiduciaire Bettex Frères, à Lausanne.

12 mai 1997
Berogil S.A., à Crissier (FOSC du 4. 9. 1995, p. 4921). Statuts modifiés le 22 avril 1997. Nouveau but: opérations immobilières. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

12 mai 1997
Salco S.A., à Lausanne, commerce de cuirs (FOSC du 18. 5. 1989, p. 2043). Dissolution: 6 mai 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Salco S.A. en liquidation** par Bernard de Chedid, de Montherod, à Lutry, liquidateur avec signature individuelle. Antoine David n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle de Jacob George Shrut, et Milada Ayrton est radiée. Adresse de la société en liquidation: place St-François 5, chez Bernard de Chedid.

12 mai 1997
S.I. Norimmob A, à Crissier, société anonyme (FOSC du 4. 9. 1995, p. 4921). Statuts modifiés le 22 avril 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

12 mai 1997
S.I. Norimmob C, à Crissier, société anonyme (FOSC du 4. 9. 1995, p. 4921). Statuts modifiés le 22 avril 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

12 mai 1997
Ventura consultant S.A., à Lausanne, recherche, sélection et placement de cadres (FOSC du 18. 5. 1989, p. 2043). Statuts modifiés le 30 avril 1997. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 50 actions nominatives étant portée de fr. 1000 à fr. 2000. Capital: Fr. 100 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000, libérées à concurrence de fr. 50 000 et avec restrictions quant à la transmissibilité.

12 mai 1997
Tschanz consulting S. à r. l, à Lausanne (FOSC du 24. 10. 1995, p. 5845). Statuts modifiés le 2 mai 1997. Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, route de la Blécherette 89. L'associé Reto Tschanz est nommé gérant avec signature individuelle. Jürg Tschanz n'est plus gérant mais continue à signer individuellement.

12 mai 1997
F.A.C. S.A. Fabrique d'articles en ciment, à Renens (FOSC du 19. 5. 1995, p. 2816). Statuts modifiés les 1er mai 1997 et 6 mai 1997. Nouvelle raison sociale: **FAC S.A. fourniture d'articles en ciment.** Nouveau but: fourniture d'articles en ciment, importation et commercialisation de tout produit et matériaux de construction, ainsi que leur finition; gérance et courtage immobilier. Restriction quant à la transmissibilité des actions. La raison sociale du réviseur Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A. est modifiée en STG-Coopers & Lybrand S.A.

12 mai 1997
Edmond Ezri et fils S.A., à Lausanne, courtage d'assurances (FOSC du 11. 3. 1988. p. 980). Statuts modifiés le 2 mai 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions. L'administrateur Jean-Claude Ezri est nommé président et continue à signer individuellement. Pierre Ezri, actuellement de et à Lausanne et dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Maurice Borloz, à Blonay.

12 mai 1997
Bois Gentil A S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 28. 8. 1990, p. 3462). Nouvel adresse: chemin du Levant 145, chez AB peinture & rénovation S.A. Statuts modifiés le 29 avril 1997 sur des points non soumis à publication. Eugène Mathis est actuellement à La Tour-de-Peilz. Réviseur: Cofirel compagnie fiduciaire S.A., à Lausanne.

12 mai 1997
S.I. Plan-Cité, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 18. 7. 1984, p. 2586). Nouvelle adresse: chemin du Levant 145, chez AB peinture & rénovation S.A. Statuts modifiés le 29 avril 1997 sur des points non soumis à publication. Eugène Mathis est actuellement à La Tour-de-Peilz. Réviseur: Fiduciaire Pragma S.A., à Lausanne.

12 mai 1997
Masson sanitaire S.A., à Lausanne (FOSC du 10. 1. 1994, p. 163). Adresse du siège légal: Lausanne, avenue Maria-Belgia 2, chez David Clément. Bureaux: Savigny, chemin de la Sapinière 1.

12 mai 1997
Clestra Hauserman S.A., à Crissier, commerce, représentation et montage de cloisons mobiles (FOSC du 23. 4. 1997, p. 2723). Procuration colelctive à deux est conférée à Urs Wynistorf, de Sursee, à Aristau.

12 mai 1997
Vallombreuse B S.A., à Lauanne, opérations immobilières (FOSC du 23. 1. 1996, p. 452). Nouvelle adresse: place Chauderon 18, chez Atag Ernst & Young S.A.

12 mai 1997
S.I. Résidence Plein Soleil E,
S.I. Résidence Plein Soleil F,
à Lausanne, société anonyme (FOSC du 23. 1. 1996, p. 452). Nouvelle adresse: place Chauderon 18, chez Atag Ernst & Young S.A.

12 mai 1997
Sarolat-service Ltd, à Douglas, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 24. 1. 1997, p. 521), avec siège principal à Douglas (Ile de Man). Nouveau but: gestion et courtage de biens immobiliers et industriels.

12 mai 1997
Etienne Pasche S.A. en liquidation, au Mont-sur-Lausanne, charpente, couverture et menuiserie (FOSC du 17. 10. 1994, p. 5706). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 mai 1997
Didactica, Verena Durgnat, à Crissier, chemin de l'Esparcette 4. Titulaire: Verena Durgnat, d'Ormont-Dessous, à Lausanne. Exploitation d'une école de langues.

12 mai 1997
Delta Immo S. à r. l., à Renens, rue du Bugnon 42. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 mai 1997. But: commerce d'articles ménagers et de décoration intérieure, ainsi que tout objet similaire en relation avec l'habitat. Apport selon convention du 5 mai 1997: objets de décoration, batterie de cuisine, matériel informatique, mobilier et matériel de bureau pour fr. 19 699, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Carmela Scuderi, d'Italie, à Prilly, gérante avec signature individuelle, pour une part de fr. 8000, Antonio Prazeres, de France, au Petit-Quevilly (F), pour une part de fr. 10 000, et Irene Comitino, d'Italie, à Palagonia (I), pour une part de fr. 2000. Publications: FOSC.

12 mai 1997
Eglise de scientologie de Lausanne, à Lausanne, association (FOSC du 26. 9. 1995, p. 5318). La signature de Marie-France Gaille et Roland Vuille est radiée. L'association est également engagée par la signature collective à deux de Franck Wawak, de France, à Bussigny-près-Lausanne, vice-président, et Pascal Frachebourd, de Vionnau, à Collombey-Muraz, caissier.

12 mai 1997
Franel, bureau d'études, à Lausanne, études dans le domaine de l'architecture et de l'électricité (FOSC du 3. 3. 1994, p. 1208). Nouvelle adresse: avenue des Jordils 5.

12 mai 1997
Danka office imaging S.A., à Lausanne, production, commerce, location et exploitation de matériel de bureau et équipement informatique (FOSC du 16. 1. 1997, p. 295). Le président Jean-Gabriel Hardt est nommé également directeur général et Sandor Sipos également directeur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Oengus Ramsay, de Bâle, à Lausanne, directeur.

12 mai 1997
S.I. Rue St-Laurent 38, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 26. 7. 1993, p. 3904). L'adresse des bureaux à Thônex est radiée. Nouvelle adresse: place du Grand-St-Jean 2, chez Secom, Mermod R.-M.

12 mai 1997
Imprimerie Argraphot S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 5. 1984, p. 1742). Réviseur: Fiprom S.A. Fiduciaire de Prométerre, à Lausanne.

12 mai 1997
Plancal S.A., succursale du Mont-sur-Lausanne, développement, fabrication et acquisition de systèmes de traitement des données (FOSC du 15. 1. 1996, p. 273), avec siège principal à Thalwil. Le siège principal est actuellement à Horgen.

12 mai 1997
Bernard Lebeau immobilier S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 6. 1996, p. 3862). Statuts modifiés le 6 mai 1997. Siège transféré à Pully, avenue Général-Guisan 44.

12 mai 1997
Rumine-Lucinge C S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 8. 8. 1994, p. 4427). Statuts modifiés le 6 mai 1997 sur des points non soumis à publication.

12 mai 1997
D. Notari S.A., à Lausanne, entreprise de carrelage et de revêtement (FOSC du 29. 11. 1993, p. 6273). Statuts modifiés le 5 mai 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Cofirel compagnie fiduciaire S.A., à Lausanne.

12 mai 1997
Landmark chemicals S.A., à Lausanne, commerce et fabrication de produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 2. 9. 1995, p. 5393). Statuts modifiés le 2 mai 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: CFT compagnie fiduciaire Temko Lausanne S.A., à Lausanne.

12 mnai 1997
Forlog services S.A., à Renens, avenue des Baumettes 7. Nouvelle société anonyme. Statuts: 6 mai 1997. But: expédition et transport de marchandises et logistique y relative, organisation de voyages, activités dans le domaine de la finance et du commerce. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: Christian Wyss, de Zurich, à Signy-Avenex, président, Dmitri Bykhovski, de Russie, à Grandvaux, Ilia Dostoinov, de Russie, à Moscou (Russie), tous trois avec signature individuelle; Jean-Vital de Muralt, de Zurich, à Monnaz, secrétaire, et Bernhard Wyss, de et à Zurich, les deux derniers avec signature collective à deux. Réviseur: Cocedes S.A., à Genève.

Complément
Cardinaux machines de bureau S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 24. 8. 1993, p. 4460). Les 400 actions nominatives de fr. 100 sont privilégiées quant au droit de vote.

Bureau de Morges

12 mai 1997
SMS Synergie Marketing Services SA, précédemment à Bremblens (FOSC du 20. 05. 1996, p. 2891). Siège transféré à Vufflens-le-Château, chemin des Jonquilles, chez Jean-François Robert. Statuts modifiés en conséquence le 25 avril 1997. Jean-François Robert, Gary Mc Donald et Jean-Luc Robert sont domiciliés maintenant respectivement à Vufflens-le-Château, Echichens et Bulle.

12 mai 1997
Prediction Partner S. à r. l., à Ecublens, Parc scientifique de l'EPFL. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 6 mai 1997. But: offrir par des moyens informatiques, des services de prévision et des solutions dans le domaine de la programmation; l'exploitation de brevets et de licences; création de logiciels pour la modélisation et la prévision de séries temporelles; toutes activités de conseil en matière informatique et en problèmes de gestion d'énergie. Capital: fr. 21 000. Associés-gérants avvec signature collective à deux: Antonio Piras, de Paradiso, à Penthaz, Thomas Czernichow, de France, à Paris (F), et Bernard Buchenel, de Neuchâtel, à Windisch, tous trois pour une part sociale de fr. 7000. Publication: FOSC.

Bureau de Nyon

7 mai 1997
Frakla S.A. en liquidation, à Grenolier, disques d'enregistrement des tachygraphes (FOSC du 05. 12. 1988, p. 4946). Cette raison sociale est radiée d'office en application de l'article 89 ORC.

9 mai 1997
Dunn and Hargitt Financial and Investment Management S.A., précédemment à Genève, service d'information, etc. (FOSC du 21. 06. 1982, p. 2013). Siège transféré à Trélex, route de Gingins, sous la nouvelle raison sociale: **Develop Plus S.A. (Develop Plus AG) (Develop Plus Ltd).** Nouveau but: toutes prestations de service; commerce de tous produits. Statuts originels du 19 mai 1982 modifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publication, le 6 mai 1997. Capital-actions de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Reinhart Fischer, de Zurich, à Nyon (inscrit). Réviseur: Fiduciaire Comptapac, Monique Charrière, à Genève.

9 mai 1997
FTD Finance Trade and Development S.A., à Le Vaud, activités, à l'étranger, immobilières, hôtelière et touristiques (FOSC du 14. 10. 1996, p. 6247). Jean-Pierre Condet n'est plus directeur; sa signature est radiée. Youndès Dil, de France, à Le Vaud est nommé directeur avec signature individuelle.

9 mai 1997
Styldécor S.A., à Nyon, Plâtrerie, peinture (FOSC du 27. 08. 1996, p. 5156). Ouraïed Consulting n'est plus réviseur: Nouveau réviseur: Fidogest S.A., à Genève.

9 mai 1997
BFB Finance – Borsatti Fiorindo Bruno, à Arzier, Le Sapin. Gestion de fortunes, analyse de marchés et intermédiation commerciale. Titulaire: Fiorindo Bruno Borsatti, de Dardagny, à Arzier.

12 mai 1997
Betica S.A., succursale de Nyon, à Nyon, bureau d'ingénieurs-conseils (FOSC du 09. 07. 1991, p. 2967), avec siège principal à Satigny. Edmond Sauthier habite maintenant à Sion. Yasmine Sauthier n'est plus directrice de la succursale; sa signature est radiée. Nouvelle adresse: Chemin d'Eysins 51.

12 mai 1997
Borex Poissons Jean-Bernard Crottet et Claus Larsen, à Borex, commerce de comestibles, société en nom colelctif (FOSC du 11. 10. 1994, p. 5617). Nouvel associé avec signature collective à deux: Pascal Crottet, de Portalban, à Nyon. Nouvelle raison sociale: **Borex Poissons – Jean-Bernard Crottet, Claus Larsen et Pascal Crottet.** Nouvel objet de l'entreprise: exploitation d'un commerce de comestibles et saumon fumé artisanal.

12 mai 1997
Hubert Gremlich, à Givrins, Chemin du Carre. Titulaire: Hubert Gremlich, de Raperswilen, à Givrins. Atelier de mécanique, garage.

12 mai 1997
Carefi, D. Pagola, à Gland, recouvrement de créances, etc. (FOSC du 20. 12. 1996, p. 7932). Cette raison est radiée par suite de reprise de ses actifs et passifs par la société en nom collectif «Carefi, Bernard et Pagola associés», à Gland, ci-dessous inscrite.

12 mai 1997
Carefi, Bernard et Pagola associés, à Gland, Cité-Centre. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 5 mai 1997. Associés avec signature collective à deux: Robin Bernard, de Bex, à Arzier et Denis Pagola, de Wohlen, à Arzier. But: recouvrement de créances en Suisse et à l'étranger, gestion commerciale et administrative d'entreprises, conseils financiers et juridiques, conseils et renseignements commerciaux, cours de formation en matière de gestion des contentieux. La société a repris les actifs et les passifs de la raison individuelle «Carefi, D. Pagola», à Gland.

Bureau d'Orbe

9 mai 1997
Aebi René, à Romainmôtier-Envy, commerce de fourrage et engrais (FOSC du 08. 08. 1989, p. 3313). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

9 mai 1997
Electro-Dépanne, Marty Michael, à Chavornay (FOSC du 29. 06. 1994, p. 3641). Nouvelle adresse: Grand-Rue 51.

9 mai 1997
Jaquet Frdéric, à Orbe, consultant informatique et financier (FOSC du 26. 08. 1993, p. 4507). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 mai 1997
Danzas S.A., succursale de Vallorbe (FOSC du 10. 02. 1997, p. 890), avec siège principal à Bâle. La procuration de Maurice Marchon est éteinte.

9 mai 1997
Cité Nouvelle A S.A., à Chavornay (FOSC du 18. 01. 1995, p. 336). Le capital-actions de fr. 70 000, divisé en 140 actions nominatives de fr. 500 est désormais entièrement libéré. Statuts modifiés en conséquence et sur des points non soumis à publication le 29 avril 1997.

9 mai 1997
Jean-Jacques Pahud & Fils S.A., succursale d'Orbe, à Orbe (FOSC du 08. 12. 1995, p. 6700), avec siège principal à Lausanne (FOSC du 08. 04. 1997, p. 2327). Statuts modifiés le 18 mars 1997.

Bureau de Payerne

9 mai 1997
Clot Frères S.A., à Granges-près-Marnand, tous travaux publics et de génie civil (FOSC du 29. 6. 1994, p. 3641). Nouveau but: entreprise de tous travaux publics, de maçonnerie, de carrelage, de génie civil et d'exploitation de gravières. Statuts modifiés en conséquence et adaptés au nouveau droit de la société anonyme en date du 6 mai 1997. Restrictions de transmissibilité des actions nominatives.

9 mai 1997
BPB Béton-Prêt Broyard S.A., à Granges-près-Marnand, fabrication et vente de béton (FOSC du 31. 7. 1995, p. 4305). Adoption de statuts conformes au nouveau droit de la société anonyme en date du 5 mai 1997. Suppression de la clause relative à la reprise de biens. Restrictions de transmissibilité des actions nominatives.

Bureau de Rolle

9 mai 1997
Coopérative d'exploitation de l'abattoir régional de Rolle et environs (CARRE), à Rolle, Creux-du-Mas. Nouvelle société coopérative selon statuts du 6 mars 1997. But: saugevarde des intérêts économiques de ses membres par la gestion en commun d'une unité d'abattage et la promotion des produits carnés régionaux. Parts sociales: fr. 250. Sans responsabilité personnelle des membres. Publications: FOSC. Comité de cinq membres au moins. La société est engagée par la signature collective à deux de Serge Beck, de Genève, à Le Vaud, nommé président; William Dufour, de Dommartin, à Bassins, nommé vice-président; Christophe Bovy, de St-George, à Marchissy, nommé secrétaire et Henri Bourgeois, de Yens, à Saint-Livres, nommé caissier. Membres du comité sans signature: Pierre-André Meylan, de Le Chenit, à Mont-sur-Rolle; Robert Rod, de Mézières, à Essertines-sur-Rolle et Rémy Uster, de et à Gimel. Adresse du bureau: 1261 Marchissy.

Bureau de Vevey

12 mai 1997
Ariane Software System S. à r. l., à Vevey (FOSC du 16. 1. 1997, p. 296). Nouvelle adresse: rue du Lac 45.

12 mai 1997
S.I. Le Sablier, à Montreux, société anonyme (FOSC du 29. 4. 1997, p. 2870). Réviseur: Fiduciaire J. Ineichen S.A., à Montreux. Nouvelle adresse: rue C.-Boller 4, chez René Seiler.

12 mai 1997
Société Coopérative Immobilière Montreux (SOCIM), à Montreux (FOSC du 20. 3. 1997, p. 1906). Nathalie Tièche, d'Ormont-Dessus, à Montreux, est nommée secrétaire hors conseil avec signature collective à deux.

12 mai 1997
M. Rusconi et Cie S.A., succursale de Jongny (FOSC du 4. 9. 1996, p. 5337), avec siège principal au Mont-sur-Lausanne. Marco Rusconi n'est plus président et délégué, il reste administrateur avec signature individuelle.

12 mai 1997
LM Rondoplast S.A., à Montreux (FOSC du 26. 5. 1993, p. 2689). Statuts modifiés le 21 avril 1997. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions nominatives de fr. 1000 à fr. 2000 chacune. Capital: fr. 100 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000, libéré à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

12 mai 1997
Pasche-Sanitaire S.A., succursale précédemment à Jongny (FOSC du 20. 1. 1993, p. 301), avec siège principal à Villeneuve/VD. Nouvelle adresse: Chardonne. En Derochoz 8bis, Le Mont-Pèlerin. Statuts modifiés au siège principal le 8 avril 1997, aucune modification ne concerne la succursale de Chardonne.

12 mai 1997
Info-Ville, Doriot, à Montreux (FOSC du 5. 2. 1996, p. 698). Raison radiée par suite de remise de commerce à la société: Info-Ville S. à r. l., à Montreux.

12 mai 1997
Société Immobilière Perital S.A., à Vevey (FOSC du 8. 11. 1994, p. 6121). Statuts modifiés le 23 avril 1997 sur des points non soumis à publication. Nouvelle adresse: Quai Perdonnet 19.

12 mai 1997
Vent d'images éditions S. à r. l., à Montreux, rue du Bourg 42, Chailly-sur-Montreux. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 24 avril 1997. But: production et distribution de matériel imprimé sous quelque forme que ce soit (affiches, livres, magazines, etc.). Capital: fr. 20 000. Associés: Alexandre Edelmann, de Neuchâtel, à Chardonne; Benoît Ayer, de Sorens, à Praroman; Sylviane Girod, de Pontenet, à Bulle; Jean-Pierre Zünd, d'Altstätten, à Montreux, chacun pour une part de fr. 5000, tous avec signature collective à deux, mais Alexandre Edelmann et Benoît Ayer, ni Sylviane Girod et Jean-Pierre Zünd, ne signent pas entre eux. Publications: FOSC.

12 mai 1997
PMS Partners Riviera S. à r. l., à Montreux, Grand-Rue 92. Nouvelle ssociété à résponsabilité limitée. Statuts: 30 avril 1997. but: toute activité liée à l'achat, la vente, la construction, le courtage et l'entretien d'immeubles. Capital: fr. 20 000. Associés: Jean-Maurice Juvet, de Buttes, à Montana, pour une part de fr. 1000, également gérant avec signature individuelle; Société Immobilière Erisa, à Lens, pour une part de fr. 19 000. Publications: FOSC. Réviseur: Kugelfin S.A., à Lausanne.

12 mai 1997
Bulkconsult S.A., à Saint-Légier-la Chiésaz, transports maritimes soit courtage, représentations, conseils, services et assistance; commerce de navires et de matériel de la branche (FOSC du 14. 1. 1994, p. 281). Statuts modifiés le 28 avril 1997 sur des points non soumis à publication.

12 mai 1997
JHB J.-H. Beausire Régie Immobilière S.A., à Blonay (FOSC du 18. 10. 1996, p. 6367). La procuration de Francesca Summermatter est éteinte.

12 mai 1997
S.I. Chemin des Pinsons, précédemment à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 25. 4. 1974, p. 1109). Statuts primitifs du 31 août 1960, modifiés le 24 avril 1997. Siège transféré à Vevey, avenue Paul-Ceresole 12, chez Fiduzciaire Marcel Currat, Jean-Christophe Gross, successeur. Réviseur: Jean-Christophe Gross, de Vernayaz, à Saint-Légier-La Chiésaz. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

12 mai 1997
Centre de Sport éducatif et de Psychocinétique La Palestre S. à r. l., à Orges (FOSC du 31. 05. 1996, p. 3182). L'associé-gérant Ivan Fleury est à La Chaux-de-Fonds.

12 mai 1997
Société de laiterie de Chêne-Pâquier, à Chêne-Pâquier, société coopérative (FOSC du 10. 06. 1988, p. 2398). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 8 avril 1997, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société de laiterie de Chêne-Pâquier, en liquidation,** par Jean-Paul Chevalley, de Champtauroz, à Chavannes-le-Chêne, liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs René Pochon, Roger Pochon et Anne-Marie Pochon ont démissionné, leur signature est radiée.

12 mai 1997
Microdia International S.A:, à Yverdon-les-Bains, Prés-du-Lac 69bis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7 mai 1997. But: réalisation et commercialisation d'équipement pour câbles et tubes. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions de transmissibilité. Conseil d'un ou plusieurs membres, actuellement composé de: Patrick Zacchia Rondinini Tanari, de France, à Ursins, président; Yolanda Zacchia Rondinini Tanari, de Schangnau, à Ursins, et Michelle Zacchia Rondinini Tanari Scheidegger, de Lützelflüh, à Yverdon-les-Bains, tous avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Fidyver S.A., à Yverdon-les-Bains. Publications: FOSC.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

9. Mai 1997
Paradies Lilie GmbH, in Münster (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 1996, S. 1660). Hischier Elfriede geb. Mutter, deren Unterschrift als Geschäftsführerin erloschen ist, ist nun Gesellschafterin ohne Unterschrift. Die Unterschrift von Volken Marco, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Imwinkelried Marco, von und in Fiesch, bisher Gesellschafter ohne Unterschrift.

9. Mai 1997
Imstepf Kies- und Betonwerk AG, in Ulrichen (SHAB Nr. 82 vom 09. 04. 1987, S. 1392). Statutenänderung: 02. 05. 1997. Zweck neu: Herstellung und Verkauf von Kies und Beton. Kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die mit dem Zweck in Zusammenhang stehen. Kann Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen.

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

9. Mai 1997
No Name Shop, Bumann Renate, in Visp, Bahnhofstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Bumann Renate, geb. Furrer, von Staldenried und Saas-Fee, in Visp. Boutique für Konfektion und Textilien aller Art.

9. Mai 1997
Tscherrig und Schneider AG, in Raron, Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1995, S. 3302). Statutenänderung: 17. 03. 1997. Zweck neu: Ausführung von Bauingenieurarbeiten, Generalplanungen und Totalunternehmung im Hoch- und Tiefbau sowie im Umweltbereich. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital wie bisher: Fr. 50 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher 200 Namenaktien zu Fr. 250); vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan neu: SHAB. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Bureau de St-Maurice

12 mai 1997
Pizzeria Le Corner S.A., à Fully. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07. 05. 1997. But: exploitation et acquisition de tous établissements publics et en particulier exploitation du café-restaurant «Le Corner», à Fully; toutes opérations convergentes y compris immobilières. Capital-actions, entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Publications par la FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, actuellement, Jean-Michel Cajeux, de et à Fully, président; Samuel Granges, de et à Fully, secrétaire; Henrique Torres Borges, du Portugal, à Martigny, membre. Représentation: signature collective à deux du président et du secrétaire. Organe de révision: Fiduciaire des Alpes SA, à Martigny. Adresse: Angle Rue Poste-Rue St-Symphorien, 1926 Fully.

12 mai 1997
Elsa-Dolly Ciana à Vouvry. Titulaire: Elsa-Dolly Ciana, de Trubschachen BE, à Vouvry. Genre d'activité: exploitation d'une agence immobilière. Adresse: chemin du Culat 29, 1896 Vouvry.

12 mai 1997
Karrima Ménard, à Collombey-Muraz. Titulaire: Karrima Ménard, née Mansouri, de France, à Muraz-Collombey. Genre d'activité: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «La Grange au Soleil». Adresse: route Cantonale, 1893 Muraz.

12 mai 1997
Franco Petrone, à Monthey. Titulaire: Franco Petrone, d'Italie, à Monthey. Genre d'activité: exploitation d'une pizzeria, vente de pizzas et sandwichs à l'emporter sous l'enseigne «Le Pouce Gourmand». Adresse: route du Midi 1, 1870 Monthey.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

12 mai 1997
Minder & Cie, à Neuchâtel, société en commandite, installation sanitaire, etc. (FOSC du 23. 01. 1991, p. 314). Minder Fred-André est maintenant domicilié à Corcelles-Cormondrèche.

12 mai 1997
IMS Medical Services S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat et vente d'appareils médicaux et produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 24. 02. 1995, p. 1083). Atze de Vrieze Bert, Greveling Piet, Kaiser Gilbert, et Nicolet Michel ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Farinelli Andrea, jusqu'ici président, est administrateur unique et signe désormais individuellement.

12 mai 1997
Investcorp Financial and Investment Services S.A., à Neuchâtel (FOSC du 12. 05. 1997, p. 3180). Soldatos Paul n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bryan Nicholas M., jusqu'ici directeur, nommé membre et vice-président du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux.

12 mai 1997
Kernagra SA, à Vaumarcus, achat, vente et fabrication de produits alimentaires, etc. (FOSC du 09. 09. 1996, p. 5428). Statuts modifiés le 05. 05. 1997 sur un point non soumis à publication. Fornerod Sylvette est maintenannt domiciliée à Chez-Le-Bart, commune de Gorgier.

12 mai 1997
Monyco S.A., à La Chaux-de-Fonds, travaux dans les domaines de la pose de matières lumineuses et de vernis, etc. (FOSC du 26. 07. 1994, p. 4201). Monnier Raymond n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Monnier Jean-Luc, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 mai 1997
Tekelec Neuchâtel Time SA, à Neuchâtel, développement, fabrication et commercialisation (vente et revente) de produits de moyenne et haute technicité liés aux domaines du temps-fréquence, etc. (FOSC du 25. 01. 1996, p. 506). Beyner André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maire Pierre-André, de La Sagne, à Neuchâtel, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 mai 1997
Coopérative d'habitation La République, à La Chaux-de-Fonds, amélioration des conditions de logements dans la localité, etc. (FOSC du 28. 06. 1993, p. 3340). Robert Claude-Maurice n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Pétremand Ulrich Robert, jusqu'ici secrétaire nommé président du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Ryser Jean, de Sumiswald, à La Chaux-de-Fonds, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue de la République 21.

12 mai 1997
Société coopérative d'exploitation des pâturages du Montperreux, à Boudevilliers, rue du Collège, c/o Bachmann Thierry. Nouvelle société coopérative. Statuts du: 08. 03. 1997. But: prise en fermage et exploitation, en faveur de ses membres, des pâturages du Montperreux de la commune de Fontaines. Versements supplémentaires: Obligation d'opérer des versements supplémentaires limités au maximum de CHF 200 par an. Organe de publicité: FOSC ou Feuille d'avis officielle du canton de Neuchâtel. Administration de cinq membres: Bachmann Thierry, de Valangin, à Boudevilliers, président; Wälti Philippe, de Rüderswil, à Valangin, vice-président; Bachmann Pierre-Yves, de Valangin, à Morges, secrétaire; Bachmann Anne-Marie, de Valangin, à Genève, et Bachmann Claude, de Valangin, à Boudevilliers, caissier. Signature collective à deux du président et du secrétaire; les autres membres du conseil n'exerçant pas la signature sociale.

12 mai 1997
Jacky Belliard SA, à La Chaux-de-Fonds, boulevard des Eplatures 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 03. 1997. But: terminaison de boîtes de montres et de bracelets. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Apport en nature et reprise de biens: les actifs et passifs de la raison individuelle «Jacky Belliard», à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 31. 12. 1996, soit des actifs pour CHF 474 681 (banque, débiteurs, actifs transitoires, machines, mobilier, agencement, installations, matériel, outillages, véhicules) et des passifs envers les tiers pour CHF 307 799.60 (fournisseurs, créanciers divers, passifs transitoires, provision pour pertes sur débiteurs), soit un actif net de CHF 166 881.40, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de CHF 100 000. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Belliard Jacky, de et à La Chaux-de-Fonds, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A., à La Chaux-de-Fonds.

12 mai 1997
Jacky Belliard, à La Chaux-de-Fonds, terminaison de boîtes de montres (FOSC du 30. 04. 1987, p. 1692). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris par «Jacky Belliard SA», à La Chaux-de-Fonds.

12 mai 1997
Hysek Styling Communication S.A., à La Chaux-de-Fonds, publicité et réalisation de stands ou d'articles publicitaires, etc. (FOSC du 25. 7. 1995, p. 4194). Conversion des 1000 actions de CHF 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de CHF 100, au porteur. Nouveaux statuts du 06. 05. 1997.

12 mai 1997
Autodesk Development B.V., Capelle aan den Ijssel (NL), Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel, entreprise ayant son siège à Capelle aan den Ijssel, Hollande, concevoir, développer et commercialiser des logiciels, etc. (FOSC du 27. 03. 1997, p. 2107). Les pouvoirs de Heck Christoph sont raidés. Signature individuelle a été conférée à Gmünder Ernest, de Coire, à Payerne, directeur.

Rectifications
Gérancia et Bolliger S.A., à La Chaux-de-Fonds. L'inscription no 480 (FOSC du 27. 03. 1997, p. 2107) est rectifiée en ce sens que le capital-actions est de CHF 51 000 (et non pas CHF 5100).

Logiconstruct SA, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds. L'inscription no 798 (FOSC du 07. 05. 1997, p. 3094) est rectifiée en ce sens que l'adresse est: rue du Bois-Noir 37 (et non pas rue du Bois-Nour 37).

Ares Trading S.A., à Vaumarcus. L'inscription no 786 (FOSC du 07. 05. 1997, p. 3093) est rectifiée en ce sens que le siège exact est à Vaumarcus (précédemment à Fribourg).

Complément
Electrona S.A., à Boudry. L'inscription no 529 (FOSC du 03. 04. 1997, p. 2214) est rectifiée en ce sens que Bienz Daniel, Brunner Werner, Burgstaller Gisela, Claes Ohlin, Dietiker Hansueli, Flühmann Kurt, Frank Ruedi, Giess Herbert K., Limacher Adolf, Müller Peter, Odermatt Josef, Pfister Felix, Ruchti Bernhard, Snétivy Rudolf, Steinemann Roland, Tanner Thomas, Uebersax Liliane et Zurbriggen Odilo ne sont pas membres du conseil d'administration; ils signent cependant collectivement à deux.

Genève – Genf – Ginevra

12 mai 1997
Christine Héritier, à Carouge, place du Rondeau 5. Chef de la maison: Héritier Christine, de Carouge, à Troinex. Café-restaurant.

12 mai 1997
Pierre Lombard Finance, à Genève, gérer et administrer tous investissements, biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 29. 04. 1996, p. 2434). Nouvelle adresse: rue du Rhône 60. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Anières.

12 mai 1997
Mucha Yves, à Genève, rue Pedro-Meylan 3. Chef de la maison: Mucha Yves, d'Ependes FR, à Genève. Agence de voyages et services pour les clubs et associations de bridge en Suisse.

12 mai 1997
Panexel Ryser, à Vernier, chemin de l'Etang 46. Chef de la maison: Ryser Jean-Jacques, de Genève, à Thônex. Consultant, recherche, développement de produits, de concepts liés au développement des technologies existantes ou nouvelles ainsi que du marketing associé; conseil de direction d'entreprises, reclassement et réinsertion professionnelle.

12 mai 1997
Cafema International SA, à Genève, achat, vente et importation de café et cacao, etc. (FOSC du 24. 12. 1996, p. 8013). Procuration collective à deux a été conférée à Saggini Renzo, de Faido, à Genève. Réviseur: SCF Révision SA, à Genève.

12 mai 1997
CR Gestion et Fiduciaire SA, à Genève, exécution de mandats de gestion, notamment fiduciaires, comptables et fiscaux (FOSC du 01. 10. 1996, p. 5942). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par élévation de la valeur nominale des 50 actions, au porteur, de fr. 1000 à fr. 2000. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, au porteur. Nouveaux statuts du 06. 05. 1997.

12 mai 1997
Société Immobilière Le Dahlia, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 09. 1989, p. 3924). Barbier Jean-Paul n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rivollet Jean-Claude, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Agasse 45, c/Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA.

12 mai 1997
Editions Avant Première SA, à Genève, édition et exploitation de revues et périodiques, etc. (FOSC du 28. 10. 1993, p. 5659). Nouvelle adresse: rue des Bains 35.

12 mai 1997
L'Extensible SA, à Genève, entreprise de combustibles et de chauffages centraux, etc. (FOSC du 01. 07. 1968, p. 1427). Cramer Paul (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Cramer Colette, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: Raisin-Dadre Didier, de Genève, à Chêne-Bougeries.

12 mai 1997
MG Job SA, à Genève, engager du personnel, etc. (FOSC du 10. 06. 1986, p. 2256). Réviseur: Urs B. Heinis, à Meyrin.

12 mai 1997
Phoenix Ancient Art SA, à Lancy, achat, vente, consignation, ainsi que commerce d'objets d'art (FOSC du 14. 02. 1996, p. 886). Nouveau siège: Genève, rue Verdaine 6. Statuts modifiés le 22. 04. 1997.

12 mai 1997
Promoévénement SA, à Genève, promotion d'événements et relations publiques (FOSC du 23. 12. 1996, p. 7971). Nouvelle adresse: rue des Bains 35.

12 mai 1997
Promoguide SA, à Genève, achat, vente, promotion, commercialisation et la mise en valeur de tous produits, etc. (FOSC du 16. 09. 1994, p. 5155). Nouvelle adresse: rue des Bains 35.

12 mai 1997
Raptim SA, au Grand-Saconnex, organisation de voyages, etc. (FOSC du 16. 10. 1996, p. 6310). van der Ven Frans n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Van Iersel Joost Peter, des Pays-Bas, à Den Haag (NL), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 mai 1997
SI Résidence-Palettes A, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 08. 1994, p. 4534). L'Huillier André et Epiney Paul ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Buchs Jean-Bernard, de Bellegarde, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA n'est plus réviseur. Nouveau reéviseur: Verifid Révision SA, à Genève.

12 mai 1997
Rimesal SA, à Collonge-Bellerive, exploitation de restaurants (FOSC du 17. 06. 1996, p. 3577). Ritter Patrick n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Zuanon Serge, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur et signe individuellement. Safidux SA Société de revisions et de contrôles fiduciaires à Fribourg, succursale à Genève n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidogest SA, à Genève.

12 mai 1997
Diptyque SARL, à Genève, exploitation de la galerie d'art contemporain Nota Bene; etc. (FOSC du 11. 10. 1995, p. 5612). Carrel André n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.

12 mai 1997
SBL, Société de Bourse Lémanique, à Genève, société coopérative (FOSC du 07. 01. 1997, p. 47). Les administrateurs de Marnix Guy, jusqu'ici vice-président, nommé président et Stierlin Jean-Pierre, jusqu'ici président, continuent à signer collectivement à deux. Jaton Bernard, de Villars-Mendraz, à St-Sulpice, vice-président et Bourachot Jacques, de et à Morges, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 mai 1997
Association Promotion 2001, à Genève, rue Maunoir 14, c/Centre Expressions Artistiques. Nouvelle association. Statuts du: 09. 04. 1997. But: organiser et promouvoir des manifestations culturelles nationales et internationales, organiser et gérer la construction de monuments qui aideront à développer la collaboration et les échanges entre les nations de renforcer les liens dans le monde. Ressources: cotisations, dons, legs et sponsoring. Signature collective à deux de Plastina Fortunato, d'Italie, à Satigny, président, Wacker Philippe, de Genève, à Bure, vice-président, Guilmain Armand, de France, à Chêne-Bourg, et Marroni Léo, d'Italie, à Onex; tous membres du comité de direction.

12 mai 1997
Verein für deutschen Schulunterricht, à Vernier, association (FOSC du 21. 08. 1996, p. 5048). Les pouvoirs de Wabitsch K. Rudolf sont radiés. Cichon Michael, d'Allemagne, à Gex (F), est membre du comité avec signature collective à deux avec le président ou la vice-présidente. Nouvelle adresse: avenue de Châtelaine 95 A.

12 mai 1997
Boast SA, à Genthod (FOSC du 31. 05. 1996, p. 3184). Nouvelle raison sociale: **CMM Centre de Marketing et de Management SA.** Nouveau but: service de conseil en marketing et de formation lié prinipalement aux pays de la Communauté des Etats Indépendants. Les 1000 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 17. 04. 1997. Signature individuelle a été conférée à Tschelenkov Alexandre Petrovitch, de Russie, à Moscou (RU), directeur.

12 mai 1997
DRP Développement et Recherche Pharmaceutique SA, à Genève, rue De-Candolle 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07. 05. 1997. But: recherche et encouragement à la recherche dans le domaine pharmaceutique en vue de développement et commercialiser des produits cosmétiques; acquisition, détention, gestion et vente de participations, à l'exclusion de toute participation immobilière en Suisse au sens de la LFAIE; opérations financières; fournitures de services de nature administrative à ses filiales. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recomandée. Administration: Favre Michel, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Planicosa SA, à Genève.

12 mai 1997
Prestige Auto Hifi + Alarm SARL, à Genève, vente et installation d'accessoires de haut de gamme pour véhicules automobiles, etc. (FOSC du 15. 03. 1994, p. 1423). Nouvelle raison sociale: **Audio Prestige Sàrl,** Nouveau siège: Pregny-Chambésy, chemin des Rocailles 1. Les parts de fr. 50 000 des associés Franklin John William et Lincoln Robert David ont été réduites à fr. 30 000, chacune, suite à la cession, à concurrence de fr. 20 000, chacune, à Genoud Yvan, de Bagnes, à Mollens, nouvel associé pour une part de fr. 40 000. Statuts modifiés le 06. 05. 1997. Les associés Franklin John William et Lincoln Robert David ne sont plus gérants; toutefois, ils continuent à signer individuellement. Gérant: l'associé Genoud Yvan avec signature individuelle.

Rectification
World Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève. L'inscription no 2982 du 20. 03. 1997 (FOSC du 04. 04. 1997, p. 2249) est rectifiée en ce sens que le nom de Monsieur Al-Ghunaim est Al-Ghunaim Abdul Rahman Khalid et non Atghunaim Adbuldahman Khalid.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.
Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.
Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines **maisons d'édition privées** font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables.
Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».
Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'**il n'y a aucune obligation** de s'acquitter de tels «frais d'enregistrement.»

Office fédéral du registre du commerce

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

22.05.1997 (11012)
Stiftung Zürcher Blutspendedienst SRK, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1996, S. 2750). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann, Hans, von Unterkulm, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Dr. Ulrich, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

9. Mai 1997
Altersversicherung der Angestellten der Kantonal-bernischen Sektion des Schweizerischen Vereins der Freundinnen junger Mädchen, in Bern, Versicherung der ständigen Angestellten des Vereins usw., Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 23. 03. 1985, S. 1126). Domizil neu: c/o Frau Zellweger, Brunnadernstrasse 65, 3006 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Ruth, von Lippoldswilen, in Wabern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Verena Erika, von Bern, in Bern, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zellweger-Roth, Annette, von Basel und Dürnten, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Barbara, von Basel und Densbüren, in Bern, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1997
Columna-Sammelstiftung der Schweizerischen Volksbank für die berufliche Vorsorge (2. Säule), in Bern, Durchführung der beruflichen Vorsorge für die Mitglieder, die sich der Stiftung angeschlossen haben usw., Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5127). Urkundenänderung: 15. 08. 1996. Name neu: **CS Columna Sammelstiftung 2. Säule der Schweizerischen Volksbank.** Übersetzungen des Namens neu: **(CS Columna Fondation de prévoyance collective 2ème pilier de la Banque Populaire Suisse) (CS Columna Fondazione collettiva 2° pilastro della Banca Populare Svizzera).** Domizil neu: Könizstrasse 74, 3001 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bretscher, Peter, von Winterthur, in Ebmatingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jäger, Walter, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossert, Heinz, von Deutschland, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sager, Heinz, von Menziken, in Solothurn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Descloux, André, von Romanens, in Ostermundigen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gurtner, Hansjörg, von Mühledorf BE, in Ittigen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Zimmermann, Daniel, von Wattenwil, in Gümligen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

9. Mai 1997
Pensionskasse I der Maschinenfabrik WIFAG und der Polytype SA, in Bern, Fürsorge für die Angestellten der Stifterin und der «Polytype SA» in Freiburg usw., Stiftung (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 1994, S. 4568). Urkundenänderung: 19. 12. 1996. Name neu: **Pensionskasse 1 der Maschinenfabrik Wifag und der Polytype SA.** Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma sowie Unternehmungen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben. Die Stiftung kann auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hiefür geäufneten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle.

9. Mai 1997
Sicherheitsfonds BVG, in Bern, Führung des Sicherheitsfonds im Sinne der Art. 56 bis 59 BVG usw., Stiftung (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1995, S. 4161). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Hans Prof., von St. Gallen und Erlinsbach, St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaerer, Barbara Dr., von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nova, Colette, von Amriswil, in Belp, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomann, Peter, von Suhr, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1997
Vorsorgestiftung des Verbandes Berner Regionalbanken, in Ostermundigen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw., Stiftung (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 1997, S. 798). Urkundenänderung: 13. 03. 1997. Name neu: **Vorsorge Regionalbanken.** Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer sowie für deren Hinterlassene der mit Anschlussvereinbarung angeschlossenen Regionalbanken und ihnen nahestehender Institutionen (Arbeitgeber) gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen und Unterstützungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit, erbringen.

12. Mai 1997
Histrain, in Bern, c/o Notter & Notter, Gerechtigkeitsgasse 50/52, 3000 Bern 8, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 24. 09. 1996, 21. 03. 1997. Zweck: Finanzierung der Bewahrung und Aufarbeitung von historisch wertvollem Eisenbahnmaterial. Organisation: Stiftungsrat und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Notter, Andreas, von Boswil, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cerny, Peter, von Stein SG, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haesler, Werner, von Lützschental, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minnig, Roland, von Erlenbach im Simmental, in Aettenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Hugo, von Kriens, in Neudorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rickenbacher, Markus, von Zeglingen, in Liestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1997
Personalfürsorgestiftung der Maschinen AG, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw., Stiftung (SHAB Nr. 131 vom 19. 07. 1995, S. 3875). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sauser, Ronald, von Solothurn, in Kehrsatz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biesbroek, Gijsbert, von den Niederlanden, in Leiden (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hohl-Hess, Brigitte, von Huttwil, in Iffwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Hohl, Brigitte, in Dicterswil].

12. Mai 1997
BVG-Personalvorsorgestiftung der Henzi AG, Bern, Art-Reprotechnik, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw., Stiftung (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 1995, S. 5178). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 06. 02. 1997 ist die Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

5. Mai 1997
Personalfürsorgestiftung der Firma Seiler + Co. AG, in Madiswil, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 1991, S. 1787). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiler-Peter, Hans (bisher: StR-Präsident, mit Einzelunterschrift); Seiler-Peter, Rosmarie (bisher: Sekretärin StR, mit Einzelunterschrift). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner-Seiler, Hans, von Frutigen, in Madiswil, StR-Präsident, mit Einzelunterschrift; Wälchli, Christian, von Wynigen, in Rohrbach, StR-Mitglied; Seiler, Ursula, von Leimiswil, in Madiswil, StR-Sekretärin [Nichtmitglied], mit Einzelunterschrift.

9. Mai 1997
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Moser & Co. AG, in Herzogenbuchsee, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 1995, S. 6086). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) –
Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

9 mai 1997
Fonds patronal des Verreries de Moutier Holding S.A., à Moutier, fondation, prévoyance professionnelle à l'employé etc. (FOSC du 25. 02. 1991, no 38, p. 811). René Gugger n'est plus membre du conseil de fondation, ses pouvoirs sont radiés. Bernard Müller, jusqu'ici membre, devient président du conseil de fondation, Alessandro Seravalli, jusqu'ici secrétaire, est membre du conseil de fondation; ils continuent à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil de fondation avec signature collective à deux: Philippe Degoumois, de Tramelan, à Moutier, secrétaire.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. Mai 1997
Stiftung Akademie 91 Zentralschweiz, in Luzern (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1996, S. 970). Prof. Dr. Frank Nager ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hans Aepli, von Niederhelfenschwil, in Kriens.

12. Mai 1997
BVG-Stiftung der Kranken- und Unfallkasse Konkordia, in Luzern (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1995, S. 5960). Mit Entscheid vom 27. März 1997 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Vorsorgekasse der Konkordia Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung.** Neuer Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität für die im Reglement festgehaltenen Arbeitnehmer der Firma und mit dieser eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene; Betrieb einer über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehenden Vorsorge, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit; Erbringung der Arbeitgeberbeiträge aus Mitteln der Stiftung, wenn von diesen vorgängig Beitragsreserven geäufnet und diese gesondert ausgewiesen worden sind. Die Kontrollstelle als Organ ist weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

12. Mai 1997
Pensionskasse der Konkordia Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung in Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1995, S. 5960). Mit Entscheid vom 27. März 1997 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität für die im Reglement festgehaltenen Arbeitnehmer der Firma und mit dieser eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene; Betrieb einer über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehenden Vorsorge, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit; Erbringung der Arbeitgeberbeiträge aus Mitteln der Stiftung, wenn von diesen vorgängig Beitragsreserven geäufnet und diese gesondert ausgewiesen worden sind. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Berichtigung
Personalvorsorgestiftung der Steiner Computer AG, in Hitzkirch (SHAB Nr. 70 vom 15. 4. 1997, S. 2511). Aufgrund von § 2 der Verordnung über die berufliche Vorsorge des Regierungsrates des Kantons Luzern hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern am 1. 3. 1989 (nicht 1. 3. 1997) die Stiftungsaufsicht übernommen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Mai 1997
Alice und Walter Wittmann-Spiess-Stiftung, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1996, S. 277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgel, Cyrill, von Basel, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erb, Dr. Alfred, von Rickenbach BL, in Basel, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1997
Pensionsfonds der American Optical Company, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 1994, S. 2708). Urkundenänderung: 24. 04. 1997. Name neu: **American Optical Stiftung.** Domizil neu: c/o Jean-Marc Joerin, Lautengartenstrasse 12, 4010 Basel. Zweck neu: Ausrichtung von Vorsorgeleistungen an die Arbeitnehmer der Stifterin und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie deren Angehörige und Hinterbliebene in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Ausserdem Finanzierung und Leistung von Beiträgen der Stifterin sowie mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundener Unternehmungen an steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterin angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Organisation neu: Stiftungsrat, Kontrollstelle und evtl. Experte gemäss BVG. Stiftungsrat: 3 Mitglieder.

7. Mai 1997
Personalfürsorgestiftung der E. Martig & Co, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1989, S. 3926). Urkundenänderung: 24. 04. 1997. Name neu: **Personalfürsorgestiftung der E. Martig AG.** Domizil neu: c/o E. Martig AG, Spalenring 163, 4055 Basel. Zweck neu: Finanzierung und Leistung von Beiträgen der Stifterfirma (sowie mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen) an steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtigungen, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder.

Aargau – Argovie – Argovia

22.05.1997 (3151)
Stiftung Werkstätte und Wohnheim für Behinderte Fricktal, in Stein AG, Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1995, S. 6342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Urwyler, Albert, von Brittnau, in Rheinfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Anton, von Eiken, in Eiken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.05.1997 (3152)
Walter und Rosa Säuberli - Kühn Stiftung, in Suhr, Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1996, S. 3909). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bächli, Dr. Otto, von Suhr und Endingen, in Unterkulm, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merki, Dr. Alphons, von Würenlingen, in Unterentfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Müller, Robert-Fritz, von Vordemwald, in Aarau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Friedli, Mariann, von Teufenthal AG und Seeberg, in Teufenthal AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

12. Mai 1997
Patronale Vorsorgestiftung der Sturo AG, in Weinfelden, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Tod usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1990, S. 763). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Walter, von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1997
Fürsorgefonds der Bürgergemeinde Bischofszell, in Bischofszell, den langjährigen Angestellten und Arbeitern der Bürgergemeinde Bischofszell oder ihren Angehörigen durch Ausrichtung einmaliger oder wiederkehrender Zuwendungen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit und Unfall erträglicher gestalten, Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 1994, S. 1932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kriesi, Peter, von Netstal und Bischofszell, in Bischofszell, Vizepräsident, Zeichnungsart: Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit je einem Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli, Markus, von Netstal und Bischofszell, in Bischofszell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, Zeichnungsart: Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit je einem Mitglied); Stürm, Klaus, von und in Bischofszell, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stark-Baumgartner, Elisabeth, von Bischofszell, Jonschwil, Hohentannen und Teufen, in Bischofszell, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

12 mai 1997
Fondation vaudoise pour la promotion et la création artistique, à Lausanne (FOSC du 20. 6. 1994, p. 3443). La signature de Bertil Galland est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Luc Strohm, de Lausanne, à Pully, membre et trésorier.

12. mai 1997
Fondation école romande de la chambre fiduciaire école professionnelle supérieure de la Chambre suisse des experts comptables, fiduciaires et fiscaux, à Lausanne (FOSC du 3. 5. 1993, p. 2172). Ursula Susanna Gerber est actuellement Ursula Susanna Gerber Badan, de Sullens, à Yverson-les-Bains. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Joseph André Devanthery, de Chalais, à Martigny, et Michael Thatcher Sills, de Grande-Bretagne, à Genève, membres du conseil.

12 mai 1997
Fonds de prévoyance de la Caisse d'Epargne et de Crédit, à Lausanne (FOSC du 19. 9. 1994, p. 5196). Le Département de l'intérieur et de la santé publique ayant pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation le 30 septembre 1996, le nom est radié.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

9. Mai 1997
Patronale Fürsorgestiftung der Daniel Hildbrand AG, in Gampel (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1993, S. 3088). Steiner Alfred, Arbeitnehmervertreter, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Arbeitnehmervertreter in den Stiftungsrat gewählt: Schnyder Marius, von und in Bratsch. Kollektivunterschrift zu dreien führen je zwei Arbeitgebervertreter mit einem Arbeitnehmervertreter.

9. Mai 1997
Pro Raronia Historica, Stiftung zur Sanierung und Erhaltung der historischen Bausubstanz von Raron und St. German, in Raron (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1990, S. 2735). Bregy Uli, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Vizepräsident in den Stiftungsrat gewählt: Imseng Peter, von und in Raron. Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Vizepräsident oder Kassier.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.
Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.
Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a qualc data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le scrvitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissionc non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.
Per gli interessati residenti all'estero l'ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Berne (9772)

Faillite: ***Hôtel-Restaurant du Faucon La Neuveville SA,*** Grand-Rue 23, 2520 ***La Neuveville.***
Propriétaire de l'immeuble suivant: Ban de La Neuveville, feuillet no 288, Hôtel-garage no 23, Grand'Rue, assise, aisance, 940 m².
Date de l'ouverture de la faillite: 5 décembre 1996 (voir aussi publication «Avis préalable d'ouverture de faillite» du 29 janvier 1997 dans FOSC/FOJB).
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 28 juin 1997 pour l'indication des servitudes: 28 juin 1997.
En application de l'art. 256 LP, les créanciers doivent être informés sur les offres pour les ventes de gré à gré des biens de valeur élevée ou des immeubles et doivent avoir la possibilité d'effectuer des offres supérieures.
Les créanciers qui désirent avoir connaissance d'éventuelles offres, sont priés de le faire savoir au plus tard jusqu'au 18 juin 1997 à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de La Neuveville.
Sans nouvelles de leur part, l'office des faillites prend note que les créanciers renoncent explicitement à ce droit et pourra procéder à ce mode de réalisation sans autres consultations.
Remarques:
1. L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs (mobiliers/immobiliers), de gré à gré ou par voie d'enchères. Si pas d'opposition de la pluralité des créanciers au 27 juin 1997, cette proposition sera considérée comme acceptée.
2. Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 5 décembre 1996. L'indication du compte de chèque postal ou de la relation bancaire est en outre indispensable.

2520 La Neuveville, 20 mai 1997
Office des faillites du Jura-bernois/Seeland
Agence de La Neuveville
Le chef: Gilbert Racine

Nidwalden (9873)

Gemeinschuldnerin: ***Siro Immobilien- und Verwaltungs AG,*** Hirsernweg 4, 6052 ***Hergiswil.***
Eigentümerin der folgenden Liegenschaften:
- GB Locarno Nr. 557, STWE Nr. 6872, Plan Nr. 7, Haus al boscaccio, Vairano, 6575 San Nazzaro TI, Appartement Nr. 1, 3 Zimmer mit Küche, Abstellraum und Balkon
- GB Lugano Nr. 448, Plan Nr. 3, Via Nosedo, 6900 Massagno TI, Wohn-/Geschäftshaus und Renditenhaus bestehend aus total 18 Stockwerkeinheiten (STWE Nr. 16 591 bis STWE Nr. 16 608)

Datum der Konkurseröffnung: 6. Dezember 1996.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 23. Juni 1997.

6370 Stans, 28. Mai 1997 Konkursamt Nidwalden
Der Vorsteher: A. Amacher

Basel-Stadt (9947)

Schuldner: ***Akpinar-Karagöz Ercan,*** geboren 19. März 1973, türkischer Staatsangehöriger, Elsässerstrasse 40, 4056 ***Basel,*** Inhaber der am 6. Dezember 1996 erloschenen Einzelfirma «Vis-à-vis Akpinar» Verkauf von Lebensmitteln, Elsässerstrasse 42, 4056 Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1997.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 27. Juni 1997.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9948)

Schuldner: ***Bastug-Härri Ali,*** geboren 5. April 1963, türkischer Staatsangehöriger, Pizzaiolo, Julia Gauss-Strasse 11, 4056 ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1997, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 27. Juni 1997.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9949)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass der am 1. Dezember 1996 verstorbenen ***Chappuis-Walz Rosa,*** geboren 30. Mai 1917 von Lutry VD und Villette VD, wohnhaft gewesen Spitalstrasse 21, 4031 ***Basel,*** wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Konkurseröffnung: 9. April 1997.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 27. Juni 1997.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9950)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 19. November 1996 verstorbenen ***Hediger-Bausinger Urs,*** geboren 29. September 1961, von Basel und Reinach AG, Schreiner, wohnhaft gewesen Paradieshofstrasse 88, 4054 ***Basel,*** wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1997.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 27. Juni 1997.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9951)

Schuldner: ***Humbel-Georgescu Hans,*** geboren 28. Mai 1945, von Boniswil AG, Kaufmann, Inhaber der Einzelfirma «HRH Treuhand Hans Rudolf Humbel», Betrieb eines Treuhandbüros, Falkensteinerstrasse 47, 4053 ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 6. März 1997.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 27. Juni 1997.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9952)

Schuldner: ***Wittlin-Hecht Marcel,*** geboren 14. August 1963, von Oberwil BL, Chauffeur, Meisengasse 10, 4057 ***Basel*** (vormals Inhaber der erloschenen Einzelfirma «Wittlin Marcel Bäckerei-Konditorei», Oetlingerstrasse 63, 4057 Basel).
Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1997, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 27. Juni 1997.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9953)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 6. Februar 1997 verstorbenen ***Yadegar-Gharagiz Manoel,*** geboren 24. November 1953, iranischer Staatsangehöriger, Speditionskaufmann, wohnhaft gewesen Burgunderstrasse 25, 4051 ***Basel,*** wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Konkurseröffnung: 17. April 1997.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 27. Juni 1997.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9954)

Schuldner: ***Zurklinden-Albou Nicolas,*** geboren 21. Januar 1958, von Basel und Fribourg, Angestellter, Sierenzerstrasse 83, 4055 ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 15. April 1997, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 27. Juni 1997.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell A.Rh. (9773)

Gemeinschuldner: ***Latzke-Blallas Arno,*** Mühltobel 946, 9427 ***Wolfhalden.***
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaften:
Grundbuch Wolfhalden
Grundstück Nr. 1235, Plan 4, Mühltobel, Wolfhalden, 1379 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Weg, Wohnhaus mit Garage Nr. 946.
Grundstück Nr. 279, Plan 5, Oberlindenberg, Wolfhalden, 329 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wohnhaus mit Garage Nr. 191
Konkurseröffnung: 1. Mai 1997.
Verfahrensart: summarisch gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 28. Juni 1997 (Wert: 1. Mai 1997).
Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 28. Juni 1997 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftlich Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

9410 Heiden, 20. Mai 1997 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Appenzell A.Rh. (9774)

Gemeinschuldnerin: ***Sheco AG,*** Kronenstrasse 191, 9427 ***Wolfhalden.***
Konkurseröffnung: 6. Mai 1997.
Verfahrensart: summarisch gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 28. Juni 1997 (Wert: 6. Mai 1997).
Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 28. Juni 1997 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftlich Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

9410 Heiden, 20. Mai 1997 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

St. Gallen (9874)

Gemeinschuldner: ***Beer Ernst,*** geb. 21. August 1948, von Trub BE, Innenarchitekt, St. Gallerstrasse 244, 9200 ***Gossau,*** vorher Zehnstadelstrasse 12, 9212 Arnegg.
Eröffnung des Konkursverfahrens: 23. April 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 20. Mai 1997).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 23. April 1997) bis 27. Juni 1997.

9001 St. Gallen, 22. Mai 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: C. Platzer

Ticino (9775)

Avviso di fallimento
La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello, rende noto che, statuendo il 20 maggio 1997 nella procedura di fallimento dipendente dall'istanza 5 febbraio 1997 presentata dalla Colombo & Partners SA, Lugano, di deposito di bilancio ex art. 725 cpv. 2 e 729b cpv. 2 CO e della conseguente domanda di differimento del fallimento della ***Quick Food Locarno SA, Locarno,*** ha così deciso:
1. L'appello 18 marzo 1997 della Quick Food Locarno SA, Locarno, è stralciato dai ruoli per desistenza.
1.1. Di conseguenza è dichiarta il fallimento della Quick Food Locarno SA, Locarno, a far tempo da mercoledì 21 maggio 1997, alle ore 10.
2./3./4. Omissis

6901 Lugano, 21 maggio 1997 La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello
Il vicepresidente: Giudice Francesco Pellegrini
La Segretaria: vicecancelliera Marisa Baur-Martinelli

Vaud (9875)

Failli: ***Riesen Marcel,*** né le 14 avril 1932, originaire de Villeneuve, entreprise de transports, domicilié rue de l'Ancienne Poste 16 bis à 1844 ***Villeneuve.***
Propriétaire des immeubles suivants:
Commune de Villeneuve:
- parcelle 211 (rue de l'Ancienne Poste 14 bis–16)
- parcelle 213 (rue de l'Ancienne Poste 16 bis)
- parcelle 1833 (En la Bernadoz)
- parcelle 1933 (La Combette)
- parcelle 2025 (Les Granges)
- parcelle 2034 (Les Granges)
- parcelle 2821 (Tronchenaz)
- parcelle 2829 (Tronchenaz)
- parcelle 611 (Le Tierdoz/propriété commune)

Commune d'Ormont-Dessus:
- parcelle 4580 (Au Creux)
- parcelle 5615 (Au Plan)

Date du prononcé: 16 mai 1996.
Délai pour les productions: 30 juin 1997.
1re assemblée des créanciers: jeudi 5 juin 1997 à 9 h. à la salle des audiences du Tribunal du district d'Aigle, bâtiment de l'Hôtel de Ville.
Administration spéciale provisoire: Fiduciaire Michel Favre SA, chemin du Grand-Record 7, 1040 Echallens. Si l'assemblée n'est pas constitué et sauf opposition de la majorité des créanciers connus d'ici au 5 juin 1997, l'administration spéciale proposée entrera en fonction.

1040 Echallens, 27 mai 1997 Administration spéciale provisoire:
Fiduciaire Michel Favre SA

Vaud (9776)

Failli: ***Pellet Daniel,*** fils de Jules Pellet et de Ida née Baumann, né le 27 juin 1939, originaire de St-Livres, domicilié Grand-Rue 97, à 1110 ***Morges.***
Date du prononcé: 25 avril 1997.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 28 juin 1997.

1110 Morges, 28 mai 1997 Office des faillites de Morges

Neuchâtel (9777)

Failli: ***Gessler Philippe,*** cuisinier, né le 3 novembre 1964, originaire de Bâle-Ville, domicilié rue Pourtalès 4, 2000 ***Neuchâtel.***
Date de l'ouverture de faillite: 5 mai 1997.
Délai de production: 30 juin 1997, inclusivement.
Liquidation sommaire ordonnée le 14 mai 1997, en application de l'art. 231 al. 2 LP.

2001 Neuchâtel, 28 mai 1997 Office des faillites Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (9955)

Failli: Succession répudiée de ***Lier Jacque Gustave Emile,*** né le 25 octobre 1928, quand vivait domicilié Sous-les-Vignes 2a à ***Saint-Blaise,*** décédé en cette localité le 1er janvier 1997.
Date d'ouverture de faillite: 7 mars 1997.
Délai de production: 30 juin 1997, inclusivement.
Liquidation sommaire ordonnée le 14 mai 1997, en application de l'art. 231 al. 2 LP.

2001 Neuchâtel, 28 mai 1997 Office des faillites Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Jura (9956)

Faillie: ***Art-Gyps SA,*** gypserie, construction, siège social à ***Delémont.***
Date de l'ouverture de la faillite: 30 avril 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 28 juin 1997.

2800 Delémont, 22 mai 1997 Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (9957)

Failli: ***Baretta Antonio,*** tenancier du Restaurant de la Crosse de Bâle, ***Glovelier,*** 1951, restaurateur, originaire d'Italie, domicilié Village 34, 2855 Glovelier.
Propriétaire des immeubles: Ban de Glovelier

Flt.	Lieu-dit, nature	Contenance	Valeur off. fr.
124	Au Village aisance, habitation, hôtel no 34	618 m²	571 240.–

Date de l'ouverture de la faillite: 10 avril 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 28 juin 1997, pour l'indication des servitudes 28 juin 1997.

2800 Delémont, 22 mai 1997 Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Berne (9778)

Failli: ***Ducommun Pascal,*** 21 septembre 1959, originaire de Le Locle NE, 2520 ***La Neuveville,*** route du Château 29, commerçant indépendant.
Date d'ouverture de la faillite: 21 avril 1997.
Date du prononcé de suspension: 15 mai 1997.
Autorité compétente: président du Tribunal de l'arrondissement judiciaire I, 2740 Moutier.
Sûreté à fournir, art. 230 al. 2 LP: fr. 4000.–.
Echéance du délai de paiement: 9 juin 1997.
A défaut d'effectuer l'avance de frais nécessaire, dans le délai prescrit ci-dessus, les créanciers sont avisés que la présente faillite sera clôturée.

2520 La Neuveville, 16 mai 1997
Office des faillites du Jura-bernois/Seeland
Agence de La Neuveville
Le chef: Gilbert Racine

Bern (9779)

Schuldnerin: ***Linder + Roggli AG,*** Frutigenstrasse 58, 3604 ***Thun.***
Eigentümerin der folgenden Grundstücke:
Thun-Grundbuchblatt Nr. 4339-5
Gurnigelstrasse, Plan 124, Stockwerkeigentum, 122/1000 Miteigentum an Nr. 4339, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung, 2. Obergeschoss links, mit Nebenraum, im Gebäude Nr. 11
Amtlicher Wert: Fr. 192 450.–
Thun-Grundbuchblatt Nr. 4341-8
Gurnigelstrasse, Plan 124, 1/30 Miteigentum an Nr. 4341
Amtlicher Wert Fr. 12 070.–
Datum der Eröffnung: 15. April 1997.
Datum der Einstellungsverfügung: 13. Mai 1997.
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Juni 1997 die Durchführung begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 10 000.– Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Die Pfandgläubiger können bis zum 7. Juli 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen.

3601 Thun, 20. Mai 1997 Konkursamt Berner Oberland
Dienststelle Thun
Der Leiter: M. von Dach

Basel-Stadt (9958)

Schuldnerin: ***Cobra Artists Ltd.,*** Vermittlung von Artisten und Musikern usw., Clarastrasse 1, 4058 ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 4. November 1996.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 5. Mai 1997.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Juni 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
Die Pfandgläubiger können bis zum 17. Juni 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230 a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9959)

Schuldner: ***Gianotti-Ackermann Pietro,*** gcb. 8. März 1949, von Rubigen BE, Altkircherstrasse 17, 4054 ***Basel,*** Inhaber der Einzelfirma «Mode Gianotti», Verkauf von Damen- und Herrenbekleidung, Ersasmusplatz 8, 4057 Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Januar 1997.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 22. Mai 1997.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Juni 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
Die Pfandgläubiger können bis zum 17. Juni 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230 a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9960)

Über den am 12. Juni 1996 verstorbenen ***Schmid-Pavillon René,*** geb. 2. März 1924, von Ergisch VS, Chemiker, wohnhaft gewesen Claragraben 54, 4058 ***Basel,*** Kollektivgesellschafter der Kollektivgesellschaft «Deutschmann & Co. Forschungskreis für Gesundheit und Gesellschaft», in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 25. November 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Zivilgerichts am 13. Mai 1997 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Juni 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
Die Pfandgläubiger können bis zum 17. Juni 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230 a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (9961)

Gemeinschuldner: ***Kern Hans-Jörg,*** geb. 1951, von Rehetobel AR, Spengler-Installateur, wohnhaft Annaberg, 8882 ***Unterterzen,*** Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirmen
- «Kern Haustechnik» mit Sitz in der Gemeinde Quarten, Annaberg, 8882 Unterterzen
- «Kern Energietechnik» mit Sitz in der Gemeinde Quarten, Annaberg, 8882 Unterterzen

Konkurseröffnung: 12. März 1997
Einstellungsverfügung vom 21. Mai 1997
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Juni 1997 die Durchführung dieses Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 6500.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Konkursverfahren als rechtskräftig eingestellt.

8722 Kaltbrunn, 22. Mai 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: K. Küster

St. Gallen (9962)

Gemeinschuldnerin: ***Piccolo Gastronomie AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Ermenswil,*** Rütistrasse 21, 8734 Ermenswil.
Konkurseröffnung: 25. April 1997
Einstellungsverfügung: vom 20. Mai 1997
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Juni 1997 die Durchführung dieses Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Konkursverfahren als rechtskräftig eingestellt.

8722 Kaltbrunn, 22. Mai 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

St. Gallen (9876)

Gemeinschuldnerin: ***Wettstein G. GmbH,*** Seestrasse 4, 9400 ***Rorschach.***
Konkurseröffnung: 7. März 1997.
Einstellungsverfügung: 21. Mai 1997.
Einsprachefrist: bis 9. Juni 1997.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweiz. Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9001 St. Gallen, 22. Mai 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: Ch. Schenk

Vaud (9780)

Par décision du 16 mai 1997, le président du Tribunal du district d'Echallens a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif de la faillite de ***Dénéréaz Philippe,*** né le 23 mai 1961, originaire de Chardonne, peintre en carrosserie, Fassilière 2, 1040 ***Echallens*** (inscrit sous la raison individuelle Philippe Dénéréaz: but garage, carrosserie, En Chollet, à Vuarrens).
Faillite prononcée le 11 avril 1997.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 6 juin 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1040 Echallens, 28 mai 1997 Office des faillites d'Echallens

Vaud (9781)

Par décision du 15 mai 1997, le président du Tribunal du district de la Vallée a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 13 mars 1997, de ***Percollier SA,*** achat et vente d'objets de bijouterie et pacotilles, Golisse 16, 1347 ***Le Sentier.***
Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 juin 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1347 Le Sentier, 28 mai 1997 Office des faillites Valée-de-Joux

Valais (9782)

Cet avis fait suite à la publication préalable d'ouverture de faillite du 17 septembre 1996.
Faillie: ***Wojan Immobilier SA*** (anciennement Bielbau AG), à ***Sierre.***
Par décision du 20 août 1996, le juge III du district de Sierre a prononcé la faillite précitée.
Par décision du 14 mai 1997, le juge III du district de Sierre a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actif dans le sens de l'art. 230 LP.
Vu l'art. 230 LP, al. 2, la faillite sera clôturée faute pour les créanciers de réclamer dans les dix jours dès la présente publication l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 5000.–.

3960 Sierre, 21 mai 1997 Office des faillites de Sierre:
P. A. Albasini, préposé

Neuchâtel (9963)

Succession répudiée de feu ***Bossel Gabriel Arthur,*** né le 24 novembre 1940, originaire de Besencens FR, quand vivait domicilié à ***Peseux,*** rue de Neuchâtel 1, décédé à Neuchâtel le 26 avril 1997.
Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, cette liquidation a été suspendue par ordonnance rendue le 22 mai 1997.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 juin 1997 la continuation de la liquidation, par voie sommaire, en faisant une avance de frais de fr. 6000.–, cette succession sera clôturée.

2017 Boudry, 28 mai 1997 Office des faillites de Boudry
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (9964)

La faillite a été prononcée à l'égard des successions répudiées et insolvables ci-après:
- ***Pellaton Bluette Lina,*** né le 6 février 1910, originaire de Travers NE, quand vivait domiciliée à ***Cressier,*** Hôme Saint-Joseph, décédée en ce lieu le 25 mars 1997.
- ***Borel Marcel,*** né le 2 novembre 1915, originaire de Neuchâtel et Couvet NE, quand vivait domicilié à ***Neuchâtel,*** rue des Parcs 85, décédé à Fenin NE le 1er avril 1997.
- ***Rebert Oscar Kurt,*** né le 26 juin 1907, originaire de Schangnau BE, quand vivait domicilié à ***Neuchâtel,*** rue Jean-de-la-Grange 3, décédé en cette localité le 15 janvier 1997.

Ensuite de constation du défaut d'actif, le président du Tribunal du district de Neuchâtel a prononcé la suspension de ces liquidations.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 juin 1997 la continuation des liquidations, en faisant une avance de frais de fr. 1500.–, elles seront clôturées sans autre.

2001 Neuchâtel, 28 mai 1997 Office des faillites de Neuchâtel:
M. Vallélian, préposé

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (9783)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung und Bereinigung von Forderungen in der 5. Klasse
Schuldnerin: ***Bau- und Farbstoffe Rolf Büchi AG,*** Dennliweg 39, 4900 ***Langenthal.***
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 17. Juni 1997.

4912 Aarwangen, 28. Mai 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen

Bern (9784)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Gemeinschuldner: ***Bögli Maschinenfabrik AG,*** Industriestrasse 14, 4912 ***Aarwangen.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. Mai bis 17. Juni 1997.

4912 Aarwangen, 22. Mai 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Der Vorsteher: A. Gnägi

Bern (9877)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar
Gemeinschuldner: ***Landwirtschaftliche Genossenschaft Rohrbach und Umgebung,*** 4938 ***Rohrbach.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: 29 Mai bis 17. Juni 1997.

4912 Aarwangen, 21. Mai 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Der Vorsteher: A. Gnägi

Bern (9785)

Kollokationsplan und Inventar
Ausgeschlagene Verlassenschaft der ***Luginbühl-Schaub Margarethe,*** geboren 26. September 1915, von Bowil BE, gew. Rentnerin, wohnhaft gewesen Bernstrasse 54, 3018 ***Bern.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 29. Mai bis 17. Juni 1997.

3011 Bern, 15. Mai 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (9786)

Schuldner: ***Probala Erwin Roman,*** geboren 17. November 1950, von Schaffhausen, Wirt, Rest. Soldanella, im Dorf 68A, 3638 ***Blumenstein,*** vorher Restaurant Landhaus-Manorfarm, Seestrasse, 3800 Unterseen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 29. Mai bis 17. Juni 1997.
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen während der Auflagefrist beim Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Scheibenstrasse 3, 3600 Thun sowie beim Konkursamt Berner Oberland, Schloss, 3800 Interlaken, zur Einsichtnahme auf.
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger den Entscheid der Konkursverwaltung betreffend der als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven anfechten sowie, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47–49 KOV), beim Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Scheibenstrasse 3, 3600 Thun, einreichen.
Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

3601 Thun, 16. Mai 1997 Konkursamt Berner Oberland
Dienststelle Thun
Der Leiter: M. von Dach

Basel-Stadt (9965)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Schenk Josephine,*** Krankenpflegerin, Grimselstrasse 3, 4054 ***Basel,*** liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Ticino (9787)

Si rende noto che a datare dal 26 maggio 1997 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento ***Lamellari Banco SA, Banco.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 23 maggio 1997 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (9788)

Faillie: Succession répudiée ***Guglielmetti Anita Giuseppina,*** fille de Mo Natale et de Catterina née Antonioli, née le 21 septembre 1912, originaire d'Italie, quand vivait domicilié à 1133 ***Lussy,*** décédée le 13 septembre 1996.
Date du dépôt: 28 mai 1997.
Délai pour intenter action en opposition au 17 juin 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 28 mai 1997 Office des faillites de Morges

Vaud (9789)

Failli: Succession répudiée ***Guglielmetti Pierre Quinto,*** fils de Guglielmetti Giovanni Luigi et de Natalina Guglielmina née Toso, né le 29 août 1908, originaire d'Italie, quand vivait domicilié à 1133 ***Lussy,*** décédé le 1er mai 1996.
Date du dépôt: 28 mai 1997.
Délai pour intenter action en opposition au 17 juin 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 28 mai 1997 Office des faillites de Morges

Vaud (9790)

Failli: ***Guex Gérald,*** né le 2 août 1943, Cité-Ouest 13, 1196 ***Gland.***
Date du dépôt: 28 mai 1997.
Délai pour intenter action en opposition au 17 juin 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF).
La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée d'ici au 7 juin 1997, cela au sujet de la revendication de propriété admise par l'administration de la masse en faillite (art. 47/49 OAOF). A défaut, la décision de celle-ci deviendra exécutoire.

1260 Nyon, 28 mai 1997 Office des faillites de Nyon

Vaud (9791)

Faillie: ***Ancienne Manufacture des Montres Haas & Cie SA,*** promotion, commerce et fabrication de tous produits, spécialement horlogers, siège social à 1185 ***Mont-sur-Rolle,*** et succursale à 1293 Bellevue, route des Fayards 60.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 17 juin 1997 sinon celui-ci sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OAOF).

1180 Rolle, 28 mai 1997 Office des faillites de Rolle-Aubonne

Neuchâtel (9792)

Etat de collocation et inventaire
Failli: ***Lanz Andreas,*** né le 30 juillet 1955, originaire d'Eriswil BE, cuisinier, domicilié chemin des Draizes 15, 2016 ***Cortaillod.***
L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 28 mai 1997, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2017 Boudry, 28 mai 1997 Office des faillites de Boudry
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (9793)

Succession répudiée de ***Spring Jean-Louis,*** né le 20 décembre 1908, originaire de Schüpfen, quand vivait domicilié à 2206 ***Les Geneveys-sur-Coffrane;*** décédé le 25 novembre 1996.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Date du dépôt: 28 mai 1997.
Délai pour intenter action en opposition: 17 juin 1997 sinon celui-ci sera considéré comme accepté.

2053 Cernier, 28 mai 1997 Office des faillites du Val-de-Ruz
Le préposé: M. Gonella

Neuchâtel (9794)

Faillie: ***I.P. Immobilière de Promotion et de Construction S.A.,*** Grand'Rue, à ***Môtiers.***
L'état de collocation des créanciers (comprenant les états des charges des immeubles PPE 13165 A à 13171 G, 13173J à 13189Z, 13190AA à 13199AK, 13203AO, 9083 et 9209 13143 du cadastre de Neuchâtel et PPE 3666 et 3671 du cadastre de Peseux) de la faillite sus-dénommée est déposé à l'office des faillites soussigné où il peut être consulté.
Les actions en contestations de ces actes doivent être déposé dans les 20 jours à dater de la présente publication, sinon ils seront considérés comme acceptés.

2112 Môtiers, 28 mai 1997 Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: C. Matthey

Neuchâtel (9966)

Etat de collocation – offre de cession
Faillie: ***Liberty's Café Sàrl,*** place de la Gare 2, 2000 ***Neuchâtel,*** société à responsabilité limitée ayant pour but l'exploitation d'un établissement public, ainsi que toutes opérations financières et commerciales se ratachant au but.
L'état de collocation est déposé à l'office dès le 29 mai 1997, où il peut être consulté.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 17 juin 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme acccpté.
Si, dans le même délai, la majorité des créanciers ne s'y oppose, l'administration de la faillite renoncera à exercer les droits de la masse. Passé ce délai, les créanciers pourront en demander la cession conformément à l'art. 260 LP dans un nouveau délai de vingt jours (art. 49 OOF) échéant le 17 juin 1997.

2001 Neuchâtel, 28 mai 1997 Officc des faillites Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Genève (9870)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Failli: 1995 001362 Z / RHA1
Monsieur ***Lavergnat André Jean,*** exploitant production, importation et commercialisation de produits horticoles et de vins, sis route de Pierre-Grand 61 à 1256 Troinex GE, le 18 août 1941, origine: Genève, profession: horticulteur, domicilié chemin des Marais 160, 1255 ***Veyrier*** (Réf. no 1-2-3).

1227 Carouge, 28 mai 1997 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (9769)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Faillis:
1995 001117 R / ARL1
Carrosserie des Tulipiers SA, exploitation d'une carrosserie ayant son siège avenue de Rosemont 14 à ***Genève*** (Réf. no 1)
1996 001473 X / ARL1
Jörg Armin, exploitant représentation et commerce d'outillages électriques et électroménagers, ainsi que dépannage et réparation, à l'enseigne «AJS, Armin Jörg», sis route de Chêne 43 B à 1208 Genève. Né le 24 juillet 1959. Origine: Berne. Profession: mécanicien-électricien. Domicilié route de Chêne 43B, 1208 ***Genève*** (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 28 mai 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (9871)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Failli: 1997 000095 N / RDR2-d
Monsieur ***Chtourou Mohamed Mekki,*** né le 1er mai 1962, origine: Tunisie, profession: gérant, domicilié chemin de l'Ecu 17 E, 1219 ***Châtelaine*** GE, associé précédemment dans la SNC «Chtourou et Cie», exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Relais de la Poste», sis rue de Lausanne 27 à 1201 Genève (Réf. no 1-2-3).

1211 Genève 24, 28 mai 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (9770)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Faillie: 930654-VD-4632d-d, ***Plaza Hotels SA,*** mise en exploitation, exploitation, construction, acquisition, possession, gestion, mise en location ou location, vente d'hôtels et cession de tous droits hôteliers; participations dans le domaine hôtelier; acquisition et vente de tous biens, ayant son siège rue du Rhône 100 à ***Genève*** (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 28 mai 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (9872)

Modifications d'états de collocation et des revendications
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
Faillie: 1996 001214 D / RDR1-m
Intradev Corp. SA, organisation, exécution de transactions financières, principalement à l'étranger, notamment intervention en qualité d'intermédiaire dans les transactions financières et commerciales; organisation et octroi de crédits, de prêts et d'avances à terme fixe, commerce de titres étrangers et de métaux précieux; opérations de change, escompte, paiement et encaissement d'effets de change et d'autres papiers-valeurs; participations à toutes entreprises commerciales financières et industrielles, ayant son siège rue de l'Ancien-Port 14 à 1201 ***Genève*** (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 28 mai 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (9771)

Modifications d'états de collocation et de revendications
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
Faillis:
900847-VD-1096d-m, ***Koller Alain André,*** né le 26 juillet 1953, Genève et Speicher AR, cuisinier, ayant son domicile chemin de la Colombe 30C à ***Conches*** GE exploitant un café-restaurant à l'enseigne «auberge Communale de Gy», sis route de Gy 134 à Gy GE (Réf. no 1)
900931-VD-1159d-m, ***Financial Trust CGP SA,*** gestion de fortune et de biens, notamment mobiliers, acquérir et administrer des participations et conclure et effectuer toutes opérations financières, ayant son siège rue du Rhône 100 à ***Genève,*** administration spéciale et provisoire pour adresse Office des faillites, rue de l'Hôtel de Ville 11, 1204 Genève (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 28 mai 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Jura (9967)

Faillie: ***Usine Cyprien Chapatte S.A.,*** Bois-parquets, 2345 ***Les Breuleux.***
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2350 Saignelégier, 26 mai 1997 Office des faillites du district des Franches-Montagnes
Le préposé: Jean-Marie Aubry

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Bern (9878)

Konkursit: ***Hauswirth Thomas,*** 1962, Spengler/Sanitärzeichner, Reckholdern, 3236 ***Gampelen.***
Datum des Schlusses: 20. Mai 1997.

3235 Erlach, 22. Mai 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Erlach

Basel-Stadt (9968)

Folgende Konkursverfahren sind durch Verfügung des Zivilgerichts als geschlossen erklärt worden:
Am 6. Mai 1997:
Borner Domlnik, Kleinhüningerstrasse 210, 4057 ***Basel;***
am 7. Mai 1997:
1. ***Bacher-Armati Thomas,*** Rauracherstrasse 12, 4125 ***Riehen*** BS;
2. ***Brunetti Peter,*** Wasgenring 68, 4055 ***Basel;***
3. ***Tester-Moser Jakob,*** Eggfluhstrasse 16, 4054 ***Basel;***
4. ***Filipovic Jadranka,*** Haltingerstrasse 29, 4057 ***Basel;***
5. ***Keller Rolf,*** Birsweg 23, 4143 ***Dornach*** SO (früher Am Bachgraben 36, 4056 Basel);
6. ***Marsano-Bellencin Fiorello,*** Güterstrasse 91, 4053 ***Basel*** (früher Rheingasse 3, 4058 Basel);
7. ***Arnold Roger,*** Klybeckstrasse 118, 4057 ***Basel*** (früher Oltingerstrasse 35, 4055 Basel);

am 13. Mai 1997:
1. ***Vogt-Ben Bella Roland,*** Gundeldingerstrasse 75, 4053 ***Basel*** (früher Ackerstrasse 25, 4057 Basel);
2. ***Nunes-Carreteiro Paulino,*** Hammerstrasse 181, 4057 ***Basel;***
3. ***Nunes-Carreteiro Maria Antonia,*** Hammerstrasse 181, 4057 ***Basel;***

am 22. Mai 1997:
1. ***Scotto Maurizio,*** Walkeweg 20, 4053 ***Basel;***
2. ***ARC Allround Cleaning AG,*** Güterstrasse 86, 4053 ***Basel.***

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9969)

Folgende konkursamtliche Nachlassliquidationsverfahren sind durch Verfügung des Zivilgerichts als geschlossen erklärt worden:
Am 13. Mai 1997:
Ries Leonhard, wohnhaft gewesen Untere Rebgasse 4, 4058 ***Basel;***
am 22. Mai 1997:
Hiltbrand-Holinger Johann, wohnhaft gewesen Lörracherstrasse 105, 4125 ***Riehen*** BS.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell A.Rh. (9795)

Durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell AR wurde das Konkursverfahren über ***Leitner-Bösch Reto,*** 12. Dezember 1946, von Zürich, Im Hof 153, 9426 ***Lutzenberg,*** per 6. Mai 1997 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 20. Mai 1997 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Aargau (9796)

Das Konkursverfahren des ***Wickl Harald,*** geboren 5. Oktober 1961, von Schüpfheim LU, Selanderweg 2, 5223 ***Riniken,*** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Brugg vom 15. Mai 1997 als geschlossen erklärt worden.

5201 Brugg, 28. Mai 1997 Konkursamt Brugg
in Brugg

Ticino (9970)

La procedura di liquidazione del fallimento a carico dell'***Attivauto SA,*** 6595 ***Riazzino,*** Locarno, è stata dichiarata chiusa con decreto 20 maggio 1997 della Pretura di Locarno-Città.

6600 Locarno, 23 maggio 1997 Ufficio fallimenti di Locarno:
G.F. Cavalli, uff.

Ticino (9879)

Fallita: ***Quisa SA, in liquidazione,*** 6830 ***Chiasso.***
La procedura di liquidazione del fallimento sopraccitato è stata dichiarata chiusa con decreto del 5 maggio 1997 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Sud.

6850 Mendrisio, 21 maggio 1997
Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Vaud (9880)

Par décision du 16 mai 1997, le président du Tribunal du district d'Aubonne a prononcé la clôture de la faillite de ***Farine José,*** fils d'André et de Thérèse née Baud, né le 3 août 1954, originaire de Muriaux JU et Neuchâtel, laborant médical, domicilié Côte Malherbe, 1261 ***Saint-George.***

1180 Aubonne, 28 mai 1997 OIffice des faillites de Rolle-Aubonne

Vaud (9797)

Par décision du 15 mai 1997, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de ***Simon Anna,*** fille de Louis Hodler et Karoline Ida née Lederer, née le 24 avril 1919, originaire de Mauborget, q.-v. domiciliée Tour Verney, 1604 ***Puidoux,*** décédée le 26 octobre 1996.

1096 Cully, 28 mai 1997 Office des faillites de Lavaux

Valais (9798)

Par décision du 16 mai 1997, le juge de district II de Monthey a prononcé la clôture de la faillite ***Sogepro SA,*** de siège social à ***Monthey.***

1870 Monthey, 20 mai 1997 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

Valais (9799)

Par décision du 7 mai 1997, le Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice à Martigny a prononcé la clôture des faillites suivantes:
- ***Rüfenacht Didier, Vérossaz***
- ***Rüfenacht Maria, Vérossaz***

1890 St-Maurice, 28 mai 1997 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

Valais (9971)

Failli: ***Valgroupe SA,*** à ***Montana,*** p.a. Les Briesses, 3963 Crans.
Par décision du 21 mai 1997, le juge I du Tribunal de Sierre a prononcé la clôture de la faillite.

3960 Sierre, 24 mai 1997 Office des faillites de Sierre: M. Berthod, substitut

Jura (9881)

Défunt: ***Stebler Jean,*** 1908, en son vivant à ***Damphreux.***
Date de la clôture: 21 mai 1997.

2900 Porrentruy, 28 mai 1997 Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG–LP–LEF 195, 196, 332)

Vaud (9800)

Par décision du 14 avril 1997, le président du Tribunal du district de Nyon a homologué le concordat dividende en cours de faillite proposé à ses créanciers par ***Mäder Karl,*** Les Landes 21, 1299 ***Crans,*** et révoqué la faillite prononcée le 23 mai 1995.
Exécuteur du concordat: M. Thierry Zumbach, agent d'affaires breveté à Lausanne.

1260 Nyon, 28 mai 1997 Office des faillites de Nyon

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Ticino (9882)

Avviso d'incanto
Eredità giacente: ***Gamboni Dario,*** qdm. Cesarino 1945, già in ***Gordola.***
Immobili da realizzare: nel comune di Gordola, zona RFD.
Ubicazione: Gordola.
Foglio PPP 7057 – 129/1000 comproprietà del fondo-particella 985 con diritto esclusivo sull'ufficio n. 6 blocco A di dieci locali e disimpegno al secondo piano, come al piano di ripartizione.
Valore di stima peritale: fr. 650 000.–
Foglio PPP 7058 – 59/1000 comproprietà del fondo-particella 985 con diritto esclusivo sull'ufficio n. 7 al blocco A di tre locali e un atrio al secondo piano, come al piano di ripartizione.
Valore di stima peritale: fr. 185 000.–

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Monda	strada	2912	39	780.–

Valore di stima peritale: fr. 3120.–
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 10 giugno 1997.
Data e luogo dell'incanto: 30 giugno 1997, alle ore 10, nella sala comunale di Gordola.

6600 Locarno, 21 maggio 1997 Ufficio fallimenti di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

Vaud (9972)

Très importantes ventes aux enchères
Faillites: ***Bühlmann Frères SA, Nyon,*** et ***Hämmerli & Cie SA,*** chemin de la Vuarpillière 35, 1260 ***Nyon.***
Matériel de construction et de serrurerie – véhicules et machines de chantier – véhicules divers – outillage – grues – tours à béton – petites machines – échafaudages – visserie – etc. mobilier de bureau
aux dates et lieux ci-après, à Nyon, l'administration spéciale prénommée procédera à la vente aux enchères publiques et à tout prix des biens et objets provenant essentiellement de la masse en faillite Bühlmann Frères SA et de celles de W.R. Construction SA et Hämmerli & Cie SA, à savoir:
- lundi 9 juin 1997, de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 16 h. – Visite dès 7 h. 30, dépôt de l'Asse, route de St-Cergue 303–305, à Nyon
  machines de chantier, un clark Toyota, camions Mercedes, élévateur Bradbury, balayeuse Amann, machine à poncer les plafonds, aiguilles vibrantes, marteaux piqueurs et de démolition, tableaux électriques (12–14 prises/220–380 V).
  Nombreuses petites machines: perceuses, ponceuses, talocheuses, enrouleurs, serre-joints, Kärcher 380 V, malaxeurs, nombreux containers, pompes.
- lundi 9 juin 1997, vers 16 h., dépôt de Champ-Colin (en face de Somo), à Nyon
  grues automontantes, centrales à béton Hugler, containers galvanisés, silos à béton Hugler, etc.
- mardi 10 juin 1997, de 8 h. à 12 h. – Visite dès 7 h. 30, dépôt sur le terrain propriété de Tavelli + Noverraz, route de Divonne 50b, à Nyon centrales à béton Hugler-Suhr, grues, groupes électrogènes, env. 4000 m³ d'échafaudages, clark Toyota, bennes galvanisées et matériel de coffrage, importants lots de banches, sapine 30 m³, escalier avec barrières, important petit matériel de chantier diversifié.
  mardi 10 juin 1997, de 14 h. à 18 h. – Visite dès 13 h. 30, chemin de la Vuarpillière 35 (bâtiment Hämmerli), à proximité de l'autoroute étagères, plâtre, sagex-Marmoran, isolation Vetroflex, Sika, tonneau Igol, fourneaux en fonte, matériel divers de chantier.
- mercredi 11 juin 1997, de 8 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h. – Visites dès 7 h. 30 et dès 13 h. 30, chemin de la Vuarpillière 35 (bâtiment Hämmerli)
  roulottes de chantier, containers, Dumper Volker, rouleau compresseur Amann, rétro Amann, tableaux électriques, bétonnières Hagler avec godets de relevage, malaxeurs à mortier, scies circulaires et Condecta, grue 22 m automontante 750 kg.
  Nombreuses petites machines d'atelier et de garage, petit outillage, machines de poing, etc.
  mercredi 11 juin 1997, dès 16 h., chemin de la Vuarpillière 35 (bâtiment Hämmerli)
  nombreux véhicules de chantier et voitures de tourisme, camions, notamment: camion multifonctions Mercedes 4 ess. + grue, camion de transport Mercedes 2 ess., voitures de tourisme Fiat Tipo, Renault 25 GTX, Toyota Hiace, voitures de livraison Mercedes Benz, Toyota Hiace et Liteace, VW Cady et Polo, Nissan, Audi 85 et 80 Quatro, etc.
- jeudi 12 juin 1997, de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 17 h. 30 – Visites dès 8 h. et dès 13 h. 30, chemin de la Vuarpillière 35 (bâtiment Hämmerli)
  très nombreuses petites machines d'atelier et de chantier, perceuses, ponceuses, meuleuses Hilti, Metabo, Bosch, meules, postes à souder, établis, chariots, extincteurs, échelles, etc.
  Très importante visserie Hilti, Fischer, dans toutes les variétés.
  Niveau laser Kern, Wild, etc., Theodolite.
  Différents matériels tels que visibles sur place
- vendredi 13 juin 1997, de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 17 h. – Visites dès 8 h. et dès 13 h. 30, chemin de la Vuarpillière 35 (bâtiment Hämmerli)
  solde des machines de l'usine et des ateliers, chariots, transpalettes, matériels divers, non vendus dans le courant des jours précédents, petits objets, supports, palettes, etc.
- samedi 14 juin 1997, de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. – Visites dès 7 h. 30 chemin de la Vuarpillière 35 (bâtiment Hämmerli)
  très important mobilier de bureau, très nombreux meubles de différentes marques, notamment Lista, Bigla, bureaux à un ou plusieurs corps avec tiroirs, meubles classeurs métalliques et en bois, rayonnages, meubles de classement, tables de dactylo, grandes tables de conférence, chaises assorties.
  Supports pour ordinateurs, nombreux fauteuils en cuir ou tissu, chaises de bureau, tables, armoires à rouleaux, tables-bureau, coffres-forts, machines à écrire, machines à calculer, photocopieurs, etc., dans les marques Canon, Sharp, appareils pour l'héliogravure, tables à dessin.

L'énumération qui précède est indicative; l'administration de la Masse se réserve la faculté de modifier le programme des ventes, en fonction de leur déroulement.
Plus de 2500 lots à vendre, numérotés
Ventes sans aucune garantie quelconque de la part de l'administration spéciale et de la masse.
Paiement au comptant, en espèces; échute 5% en plus TVA incluse. Les chèques et les cartes de crédit ne sont pas admis.
Enlèvement immédiat, à charge et aux risques de l'adjudicataire.
Commissaire-priseur mandaté: Daniel Beney, Lausanne.
N.B. Pour tous renseignements, veuillez vous adresser par écrit (ou par fax 021 881 42 19). Il ne sera pas donné de renseignements par téléphone.

1040 Echallens, 28 mai 1997 Fiduciaire Michel Favre SA
Administration spéciale

Jura (9883)

Appel d'offre
Dans le cadre de la faillite de ***Sphinx Engineering SA,*** fabrique d'armes, les Grandes Vies 2, 2900 ***Porrentruy,*** l'office des faillites du district de Porrentruy, offre en vente, sous réserve de décision de la 2e assemblée des créanciers ou d'enchères privées:
– l'outillage pour la fabrication des pistolets.
La liste détaillée peut être obtenue à l'office (032 466 55 12; M. Desboeufs).
Les offres écrites doivent parvenir à l'office des poursuites et des faillites, CP 97, 2900 Porrentruy jusqu'au 8 juin 1997.

2900 Porrentruy, 22 mai 1997 Office des faillites Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Liegenschaftsverwertung
im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncécs dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORFI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Bern (9801)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Bachmann Peter,*** Rue de la Servette 13, 1201 ***Genève,*** wird am Mittwoch, 6. August 1997, ab 14 Uhr, im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:
Biel-Grundbuchblatt Nr. 7568
Wohnhaus Nr. 15A
Garage/Remise Nr. 15B
Platz, Umschwung im Halte von 766 m², Erlenweg
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 925 000.–
Eingabefrist: 17. Juni 1997 (Wert Steigerungstag).
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 8. bis 17. Juni 1997 beim Betreibungsamt Berner Jura/Seeland, Dienststelle Biel, Neuengasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1.–4. Rang.
Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 11. Juli 1997, 14.15 bis 15.15 Uhr, statt.
Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5022.14)

2501 Biel, 27. Mai 1997 Betreibungsamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (9802)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Schwarz Hermann,*** Limmattalstrasse 25, 8049 ***Zürich,*** wird am Mittwoch, 6. August 1997, ab 14 Uhr, im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:
Biel-Grundbuchblatt Nr. 1726
Geschäftshaus mit Restaurant Nr. 6
Platz, Umschwung im Halte von 235 m², Dufourstrasse
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 1 050 000.–
Eingabefrist: 17. Juni 1997 (Wert Steigerungstag).
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 8. bis 17. Juni 1997 beim Betreibungsamt Berner Jura/Seeland, Dienststelle Biel, Neuengasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1.–3. Rang.
Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 11. Juli 1997, 15 bis 16 Uhr, statt.
Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5022.11)

2501 Biel, 27. Mai 1997 Betreibungsamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (9803)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Schwarz Hermann,*** Limmattalstrasse 25, 8049 ***Zürich,*** wird am Mittwoch, 6. August 1997, ab 14 Uhr, im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:
Biel-Grundbuchblatt Nr. 2682
Wohnhaus Nr. 14
Wohnhaus Nr. 16
Platz, Umschwung im Halte von 914 m², Aarbergstrasse
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 2 700 000.–
Eingabefrist: 17. Juni 1997 (Wert Steigerungstag).
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 8. bis 17. Juni 1997 beim Betreibungsamt Berner Jura/Seeland, Dienststelle Biel, Neuengasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1.–5. Rang.
Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 11. Juli 1997, 13.30 bis 14.30 Uhr, statt.
Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5022.12)

2501 Biel, 27. Mai 1997 Betreibungsamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Bern (9804)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Schwarz Hermann,*** Limmattalstrasse 25, 8049 ***Zürich,*** wird am Mittwoch, 6. August 1997, ab 14 Uhr, im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:

Biel-Grundbuchblatt Nr. 4328
Wohnhaus mit Garagen Nr. 62
Wohnhaus mit Garagen Nr. 64
Platz, Umschwung im Halte von 901 m², Mettlenweg
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 1 880 000.–
Eingabefrist: 17. Juni 1997 (Wert Steigerungstag).
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 8. bis 17. Juni 1997 beim Betreibungsamt Berner Jura/Seeland, Dienststelle Biel, Neuengasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1.–4. Rang.
Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 11. Juli 1997, 16 bis 17 Uhr, statt.
Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5022.15)

2501 Biel, 27. Mai 1997 Betreibungsamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (9805)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die einfache Gesellschaft ***Widmer Frédéric und Widmer-Köchli Sylvia,*** Lehmgrubenweg 20, 2504 ***Biel,*** wird am Mittwoch, 6. August 1997, ab 14 Uhr, im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:

Biel-Grundbuchblatt Nr. 288
Wohnhaus mit Schmiede Nr. 5
Platz, Umschwung im Halte von 264 m², Solothurnstrasse
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 865 000.–
Eingabefrist: 17. Juni 1997 (Wert Steigerungstag).
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 8. bis 17. Juni 1997 beim Betreibungsamt Berner Jura/Seeland, Dienststelle Biel, Neuengasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1.–6. Rang.
Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 11. Juli 1997, 15.30 bis 16.30 Uhr, statt.
Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5022.13)

2501 Biel, 27. Mai 1997 Betreibungsamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Berne (9973)

Vente aux enchères publiques d'immeuble
Maison familiale isolée + garage double – unique séance d'enchère

Débiteurs: ***Daiod Daniel et Bernadette*** (copropriétaires par 1/2) Sur les Morels 9, 2515 ***Prêles***
Ban de Prêles
Immeuble feuillet no 2133, Sur les Morels, habitation no 9, garage no 9A, assise, aisance, surface de 1000 m²
Valeur officielle: fr. 399 100.–
Valeur incendie: fr. 624 000.–
Valeur vénale: Estimation de l'expert 17 avril 1996 fr. 840 000.–
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date de l'enchère: Jeudi 10 juillet 1997 à 10 h.
Lieu de l'enchère: Hôtel de l'Ours, 2515 Prêles.
Délai de production: 18 juin 1997.
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise ainsi que l'extrait cadastral seront déposés à l'office des poursuites JB-Seeland, agence de La Neuveville du 30 juin 1997 au 9 juillet 1997. Ces mêmes documents pourront être consultés, sur rendez-vous, à l'office régional des poursuites et des faillites du JB-Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne, pendant le délai précité.
Situation/description de l'immeuble
Le bâtiment est situé à 5 minutes du centre du village de Prêles et de la station du funiculaire Prêles–Glérresse. Accessible facilement par un chemin communal. Aménagements extérieurs, terrasse-pelouse-haie-accès et place de stationnement. Situation tranquille, bon dégagement, vue et ensoleillement sur côtés sud et ouest. Maison familiale isolée à une famille sur un niveau avec un sous-sol et des combles habitables + un garage double annexé au bâtiment principal, construction récente (1989), habitation spacieuse et confortable avec notamment, en sous-sol: cave-buanderie/local technique-salle de jeux-abri PC; au rez-de-chaussée: entrée/vestiaire-lingerie-cuisine habitable-séjour/50 m²-douche-chambre/bureau-terrasse en partie couverte; dans les combles: galerie-4 chambres-salle de bain-rangement-douche-galetas.
L'immeuble sera vendu après trois criées à tout prix et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente (garanties bancaires).
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 2 juillet 1997. Rendez-vous sur place à 14 h.

2520 La Neuveville, 23 mai 1997
Office des poursuites du Jura-bernois/Seeland
Agence de La Neuveville
Le chef: Gilbert Racine

St. Gallen (9806)

Grundstücksteigerung

Betreibungs Nr. 96/599
Schuldnerin und Grundeigentümerin: ***Sonnenberg Treuhand AG,*** Heidenerstrasse 64, 9400 ***Rorschacherberg.***
Steigerungstag: Dienstag, 19. August 1997, 15 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Sulzberg, 9400 Rorschacherberg.
Ende der Eingabefrist: Montag, 16. Juni 1997.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses samt Liegenschaftsbeschrieb vom 7. Juli bis 4. August 1997 im Büro des Betreibungsamtes Rorschacherberg.
Grundpfand:
Grundstück Parzelle Nr. 982, Heidenerstrasse 64, 9400 Rorschacherberg, bestehend aus:

Wohnhaus Vers.-Nr. 1149	Verkehrswert	Fr. 367 000.–
Atelier Vers.-Nr. 1545	Verkehrswert	Fr. 50 000.–
990 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten	Verkehrswert	Fr. 132 000.–
Amtliche Verkehrswertschätzung aus dem Jahre 1994	Total	Fr. 549 000.–

Betreibungsamtliche Schätzung vom 5. März 1997 Fr. 773 000.–
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im 1. bis 3. Rang.
Besichtigung der Steigerungsobjekte: Montag, 18. August 1997, 14 Uhr, gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt (Tel. 071 858 30 40).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung (Bankcheck) von Fr. 50 000.– zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9400 Rorschacherberg, 23. Mai 1997 Betreibungsamt Rorschacherberg

St. Gallen (9807)

Grundstücksteigerung

(Betreibungsamt Weesen – Betreibung 96.56)
Schuldnerin und Pfandeigentümerin: ***Kliebenschädel AG,*** Höfenstrasse 24a, 8872 ***Weesen.***
Steigerungstag und -zeit: Donnerstag, 11. September 1997, 14 Uhr.
Steigerungslokal: Hotel Schwert, Hauptstrasse 23, 8872 Weesen.
Ende der Eingabefrist: Dienstag, 17. Juni 1997.
Auflage der Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis: vom 30. Juni bis 11. Juli 1997 im Büro des Betreibungsamtes Weesen.
Grundpfand:

Grundstück Nr. 5 GB-Weesen		
Villa Vers.-Nr. 134	Fr.	890 000.–
Keller Vers.-Nr. 460	Fr.	10 000.–
Stall Vers.-Nr. 135	Fr.	6 000.–
Schopf Vers.-Nr. 136	Fr.	1 000.–
13 984 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese, Wald	Fr.	420 000.–
Amtliche Schätzung vom 30. März 1989 Verkehrswert	Fr.	1 327 080.–
Betreibungsamtliche Schätzung	Fr.	1 776 000.–
Grundstück Nr. 397 GB-Weesen		
2532 m² Bächlein, Wiese, Wald, Strasse		
Amtliche Schätzung vom 30. März 1989 Verkehrswert	Fr.	200 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung	Fr.	30 000.–
Grundstück Nr. 398 GB-Weesen		
1019 m² Wiese, Strasse		
Amtliche Schätzung vom 30. März 1989 Verkehrswert	Fr.	40 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung	Fr.	10 000.–
Grundstück Nr. 415 GB-Weesen		
1167 m² Garten, Anlagen, Wiese, Strasse		
Amtliche Schätzung vom 30. März 1989 Verkehrswert	Fr.	13 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung	Fr.	5 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjekts: nach terminlicher Absprache mit dem Betreibungsamt Weesen (Telefon 055 616 60 17).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 100 000.– (Bankcheck) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

8872 Weesen, 16. Mai 1997 Betreibungsamt Weesen: M. Lepri

Ticino (9808)

Esecuzione n. 511669-02/02 e 511689-01/02
Incarto Imm. n. 1892/97

Avviso d'incanto unico

Debitori solidali: ***Alder Martin, Heimenschwand,*** e ***Grossrieder Pierre-Paul, Glarona.***
Fondi da realizzare in territorio del comune di Lugano, sezione Castagnola
Intestati a: a. Alder Martin, 1947, 1/2: b. Grossrieder Pierre-Paul, 1940, 1/2.
Fol. PPP 17322 – 99/1000
comproprietà del fondo part. 296 con diritto esclusivo sull'unità n. 1 composta da: atrio, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, dispensa, doccia, 2 terrazze, situata al piano: terreno, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 448 812.–
Valore di stima peritale: fr. 331 000.–
Fol. PPP 17323 – 88/1000
comproprietà del fondo part. 296 con diritto esclusivo sull'unità n. 2 composta da: atrio, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, doccia, 2 terrazze, situata al piano: terreno, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 398 944.–
Valore di stima peritale: fr. 293 750.–
Fol. PPP 17324 – 101/1000
comproprietà del fondo part. 296 con diritto esclusivo sull'unità n. 3 composta da: atrio, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, doccia, balcone, terrazza, situata al piano: primo, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 457 878.–
Valore di stima peritale: fr. 313 500.–
Fol. PPP 17325 – 90/1000
comproprietà del fondo part. 296 con diritto esclusivo sull'unità n. 4 composta da: atrio, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, doccia, balcone, terrazza, situata al piano: primo, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 408 010.–
Valore di stima peritale: fr. 289 500.–
Fol. PPP 17329 – 101/1000
comproprietà del fondo part. 296 con diritto esclusivo sull'unità n. 8 composta da: atrio, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, doccia, balcone, terrazza, situata al piano: primo, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 457 878.–
Valore di stima peritale: fr. 313 500.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 17 giugno 1997.
Data e luogo dell'incanto: 8 settembre 1997, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 11 luglio 1997 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 21 maggio 1997 Ufficio esecuzione, Lugano:
E. Antonini, uff.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

Ticino (9884)

Avviso d'incanto unico Esec. n. 431573-431701
Gruppo n. 42678
Incarto Imm. n. 1932

Debitore: ***Boschetti Enrico,*** già in Cimo, ora ***di ignota dimora.***
Fondi da realizzare in territorio del comune di Cimo

Ubicazione	Descrizione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Prelongo	prato	113	122	12.20
Valore di stima peritale: fr. 610.–				
Canavee	a. prato	118	94	9.40
	b. bosco		89	8.90
			183	18.30
Valore di stima peritale: fr. 559.–				
Porera	bosco	294	214	21.40
Valore di stima peritale: fr. 214.–				
Porera	bosco	297	264	26.40
Valore di stima peritale: fr. 264.–				
Valle di Ronco	bosco	350	363	72.60
Valore di stima peritale: fr. 363.–				
Gèr	bosco	371	1210	242.—
Valore di stima peritale: fr. 1210.–				
Lögasc	bosco	436	345	103.50
Valore di stima peritale: fr. 345.–				
Lögasc	bosco	437	1423	284.60
Valore di stima peritale: fr. 1423.–				
Lögasc	bosco	444	409	122.70
Valore di stima peritale: fr. 409.–				
Fondi intestati a:	a. Boschetti Enrico, 9 novembre 1940, 1/2			
	b. Battaglini Louisa, 28 dicembre 1934, 1/2			
Cima	ronco	28	256	10 240.–
Valore di stima peritale della quota a. messa in vendita: fr. 15 360.–				
Cimo	A abitazione	29	75	27 000.—
	B stalla-fienile		52	4 000.—
	C serbatoio		5	300.—
	d ronco		474	18 960.—
			606	50 210.—
Valore di stima peritale della quota a. messa in vendita: fr. 150 540.–				
Canavee	ronco	82	594	891.—
Valore di stima peritale della quota a. messa in vendita: fr. 5940.–				
Canavee	A pollaio	86	5	100.—
	b ronco		425	637.50
			430	737.50
Valore di stima peritale della quota a. messa in vendita: fr. 4750.–				
Prelongo	prato	111	409	613.50
Valore di stima peritale della quota a. messa in vendita: fr. 1022.50				
Canavee	a. ronco	127	1541	2 311.50
	b. bosco		532	53.20
			2073	2 364.70
Valore di stima peritale della quota a. messa in vendita: fr. 4118.50				
Paiarõo	bosco	161	2229	222.90
Valore di stima peritale della quota a. messa in vendita: fr. 1114.50				
Scisüra	ronco	568	860	1 290.—
Valore di stima peritale della quota a. messa in vendita: fr. 2150.–				

NB: La comproprietaria potrà far valere unicamente in sede d'incanto il suo diritto di prelazione (art. 682 CCS e 60 ORF).
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 17 giugno 1997.
Data e luogo dell'incanto: 12 settembre 1997, ore 14.30 presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 27 agosto 1997 e per dieci giorni consecutivi.
NB: Il presente avviso d'incanto viene notificato oggi 28 maggio 1997 al debitore nelle vie edittali mediante la presente pubblicazione.

6901 Lugano, 28 maggio 1997 Ufficio esecuzione Lugano:
E. Antonini, uff.

Ticino (9809)

Esecuzione n. 493401
Incarto Imm. n. 1863/97

Avviso d'incanto unico

Debitrice: ***Edilform S.A., Muzzano.***
Fondi da realizzare in territorio del comune di Torricella-Taverne.

Ubicazione:	Descrizione:	Particella n.:	Superficie m²:
Rogion	A) abitazione	1356	102
	b) giardino		243
	c) accesso		17
	D) portico		23

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 212 703.–
Valore complessivo di stima peritale: fr. 510 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù diritti reali e crediti ipotecari): entro il 17 giugno 1997.
Data e luogo dell'incanto: 12 agosto 1997, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 11 luglio 1997 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 21 maggio 1997 Ufficio esecuzione, Lugano:
E. Antonini, uff.

Ticino (9974)

Avviso d'incanto unico Esec. n. 487364–487374–487386–487407
Incarto Imm. n. 1900

Debitrice: ***Rimoldi-Mougeot Evelyne,*** Rosone, 6968 ***Sonvico.***
Fondi da realizzare in territorio del comune di Sonvico.
Fondo soggetto alla legge federale sul diritto fondiario rurale del 4 ottobre 1991.

Ubicazione	Descrizione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Rosone	a. prato	1509	5 725	1 030.50
	b. bosco		425	38.25
			6 150	1 068.75

Valore di stima peritale: fr. 17 600.–
Prezzo ammissibile nell'incanto forzato secondo l'art. 68 LDFR: fr. 17 600.–
Fondo non soggetto alla legge federale sul diritto fondiario rurale del 4 ottobre 1991.

Ubicazione	Descrizione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Rosone	A. rustico	1510	50	90 000.—
	B. rustico		32	5 850.—
	c. prato		5 500	27 225.—
	d. bosco		6 346	571.14
			11 928	123 646.14

Valore di stima peritale: fr. 282 399.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 17 giugno 1997.
Data e luogo dell'incanto: 15 settembre 1997, ore 15 presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 1° settembre 1997 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 27 maggio 1997 Ufficio esecuzione Lugano:
E. Antonini, uff.

Valais (9810²)

Unique enchère d'immeuble

Débiteur: ***Frossard Georges-Alain,*** de Roger, rue des Rois 9, 1204 ***Genève.***

Immeubles sur terre de Dorenaz: parcelle de base: feuillet 1050, plan 10, Les Cloubaux, 1715 m²

PPE à réaliser: no 2027, quote-part 83/1000, droit exclusif sur appartement no 17 au rez + cave no 9, taxé: biens-fonds fr. 1000.–, bâtiment fr. 64 220.–

Estimation de l'office des poursuites par expert: fr. 124 400.–

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date de l'enchère: 1er juillet 1997, à 11 h.

Lieu de l'enchère: Bureau de l'office des poursuites de St-Maurice, Chanoine Broquet 2.

Délai de production: 12 juin 1997.

Une garantie de fr. 12 000.– devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites depuis le 16 juin 1997.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. En outre, nous attirons leur attention sur les dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

1890 St-Maurice, 28 mai 1997 L'office des poursuites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

Valais (9885²)

Unique enchère d'immeuble

Débiteurs solidaires et co-constituants de gage:

Besson-Pradines Mireille, chemin St-Rémy 21, 1950 ***Sion*** pour 1/2.

Hoirie ***Besson André,*** d'Arthur, 1950 ***Sion*** pour 1/2.

Immeuble à Sion

Commune de Sion

Feuillet 13 868, plan no 61, nom local: Condémines, surface totale 1297 m², place-jardin 1035 m², habitation 261 m², habitation empiètement 1 m², taxes cadastrales: au m² fr. 100.–, biens-fonds fr. 103 500.–, bâtiments fr. 605 700.–

Soit la part de Besson-Pradines Mireille pour 1/2.

Soit la part de l'Hoirie Besson André pour 1/2.

Estimation de l'office selon rapport d'architecte fr. 1 130 000.–.

- Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites depuis le 10 juin 1997.
- Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
- En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

Paiement au comptant lors de l'adjudication d'un acompte de fr. 113 000.– et d'une avance pour frais d'enchères de fr. 22 000.–, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente.

La réalisation est requise par le créancier gagiste 1er et 2e rang.

Demeure réservé le droit de préemption du copropriétaire (art. 682 CCS).

Date de l'enchère: Jeudi 3 juillet 1997 à 14 h.

Lieu de l'enchère: Hôtel du Rhône à Sion (1er étage).

Délai de production: Vingt jours dès publication.

1950 Sion, 9 mai 1997 Office des poursuites de Sion
Le préposé: R. Girard

Valais (9975)

Enchères immobilière

Débiteur: ***Hoirie Juchli Jean-Paul,*** d'Henri, à ***Sion.***

Immeubles à Sion.

Commune de Sion.

Parcelle de base, feuillet 13270, plan no 13-26, nom local: Sous Le Scex, surface totale 2824 m², habitation 311 m², garage 52 m², place-jardin 1078 m², inculte 1383 m².

PPE 31765, quote-part 39/1000 du no 13270, fol. 13-26, sous-sol: cave no 11, 4e étage, appartement no 50, taxes cadastrales: biens-fonds fr. 16 498.–, bâtiment fr. 58 960.–.

PPE 31752, quote-part 4/1000 du no 13270, fol. 13-26, garage no 2, taxes cadastrales: biens-fonds fr. 1692.–, bâtiment fr. 6047.–

Estimation de l'office selon rapport d'architecte fr. 218 908.–

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites depuis le 9 juin 1997.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

Paiement au comptant lors de l'adjudication d'un acompte de fr. 22 000.– et d'une avance pour frais d'enchères de fr. 4000.–, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente.

La réalisation est requise par le créancier gagiste 1er rang.

Date de l'enchère: jeudi 3 juillet 1997 à 14 h.

Lieu de l'enchère: Hôtel du Rhône à Sion (1er étage).

1950 Sion, 9 mai 1997 Office des poursuites de Sion
Le préposé: R. Girard

Neuchâtel (9473²)

Vente d'un terrain constructible

Date et lieu de l'enchère: le 14 août 1997, à 15 h., à Cernier, Hôtel-de-Ville, Salle du Tribunal.

Débiteur: ***Roquier Frères, Peseux.***

Cadastre de coffrane

Article 1721. «Le Posat» (Aux Follieures du Posat), surface de 3072 m².

Estimations: cadastrale (1995): fr. 129 000.–
de l'expert: fr. 384 000.–

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Délai de production: 10 juin 1997.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 20 juin 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2053 Cernier, 21 mai 1997 Office des poursuites du Val-de-Ruz
Le préposé: M. Gonella

Neuchâtel (9474²)

Vente aux enchères publiques d'un terrain en zone agricole à La Chaux-de-Fonds

Date et lieu des enchères: mardi 8 juillet 1997, à 14 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteur: ***Haring Jean-Pierre,*** rue de l'Arquebuse 27, 1204 ***Genève.***

Cadastre de La Chaux-de-Fonds

Parcelle 3022: Au Foulet – pâturage de 2086 m²

Estimations: cadastrale (1995) fr. 100 000.–
de l'expert (1997) fr. 37 500.–

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Délai des productions: 10 juin 1997.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 13 juin 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Il sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

2302 La Chaux-de-Fonds, 21 mai 1997
Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (9475²)

Vente aux enchères publiques d'une maison à La Chaux-de-Fonds

Date et lieu des enchères: mardi 8 juillet 1997 à 15 h., à La Chaux-de-fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs: ***Risler Fritz et Jean-Bernard,*** Crêtets 94, 2300 ***La Chaux-de-Fonds,*** solidairement responsable.

Cadastre de La Chaux-de-Fonds

Parcelle 5009: rue des Crêtets – bâtiment, jardin, dépendances de 489 m² (sis Crêtets 94)

Subdivisions:

logements	134 m²
cour et jardin	239 m²
passage	53 m²
trottoir	63 m²

Estimations: cadastrale (1995) fr. 306 000.–
de l'expert (1997) fr. 530 000.–

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Délai des productions: 10 juin 1997.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 13 juin 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Il sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le 24 juin 1997 à 14 h., sur rendez-vous avec «Gérance Charles Berset SA, Jardinière 87 à La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 78 33 (gérance légale, 16 al. 3 ORFI).

2302 La Chaux-de-Fonds, 21 mai 1997
Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (9476²)

Vente d'un café-restaurant avec appartement aux Brenets

Date et lieu de l'enchère: le lundi 14 juillet 1997, à 14 h., au Locle, Hôtel-Judiciaire, Salle du Tribunal.

Débiteurs: ***Amez-Droz Max et Béatrice*** (propriétaire), anciennement Les Recrettes 210, aux Brenets, actuellement, à Diego Martin, à ***La Trinidad.***

Cadastre des Brenets

Article 894 Les Recrettes (Les Recrettes 210), logement, garage, annexe de 164 m² et places-jardins de 1740 m², soit au total 1904 m².

Article 1056 Les Recrettes, places-jardins de 1623 m²

Article 1075 Les Recrettes, places-jardins de 1132 m²

Estimations: cadastrale (1995): fr. 432 700.– pour les trois articles.
de l'expert: fr. 520 000.– pour les trois articles.

Les trois articles seront vendus ensemble.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Délai de production: 10 juin 1997.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 11 juin 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: le lundi 7 juillet 1997, à 14 h. sur place.

2400 Le Locle, 21 mai 1997 Office des poursuites du Locle
Le préposé: R. Dubois

Neuchâtel (9477²)

Vente d'une maison familiale aux Brenets

Date et lieu de l'enchère: le lundi 14 juillet 1997, à 11 h., au Locle, Hôtel-Judiciaire, Salle du Tribunal.

Débiteur: ***Montandon-Clerc Nathalie,*** Vauladray 233, ***Les Brenets.***

Cadastre des Brenets

Article 1560: Vauladray (Vauladray no 233), bâtiment de 101 m² et place-jardin de 1105 m², soit au total 1206 m².

Estimations: cadastrale (1989): fr. 15 000.– (estimation cadastrale en révision)
de l'expert: fr. 435 000.–

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Délai de production: 10 juin 1997.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 11 juin 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: le lundi 7 juillet 1997, à 14 h. sur place.

2400 Le Locle, 21 mai 1997 Office des poursuites du Locle
Le préposé: R. Dubois

Genève (9811)

Vente immobilière

Le mercredi 5 août 1997, à 9 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au registre foncier au nom de ***Dupraz André,*** domicilié quai des Forces-Motrices 14, à ***Genève*** (également débiteur).

Désignation des immeubles

Les immeubles sont situés sur la commune de Genève-Cité, rue Fort Barreau 21 / rue de la Faucille 13 / rue Jean-Jacques de Sellon 8.

Ils consistent en la parcelle no 1999 plan 70, lots de propriété par étages (PPE) no 1 à 15, d'une contenance de 365 m², sur laquelle est érigée une construction no E168, d'une surface de 372 m² (4 m² sur p. 1967 et 3 m² sur p. 2051).

Ce bien-fonds se situe dans le quartier des Grottes à proximité de la gare, en face du parc des Cropettes, en 2e zone de construction.

Le bâtiment construit en 1880 (environ) a été rénové en 1935 (environ). Des travaux de transformation et de rénovation lourde ont été entrepris dans les années 1980; ils sont actuellement suspendus: notamment, les structures porteuses ont été renforcées, la toiture a été rénovée, les planchers ont été recouverts d'une chape de ciment.

Les installations de chauffage, d'électricité et sanitaires ont été installées pour ce qui concerne le réseau de distribution générale. Les radiateurs ont également été posés.

Les étages ont été vidés de leur contenu, les galandages ont été abattus, les plafonds et les planchers ont été enlevés.

Les travaux restant à faire consistent en la réfection des façades, le changement des menuiseries extérieures, des vitrages et des stores, l'installation de l'ascenseur, la création d'appartements dans les 3 étages supérieurs et les combles, la création de locaux commerciaux ou artisanaux au rez-de-chaussée et à l'entresol.

Le bâtiment est squatté.

Les 15 lots de propriété par étages (PPE) seront vendus séparément dans l'ordre suivant (art. 107 al. 1 ORFI):

Lot PPE no 1 (67/1000): sous-sol.

Lots PPE no 2 (83/1000), no 3 (58/1000) no 4 (25/1000): arcades au rez-de-chaussée.

Lot PPE no 5 (58/1000): entresol.

Lot PPE no 6 (45/1000), no 7 (58/1000), no 8 (72/1000): appartements au 1er étage.

Lots PPE no 9 (45/1000), no 10 (59/1000), no 11 (73/1000): appartements au 2e étage.

Lots PPE no 12 (45/1000), no 13 (59/1000), no 14 (72/1000): appartements au 3e étage.

Lot PPE no 15 (181/1000): combles.

Pour toute visite il convient de s'adresser à la Régie Grange, Corthay, Volpé SA, chemin de Grange-Canal 21, à Genève.

Estimation de l'office

Lot PPE no 1	fr. 58 097.–	Lot PPE no 9	fr. 107 531.–
Lot PPE no 2	fr. 200 000.–	Lot PPE no 10	fr. 141 112.–
Lot PPE no 3	fr. 139 760.–	Lot PPE no 11	fr. 174 691.–
Lot PPE no 4	fr. 60 240.–	Lot PPE no 12	fr. 107 531.–
Lot PPE no 5	fr. 138 726.–	Lot PPE no 13	fr. 141 112.–
Lot PPE no 6	fr. 107 531.–	Lot PPE no 14	fr. 172 490.–
Lot PPE no 7	fr. 138 726.–	Lot PPE no 15	fr. 433 060.–
Lot PPE no 8	fr. 172 490.–		

Délai de production: 17 juin 1997.

Avis

Les conditions de vente et l'état des chèques seront déposés à partir du 30 juin 1997 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier gagiste de 1er rang.

1211 Genève 24, 20 mai 1997 Office des poursuites Rive-Droite:
Murielle Wettstein, juriste

Genève (9812)

Vente immobilière

Le jeudi 7 août 1997, à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom du ***USP Urgence Système Permanent SA,*** chemin Pré-Bouvier 29, 1217 ***Meyrin,*** également débitrice.

Désignation de l'immeuble:

Il consiste en la parcelle no 3268, feuillet 7534, Lots PPE nos 14 et 15, commune de Satigny, sise chemin Pré-Bouvier 29, dans la zone industrielle «Zimeysa», sur laquelle est inscrit un droit de superficie distinct et permanent no 7534, d'une durée de 60 ans dès le 1er janvier 1986.

Description du bâtiment et des lots PPE

D'accès aisé, le bâtiment (environ 10 ans/taux de vétusté 10%) est moderne et fonctionnel. Sis dans un environnement soigné, il comporte deux entrées desservant quatre lots de surface par étage autour d'un large palier, où sont regroupés escaliers, monte-charge et équipements techniques. Il dispose de parkings visiteurs.

Les lots PPE nos 14 et 15 représentent une surface totale de 477 m².

Il s'agit d'un atelier de menuiserie et d'une partie aménagée en bureau. Situés au rez-de-chaussée, ils sont traversants entre les deux halls d'entrée de l'immeuble et comportent une entrée pour les bureaux et une entrée avec grande hauteur de portes pour l'atelier proprement dit. Ils sont actuellement inoccupés.

Les lots PPE précités seront vendus en bloc.

Une visite unique est organisée par l'Office en date du mardi 8 juillet 1997, sur place, à 10 h. précise.

Pour de plus amples renseignements, veuillez prendre contact avec l'office soussigné (tél. 827 72 75).

Estimation de l'office lots nos 14 et 15: fr. 890 000.–

Délai de production: 26 juin 1997.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront disposés à partir du 1er juillet 1997 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier gagiste de premier, deuxième et troisième rang ainsi que par des créanciers saisissants.

1211 Genève 24, 26 mai 1997 Office des poursuites Rive-Droite:
Sandra Tochon, juriste

Nachlassverträge
Concordats – Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

(SchKG–LP–LEF 293)

Vaud (9813)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 5 juin 1997, à 9 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, sur la demande de sursis concordataire présentée par la société ***Novasite SA,*** rue Industrie 23, ***Crissier*** VD.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

1014 Lausanne, 16 mai 1997 Le président: J.D. Martin

Vaud (9814)

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du mercredi 9 juillet 1997 à 10 h. 45 dans la salle des séances du Tribunal, à Vevey, rue du Simplon 22 sur la demande de sursis concordataire présentée par l'***Association Vevey Basket, Vevey.***

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audiencc pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à doit connu sur la demande de sursis concordataire.

1800 Vevey, 20 mai 1997 Le greffier: Michel Guenot

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295–300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich (9886)

In Sachen ***Cargo 24 AG*** (vorm. Wegmüller & Co. AG), Flughofstrasse 37, 8152 ***Glattbrugg,*** vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Urs Erne, Börsenstrasse 16, 8022 Zürich, hat das Bezirksgericht Bülach, 1. Abt., in seiner Sitzung vom 7. Mai 1997, eine definitive sechsmonatige Nachlass-Stundung bewilligt und gleichzeitig Kurt Riesen, c/o Risag GmbH Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, zum Sachwalter bestellt und den Sachwalter beauftragt, im Sinne von Art. 295 ff. SchKG, die Nachlass-Stundung öffentlich zu publizieren.
Die vorgängige provisorische zweimonatige Nachlass-Stundung, gemäss Art. 293 Abs. 2 SchKG, wird in der sechsmonatigen Stundung nicht mitgezählt.
Datum der Bewilligung: 7. Mai 1997.
Dauer der Stundung: sechs Monate, d.h. bis und mit 7. November 1997.
Eingabefrist: 28. Mai 1997 bis und mit 17. Juni 1997.
Sachwalter: Kurt Riesen, c/o Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 7. Mai 1997) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist dem Sachwalter anzumelden. Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen während der provisorisch bewilligten Nachlass-Stundung angemeldet haben, müssen ihre Forderung nicht nochmals anmelden.
Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 22. Mai 1997 Der Sachwalter: Kurt Riesen

Thurgau (9976)

Schuldner: ***Fritschi Hanspeter und Anita,*** Unterfeldstrasse 8, 8580 ***Amriswil.***
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Bischofszell: 18. April 1997.
Dauer der Nachlass-Stundung: 6 Monate, das heisst bis zum 18. Oktober 1997.
Sachwalterin: Caritas Thurgau, I. Baumgartner, Felsenstrasse 5, 8570 Weinfelden.
Die Ernennung der Sachwalterin kann innert 20 Tagen seit dieser Veröffentlichung mit Rekurs an die Rekurskommission des Thurgauer Obergerichtes in Frauenfeld angefochten werden.
Forderungs-Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Rechnungskopien, Schuldscheine usw.) innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin unter Beilage der entsprechenden Beweismittel mitzuteilen.
Gläubigerversammlung: Ort und Zeit der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage werden später bekanntgegeben.

8570 Weinfelden, 22. Mai 1997 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: Caritas Thurgau, Felsenstrasse 5, Weinfelden

Ticino (9977)

Debitore: ***Alberti Claudio, Davesco-Soragno***
Data del decreto di moratoria: 17 aprile 1997.
Durata della moratoria: 6 mesi a decorrere dal 17 aprile 1997.
Commissario del concordato: Avv. Yves Flückiger, via S. Balestra 27, 6900 Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione. I creditori che non notificano i loro crediti entro tale data non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.
Adunanza dei creditori: venerdì 19 settembre 1997 alle ore 9 presso la sala incanti dell'Ufficio esecuzioni del Distretto di Lugano, via Bossi 2a, Lugano.
Esame degli atti: nei 10 giorni che precedono l'adunanza dei creditori presso lo studio del commissario, previo appuntamento telefonico (091 922 05 55).

6900 Lugano, 28 maggio 1997 Il commissario del concordato: Avv. Yves Flückiger

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Vaud (9887)

A vous, tous tiers intéressés.
Vous êtes cités à comparaître à mon audience du vendredi 4 juillet 1997 à 10 h., dans la salle de ses audiences, à Nyon, Château, 2e étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par ***Cregep SA,*** 1264 ***St-Cergue.***
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.

1260 Nyon, 22 mai 1997 Le président: P. Bruttin

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 250, 321)

Genève (9815)

Débitrice: ***Unisol Isolation S.A. en liquidation concordataire,*** domicile de liquidation Monsieur Frédéric Oswald, expert-comptable, chemin Chantefleur 33, 1234 ***Vessy.***
Est déposé ce jour l'état de collocation et il est imparti aux créanciers un délai de 20 jours pour contester ledit état en s'adressant au juge du concordat.
L'état de collocation peut être consulté en l'Etude de Me François Mudry, avocat, rue de l'Athénée 22, case postale 207, 1211 Genève, en prenant préalablement rendez-vous au no 022 789 27 72.

1211 Genève, 28 mai 1997 Les liquidateurs

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Bern (9888)

Endgültige Verteilungsliste und Schlussrechnung
(Art. 326 und 328 SchKG)
Schuldnerin: ***HV Technics AG in Nachlassliquidation, Worb.***
Im Nachlassliquidationsverfahren der obgenannten Gesellschaft liegt die endgültige Verteilungsliste und die Schlussrechnung den Gläubigern vom 31. Mai bis 9. Juni 1997 bei der Liquidatorin, Revisuisse Price Waterhouse AG, Hallerstrasse 10, 3001 Bern, zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: Tel.-Nr. 031 307 88 88).
Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

3001 Bern, 22. Mai 1997
Die Liquidatorin: Revisuisse Price Waterhouse AG

Basel-Stadt (9978)

Liquidationsverfahren gemäss Art. 230 a Abs. 2 SchKG
Nachdem das konkursamtliche Nachlassliquidationsverfahren über den am 9. September 1996 verstorbenen ***Brantschen Vitus,*** geb. 30. September 1932, von Basel und St. Niklaus VS, wohnhaft gewesen Roggenburgstrasse 9, 4055 ***Basel,*** mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen der Pfandgläubiger gemäss Art. 230 a Abs. 2 SchKG das Liquidationsverfahren durchgeführt bezüglich der folgenden, dem Verstorbenen gehörenden Grundstücke:
Grundbuch St. Niklaus VS:
1/7 Miteigentum an Parzelle Nr. 136, Plan Nr. 29 (GBV Nr. 1273, Plan Nr. 16), haltend 69 m², Speicher und Hofraum, Schwiedernen;
Parzelle Nr. 137 Plan Nr. 29 (GBV Nr. 1274, Plan Nr. 16) haltend 105 m², Garten, Schwiedernen;
1/14 Miteigentum an Parzelle Nr. 138, Plan Nr. 29 (GBV Nr. 1275, Plan Nr. 16), haltend 102 m², Remise und Hofstatt, Schwiedernen;
1/4 Miteigentum an Parzelle Nr. 194, Plan Nr. 29, haltend 86 m², Haus, Schwiedernen;
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 27. Juni 1997.
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden, gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin, und innert der gleichen Frist die Pfandtitel dem Konkursamt einzureichen.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9979)

Liquidationsverfahren gemäss Art. 230 a Abs. 2 SchKG
Nachdem das Konkursverfahren über die ***Estrag Immobilien AG,*** Murtengasse 5, 4051 ***Basel,*** mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen der Pfandgläubiger gemäss Art. 230 a Abs. 2 SchKG das Liquidationsverfahren durchgeführt bezüglich des folgenden, der genannten Schuldnerin gehörenden Grundstücks:
Grundbuch Basel-Stadt:
Sektion VIII, Parzelle Nr. 184.3, haltend 18 a 46 m², Geschäftshaus, Rebgasse 28 und Wohnhaus mit Büros und Atelier, Utengasse 25, Basel;
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 27. Juni 1997.
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden, gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin, und innert der gleichen Frist die Pfandtitel dem Konkursamt einzureichen.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9980)

Liquidationsverfahren gemäss Art. 230 a Abs. 2 SchKG
Nachdem das Konkursverfahren über die ***Raphael AG,*** Steinentorstrasse 45, 4051 ***Basel,*** mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen der Pfandgläubiger gemäss Art. 230 a Abs. 2 SchKG das Liquidationsverfahren durchgeführt bezüglich des folgenden, der genannten Schuldnerin gehörenden Grundstücks:
Grundbuch Ascona TI:
Via Monescie 26, Wohnhaus, StWE-Parzelle PPP 5452, 20/1000 Miteigentum an Parzelle 1793, mit Sonderrecht an Wohnung Nr. 7;
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 27. Juni 1997.
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden, gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin, und innert der gleichen Frist die Pfandtitel dem Konkursamt einzureichen.

4001 Basel, 28. Mai 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell A.Rh. (9816)

Lastenverzeichnisse
Im Spezialliquidations-Verfahren gemäss Art. 230a SchKG der ***GBW Generalunternehmung GmbH in Liquidation,*** Dorf 18, 9063 ***Stein*** AR, liegen die Lastenverzeichnisse betreffend der Grundstücke
- Grundbuch Stein AR, Grundstück-Nr. 2037, Dorf 18,
- Grundbuch Walzenhausen AR, Grundstücke-Nrn. 173, 1068, 1097, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125 und 1126, Nord,
- Grundbuch Viganello TI, Grundstück-Nr. 557,

den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Mai 1997 gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet werden.

9053 Teufen AR, 20. Mai 1997 Konkursamt Appenzeller Mittelland: F. Schläpfer

Aargau (9817)

Pfandsteigerung
Am Donnerstag, 5. Juni 1997, um 14 Uhr wird im Gemeindehaus, 8967 Widen, Betreibungsamt (Sitzungszimmer), Bremgarterstrasse 1, öffentlich versteigert:
877 Namenaktien ***Zuckermühle Rupperswil AG, Rupperswil.***
Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 520 000.– und ist eingeteilt in 5200 voll liberierte Namenaktien à Fr. 100.– nominal. Das Aktienkapital ist mit Fr. 520 000.– liberiert.
- Die rechtskräftige, betreibungsamtliche Schätzung je Aktie beträgt Fr. 4500.–.
- Die 877 Namenaktien gelangen nur als gesamtes Aktienpaket zur Versteigerung. Unmittelbar nach den Steigerungsdurchgängen ist der ersteigerte Betrag bar zu bezahlen oder eine Bankgarantie vorzulegen. Zahlungsfrist max. 10 Tage.
- Die Steigerungsbedingungen können beim unterzeichneten Betreibungsamt eingesehen werden (werktags von 8.00 bis 11.30 und 14.00 bis 16.30 Uhr). Eine Haftung des Betreibungsamtes ist ausgeschlossen.

8967 Widen, 28. Mai 1997 Betreibungsamt Widen

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV

Die nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und Genossenschaften verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Alle betroffenen Personen werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation dem zuständigen Handelsregisteramt ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Firmen im Handelsregister schriftlich mitzuteilen. Gehen keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Gesellschaften von Amtes wegen gelöscht. Andernfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit der kantonalen Aufsichtsbehörde zum Entscheid.

Sommations selon art. 89 ORC

Les sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les tiers concernés sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit dans les 30 jours leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces sociétés seront radiées d'office. Sinon, le préposé transmet le dossier à l'autorité cantonale de surveillance pour décision.

Diffide secondo art. 89 ORC

Le qui di seguito elencate società anonime, società a responsabilità limitata e società cooperative non hanno più attivi realizzabili. Tutte le persone toccate vengono diffidate, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, a voler notificare per scritto al competente ufficio del registro di commercio il loro interesse motivato a mantenere l'iscrizione di queste ragioni sociali. In mancanza di richieste tempestive, queste società verranno cancellate d'ufficio. In caso contrario il tenitore del registro di commercio trasmette il caso all'autorità cantonale di vigilanza per decisione.

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
Arsag AG, Zürich
Aufbau-Invest AG, Zürich
Berbol Investment SA, Zürich
Brechbühl AG in Liquidation, Zürich
Créations et Produits Gastronomiques «Chez Max» SA, Zollikon
Diana Reisen GmbH in Liquidation, Zürich
E Galerie in Liquidation, Zürich
Ferroglarex Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich
Finaba AG, Zürich
Intermarkt AG in Liquidation, Zürich
Lucky Fellow AG in Liquidation, Zürich
Modelleisenbahnen Bertastrasse AG in Liquidation, Zürich
Monkur AG, Greifensee
MP Weiningerstrasse-Immobilien AG in Liquidation, Zürich
Naik GmbH, Zürich
Omfo Trading AG in Liquidation, Zürich
Rio-Verwaltungs-AG, Zürich in Liquidation, Zürich
Ropa Media AG in Liquidation, Zürich
Scheiwiller Druck AG in Liquidation, Zürich
Stabilus «B» Gesellschaft in Liquidation, Zürich
Taurus Sum Sum AG, Zürich
Telematik Informations Systeme Engineering TIS-E AG in Liquidation, Wallisellen
Ziefele AG, Zürich

Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern
Almey Tours AG in Liq., Nebikon
Franz Ambühl AG in Liquidation, Kriens
Billard Winkelbüel AG in Liq., Root
Cabana Holiday club in Liq., Ebikon
Citag City Treuhand AG in Liq., Emmenbrücke, Gemeinde Emmen
Comma Holding AG in Liq., Luzern
Country Style GmbH in Liq., Luzern
CP Creative Projekt AG in Liq., Meggen
Atelier 3 Architekturbüro AG in Liq., Ebikon
Dyva Vertriebs AG in Liq., Triengen
Enk A.G. in Liq., Luzern
Everflor AG in Liq., Ermensee
Foulartex AG in Liq., Luzern
Gassner, Ziegler und Partner Liegenschaften AG in Liq., Luzern
Geofin AG in Liq., Luzern
Print Shop Gissler AG in Liq., Adligenswil
Haldenweid Handels- und Verwaltungs AG in Liq., Schenkon
Ibag Bau und Handels AG in Liq., Emmen
Im-Moos Handels und Transport AG in Liq., Beromünster
IRC Industrial Resources Comp. Inc. in Liq., Luzern
IVAG Impuls Vermögensverwaltungs AG in Liq., Luzern
KFB Kohärent Fassaden Belag AG in Liq., Langnau b. Reiden
Pascal Koch Cheminé-, Ofenbau und Plattenbeläge AG in Liq., Schenkon
Liag AG in Liq., Luzern
MacWay SA in Liquidation, Ebikon
Marcoreich AG in Liq., Luzern
Mark's Immobilien Sursee AG in Liq., Sursee
Melatec AG in Liq., Luzern
Melmac AG in Liq., Emmenbrücke, Gemeinde Emmen
MPS Management Power Systems Ltd. in Liq., Luzern
Muno Kommerz AG in Liq., Luzern
Olympia Fitness AG in Liq., Luzern
OSS AG in Liq., Luzern
S.I. Residence an der Reuss SA in Liq., Luzern
Sedilu AG in Liq., Littau
Smesa Steel Mill Engineering SA in Liq., Luzern
Arnold Suhr Holding AG in Liq., Luzern
Arnold Suhr AG in Liq., Luzern
Synes AG in Liq., Sursee
Stubag Genossenschaft für Immobilien und Generalunternehmungen in Liq., Ebikon
Trimar AG in Liq., Triengen
UBA-Überbauungen aller Art, Baugenossenschaft Luzern in Liq., Luzern
Vera's Ledershop GmbH in Liq., Luzern
Viereck AG in Liq., Luzern
Wicki Automobile AG in Liq., Kriens
Im Wies Root AG Luzern in Liq., Luzern
Bestattungsinstitut Zugeba AG in Liq., Beromünster

Handelsregisteramt Zug, 6301 Zug
Arefin AG in Liquidation, Zug
Bellafit AG in Liquidation, Zug
BNAK Impex GmbH in Liquidation, Zug
Boram Holding AG in Liquidation, Zug
Bureautique Communication et Organisation BCO SA in Liquidation, Zug
Carthago Intertrust AG in Liquidation, Zug
C B Teppich-Import AG in Liquidation, Zug
Commercial Scientific Ram AG in Liquidation, Zug
Corema AG in Liquidation, Baar
Credivit AG in Liquidation, Zug
CTH Chocolat Trust Holding AG in Liquidation, Cham
Gardenas AG in Liquidation, Zug
Genug Holding in Liquidation, Zug
Glendor AG in Liquidation, Zug
Golden Island Tours AG in Liquidation, Zug
Imuna Pharma AG in Liquidation, Zug
Inberis AG in Liquidation, Zug
IVAG Immobilien + Verwaltungs AG in Liquidation, Zug
KL Domizil Immobilien GmbH in Liquidation, Zug
Koso AG in Liquidation, Cham
Media Concorde AG in Liquidation, Zug
M & P Trading AG in Liquidation, Cham
Norinco AG in Liquidation, Zug
Novex's AG in Liquidation, Zug
Pipecom AG in Liquidation, Zug
Pulowinex AG in Liquidation, Zug
Seko Trading AG in Liquidation, Cham
Selanda Aktiengesellschaft in Liquidation, Zug
Transco-Finanz AG in Liquidation, Baar
Vabank Media GmbH in Liquidation, Zug
Venaco Trading & Investment Co AG in Liquidation, Zug
Vitronic AG in Liquidation, Hünenberg

Registre du commerce de la Sarine, 1700 Fribourg
ANL Finance & Investissement SA, Fribourg
Boles Compagny Holding Ltd, Fribourg
Dr. Probst Consultancy S.A., Fribourg
Indrag S.A., Fribourg
Irlico S.A., Fribourg
Pharmadinter S.A., Fribourg
Portos S.A. en liquidation, Fribourg
Thortrade Investment SA, Fribourg

Handelsregisteramt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, 2540 Grenchen
Rieder Gartenbau AG, Grenchen

Handelsregister des Bezirks Wasseramt, 4501 Solothurn
Anostwa AG in Liquidation, Gerlafingen

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Stadt, 4001 Basel
Herrengraben AG in Liq., Basel

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal
BWS Sicherheitsdienste Harlass-Roth AG in Liquidation, Münchenstein

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A.Rh., 9102 Herisau
Milchproduzenten-Genossenschaft Speicher in Liquidation, Speicher

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell Innerrhoden, 9050 Appenzell
HOK Industriemaschinen und Consulting Appenzell AG, Appenzell

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld
Emeraude GmbH, Aadorf

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6900 Lugano
Aquilone SA, Pazzallo
Borot SA in liquidazione, Lugano
Gerusta SA, Lugano
L.A.S.R.A. Laboratori Analisi Strumentali e Ricerca Applicata SA in liquidazione, Lugano
Lugataxi SA, Lugano
Mim Club SA in liquidazione, Lugano
Residenza delle Azalee SA, Lugano
Roxy Immobiliare SA in liquidazione, Grancia
Springfield Trading Company SA, Lugano

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio
Kastoria Pellicceria SA, Mendrisio
Kepek SA in liquidazione, Chiasso
Latteria sociale di Pedrinate, Chiasso
Nogior SA, Chiasso
Pierantonio Bernasconi SA in liquidazione, Chiasso

Registre du commerce d'Aigle, 1860 Aigle
Elevage du Rosio S. à r. l., Bex
Weldis Welcom Centre Henri Corboz et Compagnie S.A., Leysin

Registre du commerce du district de Lausanne, 1014 Lausanne
S.I. En Curson S.A. en liquidation, Lausanne

Registre du commerce de St-Maurice, 1890 St-Maurice
Bruson-les-Forêts animation et services SA, Bagnes
Six-Blanc construction touristique SA, Bagnes
SNB S. à r. l., Martigny

Registre du commerce du canton de Neuchâtel, 2034 Peseux
Ascot Cosmetpharm S.A., en liquidation, Le Locle
Infopro SA, en liquidation, Neuchâtel
Les Caves de l'Orangerie SA, Neuchâtel
MAP, Manufacture d'automates de précision S.A., Fleurier
PCS Prestige Card Service SA en liquidation, Fontainemelon
Ressorts-fil S.A., Fleurier (A 2052)

Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 HRegV (AG); Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e HRegV (GmbH); Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 96 lit. a HRegV (Genossenschaften); Art. 77 ZGB (Vereine); und Art. 88 a HRegV

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt.
Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Sommations selon art. 708 CO et 86 ORC (sociétés anonymes); Art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e ORC (S. à r. l.); Art. 895 al. 2 CO et art. 96 litt. a ORC (sociétés coopératives); Art. 77 CC (associations); et art. 88 a ORC

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et d'en requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce.
Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Diffide secondo art. 708 CO e art. 86 ORC (società anonime); Art. 813 cpv. 2 CO e art. 90 lett. e ORC (s. a r. l.); Art. 895 cpv. 2 CO e art. 96 lett. a ORC (società cooperative); Art. 77 CC (associazioni); e art. 88 a ORC

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio.
Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
Air Transport Consultants AG, Nürensdorf
Barfatech AG, Zürich
Entirel Datenbank Beratung AG, Uitikon
Flowerlink Touristik AG, Zürich
Gusag AG, Zürich
Matra Datavision AG, Regensdorf
Moagon AG, Zürich
Morf Sanitär + Heizunen AG, Zürich
Pastateca la Maschera AG, Horgen
Steinwies-Treuhand AG, Zürich
W + S Engineering Ltd, Fällanden

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern
ASM Interhandel AG, Bern
A + B Marketingkonzeption AG, Bern
Baumont AG, Bern
Bertschi Promotion AG, Bern
SKM Generalbau AG, Bern
Effecten Companie Ghidelli AG, Bern

Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern
Bürokomm AG, Luzern

Handelsregisteramt des Sensebezirks, 1712 Tafers
Alpinaut SA, Bösingen

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Stadt, 4001 Basel
LIF Enterprises Ltd, Basel

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6900 Lugano
Atena SA, Lugano
Heltrophy SA, Sorengo

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio
AV Music Cars SA, Chiasso
Comfurs SA, Chiasso
Edilsisini SA, Chiasso
Edixia SA, Chiasso
Gemeter SA, Chiasso
Gidebex SA, Besazio
Sodiet SA Holding, Chiasso

Registre du commerce du district de Lausanne, 1014 Lausanne
GEF gestion, études, fiduciaires S.A., Crissier
Guyfarron S.A., Lausanne

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3
AD Aerodynamics SA, Genève
Alixe SA, Genève
Bago SA, Genève
Belzebuth SA, Genève
Charron Holding SA, Genève
JJCK Group SA, Genève
Menafor SA, Genève
Pool-Comm, Vernier
Shipco SA, Genève
SITA Investment AG, Genève
Sogetrim SA, Le Grand-Saconnex
Sortilège SA, Genève
Timat SA, Genève (A 2052)

Aufforderungen gemäss Art. 88a HRegV

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt.
Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Sommations selon art. 88a ORC

Les personnes morales suivantes n'ont actuellement plus de domicile légal au siège statutaire. Elles sont sommées de requérir l'inscription d'un domicile légal auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce.
Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en tout temps.

Diffide secondo art. 88a ORC

Le qui di seguito elencate persone giuridiche non hanno più domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a richiedere al competente ufficio del registro di commercio l'iscrizione d'un domicilio legale entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio.
Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, le società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
BMT AG, Wetzikon
Bridge Handels AG, Zürich
Euroventures (Schweiz) AG, Zollikon
Family Project AG, Dübendorf
FS Men's & Women's Fashion Styling GmbH, Zürich
MCI AG für Wirtschaftsinformatik, Volketswil
Meinungspresse Verlag AG, Zürich
MPC-Metall-Petrol-Chemie AG, Zürich
Posilega AG, Zürich
Privat-Baugesellschaft Zürich, Zürich
Privatklinik Paracelsus AG, Zürich
Prosoft Zürich Aktiengesellschaft, Zürich
Restaurant Oberhof AG, Zürich
RM Risk-Management AG, Zürich
Schneiter & Partner AG, Oberrieden
Stiftung Waffen gegen den Tod, Zürich
Studio Verlag, Zürich
Tommar Trading and Sales Company GmbH, Zürich
Tusco Marketing und Consulting AG, Herrliberg
Twinart AG, Zürich
VFB AG, Dietikon

Registre du commerce de la Sarine, 1700 Fribourg
Evzone Holding S.A., Fribourg
M.K.S. Partners, Fribourg
Seven Seas Marketing S.A., Fribourg
Socrate Holding S.A., Fribourg

Handelsregisteramt des Sensebezirks, 1712 Tafers
Amtech Electronic AG, Düdingen

Handelsregister des Bezirkes Wasseramt, 4501 Solothurn
Infatrade AG, Zuchwil

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio
PIAS Management AG, Balerna
RWT SA, Vacallo

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3
Ordre Souverain et Militaire du Temple de Jérusalem, Sanctuaire d'Helvétie, Collonge-Bellerive (A 2052)

Aufforderungen gemäss Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland hat aufgehört. Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen vorgenommen.

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
Isoteam A. Goepfert + Co, Zürich
Jakob Strickler & Co, Zürich
Lotos-Verlag Wüest & Co, Zürich
Paul Schlotter's Erben, Kloten
Polonica Reisen, Opera + Czerwinski, Zürich
T + R Import und Export, Taveras und Ramierez Janz, Winterthur

Handelsregisteramt Olten-Gösgen, 4603 Olten
Gernot Müllender, Isolfix-Isoliermaterial, Kappel SO
H. Heid, Olten
Möbel Bucher, Schönenwerd (A 2052)

Marken – Marques – Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum – Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle – Istituto Federale della Proprietà Intellettuale – Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen – Enregistrements – Registrazioni

(111) Nr. **440517**

(220) Hinterlegungsdatum: 14. April 1997

(730) Inhaber/in: Ahold Retail Services AG, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters

(740) Vertreter/in: Meisser & Weinmann, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters

(540)

MiniTOPS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckerzeugnisse, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Photographien, Postkarten; Schreibwaren; Klebstoff für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten, Papiertüten; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

35 Detailhandel, Dienstleistungen eines Detailhandelsgeschäfts; das Zusammenstellen verschiedener Waren (ausgenommen deren Transport) für Dritte, um den Verbrauchern Ansicht und Erwerb dieser Waren zu erleichtern; Werbung; Geschäftsführung; Unternehmungsverwaltung; Büroarbeiten.

39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren, Warenauslieferung; Versorgung mit non-food Produkten.

41 Personalausbildung; Publikation von Drucksachen, Büchern, Zeitungen und Zeitschriften.

42 Versorgung mit Nahrungsmitteln und Getränken, professionelle Beratung für Hersteller und Händler im Bereich der Nahrungsmittel, Getränke und non-food Produkte.

(511) Internationale Klassifikation: 16, 35, 39, 41, 42

(591) Farbanspruch: Rot, gelb.

---

(111) Nr. **440518**

(220) Hinterlegungsdatum: 16. April 1996

(730) Inhaber/in: Misumi Corporation, 4-43, Toyo 2-chome, Koto-ku, Tokyo, JP-Japan

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

MISUMI

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Papier, Verpackungsbehälter aus Papier, Lebensmittelfolien aus Kunststoff, Abfallsäcke aus Papier, Abfallsäcke aus Plastik, hygienische Papiere, Schnittmuster, Tischdecken aus Papier, Papiertücher, Papierhandtücher, Papierstandkarten, Papierfahnen, Papiertaschentücher, Papierrollos, Babywindeln aus Papier, Babyplätzchen aus Papier, Schneiderkreide, Gepäcketiketten, Druckereierzeugnisse, Kalligraphien und Gemälde, Fotografien, Ständer für Fotografien, Spielkarten, Papier- und Schreibwaren, Klebstoffe für Papier oder für Haushaltszwecke, Adressiermaschinen, Farbbänder, Farbbänder für Schreibmaschinen, Drucklettern, hektografische Vervielfältigungsmaschinen, Maschinen für das automatische Anbringen von Briefmarken, Zeichenbedarfsartikel /Zeichneninstrumente, Pinsel, Schreibmaschinen, Vervielfältigungsgeräte, Druckvervielfältigungsmaschinen, Aktenvernichter, Siegellack, Markierungsschablonen, Frankiermaschinen, Zimmeraquarien und deren Bestandteile.

(511) Internationale Klassifikation: 16

---

(111) no **440519**

(220) Date de dépôt: 30 mars 1996

(730) Titulaire: Société de Laiterie de Vollèges, 1941 Vollèges

(540)

(511) Liste des produits et/ou des services:

29 Fromage, soit tomme de montagne au lait cru en provenance de Vollèges/VS.

(511) Classification internationale: 29

---

(111) Nr. **440520**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Arnoldo Mondadori Editore S.p.A., Via Bianca di Savoia, 12, 20122 Milano, IT-Italien

(740) Vertreter/in: Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich

(540)

ARNOLDO MONDADORI EDITORE
Come
VIVERE BENE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Papier- und Kartonwaren, Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher, Zeitschriften, Zeitungen, Illustrierte, Prospekte, Broschüren, Kataloge, Plakate, Poster, Schreibwaren, Papeterieartikel, Unterrichts- und Lehrmittel (ausgenommen Apparate).

(511) Internationale Klassifikation: 16

(320/330) Prioritätsanspruch: 22. März 1996, IT-Italien

---

(111) Nr. **440521**

(220) Hinterlegungsdatum: 22. November 1996

(730) Inhaber/in: Uniters S.p.A., Via E. de Nicola, 1-Z.A., 36075 Montecchio Maggiore, IT-Italien

(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540)

LongLife
Developed by Dr. TORK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Pflegemittel für Ledermöbel, Lederbekleidung und Leder-Täschnereien.

(511) Internationale Klassifikation: 3

---

(111) no **440522**

(220) Data di deposito: 16 luglio 1996

(730) Titolare: Avv. Elio Fiscalini, Corso San Gottardo 14, 6830 Chiasso

(540)

(511) Lista dei prodotti c/o servizi:

16 Articoli pubblicitari e di regalo in carta e cartone.

24 Testuti non compresi in altre classi.

25 Articoli di abbigliamento, scarpe e cappelleria.

26 Nastri.

28 Giocchi, giocattoli.

(511) Classificazione internazionale: 16, 24, 25, 26, 28

(591) Rivendicazione di colori: fondo rosso, scritta gialla

---

(111) Nr. **440523**

(220) Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1996

(730) Inhaber/in: Just Golf Gertrud Tingley, Würzenbachstrasse 56, 6006 Luzern

(540)

GOLF

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

28 Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.

41 Ausbildung, Unterhaltung, sportliche Aktivitäten.

(511) Internationale Klassifikation: 25, 28, 41

---

(111) Nr. **440524**

(220) Hinterlegungsdatum: 27. August 1996

(730) Inhaber/in: Urs B. Jenny, Feldstrasse 1, 5634 Rickenbach AG

(540)

swiss ANZEIGER®

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Werbung.

38 Telekommunikation; Sammeln und Liefern von Pressemeldungen und Nachrichten; Nachrichtenübermittlung.

41 Produktion und Herausgabe von gedruckten und elektronischen Medienerzeugnissen; Dienstleistungen eines Verlegers.

42 Dienstleistungen eines Redakteurs.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 38, 41, 42

---

(111) Nr. **440525**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. September 1996

(730) Inhaber/in: Urs B. Jenny, Feldstrasse 1, 5634 Rickenbach AG

(540)

online KIOSK®

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektronische Medienerzeugnisse auf Datenträgern zur Wiedergabe von Bild, Ton und Text, CD-ROM.

16 Druckereierzeugnisse, Zeitschriften, Bücher.

35 Werbung.

38 Telekommunikation; Sammeln und Liefern von Pressemeldung und Nachrichten; Nachrichtenübermittlung.

41 Produktion und Herausgabe von gedruckten und elektronischen Medienerzeugnissen; Dienstleistungen eines Verlegers.

42 Dienstleistungen eines Redakteurs.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 35, 38, 41, 42

---

(111) Nr. **440526**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. September 1996

(730) Inhaber/in: Urs B. Jenny, Feldstrasse 1, 5634 Rickenbach AG

(540)

swiss MAGAZINE®

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Werbung.

38 Telekommunikation; Sammeln und Liefern von Pressemeldungen und Nachrichten; Nachrichtenübermittlung.

41 Produktion und Herausgabe von gedruckten und elektronischen Medienerzeugnissen; Dienstleistungen eines Verlegers.

42 Dienstleistungen eines Redakteurs.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 38, 41, 42

---

(111) Nr. **440527**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. September 1996

(730) Inhaber/in: Urs B. Jenny, Feldstrasse 1, 5634 Rickenbach AG

(540)

job SOLUTIONS®

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensberatung, Marketing, Personalvermittlung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.

36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

38 Telekommunikation.

41 Erziehung, Schulung und Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Beratung im Bereich der Informationstechnologie, Vermietung von Serverplattformen.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 38, 41, 42

---

(111) Nr. **440528**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. September 1996

(730) Inhaber/in: Urs B. Jenny, Feldstrasse 1, 5634 Rickenbach AG

(540)

online SERVICE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensberatung, Marketing, Personalvermittlung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.

36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

38 Telekommunikation.

41 Erziehung, Schulung und Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Beratung im Bereich der Informationstechnologie, Vermietung von Serverplattformen.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 38, 41, 42

---

(111) Nr. **440529**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1997

(730) Inhaber/in: Heizmann AG, Neumattstrasse 8, 5001 Aarau

(540)

H-FLEX

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

6 Waren aus Metall, nämlich Anschlussarmaturen, Befestigungsbriden, Gewindeadapter für Schläuche.

16 Technische Kataloge.

17 Starre und flexible Leitungen, nicht aus Metall, für feste, flüssige und gasförmige Medien (soweit in Klasse 17 enthalten).

(511) Internationale Klassifikation: 6, 16, 17

---

(111) Nr. **440530**

(220) Hinterlegungsdatum: 13. September 1996

(730) Inhaber/in: Martin Fux, Neuenburgstrasse 18, 2505 Biel/Bienne

(540)

CORSANA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Massageöle, Massagemilch, Massagecrème.

5 Präparate für die Gesundheitspflege, pharmazeutische Erzeugnisse, Verbandmaterial.

16 Druckereierzeugnisse, Fotografien, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).

41 Erziehung, Ausbildung.

42 Ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 16, 41, 42

Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen – Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC

Ausschreibungen / Appel d'offres

Eidgenossenschaft / Confédération

1. *Auftraggeberin:*
Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale
Öffentliche Ausschreibungen
CH-3000 Bern
Telefon 031 322 39 11 / Telefax 031 992 34 51
2. *Vergabeverfahren:* offenes Verfahren
3a. *Lieferort:* Centro Svizzero di Calcolo Scientifico, CSCS/SCSC, CH-6928 Manno (TI)
3b. *Produktebeschrieb:* Projektname: ***(724) 330.01 Ersatz der Front-End/File- und Archive Serving Umgebung für die Produktionsrechensysteme am Centro Svizzero di Calcolo Scientifico (CSCS/SCSC).*** Das CSCS/SCSC plant den Ersatz der bestehenden Front-End/File und Archive Serving Umgebung für nationale Hochleistungsrechnersysteme (NEC SX-4, HP/Convex Exemplar und HP Workstation-Cluster) in Manno, Tessin. Hohe I–O und Netzwerkleistung, als auch Erweiterungsmöglichkeiten und Skalierbarkeit sind gefordert. Die vorgeschlagene Informatikumgebung muss das hierarchische Speicherverwaltungssystem als auch auf WWW-basierte online Dokumentation und interaktives Serving beinhalten.
Anforderungen:
Die neue Lösung muss sich in die schon bestehende Computer- und Datenserverumgebung einfügen. Die existierende Peripherie (StorageTek Silo, gegenwärtig 10 TByte) muss mit dem CSCS/SCSC Hochleistungsnetzwerk (HiPPI) verbindbar und der Zugriff auf die bestehenden Daten transparent möglich sein. Die File Server Informatikumgebung muss für die Computerserver via NFS, FTP und DFS zugänglich sein.
Andere Auskünfte:
Wir bitten Sie, die detaillierten Ausschreibungsunterlagen (verfügbar nur in englischer Sprache) bis 15 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) schriftlich unter Angabe des Projektnamens, vgl. Ziff. 3b, bei der Auftraggeberin anzufordern, vgl. Ziff. 1.
4. *Liefertermin:* 4. Quartal 1997
5. *Bietergemeinschaften:* zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
6a. *Frist für die Einreichung des Angebotes:* 40 Tage (Datum Poststempel) nach Einladung zur Offertstellung
6b. *Adresse für die Einreichung des Angebots:* siehe unter Ziffer 1
6c. *Sprache des Angebots:* italienisch oder englisch
7. –
8. *Kautionen/Sicherheiten:* keine
9. *Zahlungsbedingungen:* 30 Tage netto nach Abnahme in CHF oder in der Landeswährung des Anbieters
10. *Nachweis / Eignung:* Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb ist insbesondere folgende Bedingung zu erfüllen:
– Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen.
11. *Zuschlagskriterien:*
– Erfüllung der Anforderungen gemäss Pflichtenheft
– Optimale Integration der bestehenden Peripherie
– Optimale Integration in die Produktionsumgebung
– Reibungslose Migration von der bestehenden zur neuen Umgebung
– System-, I/O- und Netzwerkleistung
– Funktionalität und Leistung der vorgeschlagenen Gesamtlösung
– Verpflichtung für Unterstützungs- und Unterhaltsleistungen
– Liefertermine
– Anschaffungs- und Unterhaltskosten
12. *Beschaffungsart:* Kauf
13. *Teilangebote:* nicht zulässig
14. *Ausschreibungen:* erfolgt nach GATT-Übereinkommen
15. *Gültigkeit des Angebotes:* mindestens 90 Tage
16. *Einzubeziehende Kosten:* Kosten der Hard- und Software gemäss Pflichtenheft inkl. Verpackung und Lieferung franko Domizil, inkl. 6,5% MWST. Zusätzliche Installationskosten sind separat auszuweisen.
17. *Voraussetzungen für Angebote aus Ländern, welche dem GATT-Übereinkommen nicht angehören:* keine
18. *Geschäftsbedingungen:* Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juli 1994)
19. *Verhandlungen:* werden vorbehalten
20. *Verfahrensgrundsätze:*
– Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
– Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
21. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandende Beweismittel sind beizulegen. (GA 112)

---

1. *Entité acheteuse:*
Office central fédéral des imprimés et du matériel
Appels d'offres publics
CH-3000 Berne
Téléphone 031 322 39 11 / Téléfax 031 992 34 51
2. *Mode de passation:* procédure ouverte
3a. *Lieu de destination:* Centre Suisse de Calcul Scientifique, CSCS/SCSC, CH-6928 Manno (TI)
3b. *Description du produit:* Nom du projet: ***(724) 330.01 Remplacement du serveur frontal, de fichiers et d'archivage propre aux systèmes informatiques de production centralisés au Centre Suisse de Calcul Scientifique (CSCS/SCSC).*** Le CSCS/SCSC souhaite remplacer l'environnement informatique intégrant les fonctions de serveur frontal et de serveur central de fichiers et d'archivage connectés et dédiés aux serveurs nationaux de calcul à haute performance (NEC SX-4, HP/Convex Exemplar, metacluster de stations de travail HP) installés à Manno, Tessin. Pour répondre aux besoins, la solution informatique proposée devra offrir de grandes çapacités dans le traitement des entrées-sorties ainsi que dans la gestion des accès interactifs. L'environnement informatique proposé devra mettre en œuvre et devra être en mesure de piloter un système d'archivage hiérarchique ainsi qu'un environnement de documentation en ligne basée sur la technologie WWW. La solution proposée devra se caractériser par ses réelles possibilités d'extensions.
Conditions:
La nouvelle solution doit s'insérer dans l'environnement de calcul et de service de fichiers courants: elle devra gérer les périphériques de stockage existants (StorageTex, actuellement 10 TB de données) et être connectée au réseau à hautes performances du CSCS/SCSC (HiPPI). L'environnement de service de fichiers doit être accessible depuis les serveurs de calcul via NFS, FTP et DFS.
Complément d'information:
Nous vous prions de commander les documents détaillés (disponibles seulement en langue anglaise) concernant l'appel d'offres, par écrit après de l'entité acheteuse précitée (voir chiffre 1), dans un délai de quinze jours à compter de la publication de l'appel dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC), et ce en indiquant le nom du projet (voir ch. 3b).
4. *Délai de livraison:* 4e trimestre 1997
5. *Communautés de soumissionnaires:* autorisé, pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
6a. *Délai pour le dépôt de l'offre:* 40 jours (timbre postal) après l'invitation à l'offre
6b. *Adresse pour le dépôt de l'offre:* voir sous chiffre 1
6c. *Langue de l'offre:* italien ou anglais
7. –
8. *Cautions/garanties:* aucune
9. *Conditions de paiement:* 30 jours net après acceptation en CHF ou en monnaie nationale du fournisseur
10. *Preuve de compétences:* Il importe de remplir notamment la condition ci-après pour être comme fournisseur éventuel:
– Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.
11. *Critères d'adjudication:*
– réponse aux exigences du cahier des charges
– intégration des équipements existants
– intégration dans l'environnement de production courant
– migration douce vers le nouvel environnement
– performances du système, des entrées/sorties et du réseau
– fonctionnalités et perfomances de l'environnement global proposé
– engagement de support technique et d'entretien
– délais de livraison
– coûts d'achat et d'entretien
12. *Mode d'acquisition:* achat
13. *Offres partielles:* irrecevables
14. *Appel d'offres:* selon l'accord du GATT
15. *Durée de validité de l'offre:* 90 jours au moins
16. *Coûts à inclure dans le prix offert:* Coût de Hard-/Software, conformément au cahier des charges, emballage et livraison franco domicile inclus, 6,5% TVA comprise. Les coûts supplémentaires d'installations doivent être mentionnées séparément.
17. *Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres du GATT:* aucune
18. *Conditions générales:* Déroulement des affaires selon les conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juillet 1994)
19. *Négociations:* sont réservées
20. *Conditions régissant la procédure:*
– Observation des dispositions relatives à la protection des travailleurs, des conditions de travail pour les salariés et salariées ainsi que de l'égalité des salaires entre hommes et femmes, à condition que les prestation soient fournies en Suisse.
– Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
21. *Indication des voies de recours:* Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui fait recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 112)

Kantone / Cantons

1. *Auftraggeber:*
Canton de Vaud, Département des travaux publics, de l'aménagement et des transports, Service des routes et autoroutes, Routes nationales, avenue de l'Université 3, 1014 Lausanne
Téléphone 021 316 72 72 / Fax 021 316 72 62
2. *Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
3. *Gegenstand: **A1/A9 – Umfahrung von Lausanne. Kabel für Starkstrom, Schwachstrom sowie Glasfaserkabel;*** Lose 127.9/144.6/1193.9
– Lieferung, Einbau und Anschluss von Starkstrom-, Schwachstrom- sowie Steuerkabeln.
– Lieferung und Einbau von 6 SOS-Säulen.
– Lieferung und Einbau von Glasfaserkabeln mit Aufteilung/Trennung der Rohrleitungen sowie Endanschlüssen.
– Kontrollmessungen mit Protokoll.
4. *Frist für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:* 13. Juni 1997
4a. *Frist für die Abgabe des Angebots:* 22. Juli 1997
5. *Auskunft und Bezug der Ausschreibungsunterlagen:* Auftraggeber
6. *Offizielle Ausschreibung:* Feuille des avis officiels du Canton de Vaud, Schweizer Baublatt (GA 111)

---

1. *Maître d'œuvre:*
Canton de Vaud, Département des travaux publics, de l'aménagement des transports, Service des routes et autoroutes, Routes nationales, avenue de l'Université 3, 1014 Lausanne
Téléphone 021 316 72 72 / Fax 021 316 72 62
2. *Type de procédure:* Procédure ouverte
3. *Objet: **A1/A9 – Contournement de Lausanne. Câbles courant fort, courant faible et fibres optiques;*** Lots 127.9/144.6/1193.9
– Fourniture, pose et raccordement de câbles courant fort, courant faible et TRN
– Fourniture et pose de 6 bornes SOS
– Fourniture et pose de câbles F.O. avec tubes de cloisonnage et boîtes d'extrémité
– Mesures de vérification avec protocoles
4. *Délai pour la demande du dossier de soumission:* 13 juin 1997
4a. *Délai pour le dépôt des offres:* 22 juillet 1997
5. *Obtention des renseignements et des dossiers de soumission:* Maître d'œuvre
6. *Publications officielles:* Feuille des avis officielle du Canton de Vaud, Journal suisse des entrepreneurs (GA 111)

Adressen der kantonalen Amtsblätter

(Publikationsorgene für die kantonalen Ausschreibungen)

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Postfach, 5001 Aarau, Tel. 062 836 88 28 / Fax 062 824 57 80
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 351 31 31 / Fax 071 325 51 28
Appenzell I.Rh.:	Appenzeller Volksfreund Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal, Tel. 061 925 50 12 / Fax 061 925 89 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Rathaus, Marktplatz 9, 4001 Basel Tel. 061 272 55 23 / Fax 061 272 55 73
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern Postfach 133, 3000 Bern 6 Tel. 031 351 16 16 / Fax 031 351 27 07
Fribourg/Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines 17, 1700 Fribourg Tél. 037 25 10 45 / Fax 037 25 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 021 319 22 06 / Fax 021 312 08 92
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (In: Glarner Nechrichten), Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 60 99
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden 7000 Chur, Tel. 081 257 21 21 / Fax 081 257 21 41
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 066 66 10 13 / Fax 066 66 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de le République et Canton de Neuchâtel Château, 2001 Neuchâtel 1 Tél. 038 39 40 01 / Fax 038 39 60 71
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Rathaus, 6370 Stans, Tel. 041 618 79 02 / Fax 041 618 79 11
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden 6060 Sarnen, Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn, Tel. 065 21 00 21 / Fax 065 21 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Rathaus, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz 6430 Schwyz, Tel. 041 819 11 24/ Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Regierungsgebäude, 8500 Frauenfeld Tel. 052 723 55 11 / Fax 052 721 54 04
Ticino/Tessin:	Foglio Ufficiale della Repubblica et Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzone Tel. 091 804 36 74 / Fax 091 804 44 89
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 044 874 16 16/ Fax 044 874 16 36
Valais/Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale/Postfach 543, 1950 Sion/Sitten 1 Tél. 027 29 77 10 / Fax 027 29 77 11
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Veud Château cantonal, 1014 Lausanne Tél. 021 316 40 40 / Fax 021 318 40 48
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Poststrasse 18, Postfach 30, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Vergebene Aufträge / Ordres attribués

1. *Auftraggeber:* Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum, Einsteinstrasse 2, 3003 Bern
Telefon +41 31 325 25 25 / Fax +41 32 325 25 26
2. *Gewähltes Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
3. *Datum des Zuschlages:* 23. Mai 1997
4. –
5. –
6. *Berücksichtigter Anbieter (Teilangebot für Schulung):* Global Knowledge Network (Schweiz AG), Überlandstrasse 1, 8600 Dübendorf
7. *Art und Umfang des Auftrages:* Schulung von ca. 180 Benutzer in der Anwendung von Windows NT-WS und Office97.
8. *Preis:* CHF 204 600.–
9. –
10. *Sonstige Angaben:* Ausschreibung SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1997
11. –
12. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskomission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und verhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 86)

---

1. *Entité acheteuse:* Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne
Téléphone +41 32 325 25 25 / Fax +41 31 325 25 26
2. *Mode de passation:* procédure ouverte
3. *Data de passation:* 23 mai 1997
4. –
5. –
6. *Adjudicataire: (offre partielle pour la formation):* Global Knowledge Network (Schweiz AG), Überlandstrasse 1, 8600 Dübendorf
7. *Nature et étendue des prestations:* Formation de quelque 180 utilisateurs dans la mise cn application du WindowsNT-WS et Office97.
8. *Prix:* CHF 204 600.–
9. –
10. *Autres renseignements:* Appel d'offre FOSC no 32 du 18 février 1997
11. –
12. *Indication des voies de recours:* Cette décision peut faire l'objet d'un rccours auprès de la «Commission de recours en matièrc de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausannc». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GB 86)

1. *Auftraggeberin:* Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Sektion 43, Clausiusstrasse 37, 8023 Zürich
Telefon 01 258 41 11 / Fax 01 258 42 12
2. *Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:* 24. April 1997
4. –
5. –
6./7. *Berücksichtigte Anbieter/Anbieterinnen sowie Art und Umfang des Auftrages:* Im Ausschreibungsverfahren Umbau und Sanierung Gebäude NO, EMPA Dübendorf in Sachen 221 Fenster und Türen in Aluminium erhält das Angebot des Anbieters Knecht & Steidinger, 5303 Würenlingen, den Zuschlag.
8. *Preise der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote:*
BKP: 221 Tiefstes Angebot Fr. 51 729.40 (inkl. MWST)
Höchstes Angebot Fr. 82 208.— (inkl. MWST)
9. –
10. *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB Nr. 239 vom 9. Dezember 1996
11. *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Das berücksichtigte Angebot erschien gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als das wirtschaftlich günstigste.
12. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
13. *Zu eröffnen:* Den Anbietern und Anbieterinnen durch Publikation im SHAB. (GB 82)

Öffentliches Beschaffungswesen
(nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt)
Marchés publics
(non soumis à l'accord du GATT/OMC)

Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction

1. *Auftraggeberin:*
SBB Bau 2
Schweizerhofquai 6, Postfach 4267
6002 Luzern
Telefon 041 855 18 25 / Fax 041 855 34 72
2. *Vergabeverfahren:* offenes Verfahren
3a. *Ausführungsort:* Zug–Walchwil, km 3.360 bis 6.284
3b. *Art und Umfang der Leistung:* Tiefbauarbeiten zum Totalumbau Gleis 98
- Neubau Sickerleitung 460 m'
- abgraben Dammschulter 1600 m'
- Neubau Banketthalterung 2510 m'
- Instandstellung Entwässerungs-Rinne 400 m'

3c. *Los:* –
3d. *Teilangebote:* nicht zugelassen
3e. *Varianten:* zulässig
4. *Ausführungstermin:* 7. September bis 24. Oktober 1997
5a. *Adresse für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:* SBB Bau 2, Bauregion Goldau, Rigistrasse 1, 6410 Goldau
Telefon 041 855 18 25 / Fax 041 855 34 72
5b. *Adresse für die Einreichung des Angebotes:* SBB Bau 2, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern
5c. *Frist für die Einreichung des Angebotes:* 25. Juli 1997
5d. *Sprache des Angebotes:* deutsch
6. *Kautionen / Sicherheiten:* Solidarbürgschaft für Mängelhaftung
7. *Zahlungsbedingungen:* Zahlung in CHF / 60 Tage netto
8. *Nachweis / Eignung:* siehe Ausschreibungsunterlagen
9. *Betrag für die Zustellung der Ausschreibungsunterlagen:* –
10. *Ausschreibungsgrundlagen:* Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen
11. *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten
12. *Weitere Angaben:* Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gemäss Art. 13 Abs. 1 Bst h der VoeB bleibt vorbehalten.
Obligatorische Begehung: Freitag, 20. Juni 1997, 9.00 Uhr. Treffpunkt: SBB Haltestelle Zug-Oberwil

Résumé

3b. *Prestation exigée:* travaux de génie civil pour réfection de la voie
- nouvelle conduite de drainage 460 m'
- aplanir de remblaiement 1600 m'
- nouvelle banquettes 2510 m'
- remise en état d'évacution des eaux 400 m'

5a. *Adresse pour le retrait du dossier de soumission:* SBB Bau 2, Bauregion Goldau, Rigistrasse 1, 6410 Goldau
Téléphone 041 855 18 25 / Fax 041 855 34 72
5c. *Délai de dépôt des offres:* 25 juillet 1997 (M 154)

1. *Auftraggeber:*
Rhätische Bahn, Bauabteilung
Bahnhofstrasse 25, 7002 Chur
Telefon 081 253 91 21 / Fax 081 254 94 66
2. *Verfahrensart:* offenes Verfahren
3a. *Ort der Ausführung:* Vereinalinie; Autoverladebahnhof Sagliains (Susch–Lavin)
3b. *Gegenstand und Umfang des Auftrages:* Baulos S 8, Kantonsstrasse und Erschliessung. Die Ausschreibung umfasst folgende Arbeiten:
- Ausbau der Kantonsstrasse inkl. Kunstbauten ab Projektanfang Seite Susch bis zum Sagliainsbach
- Endgestaltung der Deponie Craviz
- Erstellen der Meliorationsstrasse
- Abbruch sämtlicher Baustellenzufahrten

Hauptkubaturen
Folgende Arbeitsgattungen sind im Offertformular «Baumeisterarbeiten» integriert:
- Kulturerdarbeiten 45 600 m²
- Abtrag/Aushub fest 38 900 m³
- Transporte fest 45 500 m³
- Beton 1 150 m³
- Schalung 2 400 m²
- Armierung 115 t
- Hinterfüllungen /Schüttungen fest 21 000 m³
- Gunit u. Vernagelung 870 m²/220 Stk
- Entwässerung / Schächte 1 100 m'/ 30 Stk
- Rohrblock / Schächte 750 m'/ 12 Stk
- Brückenabdichtungen 660 m²
- Übergangs- und Fundationsschicht fest 5 450 m³
- Randabschlüsse 1 000 m'
- Filterkies / Filtergewebe 400 m³/2250 m²
- Belagsarbeiten 7 200 m²
- Abbrüche Baustellenzufahrten 3 Stk

3c. –
4. *Ausführungstermine:* Baubeginn November 1997, Baustelle geräumt November 1999
5. –
6a. *Bezug der Unterlagen:* Interessierte Unternehmer werden gebeten, die Offertunterlagen bis spätestens 29. Mai 1997 bei der Ingenieurgemeinschaft Toscano AG – Nold & Padrun AG, c/o Nold & Padrun AG, Bahnhofstrasse 14, 7002 Chur, per Fax zu bestellen. Fax Nr. 081 252 92 21.
Die Offertunterlagen werden an der Begehung abgegeben. Lieferanten und Subunternehmer erhalten gegen Abgabe eines adressierten und frankierten Rückantwortcouverts eine Liste der Submissionsteilnehmer.
Ort und Zeitpunkt der Begehung: Die Begehung ist für die Submissionsteilnehmer obligatorisch.
Freitag, 6. Juni 1997, 10 Uhr. Treffpunkt Kantine ARGE Vereinatunnel Süd. Parkplatz an der Kantonsstrasse bei der Baustellenzufahrt benützen.
Eingabeadresse für das Angebot: Rhätische Bahn, Bauabteilung, Bahnhofstrasse 25, 7002 Chur. Die Offerten sind per A-Post einzureichen. Angebote ohne Poststempel oder solche mit Datum nach dem 4. Juli 1997 sowie unvollständig ausgefüllte Offerten und Teilofferten sind ungültig.
Eingabefrist für das Angebot: Freitag, 4. Juli 1997 (Datum des Poststempels einer schweizerischen Poststelle).
Aufschrift (Stichwort): «Baulos S8, Kantonsstrasse und Erschliessung»
Dauer der Verbindlichkeit der Angebote: 6 Monate.
6b. *Sprache des Verfahrens:* Deutsch
7. –
8. *Finanzielle Garantien:* Bankgarantie gemäss Offertunterlagen
9. –
10. *Wirtschaftliche und technische Anforderungen:* gemäss Offertunterlagen
11. *Preis der Offertunterlagen:* Fr. 50.– (Barzahlung an der Begehung)
12. –
13. *Ausschreibung:* Es handelt sich nicht um eine Ausschreibung nach dem GATT-Übereinkommen.
14. –
15. *Verhandlungen:* Es besteht die Absicht, Verhandlungen zu führen.

Résumé

3b. *Objet:* Vereinalinie, Sagliains (Susch–Lavin), lot S8.
Achèvement rue cantonal, finir place de déposer Craviz, démolir des voies d'accès du chantier.
Cubatures principales
Les genres de travaux suivants sont intégrés dans le formulaire des offres «Chefs des travaux»
- travaux terrestres de terre cultivée ferme 45 600 m²
- enlèvement / creusement ferme 38 900 m³
- transports fermes 45 500 m³
- béton 1 150 m³
- construction monocoque 2 400 m²
- poutre armée 115 t
- marchandise en vrac ferme 21 000 m³
- gunitage et clouage 870 m²/220 pces
- drainage / puits 1 100 m'/ 30 pces
- tubulaire en bloc / puits 750 m'/ 12 pces
- étanchement des ponts 660 m²
- couche transitoire ferme et couche d'approfondissement 5 450 m³
- finissage des bordures 1 000 m'
- gravier de filtrage / tissus de filtrage 400 m³/2250 m²
- travaux des couches 7 200 m²
- Démolitions accès des chantiers 3 pces

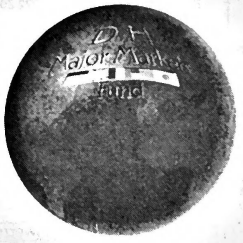
6a. *Délai d'envoie des offres:* vendredi 4 juillet 1997 (timbre postal suisse)
Les formulaires de soumission sont à commander jusqu'au 29 mai 1997 auprès Ingenieurgemeinschaft Toscano AG – Nold & Padrun AG, c/o Nold & Padrun AG, Bahnhofstrasse 14, 7002 Chur, Fax 081 252 92 21.
Les formulaires de soumission seront remis lors de la visite des lieux du 6 juin 1997. (M 153)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

DH MAJOR MARKETS FUND

Fonds de placement de droit suisse investi en actions des cinq principaux marchés boursiers et couvrant 80 % de la capitalisation mondiale



Direction, domicile de paiement et de souscription
Darier Hentsch & Cie
Rue de Saussure 4 - 1204 Genève

Paiement des coupons au 2 juin 1997

La Direction informe les porteurs de parts de la mise en paiement, dès le 2 juin 1997, du coupon annuel N° 4 pour le quatrième exercice, arrêté au 30 avril 1997, sur les parts souscrites jusqu'au 30 mai 1997 inclus.

Coupon N° 4

Revenus de portefeuille	CHF	80,--
- moins impôt anticipé	CHF	28,--
Montant net par part	CHF	52,--
Répartition pour les porteurs non domiciliés en Suisse avec déclaration bancaire	*CHF*	*80,--*

Veuillez me faire parvenir le rapport annuel du quatrième exercice du DH Major Markets Fund:

Nom, prénom
Rue
Code postal, ville Tél.

A retourner à: Darier Hentsch & Cie Institutionnel
Case postale 5045 - 1211 Genève 11 *JdG 97*

HENTSCH TREASURY FUND

Fonds de placement de droit suisse investi en valeurs à revenu fixe émises par une sélection d'Etats membres de l'OCDE

Direction, domicile de paiement et de souscription
Darier Hentsch & Cie
Rue de Saussure 4 - 1204 Genève

Paiement des coupons au 2 juin 1997

La Direction informe les porteurs de parts de la mise en paiement, dès le 2 juin 1997, des coupons annuels N° 11 et 12 pour le septième exercice, arrêté au 30 avril 1997, sur les parts souscrites jusqu'au 30 mai 1997 inclus.

Coupon N° 11

Revenus de portefeuille	CHF	550,--
- moins impôt anticipé	CHF	192,50
Montant net par part	CHF	357,50
Répartition pour les porteurs non domiciliés en Suisse avec déclaration bancaire	*CHF*	*550,--*

Coupon N° 12

Gains de cours réalisés, non soumis à l'impôt anticipé	CHF	50,--

Veuillez me faire parvenir le rapport annuel du septième exercice du Hentsch Treasury Fund:

Nom, prénom
Rue
Code postal, ville Tél.

A retourner à: Darier Hentsch & Cie Institutionnel
Case postale 5045 - 1211 Genève 11 *FOSC 97*

USEGO HOFER CURTI

Usego Hofer Curti AG

Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 18. Juni 1997, 14.30 Uhr, im Schützenhaus Albisgüetli, Uetlibergstr. 341, Zürich

Traktandenliste der 27. ordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1997

1. **Bericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr** 1996

2. **Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**

3. **Genehmigung des Jahresberichtes** 1996
   Antrag des Verwaltungsrates:
   Der Jahresbericht 1996 sei zu genehmigen.

4. **Genehmigung der Jahresrechnung und der Konzernrechnung** 1996
   Antrag des Verwaltungsrates:
   Die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 1996 seien zu genehmigen.

5. **Verwendung des Bilanzgewinns**
   Antrag des Verwaltungsrates:
   Der Bilanzgewinn per 31. Dezember 1996 von Fr. 3'359'899.--, bestehend aus dem Gewinnvortrag des Vorjahres von Fr. 42'677.-- und dem Jahresgewinn von Fr. 3'317'222.--, sei wie folgt zu verwenden:

Ausrichtung einer Dividende von 7.5%	Fr.	2'995'980.--
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	Fr.	100'000.--
Zuweisung an die freie Reserve	Fr.	200'000.--
Vortrag auf neue Rechnung	Fr.	63'919.--
	Fr.	3'359'899.--

6. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
   Antrag des Verwaltungsrates:
   Den Mitgliedern des Verwaltungsrates sei in globo für das Geschäftsjahr 1996 Entlastung zu erteilen.

7. **Wahl in den Verwaltungsrat**
   Antrag des Verwaltungsrates:
   Für die auf die Generalversammlung zurücktretenden Verwaltungsräte Jean-Marc Roduit, Fully und Gottfried Sulser, Klosters sei für den Rest der laufenden Amtsdauer, d.h. bis zur Generalversammlung über das Geschäftsjahr 1997, Prof. Dr. Bruno Staffelbach, Zürich, in den Verwaltungsrat zu wählen.

8. **Mitteilungen des Verwaltungsrates**

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1996, der Jahresbericht, die konsolidierte Jahresrechnung der Usego Hofer Curti-Gruppe, die Jahresrechnung und die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen ab dem 27. Mai 1997 am Sitz der Gesellschaft (Industriestrasse 25, 8604 Volketswil) auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung zugestellt wird.

Die am 27. Mai 1997 (Stichtag) im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten die Einladung, die Eintrittskarte und das Stimmaterial sowie den Geschäftsbericht 1996 per Post.

Vollmachtertellung
Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, haben die Möglichkeit, einen anderen Aktionär, den Verwaltungsrat der Usego Hofer Curti AG oder den unabhängigen Vertreter im Sinne von Art. 689c OR, Herrn Dr. iur. Matthias Gut (Rechtsanwalt, Gfennstrasse 47, 8603 Schwerzenbach), zu bevollmächtigen. Instruktionen für den unabhängigen Vertreter müssen spätestens bis zum 12. Juni 1997 der Post (A-Post) übergeben werden. Bei Bevollmächtigung des Verwaltungsrates wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis zum 18. Juni 1997, um 14.15 Uhr am Ort der Generalversammlung. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Volketswil, 27. Mai 1997

USEGO HOFER CURTI AG
Der Verwaltungsrat

Magazine zum Globus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre

Donnerstag, 19. Juni 1997, 11.00 Uhr
im Kongresshaus Zürich, Gartensaal
Eingang K / Claridenstrasse, 8002 Zürich

Tagesordnung

1. **Jahresberichte, Jahresrechnung und Konzernrechnung für das Jahr 1996/97, Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
   Der Verwaltungsret beantragt der Generelversammlung, den Jehresbericht, die Jehresrechnung und die Konzernrechnung für das Jahr 1996/97 zu genehmigen.
2. **Entlastung des Verwaltungsrates**
   Der Verwaltungsret beentregt, seinen Mitgliedern Entlastung zu erteilen.
3. **Verwendung des Bilanzergebnisses**
   Der Verwaltungsret beantregt, den Bilenzverlust wie folgt zu verrechnen:

Jehresverlust	*Fr.*	*–71 932 072*
Erhöhung der gesetzlichen Reserve	*Fr.*	*–24 040 000*
Teileuflösung der Agio-Reserve	*Fr.*	*95 972 072*
Total	*Fr.*	*0*

4. **Wahl in den Verwaltungsrat**
   Herr Heinz Rätz hat infolge eltershalben Ausscheidens eus dem ektiven Management des Globus-Aktionärs Hense AG seine Demission els Verwaltungsrat erklärt.
   Der Verwaltungsrat beantragt für eine Amtsdauer von zwei Jehren die Zuwehl von Herrn Rolf Leuenberger.
5. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die bisherige Revisionsstelle, STG - Coopers & Lybrand AG, als ektienrechtliche Revisionsstelle für die Magezine zum Globus sowie als Konzernprüfer für ein weiteres Jehr zu wählen.
6. **Diverses**

Zutrittskarten, Unterlagen
Namenaktionäre, welche am 21. Mai 1997 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen sind, erhalten die Stimmkarte sowie den Geschäftsbericht, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers und die Anträge des Verwaltungsrates direkt zugestellt. Zwischen dem 22. Mai 1997 und dem 19. Juni 1997 werden keine Eintragungen von Namenaktien ins Aktienbuch vorgenommen. Namenaktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines teilweisen Verkaufes ist die zugestellte Zutrittskarte vor der Generalversammlung am Informations-Schalter gegen eine neue umzutauschen.

Stimmvertretung
Aktionäre können sich durch einen anderen Aktionär, ihre Bank oder unsere Gesellschaft vertreten lassen. Sie können euch die ATAG Ernst & Young AG (z.H. von Herrn Andreas G. Keller), Bleicherweg 21, Postfach, 8022 Zürich, als unebhängige Person im Sinne von Art. 689c OR mit ihrer Vertretung beauftregen und ihr Weisung erteilen.

Depotvertreter
Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, jedoch spätestens am 19. Juni 1997, bei der Zutrittskontrolle em Informations-Schalter bekanntzugeben.

Partizipanten
Besitzern von Partizipationsscheinen geben wir hiermit die Einberufung der ordentlichen Generalversammlung bekannt. Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen eb 24. Juni 1997 am Sitz der Gesellscheft den Partizipenten zur Einsicht euf.

Zürich, 28. Mai 1997

Magazine zum Globus
Für den Verweltungsret
Der Präsident:
Dr. Ulrich W. Zolllkofer

RIGI BAHNEN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Rigi-Bahnen AG, Goldau

auf Donnerstag, 19. Juni 1997, 10.15 Uhr, Pfarreizentrum Eichmatt, Rigistrasse, Goldau.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung 1996 mit Bericht der Revisionsstelle.
   Antrag: Genehmigung.
2. Verwendung des Rechnungsergebnisses.
   Antrag: Der Bilanzverlust von Fr. 387 315.60 ist über die Auflösung von Reserven im Umfang von Fr. 146 000.– zu reduzieren. Der verbleibende Bilanzverlust von Fr. 241 315.60 ist auf neue Rechnung vorzutragen.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
   Antrag: Entlastung.
4. Wahl der Revisionsstelle.
   Antrag: Wiederwahl der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, Schwyz, als Revisionsstelle für eine Amtsdauer von einem Jahr.
5. Kurze Orientierung über die Studien zur «Investitionsplanung Rigi-Bahnen».

Unterlagen:
Der Jahresbericht, die Jahresrechnung mit dem Bericht der Revisionsstelle und die Anträge des Verwaltungsrates sind ab dem 28. Mai 1997 bei unseren Sekretariaten in Goldau und Vitznau zur Einsicht für die Aktionäre aufgelegt. Auf speziellen Wunsch stellen wir den Aktionären den ausführlichen Jahresbericht zu.

Eintrittskarten und Stimmunterlagen
Die Eintrittskarten und Stimmunterlagen werden den Aktionären, welche am 28. Mai 1997 im Aktienregister eingetragen sind, durch die Post zugestellt.

Goldau, 16. April 1997

Rigi-Bahnen AG
Für den Verwaltungsrat:
Karl Weber, Präsident

Korrespondenzadresse:
Rigi-Bahnen, Direktion, 6354 Vitznau

25-104456/2805

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für wenig Geld auf einer Zeitungsseite auffallen wollen:

PUBLICITAS
Wir sind auf Ihrer Seite.

SAURER AG

Öffentliches Übernahmeangebot der Saurer AG, Arbon, an die Aktionäre der BB Industrie Holding AG, Schaffhausen

Auf Grund des am 7. Mai 1997 den Aktionären der BB Industrie Holding AG (BBI), Schaffhausen, unterbreiteten Übernahmeangebots für die Inhaberaktien BBI sind bis zum Ablauf der ordentlichen Angebotsfrist am 22. Mai 1997, 17.00 Uhr,

130'270 Inhaberaktien BB Industrie Holding AG

resp. 89.4% der ursprünglich vom Angebot betroffenen 145'692 im Publikum sich befindenden Inhaberaktien BBI zur Übernahme angemeldet worden. Mit den sich bereits im Besitz der Saurer AG befindenden und den gemäss Vertrag vom 23. April 1997 bedingt erworbenen Inhaberaktien BBI entspricht dies insgesamt 248'027 Inhaberaktien BBI und damit 99.2% des Aktienkapitals und der Stimmrechte.

Die Bedingung gemäss Artikel A.5. des öffentlichen Übernahmeangebots vom 7. Mai 1997 wurde erfüllt. Das Übernahmeangebot ist somit zustande gekommen.

In Übereinstimmung mit Artikel A.4. des öffentlichen Übernahmeangebots vom 7. Mai 1997 und Ziffer 3.7 des Übernahme-Kodexes der Schweizer Börse wird die Angebotsfrist um 10 Börsentage («Nachfrist») vom

27. Mai bis zum 9. Juni 1997, 17.00 Uhr, verlängert.

Umtauschverhältnis

1 Inhaberaktie BB Industrie Holding AG von CHF 100.– Nennwert wird kommissions- und spesenfrei umgetauscht in

3 Namenaktien Saurer AG von je CHF 190.– Nennwert zuzüglich einer Barabgeltung von CHF 640.–.

Die beim Umtausch anfallende eidg. Umsatzabgabe, die kantonalen Gebühren sowie Börsenabgaben werden von der Saurer AG getragen.

Zur Information: Am 23. Mai 1997 betrugen die Schlusskurse der Namenaktie Saurer AG an der Schweizer Börse CHF 843.– und der Inhaberaktie BBI CHF 3'180.–.

Annahme des Angebotes

Anmeldung

Deponenten
Aktionäre der BBI, die ihre Inhaberaktien bei einer Bank in einem Depot verwahren lassen (Depotbank) und die das Angebot annehmen wollen, werden gebeten, das Formular «Annahme- und Abtretungserklärung» bis spätestens 9. Juni 1997, 17.00 Uhr, ihrer Depotbank einzureichen.

Heimverwahrer
Aktionäre der BBI, die ihre Inhaberaktien bei sich zu Hause oder in einem Banksafe verwahren, sind gebeten, diese nicht entwertet zusammen mit dem vollständig ausgefüllten und unterzeichneten Formular «Annahme- und Abtretungserklärung» bis spätestens 9. Juni 1997, 17.00 Uhr, bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Bank am Bellevue oder bei ihrer Bank einzureichen.

Offizielle Umtausch- und Zahlstellen
Alle schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft und die Bank am Bellevue, Zürich, sind für das vorliegende Übernahmeangebot offizielle Umtausch- und Zahlstellen.

Umtausch der Inhaberaktien BBI
Für die während der Nachfrist angemeldeten Inhaberaktien BBI werden der Depotbank die entsprechenden Namenaktien Saurer AG per 18. Juni 1997 zur Verfügung gestellt. Die Barabgeltung wird Valuta 18. Juni 1997 ausgerichtet.

Weitere Details können dem am 7. Mai 1997 veröffentlichten Übernahmeangebot entnommen werden.

Zürich, 27. Mai 1997

Mit der Durchführung beauftragte Bank:

Schweizerische Bankgesellschaft

UBS
Schweizerische Bankgesellschaft

	Valoren-Nr.	ISIN
Inhaberaktien BB Industrie Holding AG von je CHF 100.– Nennwert	218.706	CH 0002187067
Namenaktien Saurer AG von je CHF 190.– Nennwert	239.486	CH 0002394861

Öffentliche Ausschreibung für die Herstellung des Amtsblatts des europäischen Patentamts

1. **Auftraggeber:**
Europäische Patentorganisation (EPO) durch das Europäische Patentamt (EPA) mit Hauptsitz in D-80331 München, Erhardtstrasse 27, Postanschrift: EPO, D-80298 München.
Die EPO ist eine durch das 1977 in Kraft getretene Europäische Patentübereinkommen gegründete zwischenstaatliche Organisation. Sie umfasst derzeit 18 Mitgliedstaaten (die 15 Mitgliedstaaten der Europäischen Union sowie Liechtenstein, Monaco und die Schweiz).
2. **Vergabeverfahren:**
Öffentliche internationale Ausschreibung im Leistungswettbewerb.
3. **Beschreibung des Auftrags:**
a) Zwecke des Auftrags:
Die Herstellung des Amtsblatts auf Papier und die Bereitstellung der Satzdateien in elektronischer Form.
Zum Amtsblatt gehören folgende Veröffentlichungen:
– monatlich erscheinende Hefte, die die Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA und Mitteilungen des Amts in Deutsch, Englisch und Französisch sowie einen Inseratenteil enthalten. Umfang im Durchschnitt 70 Seiten. Auflage derzeit zirka 4200 Exemplare;
– das einmal jährlich erscheinende Inhaltsverzeichnis, bestehend aus einer nach Rubriken geordneten Jahresübersicht des Inhalts des Amtsblatts in Deutsch, Englisch und Französisch;
– Beilagen und Sonderausgaben, die in der Regel 4–5mal im Jahr erscheinen und besondere Bekanntmachungen enthalten. Umfang und Auflage sind variabel.
Die Veröffentlichungen des Amtsblatts enthalten Texte, Tabellen, Formulare und vereinzelt Abbildungen und chemische Formeln.
Der Druck erfolgt zweifarbig, rot und schwarz; die Abbildungen erscheinen in verschiedenen Grautönen.
Die Druckunterlagen werden dem Auftragnehmer jeweils zirka 4 Wochen vor dem Publikationstermin auf Disketten (WordPerfect 6.1 und höher, EXCEL 5.0 und höher sowie Pagemaker 5.0 und höher) und in Ausnahmefällen auf Film geliefert.
Die für den Vertrag vorgesehenen Leistungen umfassen Satz, Druck und versandfertige Verpackungen der Veröffentlichungen des Amtsblatts in jeweils vorgegebener Auflagehöhe sowie die Lieferung der druckfertigen Satzdateien in Postscript-Format an die EPO.
b) Nebenangebote oder Änderungsvorschläge:
Nebenangebote sind nicht zulässig. Änderungsvorschläge sind nur in dem in den Verdingungsunterlagen vorgesehenen Umfang zulässig.
c) Teilung in Lose: nicht zutreffend.
d) Umfang der Arbeit: siehe oben.
4. **Erfüllungsort und Ausführungsfrist:**
a) Ort, an dem der Vertrag zu erfüllen ist, wie etwa Liefer- oder Installationsort:
Die EPO liefert die Ausgangsmaterialien für die Verarbeitung der Dokumente an eine einzige vom Auftraggeber genannte Anschrift. Diese Anschrift muss jedoch in einem Mitgliedstaat der EPO gelegen sein.
Alle Erzeugnisse – Dokumente in Papierform oder auf Datenträgern – sind einem Kurierdienst zu übergeben, der das Material im Auftrag der EPO abholt. Die Abholung erfolgt nur an einem einzigen Standort, der in einem Mitgliedstaat der EPO gelegen sein muss.
b) Vertragslaufzeit:
Der Auftrag wird für den Zeitraum 1. Juli 1998 bis 31. Dezember 2000 vergeben; er kann nach freiem Ermessen der EPO um drei Einjahreszeiträume bis spätestens 31. Dezember 2003 verlängert werden.
5. **Anforderungen der Verdingungsunterlagen und Abgabe des Angebots:**
a) Bezeichnung und Anschrift der Stelle, bei der die Verdingungsunterlagen und Zusatzauskünfte dazu angefordert werden können:
Europäisches Patentamt
Beschaffungsstelle
z. Hd. Herrn Berndt / Nr. 555
Erhardtstrasse 27
D-80331 München
Fax-Nr.: +49 89 2399 6516
Die Verdingungsunterlagen können schriftlich oder per Telefax angefordert werden. Sie werden in Deutsch, Englisch und Französisch abgefasst.
Die Anforderung der Verdingungsunterlagen muss den Namen, die vollständige Anschrift, Telefon- und Fax-Nummer einer zuständigen Kontaktperson des Bieters enthalten. Die Verdingungsunterlagen und ggf. der spätere Schriftverkehr während des Ausschreibungsverfahrens werden an diese Person gerichtet.
b) Annahmeschluss für die Anforderung der Verdingungsunterlagen bei der EPO:
19. Juni 1997
c) Annahmeschluss für Rückfragen bei der EPO:
23. Juni 1997
Rückfragen sind schriftlich oder per Fax einzureichen.
d) Annahmeschluss für Angebote/Zahl der einzureichenden Ausfertigungen:
4. Juli 1997, 12 Uhr
zwei Ausfertigungen.
e) Anschrift, an die Rückfragen und das Angebot zu richten sind:
wie unter Nummer 5a)
f) Sprachen, in denen Rückfragen und das Angebot abzufassen sind:
Deutsch, Englisch oder Französisch.
6. **Rechtsform einer Bietergemeinschaft:** nicht zutreffend.
7. **Frist, innerhalb derer der Bieter an sein Angebot gebunden ist:**
14 Monate ab dem unter Nummer 5 d) angegebenen Annahmeschluss.
8. **Sonstige Angaben:**
Entsprechend dem Verfahren der EPO wird voraussichtlich im Dezember 1997 über die Vergabe des Auftrags entschieden.

46-722928/2805

89.4 RADIO FRIBOURG 90.2 RADIO FREIBURG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Donnerstag, 5. Juni 1997, um 18 Uhr, im Hotel Weisses Kreuz, in Murten.

Traktandenliste:

1. **Protokoll der Generalversammlung vom 30. Mai 1996.**
2. **Geschäftsbericht 1996 (Jahresbericht des Verwaltungsrates, Jahresrechnung).**
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Geschäftsberichtes 1996.
3. **Bericht der Programmkommission.**
4. **Präsentation des Jahresabschlusses 1996.**
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresabschlusses 1996.
5. **Bericht der Kontrollstelle.**
6. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses 1996.**
Antrag des Verwaltungsrates: Der Bilanzverlust von Fr. 69 512.30 wird auf die neue Rechnung als Erhöhung des vorgetragenen Defizites verbucht.
7. **Entlastung der Verwaltung.**
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung für das Jahr 1996.
8. **Wahl des Verwaltungsrates.**
Antrag des Verwaltungsrates: Wahl des Verwaltungsrates für eine neue Wahlperiode von 2 Jahren.
9. **Wahl der Revisionsstelle.**
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Kontrollstelle Fidutrust Revision AG, Chemin des Primevères 45, in Freiburg, für das Jahr 1997.
10. **Geschäftsentwicklung 1997.**
11. **Hörerzahlen 1996.**
12. **Verschiedenes.**

Radio Freiburg/Fribourg AG
Der Verwaltungsrat

17-269132/2805

KLINGLER
Elektrofahrzeuge
Mafi / Lugli
Schlepper
Plattformwagen
Stapler
Personenwagen
Elektro-Strassenfahrzeuge
W. KLINGLER Fahrzeugtechnik AG
Postfach 5035 Unterentfelden
Tel. 062/723 79 79 Fax 062/723 67 38

Das **Seniorensparheft Nr. 3.456.295/08,** ausgestellt von der Migrosbank Bern, mit einem Guthaben von Fr. 20 847.70, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräftigen und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Sparheftes dieses nicht innert drei Monaten der Migrosbank vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Bern, 22. Mai 1997

Migrosbank Bern

05-428962/2805

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

adelbodner

MINERAL-UND HEILQUELLEN AG
OEYSTRASSE 2
CH - 3715 ADELBODEN
TELEFON (033) 673 40 40
TELEFAX (033) 673 40 44

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Donnerstag, 19. Juni 1997, 16 Uhr, im Schlossgut, Münsingen.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. **Abnahme des Jahresberichts 1996, der Jahresrechnung 1996 und Kenntnisnahme des Revisionsberichts 1996.**
Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung des Jahresberichts 1996 und der Jahresrechnung 1996.
2. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses.**
Antrag Verwaltungsrat: Vortrag des Bilanzgewinnes auf neue Rechnung.
3. **Entlastung des Verwaltungsrates.**
Antrag Verwaltungsrat: Entlastung.
4. **Wahl der Revisionsstelle.**
Antrag Verwaltungsrat: Wiederwahl der Stupnicki + Germann AG, Bern.
5. **Diverses.**
6. **Wünsche und Anregungen.**

Stimmberechtigt sind die am 30. Mai 1997 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Sie erhalten diese Einladung zusammen mit ihrer persönlichen Ausweiskarte. Vom 30. Mai bis 19. Juni 1997 werden keine Übertragungen von Aktien im Aktienregister vorgenommen.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, die Vollmacht auf der Rückseite der Ausweiskarte auszufüllen, zu unterzeichnen und einem anderen Aktionär zu übergeben. Gemäss Art. 13 unserer Statuten ist eine Vertretung an der Generalversammlung nur mit schriftlicher Vollmacht durch die Aktionäre möglich.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens aber am 19. Juni 1997 bei der Eintrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht liegen während der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft in Adelboden zur Einsicht auf. Auf Verlangen werden diese Unterlagen den Aktionären zugestellt.

Um die organisatorischen Aufgaben zu erleichtern, bitten wir alle Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen, sich mit dem beiliegenden Anmeldetalon bis zum 13. Juni 1997 anzumelden.

Adelboden, 22. Mai 1997

Mineral- und Heilquellen AG
ADELBODEN
Der Verwaltungsrat

05-426946/2805

Belalp Bahnen AG

Einladung zur 26. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 25. Juni 1997, um 19 Uhr, im Hotel Touring, in Naters.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. **Begrüssung.**
2. **Wahl der Stimmenzähler.**
3. **Protokoll der Generalversammlung vom 20. Juni 1996.**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Protokolls.
4. **Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1996 und Bericht der Revisionsstelle.**
5. **Genehmigung des Geschäftsberichtes (Jahresrechnung und Jahresbericht) über das Geschäftsjahr 1996.**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht (Jahresrechnung und Jahresbericht) für das Geschäftsjahr 1996 zu genehmigen.
6. **Verwendung des Gewinnes aus der Bilanz.**
   Der Verwaltungsrat beantragt folgenden Beschluss:
   Der Gewinn aus der Bilanz, zusammengesetzt aus dem Gewinn des Geschäftsjahres 1996 von Fr. 178 659.88 und dem Übertrag des Vorjahres von Fr. 207 754.58, wird wie folgt verteilt:

● Dividende Fr. 20.– brutto pro Aktie	Fr. 204 000.—
● Zuweisung an die gesetzliche Reserve	Fr. 8 933.—
● Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 173 481.46
Bilanzgewinn	**Fr. 386 414.46**

7. **Entlastung der Verwaltungsorgane.**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Verwaltung für das Geschäftsjahr 1996 Entlastung zu erteilen.
8. **Wahlen:**
   - 8.1 **Revisionsstelle**
     Der Verwaltungsrat beantragt, die amtierenden Revisoren für eine weitere Amtsperiode zu verpflichten.
   - 8.2 **Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat**
   - 8.3 **Wahl eines neuen Verwaltungsratspräsidenten.**
9. **Beschlussfassung über eine genehmigte Kapitalerhöhung und Revision der Statuten.**
   Es ist eine genehmigte Kapitalerhöhung um 2,5 Mio zu beschliessen. Der Verwaltungsrat wird ermächtigt, das Aktienkapital innert einer Frist von 2 Jahren um maximal Fr. 2,5 Mio zu erhöhen. In den Statuten ist Art. 3a mit folgendem Text aufzunehmen:
   «Der Verwaltungsrat kann das Aktienkapital der Gesellschaft innerhalb einer Frist von 2 Jahren von Fr. 5,1 Mio um maximal Fr. 2,5 Mio auf maximal Fr. 7,6 Mio erhöhen. Der Erhöhungsbetrag ist voll zu liberieren.
   Der Verwaltungsrat kann maximal 5000 neue Inhaberaktien zum Nennwert von je Fr. 500.– ausstellen.»
10. **Verschiedenes.**

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen während der gesetzlichen Frist bei der Direktion in Blatten zur Einsicht auf.

Ab 18.30 Uhr werden die Stimmkarten, gegen Hinterlegung der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz, am Saaleingang abgegeben.

Naters/Blatten, im Mai 1997

Belalp Bahnen AG
Die Verwaltung

05-426472/2805

BHB Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 20. Juni 1997, 11 Uhr, im Hotel Métropole, quai Général-Guisan 34, 1204 Genève.

Traktanden:

1. **Geschäftsbericht 1996 und Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers.**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Geschäftsberichtes 1996 (Jahresrechnung und Konzernrechnung).
2. **Verwendung des Bilanzgewinnes.**
   Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Bilanzgewinnes:

Jahresgewinn 1996	Fr. 155 147.02
Saldovortrag des Vorjahres	Fr. 1 977 131.51
Total	**Fr. 2 132 278.53**

   Gewinnverwendung wie folgt:

Auszahlung einer ordentlichen Dividende von 6% auf das Aktienkapital von Fr. 22 000 000.–	Fr. 1 320 000.—
Vortrag des Saldos auf neue Rechnung	Fr. 812 278.53
Total	**Fr. 2 132 278.53**

3. **Entlastung des Verwaltungsrates.**
   Der Verwaltungsrat beantragt, ihm für die Tätigkeit im Jahre 1996 Entlastung zu erteilen.
4. **Wahl des Verwaltungsrates.**
   Antrag zur Wiederwahl des Verwaltungsrates:
   Bernard Siret, Präsident, Pully
   Augustin d'Aboville, Vizepräsident, Paris
   Dr. Dieter B. Füglistaller, Binningen
   Mathias Mayor, Genf
   Dr. Otto Schoch, Herisau
5. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers.**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die GBR Ernst & Young, Basel, für eine Amtsperiode von einem Jahr als aktienrechtliche Revisionsstelle sowie als Konzernprüfer zu wählen.

Hinweis an die Aktionäre

Der Geschäftsbericht für das Geschäftsjahr 1996 sowie der Revisionsbericht der GBR Ernst & Young liegen ab 30. Mai 1997 am Sitze der Konzernobergesellschaft Harwanne SA, rue du Prince 9–11, case postale 3796, 1211 Genève 3, Telefon 022/818 50 72, Telefax 022/818 50 79, auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, die Zutrittskarte gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz beim Schweizerischen Bankverein, Zürich, in der Zeit vom 30. Mai bis und mit 18. Juni 1997 zu beziehen. Der Geschäftsbericht 1996 ist an der Generalversammlung erhältlich.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien spätestens bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben.

Basel, 26. Mai 1997

Der Verwaltungsrat

18-399361/2805

Miralda SA, Bâle

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mercredi 25 juin 1997, à 11 h. 30, au siège social, à Bâle, Gartenstrasse 31.

Ordre du jour:

1. **Présentation du rapport de gestion (rapport annuel et comptes annuels) de l'exercice 1996 et du rapport de l'organe de révision.**
2. **Décisions de l'assemblée générale.**
   - 2.1 **Approbation du rapport annuel.**
     Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel.
   - 2.2 **Approbation des comptes de l'exercice 1996.**
     Le conseil d'administration propose d'approuver les comptes.
   - 2.3 **Décision sur l'emploi du bénéfice ressortant du bilan.**
     Le conseil d'administration propose d'utiliser comme suit le bénéfice ressortant du bilan:

– Dividende	Fr. 2 520 000.—	
moins: dividende relatif aux actions détenues par la société	(Fr. 140 000.—)	Fr. 2 380 000.—
Bonus	Fr. 5 400 000.—	
moins: bonus relatif aux actions détenues par la société	(Fr. 300 000.—)	Fr. 5 100 000.—
– Attribution à la réserve spéciale		Fr. 9 200 000.—
– Report à nouveau		Fr. 10 071 236.58
Bénéfice ressortant du bilan		**Fr. 26 751 236.58**

   - 2.4 **Décharge aux membres du conseil d'administration.**
     Le conseil d'administration propose de voter la décharge.
3. **Elections**
   - 3.1 **Election des membres du conseil d'administration pour l'exercice 1997.**
     Le conseil d'administration propose de renouveler les mandats de Messieurs Henri Rochat, Jean-François Krebs, René Mezger et Henri Davier.
   - 3.2 **Election de l'organe de révision pour l'exercice 1997.**
     Le conseil d'administration propose l'élection de STG-Coopers & Lybrand SA, succursale de Genève, en qualité d'organe de révision.
4. **Divers.**

Le rapport de gestion, qui se compose des comptes annuels (compte de profits et pertes, bilan et annexe), du rapport annuel du conseil d'administration, ainsi que le rapport de révision seront mis à la disposition des actionnaires au siège social, Gartenstrasse 31, à Bâle, à partir du 4 juin 1997. Chaque actionnaire peut demander qu'une copie de ces documents lui soit délivrée.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par la société jusqu'au 19 juin 1997 moyennant le dépôt des actions ou la remise d'une attestation d'une banque suisse certifiant que les actions sont déposées en ses mains jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Les banques suisses et les gérants de fortune professionnels sont priés de communiquer à la société, d'ici le 19 mai 1997, le nombre d'actions qu'ils représentent.

Bâle, 22 mai 1997

Le conseil d'administration

05-426341/2805

Manotel Holding SA, Genève

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 26 juin 1997, à 11 h., dans les salons de l'Hôtel Epsom, rue Richemont 18, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1996.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Répartition du bénéfice.
6. Nominations statutaires.
7. Introduction d'un droit de préemption statutaire (article 9 des nouveaux statuts).
8. Introduction de quorum spéciaux pour certaines décisions (article 19 des nouveaux statuts).
9. Adoption des nouveaux statuts.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1996, le rapport de l'organe de révision et le rapport de gestion, ainsi que le projet des nouveaux statuts seront à disposition des actionnaires au siège social, rue de Lausanne 43, 1201 Genève, dès le 5 juin 1997.

Les actionnaires en possession d'actions au porteur sont priés de contacter Maître Thierry Bagnoud, notaire, pour l'échange de leurs actions avant la tenue de l'assemblée générale ordinaire, auprès de l'Etude Mes Pierre-A. Pillet et Thierry Bagnoud, place du Molard 11, Case postale 3528, 1211 Genève 3, téléphone 022/311 46 66, Fax 022/311 46 69.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont tenus de produire leurs actions au porteur ou une attestation justifiant de leur blocage (contrôle des titres et des attestations dès 10 h. 30).

Genève, 26 mai 1997

Manotel Holding SA
Le conseil d'administration

18-399995/2805

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Einladung der Aktionäre zur 34. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 20. Juni 1997, 10.15 Uhr, im Kongressaal San Francisco des Kongresszentrums der Messe Basel, Messeplatz 22, in Basel.

Bâloise Holding

Traktanden:

1. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1996/97 sowie der Konzernrechnung 1996
   Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1996/97 sowie der Konzernrechnung 1996.
2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
   Der Verwaltungsrat beantragt die Entlastung seiner Mitglieder.
3. Beschlussfassung über die Deckung des Bilanzverlustes, Auflösung der Spezialreserve und Entnahme aus der Allgemeinen Reserve
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust von CHF 81 808 544.– durch Auflösung des Gesamtbetrages der Spezialreserve von CHF 18 690 000.– sowie Entnahme aus der Allgemeinen Reserve in Höhe von CHF 63 500 000.– zu decken. Es verbleibt ein Betrag der Allgemeinen Reserve von CHF 571 194 971.– und ein Vortrag auf neue Rechnung von CHF 381 456.–.
4. Kapitalherabsetzung
   Der Verwaltungsrat beantragt die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 109 450 000.– um CHF 89 021 440.– auf CHF 20 428 560.– sowie Feststellung, gestützt auf den besonderen Revisionsbericht der STG-Coopers & Lybrand AG gemäss Art. 732 Abs. 2 OR, dass die Forderungen der Gläubiger der Gesellschaft trotz der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.
   Der Verwaltungsrat beantragt, die Kapitalherabsetzung wie folgt durchzuführen:
   Vernichtung von 73 072 eigenen Namenaktien im Nennwert von je CHF 100.– und Reduktion des für die vernichteten Aktien bestehenden Wertschriftenkontos sowie Aufhebung der bestehenden Reserve für eigene Aktien je im Betrag von CHF 185 640 976.60.
   Herabsetzung des Nennwertes der restlichen 1 021 428 Namenaktien von CHF 100.– auf CHF 20.– und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung von CHF 80.– je Namenaktie an die Aktionäre.
   (Die Auszahlung erfolgt am 8. September 1997.)
5. Aktiensplit
   Der Verwaltungsrat beantragt, auf den Zeitpunkt der Durchführung der Kapitalherabsetzung jede Namenaktie von je CHF 20.– Nennwert in zwei auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien von je CHF 10.– Nennwert aufzuteilen.
6. Teilrevision der Statuten
   Der Verwaltungsrat beantragt die Teilrevision der Statuten, umfassend die §§ 3, 4a Abs. 1, 5, 16 Abs. 1, 17 Abs. 3 lit. a), 20, 24 Abs. 3, 26, 27, 28, 30 und 32, die neu wie folgt lauten:

§ 3
Das Aktienkapital beträgt **Fr. 20 428 560.–**, eingeteilt in **2 042 856** auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien von je **Fr 10.–** Nennwert.

§ 4a Abs. 1
Das Aktienkapital der Gesellschaft erhöht sich durch Ausübung von Wandel- und Optionsrechten, welche der Verwaltungsrat mit Anlelhe- oder ähnlichen Obligationen der Gesellschaft oder einer Tochtergesellschaft verbindet, um maximal **Fr. 1 500 000.–** unter Ausgabe von höchstens **150 000** voll liberierten Namenaktien von je **Fr. 10.–** Nennwert.

§ 5
Die Gesellschaft führt ein Aktienbuch, in welchem die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen, Vornamen, Wohnort, Adresse und Staatsangehörigkeit (bei juristischen Personen der Sitz) eingetragen werden. Das Aktienbuch enthält zwei Rubriken: «Aktionäre mit Stimmrecht» und «Aktionäre ohne Stimmrecht».
Erwerber von Namenaktien werden auf Gesuch als Aktionäre mit Stimmrecht anerkannt und im Aktienbuch eingetragen, falls sie ausdrücklich erklären, diese Namenaktien im eigenen Namen und auf eigene Rechnung erworben zu haben. Nach dem Erwerb von Namenaktien wird jeder Erwerber als Aktionär ohne Stimmrecht betrachtet, bis ihn die Gesellschaft als Aktionär mit Stimmrecht anerkannt hat. Lehnt die Gesellschaft das Gesuch um Anerkennung des Erwerbers nicht innert 20 Tagen ab, so ist dieser als Aktionär mit Stimmrecht anerkannt. Der Aktionär mit Stimmrecht kann alle mit der Aktie verknüpften Rechte ausüben. Der Aktionär ohne Stimmrecht kann weder das Stimmrecht noch die damit zusammenhängenden Rechte ausüben. Keine natürliche oder juristische Person oder Personengesellschaft wird, unter Vorbehalt von Abs. 3 dieses Paragraphen, für die Namenaktien, die sie direkt oder indirekt besitzt, für mehr als 2% des im Handelsregister eingetragenen Namenaktienkapitals mit Stimmrecht eingetragen. Gesuche um Anerkennung als Aktionär mit Stimmrecht werden abgelehnt, wenn und soweit diese Begrenzung überschritten wird. Diese Eintragungsbeschränkung gilt auch für Personen, die Aktien ganz oder teilweise über Nominees im Sinne dieses Paragraphen halten. Art. 685d Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
Der Verwaltungsrat kann mit einer Mehrheit von zwei Dritteln sämtlicher Mitglieder Ausnahmen bewilligen.
Als eine Person im Sinne von § 5 der Statuten gelten auch:
a) juristische Personen und Personengesellschaften, die untereinander kapital- oder stimmenmässig durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise verbunden sind;
b) alle natürlichen oder juristischen Personen oder Personengesellschaften, welche sich zum Zweck der Umgehung der Begrenzung zusammenschliessen.

Die Begrenzung **der Anerkennung einer Person als Aktionär mit Stimmrecht** auf insgesamt 2% des Aktienkapitals gilt auch für die Zeichnung sowie den Erwerb von Namenaktien mittels Ausübung von Options- und Wandelrechten auf Namenaktien aus Anleihensobligationen und anderen von der Gesellschaft oder von Dritten ausgegebenen Wertpapieren oder Wertrechten.
Übt ein Aktionär oder Bezugsrechtserwerber von der Gesellschaft zugewiesene oder von Dritten erworbene Bezugsrechte aus, so wird er für die neuen Namenaktien insoweit als Aktionär anerkannt und **mit Stimmrecht** ins Aktienbuch eingetragen, **als diese zusammen mit seinen bisherigen Aktien 2% des ausgegebenen Aktienkapitals nicht überschreiten;** für die über der Quote von 2% liegenden Namenaktien gilt er als Aktionär ohne Stimmrecht. Ist ein Aktionär gestützt auf eine vom Verwaltungsrat genehmigte Ausnahme bereits mit mehr als 2% des ausgegebenen Namenaktienkapitals im Aktienbuch **als Aktionär mit Stimmrecht** eingetragen, so wird er einschliesslich der neuen Namenaktien bis zu seiner bisher vom Verwaltungsrat genehmigten Quote **als Aktionär mit Stimmrecht** anerkannt und ins Aktienbuch eingetragen.
Der Verwaltungsrat stellt Grundsätze auf über die Eintragung (als Aktionär mit oder ohne Stimmrecht) von Banken, Effektenhändlern und gewerbsmässigen Vermögensverwaltern und deren Hilfsgesellschaften, die für Rechnung mehrerer, untereinander nicht verbundener Personen handeln (Nominees) und sich verpflichten, die von Ihm näher festzulegenden Angaben über die wirtschaftlichen Eigentümer der Aktien zu machen.
Der Verwaltungsrat kann nach Anhörung des eingetragenen Aktionärs oder Nominees Eintragungen im Aktienbuch mit Rückwirkung auf das Datum der Eintragung streichen, wenn diese durch falsche Angaben zustande gekommen sind. Der Betroffene muss über die Streichung umgehend informiert werden.
Der Verwaltungsrat kann seine Befugnis zur Anerkennung bzw. Ablehnung eines Erwerbers von Namenaktien delegieren.

§ 16 Abs. 1
Stimmberechtigt in der Generalversammlung sind, vorbehältlich § 5 und der nachfolgenden Bestimmungen von § 16, diejenigen Aktionäre, **die an dem in der Einladung vom Verwaltungsrat genannten Stichtag im Aktienbuch als Aktionäre mit Stimmrecht eingetragen sind.**

§ 17 Abs. 3 lit. a)
a) die Aufhebung von § 5 der Statuten sowie die Abschaffung oder Erleichterung der darin genannten Begrenzung für die **Anerkennung eines Erwerbers von Namenaktien als Aktionär mit Stimmrecht;**

§ 20
Jedes Mitglied des Verwaltungsrates hat für die Dauer seines Amtes bei der Gesellschaftskasse **100** Aktien blanko indossiert zu hinterlegen, die während dieser Zeit weder veräussert noch belastet werden dürfen.

§ 24 Abs. 3
Ein Beschluss kann auch auf dem Wege der schriftlichen Zustimmung **der Mehrheit aller Mitglieder** zu einem gestellten Antrag **gültig** gefasst werden, sofern nicht ein Mitglied die mündliche Beratung verlangt. Solche auf schriftlichem Weg gefassten Beschlüsse sind in das nächste Protokoll des Verwaltungsrates aufzunehmen.

§ 26
Über die Verhandlungen und Beschlüsse des Verwaltungsrates ist ein Protokoll zu führen, das vom Vorsitzenden und vom **Sekretär** unterzeichnet wird.

§ 27
Die Mitglieder des Verwaltungsrates erhalten eine vom Ausschuss des Verwaltungsrates festgelegte Entschädigung, die sich nach Massgabe ihrer Beanspruchung und Verantwortlichkeit richtet.

§ 28
Die Generalversammlung wählt für 1–3 Jahre eine Revisionsstelle **und einen Konzernrechnungsprüfer.**
Rechte und Pflichten der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers bestimmen sich nach den gesetzlichen Vorschriften.
Die Revisionsstelle **und der Konzernrechnungsprüfer** haben der Generalversammlung beizuwohnen.

§ 30
Der durch die Jahresrechnung festgestellte **Bilanzgewinn** (Jahresgewinn und **Saldo**vortrag aus dem Vorjahr) wird nach folgenden Grundsätzen verteilt:
1. **Der allgemeinen Reserve** ist ein Betrag von mindestens 5 % des **Jahresgewinnes** zuzuweisen, bis diese die Höhe von 20% des Aktienkapitals erreicht hat.
2. Hierauf wird auf dem Aktienkapital eine ordentliche Jahresdividende von 5% ausgerichtet.
3. Der verbleibende **Bilanzgewinn** steht zur Verfügung der Generalversammlung.

§ 32
Wird die Auflösung der Gesellschaft beschlossen, so wählt die Generalversammlung **einen oder mehrere Liquidatoren** und bestimmt deren Vollmacht, Aufgabe und Entschädigung. Im übrigen richtet sich die Tätigkeit und Verantwortung der Liquidatoren nach den Vorschriften des Gesetzes.

7. Wahlen in den Verwaltungsrat
   Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Dr. A. Krauer, D. Forcart, Dr. G. Staehelin und Dr. Ch. J. C. Albrecht je für eine dreijährige Amtsdauer.
8. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers
   Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der STG-Coopers & Lybrand AG als Revisionsstelle und als Konzernrechnungsprüfer für ein weiteres Jahr.

Stimmberechtigt in der Generalversammlung sind die am 22. Mai 1997 im Aktienbuch mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 15. Mai bis 20. Juni 1997 werden aus technischen Gründen keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Die Einladung, ein Formular «Anmeldung/Vollmacht/Weisungen», ein erläutemder Bericht zu den Traktanden 4, 5 und 6 sowie ein Exemplar des Geschäftsberichtes 1996 werden den am 22. Mai 1997 eingetragenen Aktionären direkt zugestellt.

Aktionäre, die den unabhängigen Stimmrechtsvertreter (Herrn Dr. D. Dürr, Advokat und Notar, Basel) oder einen anderen Aktionär mit der Ausübung ihres Stimmrechts beauftragen wollen, übergeben dem von ihnen gewählten Vertreter zu diesem Zweck die unterzeichnete Vollmacht mit ihren Weisungen. Der unabhängige Stimmrechtsvertreter lässt mitteilen, dass er die Stimmen für die Anträge des Verwaltungsrates abgeben wird, wenn keine speziellen Weisungen erteilt werden.

Als Vertreter steht auch eine von der Bâloise-Holding zu bezeichnende Person (Organvertreter) zur Verfügung, welche die Stimmrechte ohne anderslautende Weisungen entsprechend den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben wird.

Will sich ein Aktionär an der Generalversammlung durch seine Depotbank (bzw. einen gewerbsmässigen Vermögensverwalter) vertreten lassen, ist er gebeten, sich direkt an diese(n) zu wenden.

Bei der Ausübung des Stimmrechtes darf nach § 16 der Statuten ein Aktionär nicht mehr als den fünften Teil der an der Generalversammlung stimmberechtigten Aktien auf sich vereinigen. Die dem schweizerischen Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter (Depotvertreter) werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bei der Zutrittskontrolle, bekanntzugeben.

Der Geschäftsbericht, enthaltend den Jahresbericht, die Jahresrechnung, die Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers, liegt ab 30. Mai 1997 zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft, Aeschengraben 21, Basel, auf und wird auf Verlangen zugestellt.

Basel, 22. Mai 1997

Für den Verwaltungsrat
Dr. Rolf Schäuble, Präsident

Kontaktadresse:
Bâloise-Holding, Generalsekretariat, Postfach, CH-4002 Basel

03-452178/2805

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

BUCHERER

Einberufung

der ordentlichen Generalversammlung der BUCHERER AG LUZERN, Donnerstag, 19. Juni 1997, 11.15 Uhr, am Hauptsitz, Langensandstrasse 27 in Luzern

Traktanden

1. Genehmigung des Jahresberichtes 1996
   Antrag: Der Jahresbericht 1996 sei zu genehmigen.

2. Genehmigung der Jahresrechnung 1996 und der Konzernrechnung 1996
   Antrag: Noch Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle seien die Jahresrechnung 1996, ausweisend einen Jahresgewinn von Fr. 28'541'384.–, und die Konzernrechnung 1996 zu genehmigen.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes
   Antrag:

Jahresgewinn 1996	Fr.	28'541'384
Gewinnvortrag aus 1995	Fr.	11'597'747
zur Verfügung stehender Bilanzgewinn	Fr.	40'139'131

Der Bilonzgewinn sei wie folgt zu verwenden:

Dividende:		
Fr. 338.75/Aktie	6'775'000	
Fr. 16.90/PS	4'225'000	
	Fr.	11'000'000
Speziolreserve	Fr.	15'000'000
Arbeitsbeschaffungsreserve	Fr.	2'400'000
Wohlfohrtsfonds BUCHERER AG LUZERN	Fr.	500'000
Vortrog ouf neue Rechnung	Fr.	11'239'131
Total	Fr.	40'139'131

4. Entlastung des Verwoltungsrates
   Antrag: Die Mitglieder des Verwaltungsrotes seien in globo für dos Geschäftsjahr 1996 zu entlasten.

5. Wohl der Revisionsstelle
   Antrag: Die KPMG Fides Peat, Luzern, sei für das Geschäftsjahr 1997 wiederum als Revisiansstelle und als Kanzernrechnungsprüfer zu wöhlen.

6. Stotutenänderung
   Antrag: Die Änderung der Statuten gemäss der nochfolgend wiedergegebenen Fossung sei zu genehmigen.

Infarmatian an die Partizipanten

Hiermit wird den Portiziponten der BUCHERER AG LUZERN die Einberufung der Generalversammlung bekanntgegeben. Der Geschäftsbericht und der Revisiansbericht für das Geschäftsjohr 1996 liegen ab heute om Sitz der Gesellschoft, Longensondstrasse 27, in 6005 Luzern, und in unserer Niederlossung om 26, quoi Général Guison in 1204 Genf, für die Partizipanten zur Einsicht ouf. Die Portizipanten können die Zustellung dieser Unterlogen verlongen. Die Beschlüsse der Generolversammlung liegen ab dem 23. Juni 1997 on den obigen Adressen für die Portiziponten zur Einsicht ouf.

Für den Verwoltungsrat der BUCHERER AG LUZERN

Jörg G. Bucherer
Prösident und Delegierter

Statuten

der Bucherer AG Luzern
(Bucherer Ltd. Lucerne)
(Bucherer SA Lucerna)
(Bucherer SA Lucerno)

I. Firma, Sitz, Dauer und Zweck der Gesellschaft

Art. 1

Unter der Firmo
Bucherer AG Luzern
(Bucherer Ltd. Lucerne)
(Bucherer SA Lucerna)
(Bucherer SA Lucerno)

besteht mit Sitz in Luzern eine Aktiengesellschoft gemöss Art. 620 ff. OR. Ihre Dauer ist unbeschränkt.

Art. 2

Die Gesellschoft bezweckt die Fobrikation von und den Handel mit Uhren, Juwelen, Gold- und Silberworen und ollen übrigen verwondten und branchenüblichen Artikeln sowie den Betrieb von Engros- und Detoilhondelsunternehmen onderer Bronchen und von Hotel- und Restaurotionsbetrieben.

Die Gesellschoft kann im In- und Ausland Zweigniederlossungen und Verkoufsstellen errichten, sich on onderen Unternehmen im In- und Auslond, welche gleiche oder öhnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, gleichortige oder öhnliche Unternehmungen erwerben, errichten oder pochten, Grundstücke erwerben, belosten und verkoufen sowie olle Geschöfte obschliessen und Verträge eingehen, die mit dem Gesellschoftszweck direkt oder indirekt in Zusommenhong stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Die Gesellschoft konn zur Finonzierung des Gesellschoftszwecks Dorlehen oufnehmen, insbesondere auch in der Form von Anleihensobligotionen oder durch die Ausgobe von Geldmorktpopieren.

II. Aktienkapital und Partizipatianskapital

Art. 3

Dos Aktienkopitol der Gesellschoft betrögt Fr. 20'000'000.– (zwonzig Millionen Fronken). Es ist eingeteilt in 20'000 vollständig liberierte Nomenoktien mit einem Nennwert von je Fr. 1'000.–.

Die Gesellschoft konn Zertifikote über eine Mehrzohl von Aktien ousstellen.

Sömtliche Aktientitel bzw. Zertifikate tragen die Faksimile-Unterschriften des Prösidenten und eines Mitgliedes des Verwoltungsrotes.

Die Aktien sind unteilbor. Die Gesellschoft onerkennt nur einen Vertreter für jede Aktie.

Art. 4

Der Verwaltungsrot führt ein Aktienbuch, in welches die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen, Adresse und Stootsongehörigkeit eingetrogen werden. Im Verhöltnis zur Gesellschoft wird ols Aktionär oder ols Nutzniesser nur onerkonnt, wer im Aktienbuch eingetragen ist.

Der Übergong von Aktien, ob zu Eigentum oder zu Nutzniessung, bedorf in jedem Foll der Genehmigung durch den Verwoltungsrat.

Die Zustimmung konn aus wichtigen Gründen verweigert werden. Als wichtige Gründe gelten:

1. dos Fernholten von Erwerbern, die ein zum Gesellschoftszweck in Konkurrenz stehendes Unternehmen betreiben, doran beteiligt oder dort angestellt sind;
2. die Bewohrung der Gesellschoft als selbständiges Unternehmen unter stimmenmössiger Kontrolle der Familie Bucherer;
3. der Erwerb oder das Holten von Aktien im Namen oder im Interesse Dritter.

Die Zustimmung konn ohne Angobe von Gründen verweigert werden, sofern der Verwoltungsrot beschliesst, die Aktien (für Rechnung der Gesellschoft, bestimmter Aktionöre oder Dritter) zum wirklichen Wert im Zeitpunkt des Gesuches zu übernehmen. Dieselbe Entschädigungspflicht trifft die Gesellschoft, sofern sie die Zustimmung bei Übergang infolge Erbgangs, Erbteilung, ehelichen Güterrechts und Zwongsvollstreckung verweigert.

Die Gesellschoft konn noch Anhörung des Betroffenen Eintragungen im Aktienbuch streichen, wenn diese durch falsche Angoben des Erwerbers zustonde gekommen sind. Der Erwerber muss über die Streichung sofort informiert werden. Vom Dotum der Einlodung zu einer Generalversammlung bis zu dem ouf die Generolversammlung folgenden Werktag werden keine Eintrogungen in dos Aktienbuch vorgenommen.

Art. 5

Dos Portizipotionskapitol der Gesellschoft beträgt Fronken 12'500'000.– (zwölf Millionen fünfhunderttousend Fronken) und ist eingeteilt in 250'000 ouf den Inhober lautende Partizipotionsscheine mit einem Nennwert von je Fr. 50.–. Die Portizipotionsscheine sind vollständig liberiert.

Die Gesellschoft kann Zertifikote über eine Mehrzohl von Partizipotionsscheinen ousstellen. Sömtliche Portizipotionsscheine bzw. Zertifikote trogen die Foksimile-Unterschriften des Prösidenten und eines Mitgliedes des Verwoltungsrates. Durch Stotutenönderung kann die Generolversammlung jederzeit Portizipotionsscheine in Aktien umwondeln.

Art. 6

Die Partizipotionsscheine gewöhren noch Mossgobe des Nennwertes den gleichen Anspruch ouf den entsprechenden Anteil am Bilanzgewinn und am Liquidationsergebnis und die gleichen Bezugsrechte wie die Aktien; dogegen verleihen sie kein Stimmrecht und keine mit diesem zusommenhöngenden Rechte.

Werden das Aktien- und dos Partizipotionskapitol gleichzeitig und im gleichen Verhöltnis erhöht, so steht den Aktionören ousschliesslich ein Bezugsrecht ouf Aktien und den Portizipotionen ousschliesslich ein solches ouf Portizipotionsscheine zu. Im übrigen gilt Art. 656g OR.

III. Organisatian der Gesellschaft

Art. 7

Die Orgone der Gesellschoft sind:
A) die Generolversammlung
B) der Verwoltungsrot
C) die Revisionsstelle

A) Die Generalversammlung

Art. 8

Die Generolversommlung der Aktionöre ist dos oberste Organ der Gesellschoft.

Es stehen ihr die folgenden unübertragboren Befugnisse zu:

a) Festsetzung und Änderung der Stotuten;
b) Wohl und Abberufung der Mitglieder des Verwoltungsrates und der Revisionsstelle sowie gegebenenfolls der Konzernprüfer;
c) Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung sowie gegebenenfalls der Konzernrechnung und Beschlussfossung über die Verwendung des Bilonzgewinnes, insbesondere die Festsetzung der Dividende;
d) Entlostung der Mitglieder des Verwoltungsrotes;
e) Beschlussfossung über die Gegenstände, die der Generolversammlung durch dos Gesetz oder die Stotuten vorbehalten sind oder ihr durch den Verwaltungsrot vorgelegt werden.

Art. 9

Die ordentliche Generolversammlung findet jedes Jahr stott, und zwar innerhalb von sechs Monoten nach Ablauf des Geschöftsjohres om Sitze der Gesellschoft oder on einem vom Verwaltungsrat zu bestimmenden onderen Ort. Je noch Bedorf müssen vom Verwoltungsrot, nötigenfalls von der Revisionsstelle, ousserordentliche Generolversammlungen einberufen werden; solche müssen vom Verwaltungsrat ousserdem innerhalb vier Wochen einberufen werden, wenn dies einer oder mehrere Aktionöre, die zusommen mindestens den zehnten Teil des Aktienkopitols vertreten, unter Angobe der zu behandelnden Gegenstände und der Anträge schriftlich verlangen.

Art. 10

Die Einladung zur Generolversammlung erfolgt mindestens 20 Toge vor dem Versammlungstage durch einmolige Bekonntmochung in den Publikotionsorganen der Gesellschoft. Die im Aktienbuch eingetrogenen Nomenoktionöre und Nutzniesser werden überdies durch Brief eingeloden. Die Verhondlungsgegenstände sowie die Anträge des Verwoltungsrotes und der Aktionöre, welche die Durchführung einer Generolversommlung oder die Troktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangt haben, sind in der Einlodung bekonntzugeben.

Spötestens 20 Toge vor der ordentlichen Generalversammlung sind der Geschöftsbericht und der Revisionsbericht am Sitz der Gesellschoft zur Einsicht der Aktionöre oufzulegen.

In der Einberufung zur Generolversammlung ist ouf diese Auflegung und ouf dos Recht der Aktionöre hinzuweisen, die Zustellung dieser Unterlogen zu verlongen.

Die Einberufung der Generolversammlung samt den Verhondlungsgegenständen und Anträgen ist den Portizipanten mindestens 20 Toge vor dem Versommlungstog durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsomtsblatt bekonntzugeben. In der Bekonntgabe ist dorouf hinzuweisen, doss die von der Generolversommlung gefossten Beschlüsse noch der Generolversommlung om Sitz der Gesellschoft und bei den eingetrogenen Zweigniederlassungen zur Einsicht der Portiziponten oufgelegt werden.

Art. 11

Die Eigentümer, Nutzniesser oder Vertreter sömtlicher Aktien können, falls kein Widerspruch erhoben wird, eine Generolversommlung ohne Einhaltung der Formvorschriften für die Einlodung obholten.

In dieser Universolversommlung konn über olle in den Geschöftskreis der Generolversammlung follenden Gegenstände verhandelt und gültig Beschluss gefosst werden, solonge die Eigentümer, Nutzniesser oder Vertreter sömtlicher Aktien onwesend sind.

Art. 12

Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme.

Jeder Aktionör konn sich in der Generolversommlung nur durch einen onderen, von ihm schriftlich bevollmöchtigten Aktionör vertreten lossen.

Art. 13

Die Generolversommlung togt unter dem Vorsitz des Prösidenten, bei dessen Verhinderung eines anderen Mitgliedes des Verwoltungsrotes oder eines onderen von der Generolversommlung zu wöhlenden Togesprösidenten. Der Vorsitzende ernennt den Protokollführer und die Stimmenzöhler, die nicht Aktionöre zu sein brauchen. Das Protokoll ist vom Vorsitzenden und dem Protokollführer zu unterzeichnen.

Die Generolversammlung vollzieht ihre Wohlen und fosst ihre Beschlüsse, folls nicht Gesetz oder Stotuten etwos anderes vorsehen, mit absoluter Mehrheit der vertretenen Aktienstimmen.

Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden.

Kommt bei Wahlen im ersten Wohlgong keine Wahl zustonde, findet ein zweiter Wahlgong statt, in dem das relotive Mehr entscheidet.

Die Wohlen und Abstimmungen finden offen stott, sofern nicht der Vorsitzende onordnet oder mindestens ein Aktionör verlangt, dass sie geheim erfolgen.

B) Der Verwaltungsrat

Art. 14

Der Verwoltungsrat besteht ous mindestens drei Mitgliedern. Er wird in der Regel von der ordentlichen Generalversammlung gewöhlt.

Die Amtsdauer der Mitglieder des Verwoltungsrates beträgt vier Johre. Bei Wahlen sind die bisherigen Mitglieder wieder wöhlbor. Neue Mitglieder treten in die Amtsdouer derjenigen ein, die sie ersetzen. Unter einem Johr ist die Dauer von einer ordentlichen Generalversammlung bis zum Schluss der nächsten ordentlichen Generalversammlung zu verstehen.

Art. 15

Der Verwoltungsrot konstituiert sich selbst.

Er wöhlt einen Sekretär, der nicht Mitglied des Verwaltungsrotes zu sein broucht.

Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden.

Art. 16

Dem Verwaltungsrot obliegt die oberste Leitung der Gesellschoft und die Überwachung der Geschäftsführung. Er vertritt die Gesellschoft noch oussen und besorgt olle Angelegenheiten, die nicht noch Gesetz, Statuten oder Reglement einem anderen Organ der Gesellschoft übertrogen sind.

Der Verwaltungsrot konn die Geschöftsführung oder einzelne Teile derselben sowie die Vertretung on eine oder mehrere Personen, Mitglieder des Verwoltungsrates oder Dritte, die nicht Aktionöre sein müssen, übertrogen. Er erlässt das Organisotionsreglement und ordnet die entsprechenden Vertragsverhöltnisse.

Der Verwaltungsrat hot folgende unübertragbare und unentziehbore Aufgoben:

a) Oberleitung der Gesellschoft und Erteilung der nötigen Weisungen;
b) Festlegung der Organisation;
c) Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finonzkontrolle sowie der Finonzplanung;
d) Ernennung und Abberufung der mit der Geschöftsführung und der Vertretung betrouten Personen und Regelung der Zeichnungsberechtigung;
e) Oberoufsicht über die mit der Geschöftsführung betrouten Personen, namentlich im Hinblick ouf die Befolgung der Gesetze, Stotuten, Reglemente und Weisungen;
f) Erstellung des Geschäftsberichtes sowie Vorbereitung der Generolversammlung und Ausführung ihrer Beschlüsse;
g) Benochrichtigung des Richters im Folle der Überschuldung;
h) Beschlussfossung über die nochträgliche Leistung von Einlogen auf nicht vollständig liberierte Aktien;
i) Beschlussfossung über die Feststellung von Kapitalerhöhungen und doraus folgende Stotutenänderungen;
k) Prüfung der fachlichen Voroussetzungen der besonders befähigten Revisoren für die Fölle, in welchen dos Gesetz den Einsotz solcher Revisoren vorsieht.

Art. 17

Die Mitglieder des Verwoltungsrates hoben Anspruch ouf eine feste jährliche Vergütung, deren Höhe vom Verwoltungsrat festgesetzt wird.

C) Die Revisiansstelle

Art. 18

Die Generolversammlung wöhlt jedes Jahr eine Revisionsstelle. Die Aufgaben der Revisionsstelle sind in Art. 728 ff. OR festgelegt.

IV. Jahresrechnung und Gewinnverteilung

Art. 19

Dos Geschäftsjohr beginnt om 1. Jonuar und endet om 31. Dezember.

Die Jahresrechnung, bestehend aus der Erfolgsrechnung, der Bilonz und dem Anhang sowie gegebenenfalls der Konzernrechnung, wird gemöss den Vorschriften des Schweizerischen Obligotionenrechts, insbesondere den Art. 662o ff. und 958 ff., sowie noch den ollgemein anerkonnten koufmännischen und bronchenüblichen Grundsötzen oufgestellt.

Art. 20

Aus dem Jahresgewinn ist jöhrlich ein Betrag von mindestens 5% der allgemeinen Reserve zuzuwenden, bis diese die Höhe von 20% des einbezohlten Aktienkapitols und Portizipotionskapitals erreicht hot. Der Bilanzgewinn steht, vorbehältlich anderweitiger gesetzlicher Bestimmungen, zur Verfügung der Generalversammlung.

V. Auflösung mit Liquidatian

Art. 21

Die Generolversommlung kann jederzeit die Auflösung mit Liquidotion der Gesellschoft nach Massgabe der gesetzlichen und stotutorischen Vorschriften beschliessen.

Die Liquidation wird vom Verwaltungsrat durchgeführt, sofern sie nicht von der Generolversammlung anderen Personen übertragen wird. Die Liquidatoren sind ermöchtigt, Aktiven (Grundstücke eingeschlossen) auch freihändig zu verkaufen.

Nach Tilgung der Schulden ist der verbleibende Überschuss auf olle Aktionöre und Portiziponten nach Massgabe der eingezahlten Beträge zu verteilen.

VI. Mitteilungen und Bekanntmachungen

Art. 22

Die Mitteilungen und Bekanntmochungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsomtsblatt, an Aktionöre durch Brief on die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Der Verwoltungsrot kann weitere Publikationsorgone bezeichnen.

GBS Gürbetal–Bern–Schwarzenburg-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 18. Juni 1997, 17.00 Uhr, im Hotel Bern, Zeughausgasse 9, Bern

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichts mit Jahresbericht und Jahresrechnung 1996 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
   Antrag: Der Jahresbericht und die Jahresrechnung 1996 mit einem Unternehmensgewinn von Fr. 882 771.– werden genehmigt.
2. Verwendung des Unternehmensgewinnes
   Antrag: Mit dem Unternehmensgewinn von Fr. 882 771.– wird gemäss Artikel 64 des Eisenbahngesetzes eine Rücklage zur Deckung künftiger Fehlbeträge der abgeltungsberechtigten Sparten gebildet.
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats
   Antrag: Entlastung in globo
4. Orientierung über die Fusionen
5. Fusion mit der Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon (BLS)
   Antrag: Genehmigung des Fusionsvertrags vom 22. April / 23. Mai 1997 mit der BLS und Zustimmung zu der Auflösung der Gürbetal–Bern–Schwarzenburg-Bahn infolge Fusion.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sowie der Bericht zu den Fusionen der BLS-Betriebsgruppe (inkl. Fusionsvertrag) liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.
Die Zutrittskarten können bis spätestens 5 Tage vor der Generalversammlung, gegen Vorweisung Ihrer Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung ihrer Aktien bei einer Bank), bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, Bern, bezogen werden.

Bern, 22. April 1997

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
Alfred Neukomm

005-424605/2805

SEZ Simmentalbahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 19. Juni 1997, 09.15 Uhr, im Ausbildungszentrum für die Fleischwirtschaft, Schachenstrasse 43 (beim Hotel Belvédère), Spiez

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichts mit Jahresbericht und Jahresrechnung 1996 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
   Antrag: Der Jahresbericht und die Jahresrechnung 1996 mit einem Unternehmensgewinn von Fr. 761 334.– werden genehmigt.
2. Verwendung des Unternehmensgewinnes
   Antrag: Mit dem Unternehmensgewinn von Fr. 761 334.– wird gemäss Artikel 64 des Eisenbahngesetzes eine Rücklage zur Deckung künftiger Fehlbeträge der abgeltungsberechtigten Sparten gebildet.
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats
   Antrag: Entlastung in globo
4. Orientierung über die Fusionen
5. Fusion mit der Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon (BLS)
   Antrag: Genehmigung des Fusionsvertrags vom 21. April / 23. Mai 1997 mit der BLS und Zustimmung zu der Auflösung der Simmentalbahn infolge Fusion.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sowie der Bericht zu den Fusionen der BLS-Betriebsgruppe (inkl. Fusionsvertrag) liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.
Die Zutrittskarten können bis spätestens 5 Tage vor der Generalversammlung, gegen Vorweisung Ihrer Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung ihrer Aktien bei einer Bank), bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, Bern, bezogen werden.

Bern, 21. April 1997

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
Res Schmid

005-424607/2805

BN Bern–Neuenburg-Bahn Chemin de fer Berne-Neuchâtel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 19. Juni 1997, 17.15 Uhr, im Hotel Bern, Zeughausgasse 9, Bern

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichts mit Jahresbericht und Jahresrechnung 1996 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
   Antrag: Der Jahresbericht und die Jahresrechnung 1996 mit einem Unternehmensgewinn von Fr. 1 025 529.– werden genehmigt.
2. Verwendung des Unternehmensgewinnes
   Antrag: Mit dem Unternehmensgewinn von Fr. 1 025 529.– wird gemäss Artikel 64 des Eisenbahngesetzes eine Rücklage zur Deckung künftiger Fehlbeträge der abgeltungsberechtigten Sparten gebildet.
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats
   Antrag: Entlastung in globo
4. Orientierung über die Fusion
5. Fusion mit der Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon (BLS)
   Antrag: Genehmigung des Fusionsvertrags vom 15. April / 23. Mai 1997 mit der BLS und Zustimmung zu der Auflösung der Bern–Neuenburg-Bahn (direkte Linie) infolge Fusion.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sowie der Bericht zu den Fusionen der BLS-Betriebsgruppe (inkl. Fusionsvertrag) liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.
Die Zutrittskarten können bis spätestens 5 Tage vor der Generalversammlung, gegen Vorweisung ihrer Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung Ihrer Aktien bei einer Bank), bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, Bern, bezogen werden.

Bern, 28. Mai 1997

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
Robert Moser

005-424602/2805

BN Bern–Neuenburg-Bahn Chemin de fer Berne-Neuchâtel

Invitation à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires

jeudi, le 19 juin 1997, à 17h. 15, à l'hôtel «Bern», Zeughausgasse 9, à Berne

Ordre du jour:

1° Présentation et adoption du rapport de gestion et des comptes de l'année 1996 ainsi que prise de connaissance du rapport du service de révision.
   Proposition: Le rapport de gestion et les comptes annuels 1996, présentant un bénéfice d'entreprise de Fr. 1 025 529.–, sont approuvés.
2° Utilisation du bénéfice d'entreprise
   Proposition: Le bénéfice d'entreprise de Fr. 1 025 529.– est utilisé en tant que réserve pour la couverture de déficits ultérieurs des secteurs ayant droit à des indemnisations, selon art. 64 de la Loi sur les chemins de fer.
3° Décharge des membres du conseil d'administration.
   Proposition: Décharge in globo.
4° Orientation sur la fusion.
5° Fusion avec le Chemin de fer des Alpes bernoises Berne-Lötschberg-Simplon (BLS).
   Proposition: Adoption du contrat de fusion du 15 avril / 23 mai 1997 avec le BLS et approbation de la dissolution du Chemin de fer Berne–Neuchâtel (ligne directe) suite à la fusion.

Le rapport de gestion, les comptes annuels et le rapport du service de révision, ainsi que le rapport sur les fusions du groupe d'exploitation BLS (contrat de fusion compris), pourront être consultés par les actionnaires, dans les délais légaux prescrits, au siège de la société à Berne. Les documents pourront être remis pour consultation, sur demande de la part d'un actionnaire.
Les cartes d'admission pourront être retirées dans un délai de cinq jours au plus tard avant l'assemblée générale, contre justification de la propriété des titres (ou contre une attestation de dépôt bancaire des titres), auprès de la direction du Chemin de fer des Alpes bernoises, Genfergasse 11, à Berne.

Berne, le 28 mai 1997

Pour le conseil d'administration
Le président
Robert Moser

005-424629/2805

Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern–Lötschberg–Simplon

Einladung zur Sonderversammlung der Inhaber von Partizipationsscheinen (Inhaber von «Genussscheinen vom 11. Juli 1923»)

Donnerstag, den 19. Juni 1997, 14 Uhr, im Bahnhofbuffet (Gotthardsaal), in Bern.

Traktanden:

1. Bestellung des Tagesbüros.
2. Orientierung über die Fusionen der BLS mit der BN, GBS und SEZ.
3. Orientierung neue Statutenbestimmung.
4. Umwandlung der Partizipationsscheine in Namenaktien.
   Der Verwaltungsrat beantragt den Partizipanten, unter Vorbehalt der Genehmigung der entsprechenden Statutenänderungen durch die Generalversammlung der BLS Lötschbergbahn auf ihre statutarischen Vorzugsrechte zu verzichten, nämlich die prioritäre Zurückzahlung bis zur vollen Höhe im Liquidationsfall und das Recht, bei Dividendenzahlung vorab eine Dividende von bis zu 4% zu enthalten.
5. Orientierung über das Verfahren für den Umtausch der Partizipationsscheine in Namenaktien.

Zutrittkarten zur Sonderversammlung der Partizipanten werden anlässlich Eingangskontrolle gegen Bescheinigung der Hinterlegung der Partizipationsscheine bzw. der «Genussscheine vom 11. Juli 1923» oder gegen deren Vorweisung ausgehändigt. Türöffnung 30 Minuten vor Beginn der Sonderversammlung.

Bern, 23. Mai 1997

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Peter Nydegger

05-426540/2805

Safra Republic Holdings S.A.

Luxembourg
Numéro de valeur 595.113

Paiement du dividende

L'Assemblée Générale des Actionnaires réunie le 14 mai 1997 à Luxembourg a décidé le paiement d'un dividende de USD 4,50 par action (USD 2,25 après le fractionnement) pour l'exercice 1996.

Le dividende des actions au porteur est payable dès le 31 mai 1997, contre remise du coupon n° 9, auprès des banques énumérées ci-dessous.

Division de la valeur des actions

Une Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires qui s'est tenue le 14 mai 1997 à Luxembourg a décidé de diviser, avec effet au 31 mai 1997, la valeur d'une action de la société en deux par échange d'une action existante, d'une valeur nominale de USD 5 par action, par deux actions nouvelles, d'une valeur nominale de USD 2,5 par action.

Les actionnaires nominatifs sont informés que le registre des actionnaires sera mis à jour pour tenir compte du fractionnement des actions. Ces actionnaires recevront, sur demande, de nouveaux certificats d'actions. Les actionnaires détenant des certificats d'actions au porteur pourront procéder à l'échange de leurs certificats aux guichets de l'une des banques suivantes, à partir du 2 juin 1997:

Banque Internationale à Luxembourg S.A., Luxembourg
Republic National Bank of New York (Suisse) S.A., Genève
Republic National Bank of New York (Luxembourg) S.A., Luxembourg
Republic National Bank of New York, Londres
Union de Banques Suisses, Zurich

Inserate im SHAB haben Erfolg!

BLS Lötschbergbahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Sonderversammlung der Prioritätsaktionäre I. Ranges und Sonderversammlung der Prioritätsaktionäre II. Ranges

Freitag, den 20. Juni 1997, 9.00 Uhr, Hotel National, Hirschengraben 24, Bern

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichts mit Jahresbericht, Jahresrechnung und die Konzernrechnung 1996 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
   Antrag: Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 1996 werden genehmigt.
2. Verwendung des Unternehmensgewinnes.
   Antrag: Der Unternehmensgewinn von Fr. 287 575.– wird zur teilweisen Deckung des Bilanzverlustes der Vorjahre verwendet, welcher auf das neue Jahr vorgetragen wird.
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats.
   Antrag: Entlastung in globo.
4. Antrag 1 Rollyfly SA Holding Chur/Lugano vertreten durch Georg GmbH Verkehrsorganisation, Herr Rolf H. Georg:
   Der Generalversammlung wird beantragt, den Verwaltungsrat mit der Kündigung und Neuverhandlung des Zusammenarbeitsvertrages mit den SBB zu beauftragen, um eine ertragsmässig hälftige Aufteilung des Verkehrs zwischen Gotthard- und Lötschbergachse zu erreichen oder aber wieder selbst als freier Anbieter am Markt auftreten zu können.
   Antrag: Ablehnung.
5. Orientierung über die Fusionen.
6. Statutenrevision.

6.1.1 Änderung des Gesellschaftszwecks (Art. 2)
Antrag: Zustimmung.

6.1.2 Einheitsaktie/Umwandlung des Partizipationskapitals in Aktienkapital (Art. 3).
a) Sonderversammlung der Prioritätsaktionäre I. Rang.
Antrag: Verzicht auf die statutarischen Vorrechte.
b) Sonderversammlung der Prioritätsaktionäre II. Rang.
Antrag: Verzicht auf die statutarischen Vorrechte.
c) Beschluss der Generalversammlung betreffend Einheitsaktie (Art. 3 Abs. 1).
Antrag: Schaffung einer Einheitsnamenaktie à nominell CHF 10.
d) Umwandlung des Partizipationskapitals in Aktienkapital (Art. 3 Abs. 2).
Antrag: 1. Einfügung einer Statutenbestimmung, nach der eine Umwandlung in Aktien möglich ist.
2. Umwandlung des Partizipationskapitals im Betrag von CHF 418 500 in Aktienkapital.

6.1.3 Beschränkung der Übertragbarkeit (Art. 7).
Antrag: Beschränkung der Übertragbarkeit der Einheitsnamenaktie.

6.2 Übrige Änderungen.
Antrag: Zustimmung.

6.3 Antrag 2 Rollyfly SA Holding Chur/Lugano vertreten durch Georg GmbH Verkehrsorganisation, Herr Rolf H. Georg:
Ergänzung der Statuten: Die privaten Aktionäre haben das Recht auf Vertretung im Verwaltungsrat. Die absolute Mehrheit der anwesenden privaten Aktionäre schlägt der Generalversammlung einen oder mehrere Kandidaten als ihren Vertreter verbindlich vor. Die Generalversammlung kann die Wahl eines so vorgeschlagenen Vertreters nur aus wichtigen Gründen verweigern. Wird ein vorgeschlagener Vertreter nicht gewählt, so hat die Mehrheit der anwesenden privaten Aktionäre das alleinige Recht, der Generalversammlung für die Wahl ihres Vertreters weitere Vorschläge zu unterbreiten. Bund, Kantone, Gemeinden und mehrheitlich von ihnen kontrollierte Unternehmen sowie Fiduziare und Bankvertreter gelten nicht als private Aktionäre im Sinne dieser Bestimmung.
Antrag: Ablehnung.

7. Orientierung über die Fusionsverträge BN, GBS + SEZ.
8. Erhöhung des Aktienkapitals gegen Sacheinlage/Verzicht auf das Bezugsrecht.
   Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, das Aktienkapital der Gesellschaft von bisher CHF 59 783 500 um CHF 12 830 610 auf CHF 72 614 110 zu erhöhen durch Ausgabe von 1 283 061 voll liberierten Namenaktien zu nominell CHF 10 zum Ausgabepreis von 100%, mit Dividendenberechtigung ab dem Geschäftsjahr 1997. Die Kapitalerhöhung ist durch Sacheinlagen wie folgt voll liberiert:
   1. Gemäss Fusionsvertrag vom 15. April/23. Mai 1997 mit der Bern–Neuenburg-Bahn (direkte Linie) übernimmt die Gesellschaft deren sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsübernahmebilanz per 31. Dezember 1996, wonach die Aktiven von CHF 151 511 917 und die Passiven von CHF 151 511 917 (Fremdkapital CHF 137 005 142; Eigenkapital CHF 14 506 775) zum Buchwert übergehen. Für das Eigenkapital werden den Aktionären der Bern–Neuenburg-Bahn (direkte Linie) 562 273 voll liberierte Namenaktien der BLS mit einem Nennwert von je CHF 10, ausmachend total CHF 5 622 730, zuerkannt.
   2. Gemäss Fusionsvertrag vom 22. April/23. Mai 1997 mit der Gürbetal–Bern–Schwarzenburg-Bahn (GBS) übernimmt die Gesellschaft deren sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsübernahmebilanz per 31. Dezember 1996, wonach die Aktiven von CHF 144 067 970 und die Passiven von CHF 144 067 970 (Fremdkapital CHF 126 040 429; Eigenkapital CHF 18 027 541) zum Buchwert übergehen. Für das Eigenkapital werden den Aktionären der Gürbetal–Bern–Schwarzenburg-Bahn 517 643 voll liberierte Namenaktien der BLS mit einem Nennwert von je CHF 10, ausmachend total CHF 5 176 430, zuerkannt.
   3. Gemäss Fusionsvertrag vom 21. April/23. Mai 1997 mit der Simmentalbahn (SEZ), übernimmt die Gesellschaft deren sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsübernahmebilanz per 31. Dezember 1996, wonach die Aktiven von CHF 45 432 133 und die Passiven von CHF 45 432 133 (Fremdkapital CHF 40 288 407; Eigenkapital CHF 5 143 726) zum Buchwert übergehen. Für das Eigenkapital werden den Aktionären der Simmentalbahn 203 145 voll liberierte Namenaktien der BLS mit einem Nennwert von je CHF 10, ausmachend total CHF 2 031 450, zuerkannt.

   Die Differenz von CHF 24 847 432 des mit Sacheinlage übertragenen Eigenkapitals von CHF 37 678 042 zum Kapitalerhöhungsbetrag von CHF 12 830 610 (Anteil BN: CHF 5 622 730; Anteil GBS: CHF 5 176 430; Anteil SEZ: CHF 2 031 450) wird den offenen Reserven zugewiesen. Die Bezugsrechte der bisherigen Aktionäre der Gesellschaft sind zwecks Unternehmensübernahmen aufzuheben und den Aktionären der übernommenen Gesellschaften im Verhältnis zu deren Kapitalbeteiligung an der übernommenen Gesellschaft zuzuweisen.
9. Wahlen.
   a) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
   Antrag: Lauber Daniel, Dipl. Ing. ETH/SIA, Zermatt
   b) Wahl der Revisionsstelle.
   Antrag: Wahl der Firma ATAG, Ernst & Young mit Sitz in Bern für ein weiteres Jahr.
   c) Wahl der Konzernprüferin.
   Antrag: Wahl der Firma ATAG, Ernst & Young mit Sitz in Bern für ein weiteres Jahr.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sowie der Bericht zu den Fusionen der BLS-Betriebsgruppe (inkl. Statuten und Fusionsverträge) liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.
Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte bis spätestens 5 Tage vor der Generalversammlung, gegen Vorweisung ihrer Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung ihrer Aktien bei einer Bank), bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, Bern, beziehen.

Hinweis an die Genussschein-Inhaber bzw. Partizipanten: Gemäss neuem Recht qualifizieren die Genussscheine der BLS seit 1. Juli 1992 als Partizipationsscheine (Art. 3 Schlussbestimmungen des Bundesgesetzes über die Revision des Aktienrechts). Durch dieses Inserat wird den Partizipanten die Einberufung der Generalversammlung bekanntgegeben. Die Inhaber von Partizipationsscheinen sind an dieser Generalversammlung der Aktionäre nicht teilnahmeberechtigt.

Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen anschliessend am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Bern, 23. Mai 1997

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Peter Nydegger

Entwurf der künftigen Statuten BLS Lötschbergbahn AG (Antrag des Verwaltungsrats)

Statuten der BLS Lötschbergbahn AG

I. Firma, Dauer, Sitz und Zweck

Art. 1 Firma, Dauer, Sitz
Unter der Firma
BLS Lötschbergbahn AG
BLS Chemin de fer du Lötschberg SA
BLS Ferrovia del Lötschberg SA
BLS Lötschberg Railway Ltd.
besteht eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer mit Sitz in Bern.

Art. 2 Zweck
Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung und Vermarktung von Verkehrsleistungen mit Bahn, Bus und Schiff, den Bau, Betrieb und die Bewirtschaftung von Infrastrukturen und Einrichtungen sowie alle in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen.
Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen, Beteiligungen bei bzw. Kooperationen mit anderen Gesellschaften eingehen oder mit diesen fusionieren, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Hauptzweck der Gesellschaft zu fördern.
Die Gesellschaft kann Grundstücke und beschränkte dingliche Rechte erwerben, veräussern und belasten.

II. Aktienkapital und Aktien

Art. 3 Aktienkapital
Das Aktienkapital beträgt CHF 59 783 500. Es ist eingeteilt in 5 978 350 auf den Namen lautende Aktien zu nominell CHF 10. Die Aktien sind voll liberiert.
Durch Beschluss der Generalversammlung können Partizipationsscheine in Aktien umgewandelt werden.

Art. 4 Zertifikate
Der Verwaltungsrat ist berechtigt, anstelle von Aktientiteln Zertifikate über eine oder mehrere Aktien auszugeben. Die Aktientitel oder Zertifikate werden ohne Dividendencoupons ausgegeben und tragen die Unterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrats.
Auf den Aktientiteln bzw. Zertifikaten sind die Übertragungsbeschränkungen gemäss Statuten zu vermerken.

Art. 5 Wechsel der Aktienart
Die Generalversammlung kann die Namenaktien in Inhaberaktien oder die Inhaberaktien in Namenaktien umwandeln.

Art. 6 Aktienbuch
Die Gesellschaft führt über die Namenaktien ein Aktienbuch, in welches die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen und Adresse eingetragen werden.
Die Gesellschaft muss die Eintragung auf dem Aktientitel (bzw. Aktienzertifikat oder Beweispapier) bescheinigen.
Im Verhältnis zur Gesellschaft gilt als Aktionär oder Nutzniesser, wer im Aktienbuch eingetragen ist.
Während 30 Tagen vor der Generalversammlung und bis nach deren Durchführung werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Art. 7 Beschränkung der Übertragbarkeit (Vinkulierung)
Im allgemeinen
Die Aktien können nur mit Zustimmung des Verwaltungsrats eingetragen werden. Die Beschränkung gilt auch für die Begründung einer Nutzniessung.
Der Verwaltungsrat kann das Gesuch um Eintragung ins Aktienbuch aus folgenden Gründen ablehnen:
1. Wenn der Erwerber oder eine ihm nahestehende Person (natürlich oder juristisch) in einem Konkurrenzverhältnis zur Gesellschaft oder einer ihr verbundenen Gesellschaft steht.
2. Wenn Tatsachen vorliegen, die geeignet scheinen, die wirtschaftliche Selbständigkeit der Gesellschaft zu gefährden oder die Geheimsphäre der Gesellschaft zu verletzen.

Art. 8 Bezugsrechte
Im Falle der Erhöhung des Aktienkapitals ist jeder Aktionär berechtigt, einen seinem bisherigen Aktienbesitz entsprechenden Teil der neuen Aktien zu beanspruchen.
Der Beschluss der Generalversammlung über die Erhöhung des Aktienkapitals darf das Bezugsrecht nur aus wichtigen Gründen im Sinne von Art. 652 b OR aufheben.

III. Organisation der Gesellschaft

Art. 9 Organe
Die Organe der Gesellschaft sind:
a) die Generalversammlung
b) der Verwaltungsrat
c) die Revisionsstelle

a) Die Generalversammlung

Art. 10 Befugnisse
Die Generalversammlung der Aktionäre ist das oberste Organ der Gesellschaft. Es stehen ihr folgende Befugnisse zu:
1. Festsetzung und Änderung der Statuten;
2. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, soweit sie nicht durch den Bund oder die Kantone abgeordnet werden, und der Revisionsstelle;
3. Genehmigung des Jahresberichts;
4. Genehmigung der Jahresrechnung sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes, insbesondere die Festsetzung der Dividende;
5. Entlastung des Verwaltungsrats;
6. Beschlussfassung über alle andern Gegenstände, die der Generalversammlung durch das Gesetz oder die Statuten vorbehalten sind.

Art. 11 Einberufung
Die Generalversammlung wird durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Revisionsstelle einberufen. Das Einberufungsrecht steht auch den Liquidatoren und den Vertretern der Anleihensgläubiger zu.
Die ordentliche Generalversammlung findet alljährlich innerhalb sechs Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres statt, ausserordentliche Generalversammlungen werden je nach Bedürfnis einberufen.
Die Einberufung einer Generalversammlung kann auch von einem oder mehreren Aktionären, die zusammen mindestens 10% des Aktienkapitals vertreten, verlangt werden.
Aktionäre, die Aktien im Nennwerte von einer Million Franken vertreten, können die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Ein dahingehendes Gesuch muss dem Verwaltungsrat mindestens 45 Tage vor der Versammlung schriftlich und unter Angabe der Anträge mitgeteilt werden.
Einberufung und Traktandierung werden schriftlich unter Angabe des Verhandlungsgegenstands und der Anträge anbegehrt.

Art. 12 Form
Die Generalversammlung ist spätestens zwanzig Tage vor dem Versammlungstag einzuberufen.
Die Verhandlungsgegenstände und die Anträge des Verwaltungsrats und der Aktionäre, welche die Durchführung einer Generalversammlung oder die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstands verlangt haben, sind in der Einberufung bekanntzugeben.
Über Anträge zu nicht gehörig angekündigten Verhandlungsgegenständen können keine Beschlüsse gefasst werden; ausgenommen sind Anträge auf Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung oder auf Durchführung einer Sonderprüfung.
Zur Stellung von Anträgen im Rahmen der Verhandlungsgegenstände und zu Verhandlungen ohne Beschlussfassung bedarf es keiner vorgängigen Ankündigung.

Art. 13 Durchführung
Den Vorsitz in der Generalversammlung führt der Präsident oder der Vizepräsident des Verwaltungsrats. Sind beide verhindert, so wählt der Verwaltungsrat eines seiner Mitglieder als Vorsitzenden.
Der Vorsitzende bezeichnet die erforderlichen Stimmenzähler und einen Protokollführer, die nicht Aktionäre zu sein brauchen.

Art. 14 Auflage des Geschäftsberichtes
Spätestens zwanzig Tage vor der ordentlichen Generalversammlung sind der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht den Aktionären am Gesellschaftssitz zur Einsicht aufzulegen. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird.
Im übrigen erfolgt die Bekanntgabe nach Massgabe von Art. 28 nachfolgend.

Art. 15 Teilnahme/Vertretung und Stimmrecht
Jeder Aktionär ist berechtigt, an der Generalversammlung teilzunehmen und dort seine Rechte in den Angelegenheiten der Gesellschaft auszuüben. Die Aktionäre üben ihr Stimmrecht im Verhältnis der Anzahl ihrer Aktien aus. Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme.
Jeder Aktionär kann sich von einem anderen Aktionär oder einem institutionellen Stimmrechtsvertreter vertreten lassen. Der Vertreter hat sich durch schriftliche Vollmacht auszuweisen. Die Generalversammlung kann ihrerseits die Legitimation nachprüfen und Personen, die in Wirklichkeit nicht oder nicht mehr Aktionäre oder Vertreter von solchen sind, die Teilnahme an der Versammlung verweigern.
Der Vorsitzende kann nicht stimmberechtigte Gäste zulassen.

Art. 16 Protokoll
Die Beschlüsse der Generalversammlung werden in einem Protokoll festgehalten. Das Protokoll hält fest:
1. Anzahl und Nennwert der Aktien, die von den Aktionären, von den Organen, von unabhängigen Stimmrechtsvertretern und von Depotvertretern vertreten werden;
2. die Beschlüsse und die Wahlergebnisse;
3. die Begehren um Auskunft und die darauf erteilten Antworten;
4. die von den Aktionären zu Protokoll gegebenen Erklärungen.

Das Protokoll ist vom Vorsitzenden und vom Protokollführer zu unterzeichnen. Die Aktionäre sind berechtigt, das Protokoll einzusehen.

Art. 17 Beschlüsse
Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse mit der relativen Mehrheit der abgegebenen Stimmen, soweit Gesetz und Statuten nichts anderes bestimmen.
Ein Beschluss der Generalversammlung, der mindestens zwei Drittel der vertretenen Stimmen und die absolute Mehrheit der vertretenen Aktiennennwerte auf sich vereinigt, ist erforderlich für:
1. die Änderung des Gesellschaftszweckes;
2. die Einführung von Stimmrechtsaktien;
3. die Beschränkung der Übertragbarkeit von Namenaktien;
4. eine genehmigte oder bedingte Kapitalerhöhung;
5. die Kapitalerhöhung aus Eigenkapital, gegen Sacheinlage oder Sachübernahme und die Gewährung von besonderen Vorteilen;
6. die Einschränkung oder Aufhebung des Bezugsrechts;
7. die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft;
8. die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation.

Art. 18 Wahlen / Abstimmungen
Bei Wahlen und Abstimmungen wird offen gewählt bzw. abgestimmt, sofern nicht ein geheimes Verfahren beschlossen wird. Der Vorsitzende kann geheime Wahlen anordnen.

b) Der Verwaltungsrat

Art. 19 Zusammensetzung, Amtsdauer
Der Verwaltungsrat besteht aus maximal 11 Mitgliedern, wobei der Kanton Bern mit zwei, der Bund und die Kantone Neuenburg und Wallis je mit einem Mitglied vertreten werden. Die übrigen Mitglieder werden durch die Generalversammlung gewählt.
Die Amtsdauer der von der Generalversammlung gewählten Mitglieder beträgt vier Jahre. Sie sind wiederwählbar. Mitglieder, die als Ersatz für ausgeschiedene Mitglieder gewählt werden, treten in deren Amtsdauer ein.
Die Amtsdauer der abgeordneten Mitglieder beträgt maximal vier Jahre; sie sind wiederwählbar.
Die Amtsdauer endigt spätestens mit dem Erreichen der Altersgrenze, d. h. an der ordentlichen Generalversammlung, die auf das Kalenderjahr folgt, in dem das 70. Altersjahr vollendet worden ist.

Art. 20 Konstituierung
Der Verwaltungsrat wählt einen Präsidenten sowie einen Sekretär, der nicht Mitglied des Verwaltungsrats zu sein braucht. Der Verwaltungsrat kann einen oder mehrere Ausschüsse aus seiner Mitte wählen.
Über die Verhandlungen und Beschlüsse des Verwaltungsrats wird ein Protokoll geführt. Dieses ist vom Vorsitzenden und vom Protokollführer zu unterzeichnen und dem Verwaltungsrat in der nächsten Sitzung zur Genehmigung vorzulegen.

Art. 21 Befugnisse
Der Verwaltungsrat führt die Geschäfte der Gesellschaft.
Der Verwaltungsrat beschliesst über alle Angelegenheiten, die nicht durch Gesetz oder Statuten ausdrücklich der Generalversammlung oder einem anderen Organ vorbehalten sind.
Der Verwaltungsrat nimmt folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben wahr:
1. die Oberleitung der Gesellschaft und die Erteilung der nötigen Weisungen;
2. die Festlegung der Organisation;
3. die Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle sowie der Finanzplanung, sofern diese für die Führung der Gesellschaft notwendig ist;
4. die Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen;
5. die Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen, namentlich im Hinblick auf die Befolgung der Gesetze, Statuten, Reglemente und Weisungen;
6. die Erstellung des Geschäftsberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse;
7. die Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung.

Art. 22 Geschäftsleitung
Der Verwaltungsrat kann einen Teil seiner Befugnisse, insbesondere die unmittelbare Führung seiner Geschäfte, an eine Geschäftsleitung delegieren. Deren Mitglieder müssen nicht Aktionäre sein.

Art. 23 Organisationsreglement
Der Verwaltungsrat erlässt ein Organisationsreglement, das auch die Zusammensetzung und Aufgaben seiner Ausschüsse und der Geschäftsleitung regelt.

c) Die Revisionsstelle

Art. 24 Zusammensetzung
Die ordentliche Generalversammlung wählt jährlich einen oder mehrere Revisoren oder eine Treuhandgesellschaft als Revisionsstelle sowie gegebenenfalls den Konzernrevisor.
Die Revisoren müssen die besondere Befähigung im Sinne der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen (Art. 727 b OR) aufweisen.

Art. 25 Aufgaben
Die Revisionsstelle nimmt die im Gesetz festgesetzten Rechte und Pflichten wahr.
Die Revisionsstelle hat über ihre Rechnungsprüfung zuhanden der Generalversammlung einen schriftlichen Bericht mit Antrag zu erstatten und darin festzustellen, ob die Jahresrechnung den gesetzlichen Ansprüchen genügt.
Die Revisionsstelle nimmt an der ordentlichen Generalversammlung teil.

IV. Rechnungsabschluss und Gewinnverwendung

Art. 26 Jahresrechnung
Das Geschäftsjahr wird vom Verwaltungsrat festgelegt.
Für die Aufstellung der Jahresrechnung gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Art. 27 Gewinnverwendung
Der Bilanzgewinn ist wie folgt zu verwenden:
1. Die Speisung von allgemeinen bzw. gesetzlichen Reserven bestimmt sich nach dem Eisenbahngesetz (Art. 64 und 65 EBG).
2. Zudem ist 20% des Reingewinnes der statutarischen Reserve zuzuweisen, bis diese zusammen mit der allgemeinen Reserve die Höhe von 200% des einbezahlten Aktienkapitals erreicht hat.

Im übrigen richtet sich die Gewinnverwendung nach dem Obligationenrecht.

V. Bekanntmachungen

Art. 28 Publikationsorgane
Publikationsorgan der Gesellschaft für die öffentlichen Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, weitere Publikationsorgane zu bezeichnen.
Die Bekanntmachung der gesetzlich vorgeschriebenen und sonstigen Dokumente sowie der Mitteilungen an die Aktionäre erfolgt mit Brief oder durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB).

VI. Auflösung der Gesellschaft

Art. 29 Durchführung
Eine allfällige durch die Generalversammlung beschlossene Auflösung der Gesellschaft erfolgt nach den Bestimmungen des Art. 736 ff. OR.

Diese Statuten treten nach Eintrag ins Handelsregister in Kraft. **Sie ersetzen diejenigen vom 8. September 1993.**
Angenommen an der Generalversammlung vom 20. Juni 1997

Namens der Generalversammlung
Der Präsident Der Sekretär

005-424594/2805

Zoologischer Garten Basel Aktiengesellschaft

124. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

des Zoologischen Gartens, Dienstag, 24. Juni 1997, 18 Uhr, im Ausbildungs- und Konferenzzentrum des Schweizerischen Bankvereins, Viaduktstrasse 33 (vis-à-vis Zolli-Parkplatz), Basel.

Einladung:
1. Genehmigung des Jahresberichtes sowie der Jahresrechnung für das Jahr 1996; Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.
   Antrag des Verwaltungsrates: Es sei vom Bericht der Revisionsstelle vom 21. April 1997 Kenntnis zu nehmen und der Jahresbericht und die Jahresrechnung zu genehmigen.
2. Beschlussfassung über den Bilanzverlust 1996.
   Antrag des Verwaltungsrates: Es sei der Bilanzverlust 1996 von Fr. 593 548.84 mit den vorhandenen freien Reserven zu verrechnen.
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
   Antrag des Verwaltungsrates: Dem Verwaltungsrat des Zoologischen Gartens sei Décharge zu erteilen.
4. Wahlen Verwaltungsrat.
   Antrag des Verwaltungsrates: Es seien die Herren Prof. Dr. Kurt Jenny, Tom Koechlin, Hans-Peter Ryhiner und Dr. Beat A. Sarasin für eine Amtsdauer von drei Jahren wiederzuwählen.
5. Wahl der Revisionsstelle.
   Antrag des Verwaltungsrates: Es sei die STG-Coopers & Lybrand AG, Basel, für ein weiteres Jahr als Revisionsstelle wiederzuwählen.
6. Diverses.

Die Unterlagen gemäss Traktandum 1 sind am Schluss des Jahresberichtes abgedruckt.

Der Verwaltungsrat

03-453072/2805

Assist System AG, Herisau AR

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 18. Juni 1997, 10.45 Uhr, BT Stöbli Bahnhof-Buffet, 9100 Herisau.

Traktanden:
1. Konstituierung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1996.
3. Bericht und Antrag der Revisionsstelle.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen.
6. Firmenänderung.
7. Auflösung.
8. Varia.

Der Jahresbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht und Antrag der Revisionsstelle liegen ab 27. Mai 1997 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre weisen sich durch Vorlage ihrer Aktientitel oder Bescheinigung einer Bank über ihren Aktienbesitz aus.

Herisau, 27. Mai 1997 Der Verwaltungsrat

05-426631/2805

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft

Murger Weg 1, 79713 Bad Säckingen

Jahresabschluss zum 31. Dezember 1996

Die Gesellschaft hat
– die Bilanz und den Anhang

beim Handelsregister des Amtsgerichts Waldshut-Tiengen unter der Nummer **HRB-106 Sä** eingereicht.

Bad Säckingen, den 12. Mai 1997 **Der Vorstand**

46-722959/2805

Maus Frères SA

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

du 20 juin 1997, à 14 h. 30, dans les bureaux de Maus Frères SA, 6, rue Comavin, 1201 Genève.

Mesdames, Messieurs,

Nous vous invitons à

l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

qui aura lieu le vendredi 20 juin 1997, à 14 h. 30, dans nos bureaux.

Ordre du jour:

1. **Abrogation de l'article 3, alinéas 2 et 3 des statuts de la société:**
   Le conseil d'administration propose d'abroger les alinéas 2 et 3 de l'article 3 des statuts de la société sur les apports, conformément à l'article 628, alinéa 4 du Code suisse des obligations.
2. **Abrogation de l'article 4bis des statuts de la société.**
   Le conseil d'administration propose d'abroger l'article 4bis des statuts de la société sur les bons de participation comme il n'existe pas de tels bons et que le libellé de cet article ne repond pas aux exigences de la nouvelle loi sur les sociétés anonymes du 4 octobre 1991.
3. **Adaptation des statuts de la société à la nouvelle loi sur les sociétés anonymes du 4 octobre 1991.**
   Le conseil d'administration propose de modifier les statuts de la société ainsi qu'il suit:

   Article 5
   Remplacer dans la **lettre «C»,** le terme **«contrôleurs»** par **«l'organe de révision».**

   Article 6, alinéa 2
   Dans la **lettre b,** insérer les termes **«et révoquer»,** après le mot **«nommer»,** et radier les termes **«le vice-président», l'administrateur-délégué, le secrétaire, etc.»;**
   Dans la **lette c,** insérer les termes **«et révoquer»** après le terme **«désigner»,** et remplacer le terme **«les contrôleurs»** par **«l'organe de révision»,** et ajouter les mots **«et les réviseurs des comptes du groupe»;**
   Dans la **lettre d,** remplacer le libellé actuel, après le terme **«approuver»,** par le libellé suivant: **«le rapport annuel, les comptes du groupe et les comptes annuels (compte de profits et pertes, bilan, annexe)»;**
   Dans la **lettre e,** remplacer le terme **«net»** par les mots **«résultant du bilan»,** et remplacer les mots **«notamment sa répartition»** par les mots **«en particulier de fixer le dividende».**

   Article 7
   Dans **l'alinéa 2,** remplacer **«quinze»** par «vingt».
   Dans l'alinéa 4, ajouter, à la fin, les mots: **«ainsi que les propositions du Conseil d'administration ou des actionnaires qui ont demandé la convocation d'une assemblée générale ou l'inscription d'un objet à l'ordre du jour».**
   Radier tout **l'alinéa 5,** pour n'être plus conforme, dans ses détails, à la loi en vigueur qui s'applique de plein droit.

   Article 9
   Dans **l'alinéa 1er,** radier la deuxième phrase qui commence par **«demeurant toutefois réservées . . .».**
   Dans l'alinéa 2, remplacer le renvoi à la loi «(article 648)» par «(article 704)».

   Article 11
   Dans **l'alinéa 2,** radier les mots commençant par **«éventuellement . . .»** jusqu'aux mots **«. . . sont désignés»** et remplacer ceux-ci par **«est désigné».**

   Article 12
   Il est ajouté, après le terme **«tiers»** les mots **«selon les dispositions des articles 716 ss. du Code suisse des obligations».**

   Article 13
   Abrogé.

   Article 14
   Abrogé.

   Article 15
   Dans l'alinéa 1er, le terme **«registre des décisions»** est remplacé par **«un procès-verbal des délibérations et des décisions»;**
   Dans **l'article 2,** les mots **«En cas de pluralité d'administrateurs»** sont radiés.

   Article 16
   Le libellé actuel est remplacé par le libellé suivant: **«Le Conseil d'administration peut, selon un règlement d'organisation, déléguer tout ou partie de la gestion à une ou plusieurs personnes, membres du Conseil d'administration ou tierces, qui ne sont pas nécessairement actionnaires».**

   Article 17
   Le titre précédant cet article est rédigé **«C. L'ORGANE DE REVISION».**
   Dans l'alinéa 1er, le terme «contrôleurs» est remplace par «réviseurs».

   Article 18
   Le terme **«contrôleurs»** est remplacé par **«réviseurs».**

   Article 19
   Dans le titre précédant cet article, le terme **«FONDS DE RESERVE»,** est remplacé par le terme **«RESERVES».**

   Article 20
   Après le mot **«établira»,** le libellé suivant remplace le libellé actuel: **«. . . le rapport de gestion et les comptes du groupe conformément aux dispositions des articles 662 ss. du Code des obligations et rédigera son rapport annuel à l'intention de l'assemblée générale des actionnaires».**

   Article 21
   Le terme **«bénéfice net»** est remplacé par **«bénéfice résultant du bilan»,** et le terme **«création des fonds de réserve»** est remplacé par **«création de réserves».**

Les cartes d'admission en ce qui concerne les actions déposées au siège de Maus Frères SA seront remises aux ayants droit dès les 16 juin 1997.
Le texte des statuts révisés est à la disposition des actionnaires au siège de la société.
Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, nos salutations distinguées.

Maus Frères SA
Pour le conseil d'administration:
Philippe Nordmann Didier Maus

05.426600/2805

Isabelle SA

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le 26 juin 1997, à 9 h., à l'Hôtel de la Paix, Genève,

selon l'ordre du jour suivant:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de révision pour l'exercice au 31 décembre 1995.
4. Décision relative aux comptes et au rapport de gestion pour l'exercice au 31 décembre 1995.
5. Utilisation des résultats.
6. Décharge aux membres du conseil d'administration pour l'exercice au 31 décembre 1995.
7. Election des membres du conseil d'administration pour l'exercice 1996.
8. Nomination de l'organe de révision pour l'exercice 1996.
9. Divers.

Le rapport de gestion et le rapport de révision seront mis à disposition des actionnaires au siège de la société et de sa succursale.

Seuls les actionnaires justifiant de leur qualité par la présentation de titres ou d'une attestation de blocage seront admis à l'assemblée.

L'organe de révision sortant

2805

Isabelle SA

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le 26 juin 1997, à 10 h., à l'Hôtel de la Paix, Genève,

selon l'ordre du jour suivant:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1996.
4. Décision relative aux comptes et au rapport de gestion pour l'exercice au 31 décembre 1996.
5. Utilisation des résultats.
6. Décharge aux membres du conseil d'administration pour l'exercice au 31 décembre 1996.
7. Election des membres du conseil d'administration pour l'exercice 1997.
8. Nomination de l'organe de révision pour l'exercice 1997.
9. Divers.

Le rapport de gestion et le rapport de révision sont tenus à disposition des actionnaires au siège de la société et de sa succursale.

Seuls les actionnaires justifiant de leur qualité par la présentation de titres ou d'une attestation de blocage seront admis à l'assemblée.

L'organe de révision sortant

2805

Isabelle SA

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le 26 juin 1997, à 11 h., à l'Hôtel de la Paix, Genève,

selon l'ordre du jour suivant:

1. Election des membres du conseil d'administration en remplacement de Mme Janet Schiewe, démissionnaire.
2. Nomination de l'organe de révision en remplacement de M. Neal Collier, démissionnaire.
3. Transfert éventuel du siège.
4. Divers.

Seuls les actionnaires justifiant de leur qualité par la présentation de titres ou d'une attestation de blocage seront admis à l'assemblée.

L'organe de révision sortant

2805

Compagnie des Chemins de fer des Montagnes Neuchâteloises

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 18 juin 1997, à 18 h., à la salle des Commissions (13e étage), Espacité 1, à La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 28 juin 1996.
2. Rapport de gestion et comptes 1996.
3. Rapport de révision, approbation de la gestion 1996.
4. Nominations statutaires.
5. Discussion générale sur l'activité de la compagnie.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et de l'organe de révision sont à la disposition des actionnaires, au bureau de la direction, Allée des Défricheurs 3, à La Chaux-de-Fonds, dès le 29 mai 1997.

Les actionnaires ont droit au libre parcours durant la journée du 18 juin 1997 sur les lignes Les Ponts-de-Martel–La Sagne–La Chaux-de-Fonds et Les Brenets–Le Locle, sur présentation de leur titre.

Le conseil d'administration

132-008162/2805

Insérez dans la FOSC!

Busbetrieb Solothurn und Umgebung

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 17. Juni 1997, 15.30 Uhr, im Turbensaal, Bellach.

Traktanden:
1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1996.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Statutenrevision.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat (Amtsdauer 1997–2001).

Die Zutrittskarten und der Geschäftsbericht werden den Aktionären per Post zugestellt.

Solothurn, 28. April 1997

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Heinz P. Vögeli

05-426565/2805

SIBER HEGNER HOLDING AKTIENGESELLSCHAFT

ZÜRICH

Dividende 1996

Die Generalversammlung vom 27. Mai 1997 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1996 eine Dividende von 15% auszuschütten:

	Namenaktien	Partizipationsschein
Bruttodividende	CHF 150.—	CHF 15.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF 52.50	CHF 5.25
Nettoauszahlung	**CHF 97.50**	**CHF 9.75**

Die Dividende auf Namenaktien wird gemäss Instruktion der Aktionäre ab 30. Mai 1997 spesenfrei ausbezahlt.

Die Inhaber von Partizipationsscheinen können Coupon Nr. 69 ab 30. Mai 1997 bei den Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins in der Schweiz einlösen.

Zürich, 28. Mai 1997

Der Verwaltungsrat

05-426344/2805

PARCO INDUSTRIALE E IMMOBILIARE SA - GIORNICO

Una Società del Gruppo Von Roll

Avviso di convocazione

all'Assemblea generale ordinaria degli azionisti

che si terrà venerdì 20 giugno 1997 alle ore 16, a Bellinzona, presso l'Albergo Unione.

Ordine del giorno:
1. Commento sul rapporto annuale e sul conto annuale dell'esercizio 1996.
2. Relazione dell'Ufficio di revisione.
3. Decisione relativa a
   a. Approvazione del rapporto annuale 1996.
      Proposta del Consiglio di amministrazione: il rapporto annuale 1996 è approvato.
   b. Approvazione del conto annuale dell'esercizio 1996.
      Proposta del Consiglio di amministrazione: il conto annuale, che presenta a bilancio una perdita di CHF 1 302 585.–, è approvato.
   c. Impiego del risultato.
      Proposta del Consiglio di amministrazione:
      Destinazione della perdita d'esercizio:

Riporto esercizio precedente	*CHF – 38 039 264.—*
Risultato d'esercizio	*CHF – 1 302 585.—*
Saldo da riportare a nuovo	*CHF – 39 341 849.—*

   d. Scarico ai membri del Consiglio di amministrazione.
      Proposta del Consiglio di amministrazione: I membri del Consiglio di amministrazione sono integralmente scaricati per l'esercizio 1996.
4. Nomine
   a. Nomina di un membro del Consiglio di amministrazione.
      Proposta del Consiglio di amministrazione: il signor Dr. Emanuele Centonze, Morbio Inferiore, è rinominato membro del Consiglio di amministrazione per tre anni.
   b. Nomine dell'Ufficio di revisione.
      Proposta del Consiglio di amministrazione: la STG-Coopers & Lybrand SA, Lugano, è rinominata Ufficio di revisione per un anno.

Documenti: i conti annuali per l'esercizio 1996, il rapporto dell'ufficio di revisione e la relazione sulla gestione, possono essere esaminati dagli azionisti dal 30 maggio al 20 giugno 1997 presso gli uffici amministrativi della società a Giornico. Su richiesta, questi documenti saranno spediti agli azionisti.

I detentori di azioni nominative iscritti nel registro delle azioni al 30 maggio 1997, riceveranno per posta la convocazione all'Assemblea generale. Alla convocazione verrà accluso un biglietto di Ammissione all'Assemblea.

Dal 30 maggio al 20 giugno 1997 compreso non si procederà ad alcuna iscrizione nel registro delle azioni.

I detentori di azioni al portatore possono (depositando le azioni presso la sede della società) ritirare i loro biglietti di ammissione all'Assemblea dal 30 maggio al 20 giugno 1997 presso gli uffici amministrativi della società a Giornico, oppure presso i principali Istituti bancari alla condizione che le azioni siano depositate presso l'Istituto bancario in questione. Le azioni al portatore rimangono depositate fino al termine dell'Assemblea generale.

Rappresentanza: gli azionisti che non possono partecipare all'Assemblea generale possono farsi rappresentare da un terzo. In questo caso deve essere apposta la procura sul retro del biglietto di ammissione.

Giornico, 16 maggio 1997

Per il Consiglio di amministrazione:
Dr. H. A. Meier, Presidente

110-744768/2805

ASTRA
Compania Argentina de Petroleo SA

Rectificatif

du point 3 de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du 30 avril 1997 (avis paru le 11 avril 1997).

Veuillez lire:

3. Augmentation du capital social jusqu'à $ 250 000 000.– moyennant l'émission de 25 000 000 actions ordinaires scripturales de valeur nominale $ 10.–, à offrir en souscription publique en une ou plusieurs fois dans les deux années suivant la date de l'assemblée.

Nous informons les actionnaires que tous les points de l'ordre du jour des assemblées ordinaires et extraordinaires ont été acceptés.

276-038520/2805

Overland Trust Holding

Convocazione all'assemblea generale degli azionisti

che si terrà il giorno 20 giugno 1997, ore 14, presso il Centro Congressi dell'Albergo Lugano-Dante, Piazza Cioccaro 5, Lugano.

Ordine del giorno con le proposte dell'amministrazione

I. Parte ordinaria
1. Commento sul rapporto annuale e sul bilancio al 31 dicembre 1996, sul conto economico dell'esercizio 1996.
2. Relazione dell'ufficio di revisione.
   Decisione relativa a:
   a) Approvazione del rapporto annuale 1996.
      Proposta: Approvazione.
   b) Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1996 e del conto economico – perdite e profitti – dell'esercizio 1996.
      Proposta: Approvazione.
   c) Deliberazione sul risultato d'esercizio 1996; la perdita di bilancio ammontante a CHF 40 587 945.50 (composta dalla perdita riportata al 1° gennaio 1996 di CHF 39 183 467.46 e dalla perdita d'esercizio di CHF 1 404 478.04) è da riportare a nuovo.
      Proposta: Approvazione.
3. Scarico all'amministrazione.
   Proposta: Scarico integrale all'amministratore unico.
4. Nomine statutarie:
   a) del consiglio di amministrazione.
   b) dell'ufficio di revisione.
      Proposte:
      a) il signor Armati Fabio viene riconfermato amministratore unico per il periodo di un anno; la sua attuale retribuzione è confermata;
      b) la Alfa Treuhand- und Revisions AG – San Gallo è rinominata Ufficio di revisione per l'esercizio 1997.
5. Eventuali.

II. Parte straordinaria
1) Messa in liquidazione della società.
   Proposta: Approvazione.
2) Dimissioni dell'amministratore unico sig. Fabio Armati.
   Proposta: Accettazione.
3) Nomine:
   a) designazione dei liquidatori.
      Proposta: L'assemblea è chiamata ad esprimersi circa il numero dei liquidatori ed a proporre i nominativi degli stessi. Tramite votazione scritta si procederà alla nomina.
   b) nomina dell'ufficio di revisione.
      Proposta: Riconferma dell'Alfa Treuhand- und Revisions AG – San Gallo.

Alternativa qualora la messa in liquidazione non fosse accettata dall'assemblea straordinaria:
4. Modifiche statutarie:
   a) modifica della denominazione da «Overland Trust Holding» in «Overland Trust Finance» e stralcio del secondo capoverso (art. 1 degli statuti).
   b) – abbattimento del capitale azionario da CHF 23 000 000.– a CHF 19 500 000.– mediante annullamento di 3500 (tremilacinquecento) azioni di proprietà della società e
      – abbattimento del capitale buoni di partecipazione dagli attuali CHF 4 000 000.– a CHF 2 800 000.– mediante annullamento di 12 000 (dodicimila) buoni di partecipazione di proprietà della società (art. 4 e art. 5 lett. a) degli statuti.
   c) Stralcio art. 4 cpv. 4) e art. 4 cpv. 5 degli statuti)
   d) Modifica sistematica dell'art. 5 degli statuti.
      Proposta: Approvazione degli statuti modificati.
5. Modifiche statutarie:
   Conversione delle azioni e dei buoni di partecipazione da titoli al portatore in titoli nominativi (art. 4 cpv. 2 e art. 5 lett. a) degli statuti).
   Proposta: Approvazione
6. Eventuali.

Il rapporto annuale, il bilancio, il conto profitti e perdite, la proposta riguardante il risultato d'esercizio, la relazione dell'ufficio di revisione e la proposta di modifica degli statuti, sono a disposizione degli azionisti a partire dal 30 maggio 1997 presso la sede della società. Ad ogni azionista che ne farà richiesta verrà trasmesso un esemplare di questi documenti.

I Signori azionisti che desiderano partecipare all'assemblea generale dovranno depositare le azioni entro il 18 giugno 1997, presso la sede di Lugano o presentare un'attestazione di deposito presso una banca.

I depositari ai sensi dell'art. 689 dal CO sono invitati a comunicare alla società, con sufficiente anticipo, ma al più tardi entro le ore 17 del 18 giugno 1997, il numero, il valore nominale e la categoria delle azioni che rappresentano. Sono considerati depositari gli istituti soggetti alla legge federale dell'8 novembre 1934 sulle banche e casse di risparmio come pure i gestori patrimoniali professionisti.

Informazioni ai detentori di buoni di partecipazione della Overland Trust Holding: la presente convocazione degli azionisti vale pure quale informazione ai detentori di buoni di partecipazione, che però non hanno diritto di partecipare all'assemblea generale. Le decisioni prese dall'assemblea generale saranno messe a loro disposizione a decorrere dal 8 luglio 1997 presso la sede della società in Lugano Via Balestra 5.

Lugano, 26 maggio 1997

Per il consiglio di amministrazione:
L'amministratore unico: Fabio Armati

24-141533/2805

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annunci d'offerte di lavoro

DISETRONIC

Disetronic Holding AG, Brunnmattstrasse 6, 3401 Burgdorf, Tel. 034 / 427 11 11, Fax 034 / 427 11 55

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre auf Montag, den 23. Juni 1997, 17.15 Uhr, in den Saalbau Kirchberg BE (Türöffnung 16:30 Uhr)

Traktanden

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 1996/97

Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1996/97, Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle

2. Verwendung des Bilanzgewinnes

	Vortrag aus dem Vorjahr:	Fr. 4'603
	Jahresgewinn:	Fr. 32'177'498
	Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung:	Fr. 32'182'101
Antrag des Verwaltungsrates:	Zuweisung an die gesetzlichen Reserven:	Fr. 1'000'000
	Zuweisung an die freien Reserven:	Fr. 30'180'000
	Ausschüttung einer Dividende von 1 Fr. brutto je Namenaktie und von 4 Fr. brutto je Inhaberaktie:	Fr. 1'000'000
	Vortrag auf neue Rechnung:	Fr. 2'101

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

Antrag des Verwaltungsrates: Erteilen der Entlastung

4. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers

Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Revisuisse Price Waterhouse AG als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer

Zutrittskarten

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Zutrittskarte bis spätestens 16. Juni 1997 gegen Hinterlegung der Aktien bei der Gesellschaft, über ihre Depotbank oder bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken beziehen:

- Schweizerischer Bankverein, Zürich
- Berner Kantonalbank, Bern
- Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich
- Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich

Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt.
Stimmberechtigte Namenaktionäre erhalten eine persönliche Einladung zur Generalversammlung.

Vollmachtserteilung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich vertreten lassen. Aktionäre können sich insbesondere auch durch ihre Bank oder ihren gewerbsmässigen Vermögensverwalter als Depotvertreter, den unabhängigen Stimmrechtsvertreter oder durch unsere Gesellschaft vertreten lassen. Als unabhängiger Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art 689c OR wirkt Herr Vinzenz Schnell, Notar und Fürsprecher, Farbweg 11, 3400 Burgdorf, Tel. 034 427 44 88. Vollmachten an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter sind demselben direkt zuzustellen. Falls sich Aktionäre durch unsere Gesellschaft vertreten lassen wollen, so ist die Vollmacht unterschrieben an unsere Gesellschaft zu Handen Dr. Beat Maurer zuzustellen. Stimmrechte von Aktionären, die ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Weisungen dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter oder unserer Gesellschaft zustellen, werden im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig, spätestens jedoch am 23. Juni 1997 bei der Zutrittskontrolle zur Generalversammlung bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und der Bericht des Konzernrechnungsprüfers liegen ab 27. Mai 1997 am Sitz der Disetronic Holding AG in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre auf. Ausserdem können diese Unterlagen ab dem genannten Datum bei unserer Gesellschaft oder bei den oben aufgeführten Banken bezogen werden. Ebenfalls liegt das Protokoll der letzten Generalversammlung ab dem genannten Datum bei unserer Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre können die Zustellung einer Kopie des Protokolls verlangen.

27. Mai 1997
Disetronic Holding AG
Der Verwaltungsrat

Aussergewöhnliche Tage in Klostermauern

Suchen Sie den Ort für Ihr nächstes Seminar

Zwischen Zürich und Zug liegt in wunderschöner Umgebung das ehemalige, sorgfältig renovierte Kloster. Hier finden Sie den optimalen Rahmen für ruhiges, konzentriertes Arbeiten. Es stehen 20 Plenumsräume und modernste technische Hilfsmittel zur Verfügung.

Alle 70 Zimmer verfügen über Dusche/WC. Unser Küchenteam verwöhnt Sie mit Frischprodukten, zum Teil aus dem eigenen Biogarten.

Versuchen Sie eine Alternative - lassen Sie sich von der besonderen Atmosphäre überraschen.

Haus der Stille und Besinnung
8926 Kappel am Albis
Tel. 01/764 12 11 Fax: 01/764 23 25

Ein Haus der ev.-ref. Landeskirche des Kantons Zürich

Wir kaufen Autos:
Ab Platz: km & Zust. egal, ab **Jg. 80** japanische Liefer- & Kastenwagen & 4 tür. Toyota PW. Ab **Jg. 87 alle Marken,** PW-,Liefer- & Unfallwagen. Werden sofort abgeholt & bar bezahlt MO–SA, 7.00–21.00, **Telefon 01/817 27 26**

Affaires immobilières

Die besten Wagen ziehen Sie mit Hilfe der Publicitas an Land. Tel. 031-384 11 11 oder Fax 031-384 14 91.
PUBLICITAS

A LOUER
Z.I. de la Plaine
Vufflens-la-Ville/Aclens

HALLE INDUSTRIELLE ET SURFACES EXTERIEURES

A 10 km de la gare de Lausanne, à proximité immédiate des gares de triage de Renens et Denges. Accès à l'autoroute A1 très proche.

Surface libre à l'intérieur de la halle : 4'500m²
Surface des bureaux : 230 m²
Surface extérieure : env. 10'000m²

A l'intérieur, 7 ponts roulants de 5t, 10t et 20t (hauteur du crochet 8m). A l'extérieur, portique roulant de 20t et 5t (hauteur du crochet 13m).

Surfaces divisibles. Conciergerie sur place. Raccordement aux CFF prévu.

E. SCHNEITER & CIE
2, av. de Florimont - 1006 Lausanne
062 / 897.28.61 (M. R. HUGENER)
021 / 320.61.51 (M. U. GULER)

FORTUNA

Investment AG

Ausschüttungen per 30. Mai 1997

	Brutto	*35% eidg. Verrechnungssteuer*	*Netto*
Fortuna Anlagefonds (Val.-Nr. 277 264)			
Coupon Nr. 15	Fr. 4.60	Fr. 1.61	Fr. 2.99
Coupon Nr. 16 (realisierte Kursgewinne)	Fr. 2.80	Fr. –.–	Fr. 2.80
Ausschüttung pro Anteil	**Fr. 7.40**		**Fr. 5.79**
Fortuna Swiss Income Fund (Val.-Nr. 465 555)			
Coupon Nr. 1	Fr. 1.00	Fr. 0.35	Fr. 0.65
Ausschüttung pro Anteil	**Fr. 1.00**		**Fr. 0.65**

Die Coupons werden spesenfrei eingelöst bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Credit Suisse First Boston und der Credit Suisse. Der Rechenschaftsbericht kann bei diesen Zahlstellen bezogen oder mit untenstehendem Coupon angefordert werden.

In Blockschrift ausgefüllt senden an: Fortuna Investment AG
Soodmattenstrasse 10
8134 Adliswil 1

Bitte senden Sie mir den Rechenschaftsbericht 1996/97 an folgende Adresse:

Name: Vorname:

Strasse: PLZ/Ort:

Geburtsdatum, Tag: Monat: Jahr:

BIG STAR HOLDING AG
4123 Allschwil

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat am 27. Mai 1997 beschlossen, eine Dividende von 11 % auf dem Aktienkapital von 15 Mio. Franken auszurichten.

Dividende pro Aktie (Cp-Nr. 31)	Fr. 11.–
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 3.85
Netto	Fr. 7.15

Der Dividendenbetrag kann spesenfrei ab 30. Mai 1997 bei folgenden Banken erhoben werden:

- Schweizerische Bankgesellschaft
- Bank Leu
- Basler Kantonalbank

Allschwil, den 28. Mai 1997 **Der Verwaltungsrat**

SIEGFRIED

Dividendenzahlung

Die 94. ordentliche Generalversammlung vom Freitag, 23. Mai 1997, hat die Dividende wie folgt beschlossen:

Namenaktie Nennwert Fr. 50.–	
Bruttodividende	Fr. 12.50
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 4.35
Nettoauszahlung	**Fr. 8.15**

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab Mittwoch, 28. Mai 1997, mittels Gutschrift bzw. Dividendenanweisung an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bzw. an deren Depotbanken.

Zofingen, 28. Mai 1997 **SIEGFRIED AG**
Der Verwaltungsrat

29-114416/2805